

SIMPLY CLEVER



# **Škoda**Octavia NÁVOD K OBSLUZE



## Úvod

**Rozhodli jste se pro vozidlo Škoda, srdečně Vám děkujeme za Vaši důvěru.**

S novým vozidlem Škoda získáváte vozidlo s moderní technikou a rozsáhlým vybavením, které budete chtít jistě často používat. Proto Vám doporučujeme přečíst si pečlivě tento Návod k obsluze, abyste se s Vaším vozidlem rychle a dobře seznámili.

Pokud budete mít v souvislosti s Vaším vozidlem další dotazy nebo nějaké problémy, obraťte se, prosím, na odborný servis, nebo kontaktujte Vašeho importéra. Dotazy i jakékoli podněty vždy uvítají.

Odlišná národní zákonná ustanovení mají přednost před informacemi uvedenými v tomto Návodu k obsluze.

Přejeme Vám mnoho radosti s Vaším vozidlem Škoda a vždy šťastnou cestu.

Vaše **Škoda** Auto



## Dokumentace vozidla

V dokumentaci Vašeho vozidla naleznete kromě tohoto „**Návodu k obsluze**“ rovněž „**Servisní knížku**“ a „**Pomoc na cestách**“. Kromě uvedeně dokumentace bude dokumentace Vašeho vozidla podle jeho provedení a výbavy doplněna dalšími návody a dodatky (jako je např. návod k obsluze autorádia).

Budete-li některý z uvedených dokladů postrádat, obraťte se, prosím, ihned na autorizovaného servisního partnera Škoda, kde Vám jistě rádi pomohou.

**Vezměte, prosím, na vědomí skutečnost, že údaje uvedené v technické dokumentaci vozidla mají přednost před údaji uvedenými v tomto návodu.**

## Návod k obsluze

Tento návod popisuje **rozsah vybavení vozidla v době jeho vydání**. Některá z uvedených vybavení budou k dispozici až později nebo se dodávají pouze na některé trhy. **Vyobrazení** se mohou v detailech lišit od provedení Vašeho vozidla, jsou chápána jako obecné informace.

Kromě informací o obsluze obsahuje návod i důležité pokyny k péči a provozu, pro Vaši bezpečnost i k zachování hodnoty Vašeho vozidla a přináší také cenné tipy a rady. Navíc se můžete dozvědět, jak lze vozidlo provozovat **bezpečně, hospodárně a ekologicky**.

**Z důvodů bezpečnosti si, prosím, podrobně přečtěte informace o příslušenství, úpravách a výměnách dílů** ⇒ strana 206.

Stejně tak jsou důležité i ostatní kapitoly tohoto návodu, protože odborné zacházení s vozidlem – včetně pravidelného ošetřování a údržby – prodlužuje životnost vozidla a kromě jiného je v mnoha případech jednou z podmínek pro poskytnutí případného záručního plnění.

## Servisní knížka

obsahuje:

- údaje o Vašem vozidle,
- servisní intervaly,
- přehled servisních úkonů,
- potvrzení o provádění servisních prohlídek,
- potvrzení záruky mobility (platí pouze pro některé země),
- důležité pokyny vztahující se k záruce vozidla.

Potvrzení o provedených servisních pracích jsou jednou z podmínek pro poskytnutí případného záručního plnění.

Servisní knížku předložte vždy, když přijedete s Vaším vozidlem k autorizovanému servisnímu partnerovi Škoda.

V případě ztráty, zcizení nebo poškození Servisní knížky se obraťte na autorizovaného servisního partnera Škoda, kde je prováděna pravidelná údržba Vašeho vozidla. Zde obdržíte duplikát, do kterého Vám servis dle svých záznamů zpětně potvrdí provedené údržby vozidla.

## Pomoc na cestách

obsahuje nejdůležitější telefonní čísla v jednotlivých zemích a adresy a telefonní čísla importérů Škoda.

# Obsah

## Uspořádání tohoto Návodu k obsluze (vysvětlivky)

## Obsluha

|                                                        |    |
|--------------------------------------------------------|----|
| Interiér                                               | 9  |
| Přehled                                                | 9  |
| Zkrácený návod                                         | 10 |
| Základní funkce a pokyny                               | 10 |
| Přístroje a kontrolní světla                           | 15 |
| Přehled panelu přístrojů                               | 15 |
| Otáčkoměr                                              | 15 |
| Rychloměr                                              | 16 |
| Ukazatel teploty chladicí kapaliny                     | 16 |
| Ukazatel zásoby paliva                                 | 16 |
| Počítadlo ujeté vzdálenosti                            | 17 |
| Ukazatel intervalů servisních prohlídek                | 17 |
| Digitální hodiny                                       | 18 |
| Doporučení pro přefázení rychlostního stupně*          | 18 |
| Multifunkční ukazatel (Palubní počítač)*               | 19 |
| Informační displej*                                    | 22 |
| Systém vlastní kontroly vozidla*                       | 23 |
| Kontrolní světla                                       | 26 |
| Odemykání a zamykání                                   | 36 |
| Klíče                                                  | 36 |
| Výměna baterie v dálkovém ovládání                     | 36 |
| Zabezpečovací zařízení proti nastartování (imobilizér) | 37 |
| Dětská pojistka                                        | 37 |
| Centrální zamykání                                     | 37 |
| Dálkové ovládání*                                      | 41 |
| Synchronizace dálkového ovládání                       | 43 |
| Varovné zařízení proti odcizení vozidla*               | 43 |
| Elektrické ovládání oken*                              | 44 |
| El. posuvné a vyklonné střešní okno*                   | 47 |

|                                                        |    |
|--------------------------------------------------------|----|
| Světla a viditelnost                                   | 49 |
| Světla                                                 | 49 |
| Vnitřní osvětlení                                      | 56 |
| Viditelnost                                            | 57 |
| Stěrače a ostřikovače                                  | 59 |
| Zpětná zrcátka                                         | 62 |
| Sedadla a odkládací prostory                           | 65 |
| Přední sedadla                                         | 65 |
| Elektrické nastavení předních sedadel*                 | 66 |
| Hlavové opěrky                                         | 68 |
| Zadní prostřední hlavová opěrka                        | 69 |
| Zadní sedadla                                          | 69 |
| Pedály                                                 | 72 |
| Zavazadlový prostor                                    | 72 |
| Dělicí síť* (Combi)                                    | 77 |
| Střešní nosič*                                         | 78 |
| Držáky na nápoje                                       | 79 |
| Držák na listky                                        | 80 |
| Popelníky*                                             | 80 |
| Zapalovač cigaret*, zásuvky                            | 82 |
| Odkládací schránky                                     | 83 |
| Přehled                                                | 83 |
| Odkládací schránka na straně spolujezdce               | 83 |
| Chlazení odkládací schránky na straně spolujezdce*     | 84 |
| Odkládací schránka u řidiče                            | 84 |
| Odkládací schránka na přístrojové desce*               | 84 |
| Odkládací schránka na střední konzole vpředu*          | 85 |
| Odkládací sítko na střední konzole vpředu*             | 85 |
| Odkládací schránka na brýle*                           | 85 |
| Odkládací schránka v předních dveřích                  | 86 |
| Odkládací schránka pod sedadlem spolujezdce*           | 86 |
| Loketní opěrka předních sedadel s odkládací schránkou* | 86 |
| Loketní opěrka zadních sedadel s odkládací schránkou*  | 87 |
| Odkládací schránka na střední konzole vzadu*           | 87 |

|                                                |     |
|------------------------------------------------|-----|
| Zadní zádová opěra s otvorem pro lyže*         | 87  |
| Vyjímatelný vak*                               | 88  |
| Boční schránka*                                | 89  |
| Odkládací schránka za zadními sedadly* (Combi) | 89  |
| Háčky na šaty*                                 | 89  |
| Topení a klimatizace                           | 90  |
| Ofukovací otvory                               | 90  |
| Topení                                         | 91  |
| Climatic* (poloautomatická klimatizace)        | 93  |
| Climatronic* (automatická klimatizace)         | 96  |
| Nezávislé přídavné topení a větrání*           | 100 |
| Rozjezd a jízda                                | 103 |
| Nastavení polohy volantu                       | 103 |
| Spínací skříňka                                | 103 |
| Startování motoru                              | 104 |
| Vypnutí motoru                                 | 105 |
| Razení (mechanická převodovka)                 | 106 |
| Ruční brzda                                    | 106 |
| Pomoc při parkování vzadu*                     | 107 |
| Pomoc při parkování vpředu a vzadu*            | 108 |
| Tempomat (zařízení udržující rychlost)*        | 109 |
| Automatická převodovka                         | 111 |
| Automatická převodovka*                        | 111 |
| Komunikace                                     | 117 |
| Multifunkční volant*                           | 117 |
| Mobilní telefony a vysílací zařízení           | 119 |
| Univerzální příprava pro telefon GSM II*       | 119 |
| Hlasové ovládání                               | 124 |
| Univerzální příprava pro telefon GSM III*      | 126 |
| Hlasové ovládání                               | 131 |
| Připojení k internetu                          | 132 |
| Přehrávání hudby přes Bluetooth®               | 132 |
| Multimédia                                     | 132 |

|                                                        |     |                                                      |     |                                                                |     |
|--------------------------------------------------------|-----|------------------------------------------------------|-----|----------------------------------------------------------------|-----|
| <b>Bezpečnost</b> .....                                | 135 | Ekologické parametry .....                           | 170 | Hasicí přístroj* .....                                         | 207 |
| Pasivní bezpečnost .....                               | 135 | Jízdy do zahraničí .....                             | 171 | Palubní nářadí .....                                           | 208 |
| Zásadně platí .....                                    | 135 | Předcházení škod na vozidle .....                    | 171 | Sada na opravu pneumatik* .....                                | 208 |
| Správná poloha sedadel .....                           | 136 | Průjezd vodou na vozovce .....                       | 171 | Rezervní kolo* .....                                           | 209 |
| <b>Bezpečnostní pásy</b> .....                         | 139 | <b>Jízda s přívěsem</b> .....                        | 173 | Výměna kola .....                                              | 209 |
| Proč bezpečnostní pásy? .....                          | 139 | Jízda s přívěsem .....                               | 173 | Pomoc při startování .....                                     | 213 |
| Fyzikální zákony čelního nárazu .....                  | 139 |                                                      |     | Roztahování a vlečení .....                                    | 214 |
| Důležité pokyny k použití bezpečnostních pásů .....    | 140 | <b>Provozní pokyny</b> .....                         | 177 | <b>Pojistky a žárovky</b> .....                                | 218 |
| Jak správně připnout bezpečnostní pás? .....           | 141 | Péče o vozidlo a jeho čištění .....                  | 177 | Elektrické pojistky .....                                      | 218 |
| <b>Systém airbag</b> .....                             | 143 | Všeobecně .....                                      | 177 | Žárovky .....                                                  | 221 |
| Popis systému airbag .....                             | 143 | Péče o vozidlo zvenku .....                          | 177 |                                                                |     |
| Čelní airbagy .....                                    | 144 | Péče o vnitřek vozidla .....                         | 181 | <b>Technická data</b> .....                                    | 229 |
| Boční airbagy* .....                                   | 146 | <b>Pohonné hmoty</b> .....                           | 184 | Technická data .....                                           | 229 |
| Hlavové airbagy* .....                                 | 148 | Benzin .....                                         | 184 | Všeobecné pokyny .....                                         | 229 |
| Vypínání airbagů .....                                 | 149 | Biopalivo Etanol E85* .....                          | 184 | Použité zkratky .....                                          | 229 |
| <b>Bezpečná přeprava dětí</b> .....                    | 151 | Motorová nafta .....                                 | 186 | Jízdní vlastnosti .....                                        | 229 |
| Nepřehlédněte, přepravujete-li děti! .....             | 151 | Čerpání pohonných hmot .....                         | 186 | Hmotnosti .....                                                | 229 |
| Dětská sedačka .....                                   | 153 | <b>Kontrola a doplňování</b> .....                   | 188 | Identifikační údaje .....                                      | 229 |
| Upevnění dětské sedačky se systémem „ISOFIX“ .....     | 156 | Motorový prostor .....                               | 188 | Spotřeba pohonných hmot dle předpisů EHK a směrnice EU .....   | 230 |
| Upevnění dětské sedačky se systémem „Top Tether“ ..... | 157 | Motorový olej .....                                  | 190 | Celkové rozměry .....                                          | 231 |
|                                                        |     | Chladicí systém .....                                | 192 | Specifikace motorového oleje .....                             | 232 |
| <b>Pokyny k jízdě</b> .....                            | 159 | Brzdová kapalina .....                               | 194 | 1,2 l/77 kW TSI - EU5 .....                                    | 234 |
| <b>Inteligentní technika</b> .....                     | 159 | Akumulátor .....                                     | 195 | 1,4 l/59 kW - EU4 .....                                        | 236 |
| Elektronický stabilizační systém (ESP)* .....          | 159 | Ostříkovače .....                                    | 199 | 1,4 l/90 kW TSI - EU5 .....                                    | 238 |
| Brzdy .....                                            | 161 | <b>Kola a pneumatiky</b> .....                       | 200 | 1,6 l/75 kW - EU4, EU2 .....                                   | 240 |
| Posilovač brzd .....                                   | 162 | Kola .....                                           | 200 | 1,8 l/118 kW TSI - EU5, EU2 DDK (1,8 l/112 kW TSI - EU5) ..... | 242 |
| Protiblokovací systém (ABS) .....                      | 162 | <b>Příslušenství, úpravy a výměny dílů</b> .....     | 206 | 2,0 l/147 kW TSI - EU5, EU2 DDK .....                          | 244 |
| Brzdový asistent* .....                                | 163 | Příslušenství a náhradní díly .....                  | 206 | 1,6 l/77 kW TDI CR - EU5 .....                                 | 246 |
| Asistent rozjezdu do kopce* .....                      | 163 | Technické změny .....                                | 206 | 1,9 l/77 kW TDI PD - EU4, EU3 .....                            | 248 |
| Elektromechanické servořízení .....                    | 163 | Vozidla kategorie N1 .....                           | 206 | 2,0 l/103 kW TDI CR - EU4, EU5 .....                           | 250 |
| Sledování tlaku v pneumatikách* .....                  | 164 |                                                      |     | 2,0 l/125 kW TDI CR - EU5 .....                                | 252 |
| Filtr pevných částic* (vznětový motor) .....           | 165 | <b>Svépomoc</b> .....                                | 207 |                                                                |     |
| <b>Jízda a životní prostředí</b> .....                 | 166 | Svépomoc .....                                       | 207 | <b>Věcný rejstřík</b> .....                                    | 255 |
| Prvních 1 500 kilometrů - a potom .....                | 166 | Lékárnička* a výstražný trojúhelník* (Octavia) ..... | 207 |                                                                |     |
| Katalyzátor .....                                      | 166 | Lékárnička* a výstražný trojúhelník* (Combi) .....   | 207 |                                                                |     |
| Hospodárná a ekologická jízda .....                    | 167 |                                                      |     |                                                                |     |

|         |            |                |                 |          |                |
|---------|------------|----------------|-----------------|----------|----------------|
| Obsluha | Bezpečnost | Pokyny k jízdě | Provozní pokyny | Svépomoc | Technická data |
|---------|------------|----------------|-----------------|----------|----------------|

## Uspořádání tohoto Návodu k obsluze (vysvětlivky)

Tento Návod k obsluze je členěn podle zcela přesných pravidel tak, aby Vám ulehčil hledání a čerpání potřebných informací.

### Členění kapitol, obsahu a věcného rejstříku

Text návodu je rozdělen do relativně krátkých odstavců, které jsou přehledně spojené do jednotlivých **kapitol**. Aktuální kapitola je zvýrazněna vždy na dolním okraji pravé stránky.

**Obsah**, členěný podle kapitol, a podrobný **věcný rejstřík** na konci Návodu k obsluze Vám pomohou rychle najít požadovanou informaci.

### Odstavce

Většina **odstavců** platí pro všechna vozidla.

Protože možnosti vybavení Vašeho vozidla příslušenstvím je celá řada, nelze se vyhnout tomu, že i přes členění do odstavců může být někde popisováno příslušenství, které Vaše vozidlo nemá.

### Krátká informace a instrukce

Každý odstavec má svůj **nadpis**.

Následuje **krátká informace** (velká kurzíva) o obsahu odstavce.

Na příslušné vyobrazení navazují **instrukce** (větší písmo), která Vám přímo vysvětlují potřebné úkony. **Činnosti**, které je třeba vykonat, jsou uvozeny pomlčkou.

### Směrová označení v textu

Všechny údaje jako „vlevo“, „vpravo“, „vpředu“, „vzadu“ jsou vztaheny ke směru jízdy.

### Značky v textu

✱ Takto označené součásti vybavy jsou sériově montovány jen na určité modely nebo jsou dodávány jen jako mimořádná vybava.

■ Konec odstavce.

► Odstavec pokračuje na další straně.

### Poznámky

Všechny čtyři typy poznámek, které jsou v textu používány, jsou zařazovány vždy souborně na konec příslušné části textu.

### POZOR!

Nejdůležitější jsou poznámky nadepsané **POZOR**. Poznámky nadepsané **POZOR** Vás upozorňují na vážné nebezpečí nehody či poranění. V textu se často setkáte s dvojitou šipkou odkazující na symbol malého trojúhelníku s vykřičníkem. Tento symbol upozorňuje na poznámku **POZOR** na konci odstavce, kterou je nutné respektovat.

### Upozornění!

Poznámka nadepsaná **Upozornění** Vás upozorňuje na možná poškození Vašeho vozidla (např. závada na převodovce) nebo na obecné nebezpečí nehody.

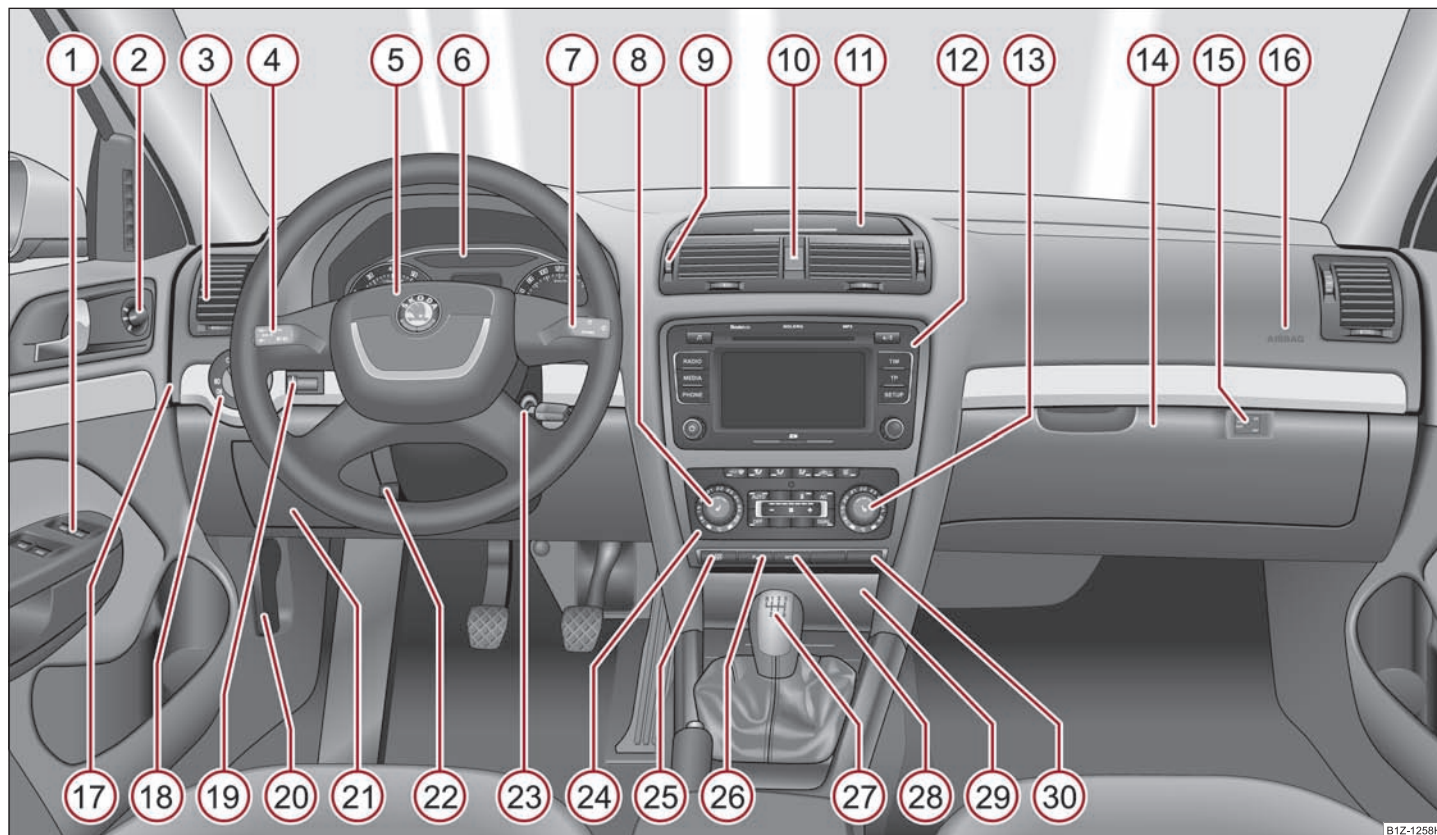
### Životní prostředí

Poznámka nadepsaná **Životní prostředí** Vás upozorňuje na nutnost ochrany životního prostředí. Takto označené jsou například rady pro snížení spotřeby pohonných hmot.

### Poznámka

**Poznámka** jako taková Vás upozorňuje zcela obecně na informace důležité k provozu Vašeho vozidla. ■

# Obsluha



Obr. 1 Některá vybavení zobrazená na tomto obrázku patří jen k určitým modelům nebo jsou součástí rozšířeného vybavení.

# Interiér

## Přehled

*Tento přehled Vám pomůže rychle se seznámit s ukazateli a ovládacími prvky vozidla.*

|    |                                                                         |     |    |                                                                      |        |
|----|-------------------------------------------------------------------------|-----|----|----------------------------------------------------------------------|--------|
| 1  | Elektrické ovládání oken*                                               | 44  | 17 | Pojistkový box (z boku přístrojové desky)                            | 218    |
| 2  | Ovládání el. nastavitelných vnějších zrcátek*                           | 62  | 18 | Spínač světel                                                        | 49     |
| 3  | Ofukovací otvory                                                        | 90  | 19 | Regulátor osvětlení přístrojů a nastavení sklonu hlavních světlometů | 53, 54 |
| 4  | Páčka multifunkčního přepínače:                                         |     | 20 | Páčka otvírání víka motorového prostoru                              | 188    |
|    | – směrová, dálková a parkovací světla, světelná houkačka                | 55  | 21 | Odkládací schránka u řidiče                                          | 84     |
|    | – tempomat*                                                             | 109 | 22 | Páčka nastavitelného volantu                                         | 10     |
| 5  | Volant:                                                                 |     | 23 | Spinací skříňka                                                      | 103    |
|    | – s houkačkou                                                           |     | 24 | Podle výbavy:                                                        |        |
|    | – s airbagem řidiče                                                     | 144 |    | – ovládání topení                                                    | 91     |
|    | – s tlačítky pro obsluhu autorádia, navigace a telefonu*                | 117 |    | – ovládání Climaticu*                                                | 93     |
| 6  | Panel přístrojů: ukazatele a kontrolní světla                           | 15  |    | – ovládání Climatronicu*                                             | 96     |
| 7  | Páčka multifunkčního přepínače:                                         |     | 25 | Spínač ASR                                                           | 160    |
|    | – multifunkční ukazatel*                                                | 19  | 26 | Pomoc při parkování vpředu a vzadu*                                  | 108    |
|    | – stěrače a ostřikovače                                                 | 59  | 27 | Podle výbavy:                                                        |        |
| 8  | Regulátor vyhřívání sedadla řidiče*                                     | 71  |    | – řadicí páka (mechanická převodovka)                                | 106    |
| 9  | Ofukovací otvory                                                        | 90  |    | – volicí páka (automatická převodovka*)                              | 112    |
| 10 | Spínač varovných světel                                                 | 54  | 28 | Sledování tlaku pneumatik*                                           | 164    |
| 11 | Odkládací schránka na přístrojové desce*                                | 84  | 29 | Podle výbavy:                                                        |        |
| 12 | Podle výbavy:                                                           |     |    | – Popelník vpředu – vysoká střední konzola*                          | 80     |
|    | – Autorádio*                                                            |     |    | – Odkládací schránka*                                                | 85     |
|    | – Navigace*                                                             |     | 30 | Kontrolní světlo vypnutého airbagu spolujezdce*                      | 150    |
| 13 | Regulátor vyhřívání sedadla spolujezdce*                                | 71  |    |                                                                      |        |
| 14 | Odkládací schránka na straně spolujezdce                                | 83  |    |                                                                      |        |
| 15 | Vypínač čelního airbagu spolujezdce* (v odkládací schránce spolujezdce) | 150 |    |                                                                      |        |
| 16 | Airbag spolujezdce*                                                     | 144 |    |                                                                      |        |



### Poznámka

- U vozidel, která jsou z výrobního závodu vybavena autorádiem nebo navigačním systémem je přiložen zvláštní návod k obsluze těchto přístrojů.
- Uspořádání ovládacích prvků vozidel s řízením vpravo se částečně odlišuje od zobrazeného uspořádání na ⇒ strana 8, obr. 1. Symboly však odpovídají jednotlivým ovládacím prvkům. ■

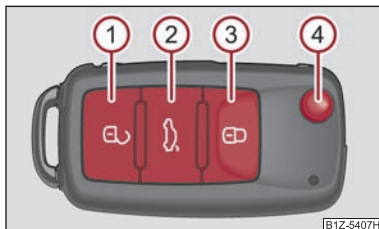
## Zkrácený návod

### Základní funkce a pokyny

#### Úvodem

Kapitola Zkrácený návod slouží pouze k rychlému seznámení se základními ovládacími prvky vozidla. Je nutné dbát všech pokynů a upozornění obsažených v dalších kapitolách Návodu k obsluze.

#### Odemknutí a zamknutí vozidla

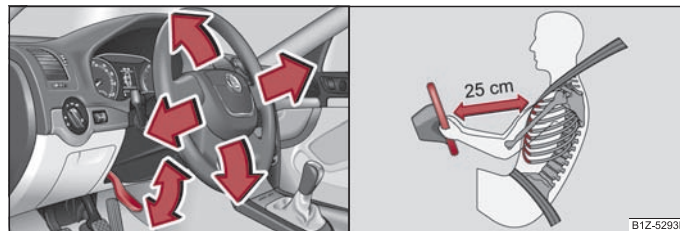


Obr. 2 Klíč s dálkovým ovládáním

- ① Odemknutí vozidla
- ② Odjištění víka zavazadlového prostoru
- ③ Zamknutí vozidla
- ④ Vyklopení/sklopení klíče

Další pokyny ⇒ strana 42, „Odemknutí a zamknutí vozidla“. ■

#### Nastavení polohy volantu



Obr. 3 Nastavitelný volant: páčka u sloupku řízení / Správná vzdálenost řidiče od volantu

Volant můžete nastavit výškově i podélně.

- Sklopte dolů páčku pod volantem ⇒ obr. 3 - vlevo.
- Volant nastavte výškově a podélně do požadované polohy.
- Páčku zatlačte nahoru až na doraz.

Další pokyny ⇒ strana 103, „Nastavení polohy volantu“.

#### **POZOR!**

- Nastavte vzdálenost mezi volantem a hrudníkem tak, aby byla nejméně 25 cm ⇒ obr. 3 - vpravo. Jestliže tato minimální vzdálenost není dodržena, nemusí systém airbag plnit svou ochrannou funkci - při aktivaci může být životu nebezpečný!
- Volant nesmíte nastavovat za jízdy!
- Z bezpečnostních důvodů můžete vozidlo používat, teprve až páčka zaklapne do původní polohy, jinak by mohl volant během jízdy neočekávaně změnit polohu - nebezpečí nehody! ■

## Nastavení výšky pásů



Obr. 4 Přední sedadlo: nastavení výšky pásů

- Posuňte tlačítko s vodítkem pásu požadovaným směrem nahoru nebo dolů  
⇒ obr. 4.
- Po nastavení zkontrolujte krátkým trhnutím za pás, zda je vodítko pásu bezpečně zajištěno.

Další pokyny ⇒ strana 141, „Nastavení výšky pásů“.

### POZOR!

Výšku pásu nastavte tak, aby ramenní část pásu procházela přibližně středem ramene, v žádném případě ne přes krk! ■

## Nastavení předních sedadel



Obr. 5 Ovládací prvky nastavení sedadla

- 1 Nastavení sedadla v podélném směru
- 2 Nastavení výšky sedadla\*
- 3 Nastavení sklonu záďové opěry
- 4 Nastavení bederní opěrky\*

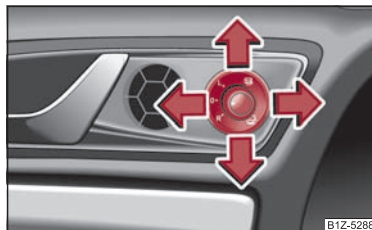
Další pokyny ⇒ strana 65, „Nastavení předních sedadel“.



### POZOR!

Sedadlo řidiče nastavujte pouze u stojícího vozidla – nebezpečí nehody! ■

## Ovládání el. nastavitelných vnějších zrcátek\*



Obr. 6 Vnitřní část dveří: ovládací kolečko

|          |                                                      |
|----------|------------------------------------------------------|
|          | Vyhřívání vnějších zrcátek                           |
| <b>L</b> | Nastavení současně levého a pravého vnějšího zrcátka |
| <b>R</b> | Nastavení pravého vnějšího zrcátka                   |
| <b>0</b> | Vypnutí ovládání                                     |
|          | Sklopení celých zrcátek*                             |

Další pokyny ⇒ strana 62, „Vnější zrcátka“. ■

## Zapnutí a vypnutí světel

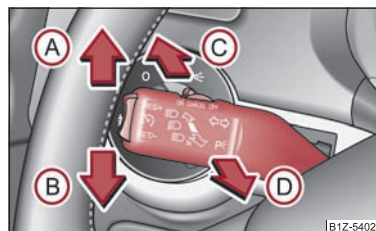


Obr. 7 Přístrojová deska: spínač světel

|             |                                        |
|-------------|----------------------------------------|
| <b>AUTO</b> | Automatické zapínání světel*           |
| <b>0</b>    | Vypnutí všech světel/denní svícení*    |
|             | Zapnutí obrysových světel              |
|             | Zapnutí potkávacích a dálkových světel |
|             | Světlomety do mlhy*                    |
|             | Koncové světlo do mlhy                 |

Další pokyny ⇒ strana 49, „Zapnutí a vypnutí světel“.

## Páčka směrových a dálkových světel

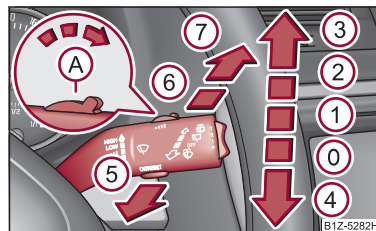


Obr. 8 Páčka směrových světel a přepínání dálkových světel

- A Směrové světlo vpravo
- B Směrové světlo vlevo
- C Přepínání potkávacích a dálkových světel
- D Světelná houkačka

Další pokyny ⇒ strana 55, „Páčka směrových světel“ a dálkových světel.

## Páčka stěračů



Obr. 9 Páčka stěračů

- A Intervalový přepínač, nastavení citlivosti snímače deště\*
- 0 Stírání vypnuto
- 1 Stírání v intervalech

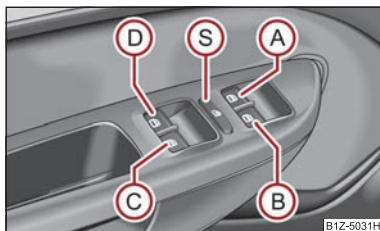
- ② Pomalé stírání
- ③ Rychlé stírání
- ④ Jednorázové setření skla
- ⑤ Omývací a stírací automatika

#### Zadní stěrač\*

- ⑥ Stírání v cyklech - každých 6 sekund
- ⑦ Omývací a stírací automatika

Další pokyny ⇒ strana 59, „Stěrače“. ■

#### Elektrické ovládání oken\*



Obr. 10 Spínače ve dveřích řidiče

- A Spínač ovládání okna ve dveřích řidiče
- B Spínač ovládání okna ve dveřích spolujezdce
- C Spínač ovládání okna v pravých zadních dveřích
- D Spínač ovládání okna v levých zadních dveřích
- S Bezpečnostní spínač

Další pokyny ⇒ strana 44, „Elektrické ovládání oken\*“. ■

#### Čerpání pohonných hmot

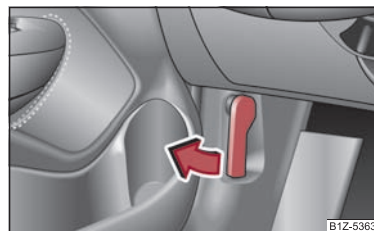


Obr. 11 Boční strana vozidla vpravo vzadu: otevření krytu palivové nádrže / Kryt palivové nádrže s odšroubovaným uzávěrem

- Pro otevření krytu palivové nádrže zatlačte na střed levé strany krytu ⇒ obr. 11 - vlevo.
- Uzávěr palivové nádrže odemkněte klíčem směrem doleva (platí pro vozidla bez automatického odjišťování krytu).
- Uzávěr palivové nádrže vyšroubujte směrem doleva a nasadte jej shora na kryt ⇒ obr. 11 - vpravo.

Další pokyny ⇒ strana 186, „Čerpání pohonných hmot“. ■

#### Odjištění víka motorového prostoru



Obr. 12 Páčka odjištění víka motorového prostoru

- Zatáhněte za páčku pod přístrojovou deskou na straně řidiče ⇒ obr. 12. ■

## Otevření víka motorového prostoru

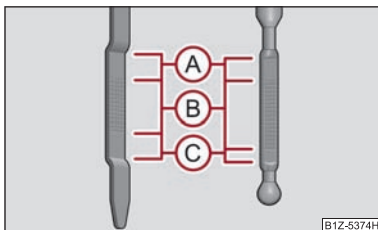


Obr. 13 Mřížka chladiče: páka pojistky / Zajištění víka motorového prostoru vzpěrou

- Zatáhněte za páku pojistky ve směru šipky ① ⇒ obr. 13, víko se odjistí.
- Vyjměte z držáku vzpěru a zajištěte zvednuté víko tak, že konec vzpěry zasunete do určeného otvoru ②.

Další pokyny ⇒ strana 188, „Otevření a zavření víka motorového prostoru“. ■

## Kontrola hladiny motorového oleje



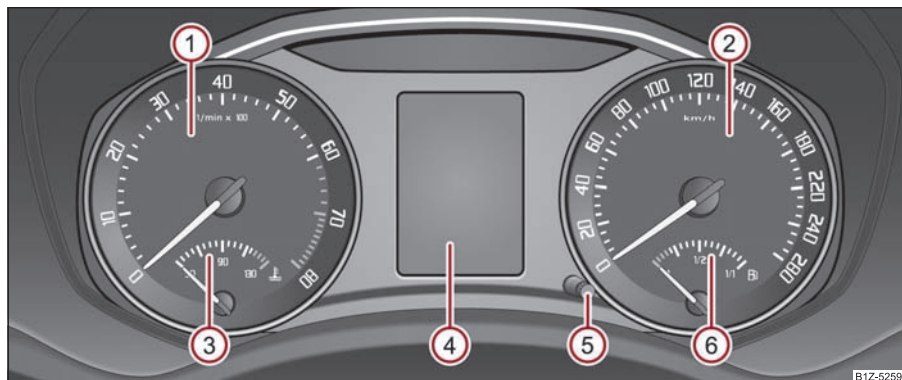
Obr. 14 Měrka oleje

- Ⓐ Olej se **nesmí** doplnit.
- Ⓑ Olej se **může** doplnit.
- Ⓒ Olej je **nutno** doplnit.

Další pokyny ⇒ strana 190, „Kontrola hladiny motorového oleje“. ■

## Přístroje a kontrolní světla

### Přehled panelu přístrojů



Obr. 15 Panel přístrojů

- ① Otáčkoměr ⇒ strana 15
- ② Rychloměr ⇒ strana 16
- ③ Ukazatel teploty chladicí kapaliny ⇒ strana 16
- ④ Displej
  - s počítadlem ujeté vzdálenosti ⇒ strana 17
  - s ukazatelem intervalů servisních prohlídek ⇒ strana 17
  - s digitálními hodinami ⇒ strana 18
  - s multifunkčním ukazatelem\* ⇒ strana 19
  - s informačním displejem\* ⇒ strana 22
- ⑤ Knoflík pro volbu režimu (otočení knoflíkem) / nastavení (stisk knoflíku):
  - nastavení hodin / minut
  - aktivace / deaktivace druhé rychlosti v mph resp. v km/h\*
  - servisní intervaly - zobrazení zbývajících dnů a počet km resp. mil/ reset\* 1)
  - nulování počítadla denní ujeté vzdálenosti

- nulování servisních intervalů
- aktivace / deaktivace zvoleného režimu

- ⑥ Ukazatel zásoby paliva ⇒ strana 16 ■

### Otáčkoměr

Červená část stupnice na otáčkoměru ① ⇒ obr. 15 označuje oblast, ve které řídicí jednotka motoru začíná omezovat otáčky motoru. Řídicí jednotka motoru zajišťuje omezení otáček na bezpečnou mez.

Před dosažením červené části stupnice otáčkoměru přepadte na nejbližší vyšší rychlostní stupeň, popř. zvolte polohu D volicí páky automatické převodovky.

Během záběhu a dokud není motor zahřátý na provozní teplotu se vyhněte vyšším otáčkám motoru ⇒ strana 166.

1) Platí pro země, ve kterých jsou hodnoty udávány v britských jednotkách.



### Životní prostředí

Včasné zařazení vyššího převodového stupně pomáhá snižovat spotřebu paliva a snižuje hluk způsobený provozem vozidla. ■

## Rychloměr

### Signalizace překročení rychlosti\*

Při překročení rychlosti 120 km/h budete na tuto skutečnost upozorněni akustickou signalizací. Klesne-li rychlost pod tuto hranici, bude akustická signalizace překročení rychlosti vypnuta.



### Poznámka

Tato funkce platí pouze pro některé země. ■

## Ukazatel teploty chladicí kapaliny

Ukazatel teploty chladicí kapaliny ③ ⇒ strana 15, obr. 15 je funkční pouze při zapnutém zapalování.

Předejděte poškození motoru tím, že budete respektovat následující pokyny k teplotním rozsahům na stupnici.

### Oblast nízké teploty

Dokud je ručička v levé oblasti stupnice, motor ještě nedosáhl provozní teploty. Vyhněte se jízdě s vysokými otáčkami, na plný plyn a silnému zatížení motoru.

### Oblast provozní teploty

V okamžiku, když se ručička dostane do střední části stupnice, dosáhl motor své provozní teploty. Při silnějším zatížení motoru a vysokých vnějších teplotách se může ručička vychýlit doprava. Toho si nemusíte všimnout, dokud nezačne blikat varovný symbol  na panelu přístrojů.

Pokud symbol  na panelu přístrojů bliká, je **teplota** chladicí kapaliny příliš vysoká, nebo je její **hladina** příliš nízká. Dbejte následujících pokynů ⇒ strana 30, „Teplota, množství chladicí kapaliny “.



### POZOR!

**Před otevřením víka motorového prostoru a kontrolou chladicí kapaliny dbejte následujících pokynů ⇒ strana 189, „Práce v motorovém prostoru“.**



### Upozornění!

Přídavné reflektory a jiné doplňkové díly umístěné před přívody čerstvého vzduchu do motorového prostoru zhorší účinnost chlazení motoru. Při vysokých vnějších teplotách a silném zatížení motoru pak vzniká nebezpečí přehřátí motoru. ■

## Ukazatel zásoby paliva

Ukazatel zásoby paliva ⑥ ⇒ strana 15, obr. 15 je funkční pouze při zapnutém zapalování.

Objem palivové nádrže je asi 55 litrů, resp. 60 litrů <sup>2)</sup>. Když ručička ukazatele klesne do oblasti rezervy, zobrazí se na panelu přístrojů varovný symbol . V tomto okamžiku zbývá v nádrži ještě asi 9 litrů paliva. Tento symbol Vám připomene nutnost **načerpání pohonných hmot**.

Na informačním displeji\* se zobrazí:

**Please refuel! (Načerpte palivo!)**

Jako varovný signál zazní i akustická signalizace.



### Upozornění!

Nikdy palivovou nádrž zcela nevyčerpejte! Nepravidelným zásobením palivového systému může docházet k nepravidelnému chodu motoru. Nespálené palivo se může dostat do výfukové soustavy a způsobit poškození katalyzátoru.



### Poznámka

Po natankování plné nádrže může dojít při dynamické jízdě (např. četné zatáčky, brzdění, jízda s kopce a do kopce) k poklesu ukazatele paliva o zhruba jeden dílek. Při ►

<sup>2)</sup> Platí pro Octavia Combi 4x4 a Octavia Scout.

zastavení vozidla nebo při méně dynamické jízdě bude ukazatel opět znázorňovat správnou úroveň množství paliva. Tento jev není závadou. ■

## Počítadlo ujeté vzdálenosti

Ujetá vzdálenost se udává v kilometrech (km). V některých zemích se používá jako jednotka „mile“.

### Nulovací tlačítko

Držite-li asi 1 s stisknuté tlačítko ⑤ ⇒ strana 15, obr. 15, dojde k vymazání počítadla denní ujeté vzdálenosti.

### Počítadlo denní ujeté vzdálenosti (trip)

Počítadlo denní ujeté vzdálenosti udává vzdálenost, kterou vozidlo ujelo od posledního vynulování, s rozlišením 100 m, event. 1/10 míle.

### Počítadlo celkové ujeté vzdálenosti

Počítadlo celkové ujeté vzdálenosti udává celkovou vzdálenost v kilometrech, event. v milích, kterou vozidlo dosud ujelo.

### Hlášení závad

Pokud došlo v panelu přístrojů k závadě, zobrazí se na displeji trvale **Error**. Závadu nechte co nejdříve odstranit v odborném servisu.



**POZOR!**

**Počítadlo denní ujeté vzdálenosti nenulujte z bezpečnostních důvodů za jízdy, ale pouze u stojícího vozidla!**



### Poznámka

Pokud je u vozidel, která nejsou vybavena informačním displejem\*, aktivováno zobrazení druhé rychlosti v mph, resp. km/h, zobrazí se tato rychlost za jízdy místo počítadla celkové ujeté vzdálenosti. ■

## Ukazatel intervalů servisních prohlídek



**Obr. 16 Ukazatel intervalů servisních prohlídek: upozornění**

Podle výbavy vozidla se může zobrazení na displeji odlišovat.

### Ukazatel intervalů servisních prohlídek

Před dosažením intervalu servisní prohlídky se po zapnutí zapalování na displeji zobrazí na 10 s symbol klíče a údaj o zbývajícím počtu kilometrů ⇒ obr. 16. Současně se zobrazí údaj o zbývajícím počtu dnů do servisní prohlídky.

Na informačním displeji\* se zobrazí:

**Service in ... km or... days (Servis za ... km nebo ... dni)**

Údaj o kilometrech, popř. o době do servisní prohlídky, se postupně snižuje v krocích po 100 km, popř. po 1 dnu.

Jakmile je dosažen interval servisní prohlídky, objeví se na displeji na 20 s blikajícím symbol klíče a nápis **Service**.

Na informačním displeji\* se zobrazí:

**Service now! (Servis nyní!)**

### Vynulování ukazatele intervalů servisních prohlídek

Vynulování ukazatele intervalů servisních prohlídek lze provést až poté, co se na displeji panelu přístrojů zobrazí servisní hlášení nebo alespoň předvarování.

Vynulování doporučujeme nechat provést v odborném servisu.

Odborný servis:

- vynuluje paměť ukazatele po provedení příslušné prohlídky,



- provede záznam v Servisní knížce,
- nalepí na bok přístrojové desky na straně řidiče nálepku, kde je vyznačen termín příští servisní prohlídky.

Vynulování ukazatele intervalů servisních prohlídek můžete provádět i pomocí knoflíku **(5)** ⇒ strana 15, obr. 15.

U vozidel vybavených informačním displejem\* vyvoláte tento údaj v nabídce ⇒ strana 22:

- **SETUP (NASTAVENÍ)**
- **Service Interval (Servis.Info.)**
- **Reset**

### ⚠ Upozornění!

Vynulování ukazatele intervalů servisních prohlídek nedoporučujeme provádět svěpomocí, neboť by mohlo dojít k chybnému nastavení intervalů servisních prohlídek, a tím i k možným závadám na vozidle.

### ℹ Poznámka

- Ukazatel nikdy nenulujte mezi servisními prohlídkami, jinak mohou být udávané hodnoty chybné.
- Dojde-li k odpojení akumulátoru vozidla, zůstávají hodnoty ukazatele intervalů servisních prohlídek zachované.
- Pokud byl v rámci opravy vyměněn panel přístrojů, je nutno do čítače intervalů servisních prohlídek znovu zadat správné hodnoty čítačů. Tuto práci provádí odborný servis.
- Po vynulování ukazatele s prodlouženými proměnlivými servisními intervaly (QG1) se budou údaje zobrazovat jako u vozidel s prodlouženými pevnými servisními intervaly (QG2). Z tohoto důvodu doporučujeme provádět nulování servisních prohlídek pouze u autorizovaného servisního partnera Škoda, který provede správné vynulování pomocí diagnostického přístroje.
- Podrobnější informace k servisním intervalům viz brožura Servisní knížka. ■

## Digitální hodiny

Hodiny nastavíte otočným knoflíkem **(5)** ⇒ strana 15, obr. 15.

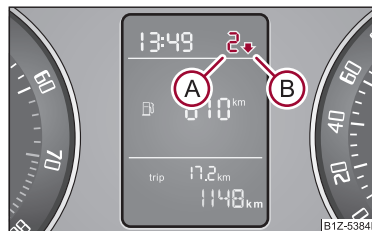
Otočením knoflíku **(5)** vyberete údaj, který chcete změnit, a stisknutím knoflíku provedete změnu vybraného údaje.

U vozidel vybavených informačním displejem\* se nastavení hodin může provést i v menu **Time (Čas)** ⇒ strana 24.

### ⚠ POZOR!

**Hodiny nenastavujte z bezpečnostních důvodů za jízdy, ale pouze u stojícího vozidla! ■**

## Doporučení pro přecházení rychlostního stupně\*



**Obr. 17 Doporučení pro přecházení rychlostního stupně**

Na displeji sdruženého panelu přístrojů se zobrazuje informace o zařazeném rychlostním stupni **(A)** ⇒ obr. 17.

Z důvodu dosažení co nejnižší spotřeby pohonných hmot se na displeji v případě potřeby zobrazuje doporučení pro přecházení na jiný rychlostní stupeň.

Pokud řidič jednotka vyhodnotí, že je vhodné přehadit, zobrazí se na displeji šipka **(B)**. Šipka ukazuje nahoru či dolů podle toho, zda je doporučeno přehadit na vyšší nebo nižší rychlostní stupeň.

Zároveň se místo informace o zařazeném rychlostním stupni **(A)** zobrazí informace o doporučeném rychlostním stupni. ■

## Multifunkční ukazatel (Palubní počítač)\*

### Úvod

Údaje multifunkčního ukazatele se zobrazují dle provedení vozidla na displeji  
⇒ **obr. 18** nebo na informačním displeji ⇒ strana 22.

Multifunkční ukazatel poskytuje celou řadu užitečných informací:

|                                   |             |
|-----------------------------------|-------------|
| Venkovní teplotu                  | ⇒ strana 20 |
| Dobu jízdy                        | ⇒ strana 20 |
| Okamžitou spotřebu pohonných hmot | ⇒ strana 21 |
| Průměrnou spotřebu pohonných hmot | ⇒ strana 21 |
| Dojezd                            | ⇒ strana 21 |
| Ujetou vzdálenost                 | ⇒ strana 21 |
| Průměrnou rychlost jízdy          | ⇒ strana 21 |
| Aktuální rychlost*                | ⇒ strana 21 |
| Teplota oleje*                    | ⇒ strana 21 |
| Signalizaci překročení rychlosti* | ⇒ strana 22 |

U vozidel vybavených informačním displejem\* je možné zobrazování některých údajů vypnout.

### Poznámka

- Modely pro určité země mohou mít hodnoty udávané v britských jednotkách.
- Pokud se aktivuje zobrazení druhé rychlosti v mph, aktuální rychlost\* v km/h se na displeji nezobrazí. ■

### Paměť



**Obr. 18 Multifunkční ukazatel**

Multifunkční ukazatel je vybaven dvěma automaticky pracujícími paměťmi. V zobrazovacím poli uprostřed je zobrazena zvolená paměť ⇒ **obr. 18**.

Údaje paměti pro jednotlivou jízdu (paměť č. 1) jsou zobrazovány tehdy, když se na displeji objeví č. **1**. Pokud se na displeji objeví č. **2**, jsou zobrazovány údaje paměti pro celkovou jízdu (paměť č. 2).

Přepínání paměti se provádí pomocí tlačítka **(B)** ⇒ strana 20, **obr. 19** na páčce stěračů nebo pomocí tlačítka **(D)** na multifunkčním volantu\* ⇒ strana 20, **obr. 19**.

#### Paměť pro jednotlivou jízdu (paměť č. 1)

Paměť pro jednotlivou jízdu shromažďuje informace o jízdě od zapnutí zapalování až po jeho vypnutí. Pokud v jízdě **v průběhu 2 hodin** po vypnutí zapalování pokračujete, vyhodnocují se nové hodnoty spolu s předcházejícími. Přerušíte-li jízdu na **více než 2 hodiny**, paměť se automaticky vynuluje.

#### Paměť pro celkovou jízdu (paměť č. 2)

Paměť pro celkovou jízdu shromažďuje informace o jízdě z libovolného počtu jednotlivých jízd až do celkové doby 19 hodin a 59 minut nebo do ujeté vzdálenosti 1 999 km, resp. 99 hodin a 59 minut nebo do ujeté vzdálenosti 9 999 km u vozidel vybavených informačním displejem\*. Po překročení některé z uvedených hodnot se paměť vynuluje a výpočet se provádí od začátku.

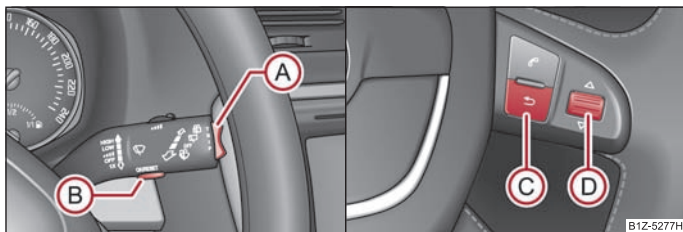
Na rozdíl od paměti pro jednotlivou jízdu se tato paměť po přerušení jízdy na dobu delší než 2 hodiny nevynuluje. ►



### Poznámka

Pokud byl odpojen akumulátor, jsou všechny uložené hodnoty paměti **1** a **2** vynulovány. ■

## Obsluha tlačítka na páčce stěračů a na multifunkčním volantu\*



Obr. 19 Multifunkční ukazatel: ovládací prvky na páčce stěračů / Ovládání na multifunkčním volantu

Přepínač funkcí **(A)** a nulovací tlačítko **(B)** jsou umístěny na páčce stěračů ⇒ obr. 19. Přepínání funkcí a nulování na multifunkčním volantu se provádí rolovacím tlačítkem **(D)** ⇒ obr. 19.

### Volba paměti

- Krátkým stisknutím tlačítka **(B)** na páčce stěračů nebo krátkým stisknutím tlačítka **(D)** na multifunkčním volantu volíte požadovanou paměť.

### Výběr funkcí pomocí páčky stěračů

- Stiskněte kolébkové tlačítko **(A)** nahore nebo dole na dobu delší než 0,5 s. Tím na displeji postupně vyvoláte jednotlivé funkce multifunkčního ukazatele.

### Výběr funkcí pomocí multifunkčního volantu

- Stisknutím tlačítka **(C)** vyvoláte nabídku funkcí multifunkčního ukazatele.
- Otáčejte rolovacím tlačítkem **(D)** nahoru nebo dolů. Tím na displeji postupně procházíte jednotlivé funkce multifunkčního ukazatele.

- Krátkým stisknutím tlačítka **(D)** zvolíte funkci, která je zvýrazněna.

### Nulování

- Zvolte požadovanou paměť.
- Stiskněte tlačítko **(B)** popř. **(D)** na déle než 1 s.

Tlačítkem **(B)** na páčce stěračů nebo tlačítkem **(D)** na multifunkčním volantu se vynulují následující hodnoty zvolené paměti:

- průměrná spotřeba pohonných hmot,
- ujetá vzdálenost,
- průměrná rychlost jízdy,
- doba jízdy.

Multifunkční ukazatel můžete obsluhovat pouze při zapnutém zapalování. Po zapnutí zapalování se zobrazí funkce, která byla zvolena jako poslední před vypnutím. ■

## Venkovní teplota

Venkovní teplota se zobrazuje na displeji při zapnutém zapalování.

Pokud venkovní teplota klesne pod  $+4^{\circ}\text{C}$ , zobrazí se před údajem teploty symbol sněhové vločky (varovná signalizace náledí) a zazní akustická signalizace. Po stisknutí kolébkového tlačítka **(A)** na páčce stěračů ⇒ obr. 19, resp. tlačítka **(C)** na multifunkčním volantu ⇒ obr. 19 se zobrazí funkce, která byla zobrazena jako poslední.



### POZOR!

**Nikdy se plně nespolehejte pouze na základě údaje ukazatele venkovní teploty, že na silnici není náledí. Mějte na paměti, že již při venkovní teplotě  $+4^{\circ}\text{C}$  se může tvořit náledí – varování před náledím! ■**

## Doba jízdy

Na displeji se zobrazuje doba jízdy, která uplynula od posledního vynulování paměti. Chcete-li měřit dobu jízdy od určitého okamžiku, musíte v tomto určitém čase paměť vynulovat stisknutím tlačítka **(B)** na páčce stěračů ⇒ obr. 19 nebo rolovacím tlačítkem **(D)** na multifunkčním volantu\* ⇒ obr. 19 na dobu delší než 1 s. ►

Maximální hodnota na ukazateli pro obě paměti je 19 hodin a 59 min, resp. 99 hodin a 59 minut u vozidel vybavených informačním displejem\*. Po překročení této hodnoty se paměti vynulují. ■

### Okamžitá spotřeba pohonných hmot

Na displeji se objeví údaj o okamžité spotřebě v l/100 km. Pomocí tohoto údaje můžete přizpůsobit styl jízdy požadované spotřebě.

U stojícího nebo pomalu jedoucího vozidla se údaj zobrazí v l/h.

Během jízdy se zobrazovaná hodnota aktualizuje každých 0,5 s. ■

### Průměrná spotřeba pohonných hmot

Na displeji se zobrazuje průměrná spotřeba paliva v l/100 km od posledního vynulování paměti ⇒ strana 19. Pomocí tohoto údaje můžete přizpůsobit styl jízdy požadované spotřebě.

Chcete-li zjistit průměrnou spotřebu za určité období, musíte na počátku měření paměť vynulovat tlačítkem **(B)** na páčce stěračů, ⇒ strana 20, obr. 19 nebo rolovacím tlačítkem **(D)** na multifunkčním volantu\* ⇒ strana 20, obr. 19. Po vynulování tohoto údaje se během prvních 100 m jízdy na displeji zobrazují čárky.

Během jízdy se zobrazená hodnota aktualizuje každých 5 s.



#### Poznámka

Množství spotřebovaných pohonných hmot se nezobrazuje. ■

### Dojezd

Na displeji se objeví přibližný údaj o dojezdu v kilometrech. Udává, jakou vzdálenost může Vaše vozidlo ještě ujet se současným množstvím paliva a stejným způsobem jízdy.

Dojezd se zobrazuje v krocích po 10 km. Po rozsvícení kontrolky nedostatku paliva se dojezd zobrazuje v krocích po 5 km.

Základem pro výpočet dojezdu je spotřeba pohonných hmot během posledních 50 km. Jedete-li úsporněji, dojezd se zvětší.

Pokud se vynuluje paměť (po odpojení akumulátoru), počítá se pro výpočet dojezdu se spotřebou 10 l/100 km a hodnota se následně upravuje podle aktuálního stylu jízdy. ■

### Ujetá vzdálenost

Na displeji se zobrazuje ujetá vzdálenost, která uplynula od posledního vynulování paměti ⇒ strana 19. Chcete-li měřit ujetou vzdálenost od určitého okamžiku, musíte v tomto určitém čase paměť vynulovat stisknutím tlačítka **(B)** ⇒ strana 20, obr. 19 na páčce stěračů nebo stisknutím rolovacího tlačítka **(D)** na multifunkčním volantu\* ⇒ strana 20, obr. 19.

Maximální hodnota na ukazateli pro obě paměti je 1 999 km, resp. 9 999 km u vozidel vybavených informačním displejem\*. Po překročení této hodnoty se paměti vynulují. ■

### Průměrná rychlost jízdy

Na displeji se zobrazuje průměrná rychlost jízdy v km/h od posledního vynulování paměti ⇒ strana 19. Chcete-li zjistit průměrnou rychlost jízdy za určité období, musíte na začátku tohoto měření paměť vynulovat stisknutím tlačítka **(B)** na páčce stěračů ⇒ strana 20, obr. 19 nebo stisknutím rolovacího tlačítka **(D)** na multifunkčním volantu\* ⇒ strana 20, obr. 19.

Po vynulování tohoto údaje se během prvních 100 m jízdy zobrazují na displeji čárky.

Během jízdy se zobrazená hodnota aktualizuje každých 5 s. ■

### Aktuální rychlost\*

Na displeji se zobrazuje aktuální rychlost vozidla shodná s údajem na rychloměru **(2)** ⇒ strana 15, obr. 15. ■

### Teplota oleje\*

Pokud je teplota oleje nižší než 50 °C nebo pokud je v systému kontroly teploty oleje závada zobrazí se místo údaje o teplotě oleje tři pomlčky. ■

## Signalizace překročení rychlosti\*

### Signalizace překročení rychlosti

Tato funkce Vám umožňuje nastavit rychlostní limit, např. ve městě. Pokud tento limit překročíte, budete na tuto skutečnost upozorněni zobrazením na displeji.

- Zvolte položku **Speed warning --- km/h (Rych. varování --- km/h)**.
- Jedte požadovanou rychlostí, např. 50 km/h.
- Stiskněte tlačítko **(B)** na páčce stěračů  $\Rightarrow$  strana 20, obr. 19 nebo rolovací tlačítko **(D)** na multifunkčním volantu\*  $\Rightarrow$  strana 20, obr. 19. Na informačním displeji\* se zobrazí **Speed warning 50 km/h (Rych. varování 50 km/h)**.

Požadovanou rychlost můžete také nastavit v krocích po 5 km/h stisknutím tlačítka **(A)** na páčce stěračů  $\Rightarrow$  strana 20, obr. 19 nebo otáčením rolovacího tlačítka **(D)** na multifunkčním volantu\*  $\Rightarrow$  strana 20, obr. 19. Nastavenou rychlost potvrďte stisknutím tlačítka **(B)** na páčce stěračů  $\Rightarrow$  strana 20, obr. 19 nebo rolovacího tlačítka **(D)** na multifunkčním volantu\*  $\Rightarrow$  strana 20, obr. 19.

Pokud nyní překročíte nastavený rychlostní limit, zobrazí se na displeji **Speed 50 km/h exceeded (Rychlost 50 km/h překročena)**. Tento text bude zobrazen do té doby, dokud nesnížíte rychlost pod nastavený rychlostní limit nebo zobrazený text nevypnete stisknutím tlačítka **(B)** na páčce stěračů  $\Rightarrow$  strana 20, obr. 19 nebo stisknutím rolovacího tlačítka **(D)** na multifunkčním volantu\*  $\Rightarrow$  strana 20, obr. 19.

Jako varovný signál zazní i akustická signalizace.

Nastavený rychlostní limit zůstane v paměti i po vypnutí a zapnutí zapalování. ■

## Informační displej\*

### Úvod

Informační displej Vás jednoduchým způsobem informuje o **aktuálním provozním stavu Vašeho vozidla**. Kromě toho poskytuje informační displej (podle výbavy vozidla) údaje z autorádia, multifunkčního ukazatele, telefonu, navigačního systému, zařízení připojeného přes vstup MDI a z automatické převodovky.

Při zapnutém zapalování a za jízdy jsou ve vozidle neustále kontrolovány určité funkce a stav vozidla.

Funkční závady, popř. nutnost provedení opravy a další pokyny signalizují červené symboly  $\Rightarrow$  strana 24 a žluté symboly  $\Rightarrow$  strana 24.

Rozsvícení některých symbolů je doprovázeno akustickým signálem.

Navíc se na displeji zobrazí **informační a varovné texty**  $\Rightarrow$  strana 26.

Zobrazení textů je možné v některém z těchto jazyků:

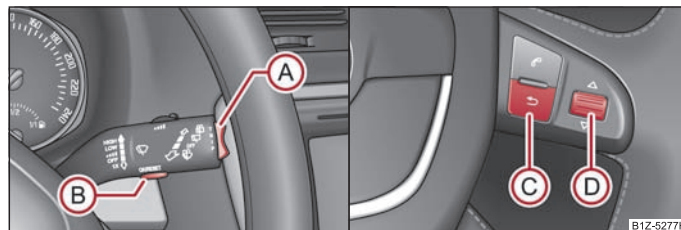
čeština, angličtina, němčina, francouzština, italština, španělština, portugalština, ruština a čínština.

Příslušný jazyk si můžete nastavit v položce nastavení.

Na displeji se mohou (podle výbavy vozidla) zobrazovat následující údaje:

|                                                                                              |                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| Hlavní nabídka                                                                               | $\Rightarrow$ strana 22    |
| Varovná signalizace otevřených dveří, víka zavazadlového prostoru a víka motorového prostoru | $\Rightarrow$ strana 23    |
| Ukazatel intervalů servisních prohlídek                                                      | $\Rightarrow$ strana 17    |
| Polohy volicí páky automatické převodovky                                                    | $\Rightarrow$ strana 111 ■ |

## Hlavní nabídka



Obr. 20 Informační displej: ovládací prvky na páčce stěračů / Ovládání na multifunkčním volantu

### Ovládání tlačítka na páčce stěračů

- **MAIN MENU (HL. NABÍDKA)** vyvoláte stisknutím kolébkového tlačítka **(A)**  $\Rightarrow$  obr. 20 na dobu delší než 1 s. ►

- Tlačítkem **(A)** můžete volit jednotlivé položky. Po krátkém stisknutí tlačítka **(B)** bude zobrazen navolený údaj.

Ovládání tlačítka na multifunkčním volantu

- **MAIN MENU (HL. NABÍDKA)** vyvoláte stisknutím tlačítka **(C)** ⇒ strana 22, obr. 20 na dobu delší než 1 s.
- Otáčením rolovacího tlačítka **(D)** můžete volit jednotlivé položky. Po krátkém stisknutí rolovacího tlačítka **(D)** bude zobrazen navolený údaj.
- Krátkým stisknutím tlačítka **(C)** se vrátíte o úroveň výš, stisknutím tlačítka **(C)** na dobu delší než 1 s vyvoláte **MAIN MENU (HL. NABÍDKA)**.

Volit můžete (podle výbavy vozidla) následující položky:

- **MFD (Palubní počítač)** ⇒ strana 19
- **Audio (Audio)\***
- **Navigation (Navigace)\***
- **Phone (Telefon)\*** ⇒ strana 119
- **Aux. heating (Přídav. topení)\*** ⇒ strana 100
- **Assistants (Asistent)\*** ⇒ strana 51
- **Vehicle status (Stav vozu)** ⇒ strana 23
- **Setup (Nastavení)** ⇒ strana 24

Položka **Audio (Audio)** je zobrazena pouze tehdy, je-li z výroby namontované autorádio\* zapnuté.

Položka **Navigation (Navigace)** je zobrazena pouze tehdy, je-li z výroby namontovaná navigace\* zapnutá.

Položka **Aux. Heating (Přídavné topení)** je zobrazena pouze tehdy, je-li vozidlo z výroby namontovaným přídavným topením\* vybaveno.

Položka **Assistants (Asistent)** je zobrazena pouze tehdy, je-li vozidlo vybaveno dynamickými natáčecími světly\*.



Poznámka

- Pokud jsou na informačním displeji zobrazena nějaká varovná hlášení, musíte pro vstup do hlavní nabídky tato hlášení potvrdit tlačítkem **(B)** na páčce stěračů, resp. tlačítkem **(D)** na multifunkčním volantu.
- Pokud s informačním displejem právě nepracujete, dojde vždy po 10 s k přepnutí do nabídky některé z vyšších úrovní.
- Obsluha z výroby namontovaného autorádia\*, resp. navigace\* je popsána ve zvláštním návodu, který jste obdrželi při koupi vozidla. ■

Varovná signalizace otevřených dveří, víka zavazadlového prostoru a víka motorového prostoru

Varovná signalizace se rozsvítí, pokud zůstaly otevřeny min. jedny dveře nebo víko zavazadlového, popřípadě motorového prostoru. Symbol zobrazuje **otevřené** příslušné dveře, víko zavazadlového prostoru nebo víko motorového prostoru.

Symbol zhasne po úplném zavření dveří, víka zavazadlového prostoru a víka motorového prostoru.

Jsou-li otevřené dveře, víko zavazadlového prostoru nebo víko motorového prostoru, a je-li rychlost vozidla vyšší než 6 km/h, zazní i akustická signalizace. ■

Systém vlastní kontroly vozidla\*

Stav vozidla

Systém vlastní kontroly vozidla kontroluje určité funkce a stav jednotlivých systémů vozidla. Kontrola probíhá nepřetržitě při zapnutém zapalování jak u stojícího vozidla, tak i za jízdy.

Některé funkční závady, naléhavě nutné opravy, servisní úkony nebo jiné pokyny se zobrazují na displeji panelu přístrojů. Tato sdělení jsou rozdělena podle priority na červené a žluté symboly.

Červené symboly upozorňují na vážná **ohrožení** (priorita 1), zatímco žluté signalizují **varování** (priorita 2). Navíc se k symbolům zobrazují také pokyny pro řidiče ⇒ strana 26.

| Obsluha | Bezpečnost | Pokyny k jízdě | Provozní pokyny | Svépomoc | Technická data |
|---------|------------|----------------|-----------------|----------|----------------|
|---------|------------|----------------|-----------------|----------|----------------|

Pokud se v menu zobrazí položka **Vehicle status (Stav vozu)**, existuje alespoň jedno hlášení závady. Po zvolení této položky se zobrazí první ze signalizovaných varování. Pokud existuje více hlášení, na displeji se pod hlášením zobrazí např. **1/3**. To znamená, že právě zobrazené hlášení je první z celkem tří hlášení. Zobrazené závady pokud možno co nejdříve zkontrolujte.

Symbolsy se opakovaně zobrazují, dokud nejsou závady odstraněny. Po prvním zobrazení se symboly dále zobrazují bez pokynů pro řidiče.

Vyskytne-li se závada, kromě zobrazení symbolu a textu zazní i zvukový varovný signál:

- Priorita 1 – tři varovné tóny
- Priorita 2 – jeden varovný tón ■

## Červené symboly

Červený symbol signalizuje vážné ohrožení.

- Zastavte.
- Vypněte motor.
- Zkontrolujte signalizovanou funkci.
- V případě nutnosti přivolejte odbornou pomoc.

Význam červených symbolů:

|                                                                                  |                                             |             |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------|
|  | Tlak motorového oleje příliš nízký          | ⇒ strana 29 |
|  | Přehřáté spojky automatické převodovky DSG* | ⇒ strana 34 |

Objeví-li se červený symbol, zazní **tři** varovné signály. ■

## Žluté symboly

Zkontrolujte signalizované funkce co nejdříve.

Význam žlutých symbolů:

|                                                                                   |                                                                     |                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Kontrola hladiny motorového oleje, snímač motorového oleje je vadný | ⇒ strana 34                                                                                                                                      |
|  | Opotřebované brzdové obložení                                       | ⇒ strana 33                                                                                                                                      |
|  | Problém s tlakem motorového oleje                                   | Nechte vozidlo neprodleně zkontrolovat v odborném servisu. Spolu s tímto symbolem se zobrazí informace o maximálních povolených otáčkách motoru. |

Objeví-li se žlutý symbol, zazní v některých případech i **jeden** varovný signál.

Pokud existuje zároveň více funkčních závad priority 2, objevují se symboly postupně a svítí vždy asi 5 s. ■

## Nastavení

Prostřednictvím informačního displeje si můžete určitá nastavení sami měnit. Aktuální nastavení je na informačním displeji zobrazeno v příslušné položce nahoře pod čarou.

Volit můžete (podle výbavy vozidla) následující položky:

- **Language (Jazyk / Lang.)**
- **MFD Data (Údaje MFD)**
- **Convenience (Komfort)**
- **Lights & Vision (Světla a vidění)**
- **Time (Čas)**
- **Winter tyres (Zimní pneu)**
- **Units (Jednotky)**
- **Assistants (Asistent)**
- **Alt. speed dis. (Druhá rychl.)**
- **Service interval (Servis. Info.)**
- **Factory Setting (Tovární nast.)**
- **Back (Zpět)**

Po zvolení položky **Back (zpět)** se v nabídce vrátíte o úroveň výš. ►

### Jazyk

Zde můžete nastavit, v jakém jazyce se budou zobrazovat varovné a informační texty.

### Údaje MFD

Zde můžete vypnout, resp. zapnout zobrazování některých údajů multifunkčního ukazatele.

### Komfort\*

Zde můžete nastavit (podle výbavy vozidla) následující funkce:

|                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Rain closing<br/>(Zav. za deště)</b>     | Zde můžete u vozidel s dešťovým senzorem zapnout, resp. vypnout funkci automatického zavření oken a střešního okna za deště u zamknutého vozidla. Pokud neprší a funkce je zapnutá, tak se elektricky ovládaná okna včetně střešního okna po cca 12 h automaticky uzavřou. |
| <b>Door open<br/>(Otev. dveří)</b>          | Zde můžete zapnout, resp. vypnout funkce odemykání jednotlivých dveří a automatické zamykání.                                                                                                                                                                              |
| <b>ATA confirm<br/>(Potvrz. zab.)</b>       | Zde můžete zapnout, resp. vypnout akustickou signalizaci aktivace varovného zařízení proti krádeži.                                                                                                                                                                        |
| <b>Window op.<br/>(Ovl. oken)</b>           | Zde můžete nastavit komfortní ovládání pouze okna řidiče nebo všech oken.                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Mirror down<br/>(Sklop. zrcát.)</b>      | Zde můžete zapnout, resp. vypnout funkci sklopení zrcátka spolujezdce při zařazení zpětného chodu <sup>a)</sup> .                                                                                                                                                          |
| <b>Mirror adjust.<br/>(Nastav. zrcátek)</b> | Zde můžete zapnout, resp. vypnout funkci nastavení současně levého a pravého vnějšího zrcátka.                                                                                                                                                                             |
| <b>Factory setting<br/>(Tovární nast.)</b>  | Po zvolení této položky se obnoví tovární nastavení komfortu. Na informačním displeji se zobrazí:<br><b>Convenience factory settings restored<br/>(Obnoveno tovární nastav. komfortu.)</b>                                                                                 |

<sup>a)</sup> Tato funkce je aktivní pouze u vozidel s elektricky ovládaným sedadlem řidiče.

### Světla a vidění

Zde můžete nastavit, zda a jak dlouho budou svítit světla u funkce Coming/Leaving-Home. Dále zde můžete zapnout, popř. vypnout funkce denních světel a komfortního blikání.

Po zvolení položky **Factory setting (Tovární nast.)** se obnoví tovární nastavení světel.

### Čas

Zde můžete nastavit čas, režim zobrazování 24 h nebo 12 h a přepínat mezi letním a zimním časem.

### Zimní pneu

Zde můžete nastavit, zda a při jaké rychlosti zazní akustická signalizace. Tuto funkci použijte, když jste např. namontovali zimní pneumatiky s nižší kategorií rychlosti, než je nejvyšší rychlost Vašeho vozidla.

Při překročení rychlosti se na informačním displeji\* zobrazí:

**Winter tyres max. speed ... km/h (Zimní pneu. max. rychlost ... km/h)**

### Jednotky

Zde můžete nastavit jednotky pro teplotu, spotřebu a ujetou vzdálenost.

### Asistent

Zde můžete upravit tóny akustické signalizace pomoci při parkování\*.

### Druhá rychlost

Zde můžete zapnout zobrazování druhé rychlosti v mph, resp. v km/h<sup>3)</sup>.

### Servis. Info.

Zde můžete zobrazit informaci o zbývajícím počtu kilometrů a dnů do servisní prohlídky a vynulovat ukazatele intervalů servisních prohlídek.

### Tovární nast.

Po zvolení položky **Tovární nast.** se obnoví tovární nastavení informačního displeje. ■

<sup>3)</sup> Platí pro země, ve kterých jsou hodnoty udávány v britských jednotkách.

## Kontrolní světla

### Přehled

Kontrolní světla signalizují určité funkce, popř. závady.



Obr. 21 Panel přístrojů s kontrolními světly

|                                                                                   |                         |             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------|
|   | Směrová světla (vlevo)  | ⇒ strana 27 |
|   | Směrová světla (vpravo) | ⇒ strana 27 |
|   | Světlomety do mlhy*     | ⇒ strana 27 |
|   | Dálková světla          | ⇒ strana 28 |
|   | Potkávací světla        | ⇒ strana 28 |
|   | Koncové světlo do mlhy  | ⇒ strana 28 |
|  | Tempomat*               | ⇒ strana 28 |

|                                                                                    |                                              |             |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------|
|   | Porucha žárovek                              | ⇒ strana 28 |
|   | Filtr pevných částic* (vznětový motor)       | ⇒ strana 28 |
|   | Systém airbag                                | ⇒ strana 29 |
|   | Systém kontroly výfukových plynů             | ⇒ strana 29 |
|   | Elektromechanické servořízení                | ⇒ strana 29 |
|   | Tlak motorového oleje                        | ⇒ strana 29 |
|  | Kontrola elektroniky motoru (zážehový motor) | ⇒ strana 30 |

|                                                                                   |                                         |             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------|
|   | Zhavení (vznětový motor)                | ⇒ strana 30 |
|  | Teplota, množství chladicí kapaliny     | ⇒ strana 30 |
|  | Regulace prokluzu (ASR)                 | ⇒ strana 31 |
|  | Elektronický stabilizační systém (ESP)* | ⇒ strana 31 |
|  | Vypnutí regulace prokluzu (ASR)         | ⇒ strana 31 |
|  | Zámek volicí páky*                      | ⇒ strana 31 |
|  | Tlak v pneumatikách*                    | ⇒ strana 31 |
|  | Protiblokovací systém (ABS)             | ⇒ strana 32 |
|  | Víko motorového prostoru                | ⇒ strana 32 |
|  | Připnutí bezpečnostních pásů            | ⇒ strana 32 |
|  | Tloušťka brzdového obložení*            | ⇒ strana 32 |
|  | Víko zavazadlového prostoru             | ⇒ strana 33 |
|  | Otevření dveří                          | ⇒ strana 33 |
|  | Hladina kapaliny v nádrže ostřikovačů*  | ⇒ strana 33 |
|  | Brzdový systém                          | ⇒ strana 33 |

|                                                                                   |                           |             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------|
|   | Dobíjení                  | ⇒ strana 34 |
|  | Množství motorového oleje | ⇒ strana 34 |
|  | Rezerva paliva            | ⇒ strana 34 |


**POZOR!**

- Pokud nebudete respektovat rozsvícená kontrolní světla, příslušné popisy a varovné pokyny, může to vést k vážným zraněním nebo k poškození vozidla.
- Motorový prostor vozidla je nebezpečná zóna. Při pracích v motorovém prostoru, např. při kontrole a doplňování provozních kapalin, může dojít k poranění, opaření, nehodě nebo požáru. Proto bezpodmínečně dodržujte varovné pokyny ⇒ strana 189, „Práce v motorovém prostoru“.


**Poznámka**

- Rozmístění kontrolních světel závisí na typu motoru. Texty k jednotlivým funkcím najdete na následujících stranách pod příslušným symbolem.
- Funkční závady jsou signalizovány na panelu přístrojů jako červené symboly (priorita 1 - vážné ohrožení) nebo jako žluté symboly (priorita 2 - varování). ■

**Směrová světla**



Podle polohy páčky směrových světel bliká levé  nebo pravé  kontrolní světlo.

V případě poruchy směrového světla bliká kontrolní světlo asi dvakrát rychleji.

Jsou-li zapnutá varovná světla, blikají všechna směrová světla i obě kontrolní světla směrových světel.

Další pokyny k směrovým světlům ⇒ strana 55. ■

**SVĚTLOMETRY DO MLHY\***


Kontrolní světlo  svítí při zapnutých světlometech do mlhy ⇒ strana 52. ■

## Dálková světla

Kontrolní světlo  svítí při zapnutých dálkových světlech nebo při použití světelné houkačky.

Další pokyny k dálkovým světlům ⇒ strana 55. ■

## Potkávací světla

Kontrolní světlo  svítí při zapnutých potkávacích světlech ⇒ strana 49. ■

## Koncové světlo do mlhy

Kontrolní světlo  svítí při zapnutém koncovém světle do mlhy ⇒ strana 53. ■

## Tempomat\*

Kontrolní světlo  svítí po dobu, kdy je aktivována regulace nastavené rychlosti (tempomat). ■

## Porucha žárovek

Kontrolní světlo  se rozsvítí při poškození vlákna žárovky:

- do 2 s po zapnutí zapalování,
- při zapnutí vadné žárovky.

Text zobrazený na informačním displeji\*, např:

**Check front right dipped beam! (Zkontrolujte pravé přední tlumené světlo!)**

Zadní obrysová světla a osvětlení registrační značky obsahují více žárovek. Kontrolní světlo  se rozsvítí jediné pokud jsou vadné všechny žárovky zajišťující osvětlení registrační značky, resp. svícení obrysových světel (v jedné skupinové svítilně). Kontrolujte proto pravidelně funkčnost těchto žárovek. ■

## Filtr pevných částic\* (vznětový motor)

Pokud se rozsvítí kontrolní světlo , znamená to, že se v důsledku častých jízd na krátké vzdálenosti filtr pevných částic zanesl sazemí.

Aby se filtr pevných částic vyčistil, je třeba v nejkratším možném čase, pokud to umožňují podmínky provozu, jet alespoň 15 min nebo do zhasnutí kontrolního světla se zařazeným 4. nebo 5. rychlostním stupněm (automatická převodovka: poloha S) rychlostí nejméně 60 km/h při otáčkách motoru v rozmezí 1 800 - 2 500 1/min. Tím se zvýší teplota výfukových plynů a spálí se saze zachycené ve filtru.

Vždy však přitom respektujte platná rychlostní omezení ⇒ .

Po úspěšném vyčištění filtru kontrolní světlo  zhasne.

Pokud se filtr nevyčistí, kontrolní světlo  nezhasne a začne blikat kontrolní světlo . Na informačním displeji\* se zobrazí nápis **Diesel-particle Owner's manual (Diesel-filtr částic Návod k obsluze!)**. Následně řídicí jednotka motoru přepne automaticky motor do nouzového režimu, který sníží výkon motoru. Po vypnutí a zapnutí zapalování se rozsvítí kontrolní světlo .

Neprodleně vyhledejte odborný servis.



### POZOR!

- Jestliže ponecháte rozsvícené kontrolní světlo bez povšimnutí a nebudete se řídit příslušnými popisy a pokyny, může to vést ke zraněním nebo poškození vozidla.
- Vždy přizpůsobujte Vaši rychlost povětrnostním podmínkám, stavu vozovky, charakteru terénu a dopravní situaci. Doporučení, ke kterým jste rozsvícením kontrolního světla vyzváni, Vás nesmějí svést k nedodržování zákonných ustanovení týkajících se silničního provozu.



### Upozornění!

Po dobu, po kterou kontrolní světlo  svítí, musíte počítat se zvýšenou spotřebou paliva a za určitých okolností i se sníženým výkonem motoru.



### Poznámka

Další informace k filtru pevných částic ⇒ strana 165. ■

## Systém airbag

### Kontrola systému airbag

Kontrolní světlo  se rozsvítí na několik sekund po zapnutí zapalování.

Pokud kontrolní světlo nezhasne nebo se rozsvítí během jízdy, došlo v systému k závadě ⇒ . To platí také pro případ, že se kontrolní světlo při zapnutí zapalování nerozsvítí.

Text zobrazený na informačním displeji\*:

#### Error: Airbag (Závada airbagu!)

Funkční pohotovost systému airbag se kontroluje elektronicky, i pokud je některý z airbagů vypnut.

**Pokud byl čelní, boční, popř. hlavový airbag nebo napínač bezpečnostních pásů vypnut diagnostickým přístrojem:**

- kontrolní světlo  se po zapnutí zapalování rozsvítí asi na 4 s a dále bliká ještě asi 12 s v intervalu 2 s.

Text zobrazený na informačním displeji\*:

#### Airbag/belt tensioner deactivated (Airbag/napínač pásu vypnut.)

**Pokud byl airbag vypnut vypínačem airbagu\* v odkládací schránce:**

- kontrolní světlo  se po zapnutí zapalování rozsvítí na 4 s,
- vypnutí airbagu je signalizováno rozsvícením kontrolního světla **AIRBAG OFF (airbag vypnut)** ve středním panelu přístrojové desky ⇒ strana 150.



**POZOR!**

**V případě závady nechte systém airbag neprodleně zkontrolovat v odborném servisu. Jinak hrozí, že se systém airbag při nehodě neaktivuje. ■**

## Systém kontroly výfukových plynů

Kontrolní světlo  svítí po zapnutí zapalování.

Pokud kontrolní světlo po nastartování motoru nezhasne nebo rozsvítí-li se během jízdy, je závada v systému kontroly výfukových plynů. Nouzový program navolený řidič

jednotkou motoru Vám umožní dojet se zvýšenou opatrností do nejbližšího odborného servisu. ■

## Elektromechanické servořízení

Kontrolní světlo  se rozsvítí na několik sekund po zapnutí zapalování.

Rozsvítí-li se kontrolní světlo během jízdy nebo po zapnutí zapalování nezhasne, došlo k závadě v elektromechanickém servořízení.

- Jestliže se rozsvítí **žluté** kontrolní světlo , došlo k částečnému výpadku servořízení a může dojít ke snížení posilovacího účinku.
- Pokud se rozsvítí **červené** kontrolní světlo , došlo k celkovému výpadku servořízení a ztrátě posilovacího účinku.

Další informace ⇒ strana 163.



**POZOR!**

**Pokud je servořízení vadné, vyhledejte odborný servis.**



### Poznámka

- Pokud po novém nastartování a krátké jízdě žluté kontrolní světlo  zhasne, není nutné odborný servis vyhledat.
- Jestliže byl odpojen a znovu připojen akumulátor, rozsvítí se po zapnutí zapalování žluté kontrolní světlo . Po ujetí krátké vzdálenosti musí kontrolní světlo zhasnout. ■

## Tlak motorového oleje

Kontrolní světlo  se rozsvítí na několik sekund po zapnutí zapalování.<sup>4)</sup>

Pokud kontrolní světlo po nastartování motoru nezhasne nebo začne-li během jízdy blikat, **zastavte a vypněte motor** vozidla. Překontrolujte množství oleje a v případě potřeby olej doplňte ⇒ strana 191, „Doplnění motorového oleje“.

Jako varovný signál zazní i trojitá akustická signalizace. ►

<sup>4)</sup> U vozidel s informačním displejem se kontrolní světlo  nerozsvítí po zapnutí zapalování, ale pouze v případě závady nebo nedostatku motorového oleje.

Pokud nemůžete z jakýchkoli důvodů zajistit dostatečné množství motorového oleje, **nepokračujte v jízdě. Nechte motor vypnutý** a vyhledejte odbornou pomoc v odborném servisu, neboť hrozí vážné poškození motoru.

Bliká-li kontrolní světlo i v případě, kdy je množství oleje v pořádku, **nepokračujte v jízdě**. Neponechávejte motor vozidla v chodu ani ve volnoběžných otáčkách. Požádejte o pomoc nejbližší odborný servis.

Text zobrazený na informačním displeji\*:

**Oil Pressure: Engine off! Owner's manual (Tlak oleje. Vypněte motor! Návod k obsluze!)**



## POZOR!

- Jestliže musíte z technických důvodů zastavit, odstavte vozidlo v bezpečné vzdálenosti od silničního provozu, vypněte motor a zapněte varovná světla.
- Červené kontrolní světlo tlaku oleje  není kontrolním světlem množství oleje! Z tohoto důvodu by mělo být množství oleje kontrolováno v pravidelných intervalech, nejlépe při každém doplňování paliva. ■

## Kontrola elektroniky motoru EPC (zážehový motor)

Kontrolní světlo **EPC** (Electronic Power Control) se rozsvítí na několik sekund po zapnutí zapalování.

Pokud kontrolní světlo **EPC** po nastartování motoru nezhasne nebo se rozsvítí, je v systému elektronického řízení výkonu motoru závada. Nouzový program navolený řídící jednotkou motoru Vám umožní dojet se zvýšenou opatrností do nejbližšího odborného servisu.

Text zobrazený na informačním displeji\*:

**Engine fault Workshop! (Porucha motoru Do servisu!) ■**

## Žhavení (vznětový motor)

Pokud je motor **studený**, kontrolní světlo  se rozsvítí po otočení klíče ve spínací skřínce do polohy  ⇒ strana 103. Po zhasnutí kontrolního světla můžete nastartovat.

U **zahřátého** motoru, popř. při teplotách nad +5 °C, se kontrolní světlo rozsvítí asi na 1 s. To znamená, že motor můžete spouštět **okamžitě**.

Pokud se **kontrolní světlo**  **nerozsvítí** anebo **svítí-li trvale**, je závada ve žhavicím zařízení, a proto vyhledejte co nejdříve pomoc v odborném servisu.

Pokud **kontrolní světlo**  začne během jízdy **blikat**, je v systému elektronického řízení výkonu motoru závada. Nouzový program navolený řídící jednotkou motoru Vám umožní dojet se zvýšenou opatrností do nejbližšího odborného servisu.

Text zobrazený na informačním displeji\*:

**Engine fault Workshop! (Porucha motoru Do servisu!) ■**

## Teplota, množství chladicí kapaliny

Kontrolní světlo  se rozsvítí na několik sekund po zapnutí zapalování.<sup>5)</sup>

Pokud kontrolní světlo  nezhasne nebo se rozsvítí, popř. bliká během jízdy, je teplota chladicí kapaliny příliš vysoká, nebo je hladina chladicí kapaliny příliš nízká.

Jako varovný signál zazní i akustická signalizace (3 pípnutí).

**V tomto případě zastavte, vypněte motor** a překontrolujte hladinu chladicí kapaliny, popř. kapalinu doplňte.

Pokud nemůžete z jakýchkoli důvodů zajistit dostatečné množství chladicí kapaliny, **nepokračujte v jízdě. Nechte motor vypnutý** a vyhledejte pomoc odborného servisu, neboť hrozí vážné poškození motoru.

Je-li hladina chladicí kapaliny na předepsané úrovni, může být zvýšená teplota zapříčiněna závadou ve funkci ventilátoru chladicí kapaliny. Zkontrolujte pojistku ventilátoru, popř. ji vyměňte ⇒ strana 219, „Obsazení pojistek v motorovém prostoru“.

Pokud kontrolní světlo nezhasne, ačkoli hladina kapaliny i pojistka ventilátoru jsou v pořádku, **nepokračujte v jízdě**. Vyžádejte si pomoc v odborném servisu.

Respektujte další pokyny ⇒ strana 192, „Chladicí systém“.

<sup>5)</sup> U vozidel s informačním displejem se kontrolní světlo  nerozsvítí po zapnutí zapalování, ale pouze v případě, jestliže je teplota chladicí kapaliny příliš vysoká, nebo je hladina chladicí kapaliny příliš nízká.

Text zobrazený na informačním displeji\*:

**Check coolant! Owner's manual (Zkontrol. chlad. kapalinu! Návod k obsluze!)**

### **POZOR!**

- **Jestliže musíte z technických důvodů zastavit, odstavte vozidlo v bezpečné vzdálenosti od silničního provozu, vypněte motor a zapněte varovná světla ⇒ strana 54.**
- **Vyrovňovací nádržku chladicí kapaliny otvírejte opatrně. U horkého motoru je chladicí systém pod tlakem – hrozí nebezpečí opaření! Proto před odšroubováním víčka nechte motor vychladnout.**
- **Nesahejte na ventilátor. Ventilátor se může i při vypnutém zapalování sám spustit. ■**

## Regulace prokluzu (ASR)

Kontrolní světlo  se rozsvítí na několik sekund po zapnutí zapalování.

Kontrolní světlo při regulačním procesu za jízdy bliká.

Je-li v systému závada, svítí kontrolní světlo trvale.

Protože systém ASR spolupracuje s ABS, svítí při výpadku ABS i kontrolní světlo ASR.

V případě, že se kontrolní světlo  rozsvítí hned po spuštění motoru, mohlo dojít z technických důvodů k vypnutí systému ASR. V takovém případě můžete ASR znovu zapnout vypnutím a zapnutím zapalování. Pokud kontrolní světlo zhasne, je systém ASR opět plně funkční.

Další informace k systému ASR ⇒ strana 160, „Regulace prokluzu (ASR)“.



### **Poznámka**

Jestliže byl odpojen a znovu připojen akumulátor, rozsvítí se po zapnutí zapalování kontrolní světlo . Po ujetí krátké vzdálenosti musí kontrolní světlo zhasnout. ■

## Vypnutí regulace prokluzu (ASR)

Stisknutím tlačítka ⇒ strana 160, obr. 150 se vypne systém ASR a rozsvítí se kontrolní světlo . ■

## Elektronický stabilizační systém (ESP)\*

Kontrolní světlo  se rozsvítí na několik sekund po zapnutí zapalování.

Pokud ESP právě aktivně pomáhá stabilizovat vozidlo kontrolní světlo  v panelu přístrojů bliká.

Je-li v systému ESP závada, kontrolní světlo svítí trvale.

Protože systém ESP spolupracuje s ABS, svítí při výpadku ABS i kontrolní světlo ESP.

V případě, že se kontrolní světlo  rozsvítí hned po spuštění motoru, mohlo dojít z technických důvodů k vypnutí systému ESP. V takovém případě můžete ESP znovu zapnout vypnutím a zapnutím zapalování. Pokud kontrolní světlo zhasne, je systém ESP opět plně funkční.

Další informace k systému ESP ⇒ strana 159, „Elektronický stabilizační systém (ESP)\*“.

## Elektronická uzávěrka diferenciálu (EDS)\*

Systém EDS je součástí ESP. Porucha systému EDS je signalizována rozsvícením kontrolního světla ESP na panelu přístrojů. Okamžitě vyhledejte některého z autorizovaných servisních partnerů Škoda. Další pokyny k systému EDS ⇒ strana 160, „Elektronická uzávěrka diferenciálu (EDS a XDS)\*“.



### **Poznámka**

Jestliže byl odpojen a znovu připojen akumulátor, rozsvítí se po zapnutí zapalování kontrolní světlo . Po ujetí krátké vzdálenosti musí kontrolní světlo zhasnout. ■

## Zámek volicí páky\*

Když se rozsvítí **zelené** kontrolní světlo , sešlápněte brzdový pedál. To je nutné, jestliže volicí páku potřebujete vyřadit z polohy **P** a **N**.

Další informace k zámku volicí páky ⇒ strana 111. ■

## Tlak v pneumatikách\*

Kontrolní světlo  se rozsvítí tehdy, pokud dojde k výraznému snížení tlaku v některé pneumatice. Snížte rychlost a co nejdříve zkontrolujte, popř. upravte tlak ve všech pneumatikách ⇒ strana 200. ►

Jestliže kontrolní světlo bliká, znamená to, že je v systému závada. Vyhledejte odborný servis a nechte závadu odstranit.

Další informace k systému sledování tlaku v pneumatikách ⇒ strana 164.

### POZOR!

- Rozsvítí-li se kontrolní světlo , snižte okamžitě rychlost a vyvarujte se prudkých změn směru a prudkého brzdění. Při nejbližší možnosti zastavte a zkontrolujte pneumatiky a jejich nahustění.
- Za určitých okolností (např. sportovní způsob jízdy, jízda na zimních nebo nebezpečných vozovkách) se může kontrolní světlo  rozsvítit se zpožděním nebo může vynechat úplně.



### Poznámka

Jestliže byl odpojen akumulátor, rozsvítí se po zapnutí zapalování kontrolní světlo . Po ujetí krátké vzdálenosti musí kontrolní světlo zhasnout. ■

## Protiblokovací systém (ABS)

Kontrolní světlo  signalizuje funkčnost ABS.

Kontrolní světlo se rozsvítí na několik sekund po zapnutí zapalování, popř. během startování. Světlo zhasne, jakmile se ukončí automatický proces kontroly.

### Závada v ABS

Pokud kontrolní světlo ABS  nezhasne během několika sekund po zapnutí zapalování, nebo se vůbec nerozsvítí, nebo rozsvítí-li se během jízdy, zařízení není v pořádku, vozidlo je brzděno bez funkce ABS. U vozidla je funkční pouze normální brzdový systém. Okamžitě vyhledejte nejbližší odborný servis a přizpůsobte jízdu tomu, že neznáte rozsah poruch a omezení protiblokovacího účinku.

Další informace k ABS ⇒ strana 162, „Protiblokovací systém (ABS)“.

### Závada v celém brzdovém systému

Rozsvítí-li se kontrolní světlo ABS  společně s kontrolním světlem brzdového systému  (při uvolnění ruční brzdě), je vadný nejen ABS, ale také jiná část brzdového systému ⇒ .

### POZOR!

- V případě, že se rozsvítí kontrolní světlo brzdového systému  společně s kontrolním světlem ABS , okamžitě zastavte a zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny v zásobní nádrže ⇒ strana 194, „Brzdová kapalina“. Pokud klesla hladina kapaliny pod značku MIN, nepokračujte v jízdě – nebezpečí nehody! Vyhledejte odbornou pomoc.
- Při kontrole brzdové kapaliny a otevření víka motorového prostoru dbejte pokynů ⇒ strana 189, „Práce v motorovém prostoru“.
- Je-li hladina brzdové kapaliny v pořádku, mohlo dojít k výpadku regulační funkce systému ABS. Zadní kola se pak při brzdění mohou poměrně rychle zablokovat. To může za určitých okolností způsobit vybočení zadní části vozidla – nebezpečí smyku! Opatrně dojeďte k nejbližšímu odbornému servisu a nechte závadu odstranit. ■

## Víko motorového prostoru

Kontrolní světlo  svítí, pokud je víko motorového prostoru odjištěno. Pokud se odjistí víko motorového prostoru za jízdy, kontrolní světlo  se rozsvítí a jako varovný signál zazní akustická signalizace.

Toto kontrolní světlo svítí i při vypnutém zapalování. Kontrolní světlo svítí maximálně po dobu 5 min.

U vozidel s informačním displejem\* je toto kontrolní světlo nahrazeno symbolem auta ⇒ strana 23. ■

## Připnutí bezpečnostních pásů

Kontrolní světlo  se po zapnutí zapalování rozsvítí jako upozornění, aby si řidič připnul bezpečnostní pás. Kontrolní světlo zhasne teprve po připnutí bezpečnostního pásu řidiče.

V případě, že není řidič připoután bezpečnostním pásem, zní při rychlosti vozidla větší než 20 km/h akustická signalizace a zároveň bliká kontrolní světlo .

Pokud se během dalších 90 sekund řidič nepřipoutá, akustická signalizace se vypne a kontrolní světlo  bude svítit trvale. ►

Další informace k bezpečnostním pásům ⇒ strana 139, „Bezpečnostní pásy“.

## Tloušťka brzdového obložení\*

Kontrolní světlo se rozsvítí na několik sekund po zapnutí zapalování.<sup>6)</sup>

Rozsvítí-li se kontrolní světlo, okamžitě vyhledejte odborný servis a nechte si zkontrolovat brzdové obložení **všech kol**.

Text zobrazený na informačním displeji\*:

**Check brake pads! (Zkontrolujte brzdové obložení!)**

## Víko zavazadlového prostoru

Kontrolní světlo svítí po zapnutí zapalování, je-li otevřeno víko zavazadlového prostoru. Pokud se otevře víko zavazadlového prostoru za jízdy, kontrolní světlo se rozsvítí a zazní akustická signalizace.

Toto kontrolní světlo svítí i při vypnutém zapalování. Kontrolní světlo svítí maximálně po dobu 5 min.

U vozidel s informačním displejem\* je toto kontrolní světlo nahrazeno symbolem auta ⇒ strana 23.

## Otevření dveří

Kontrolní světlo svítí, pokud jsou otevřeny jedny nebo více dveří nebo víko zavazadlového prostoru. Pokud se otevřou některé dveře za jízdy, kontrolní světlo se rozsvítí a zazní akustická signalizace.

Toto kontrolní světlo svítí i při vypnutém zapalování. Kontrolní světlo svítí maximálně po dobu 5 min.

U vozidel s informačním displejem\* je toto kontrolní světlo nahrazeno symbolem auta ⇒ strana 23.

<sup>6)</sup> U vozidel s informačním displejem se kontrolní světlo nerozsvítí po zapnutí zapalování, ale pouze v případě závady.

## Hladina kapaliny v nádrže oštrikovačů\*

Kontrolní světlo svítí po zapnutí zapalování při nedostatku kapaliny v nádrže oštrikovačů. Doplnění kapaliny ⇒ strana 199.

Text zobrazený na informačním displeji\*:

**Top up wash fluid! (Doplňte vodu do oštrikovačů!)**

## Brzdový systém

Kontrolní světlo bliká, popř. svítí, pokud je malé množství brzdové kapaliny, závada v ABS nebo zatažená ruční brzda.

Jestliže kontrolní světlo bliká a zazní trojitá akustická signalizace (při nezatažené ruční brzdě), **zastavte** a zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny ⇒.

Text zobrazený na informačním displeji\*:

**Brake fluid: Owner's manual (Brzdová kapalina. Návod k obsluze!)**

Při poruše ABS, která má dopad i na funkci normálního brzdového systému (např. na rozložení brzdění tlaku), se rozsvítí kontrolní světlo ABS a současně začne blikat kontrolní světlo brzdového systému. Počítejte s tím, že je vadný nejen ABS, ale také jiná část brzdového systému ⇒.

Jako varovný signál zazní i trojitá akustická signalizace.

Při opatrné jízdě do odborného servisu musíte mít na zřeteli vyšší sílu na sešlapovaný brzdový pedál, prodlouženou dráhu sešlapovaného brzdového pedálu, a musíte počítat s delší brzdovou dráhou vozidla.

Další pokyny k brzdovému systému ⇒ strana 161, „Brzdy“.

### Zatažená ruční brzda

Kontrolní světlo svítí při zatažené ruční brzdě. Kromě toho zní akustická signalizace, pokud jedete vozidlem minimálně 3 s rychlostí vyšší než 6 km/h.

Text zobrazený na informačním displeji\*:

**Release parking brake! (Uvolněte parkovací brzdu!)**

**POZOR!**

- Při kontrole brzdové kapaliny a otevření víka motorového prostoru dbejte následujících pokynů ⇒ strana 189, „Práce v motorovém prostoru“.
- Jestliže kontrolní světlo brzdového systému  několik sekund po zapnutí zapalování nezhasne nebo rozsvítí-li se během jízdy, okamžitě zastavte a zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny v zásobní nádrži ⇒ strana 194. Pokud klesla hladina kapaliny pod značku MIN, nepokračujte v jízdě – nebezpečí nehody! Vyhledejte odbornou pomoc. ■

**Dobíjení **

Kontrolní světlo  se rozsvítí po zapnutí zapalování. Po nastartování motoru musí světlo zhasnout.

Pokud kontrolní světlo po nastartování motoru nezhasne nebo se rozsvítí během jízdy, jeďte k nejbližšímu odbornému servisu. Vzhledem k tomu, že akumulátor není dobíjen, vypněte všechny elektrické spotřebiče, které bezpodmínečně nepotřebujete.

**Upozornění!**

Rozsvítí-li se během jízdy na displeji ke kontrolnímu světlu  ještě kontrolní světlo  (závada chladicího systému), musíte okamžitě zastavit a vypnout motor – nebezpečí poškození motoru! ■

**Množství motorového oleje ****Kontrolní světlo  svítí**

Rozsvítí-li se kontrolní světlo , není pravděpodobně množství oleje v pořádku. Co nejdříve zkontrolujte hladinu motorového oleje, popř. olej doplňte ⇒ strana 191, „Doplnění motorového oleje“.

Jako varovný signál zazní i akustická signalizace (1 pípnutí).

Text zobrazený na informačním displeji\*:

**Check oil level! (Zkontrolujte hladinu oleje!)**

Otevřete-li víko motorového prostoru na déle než 30 s, kontrolní světlo zhasne. Pokud nebyl motorový olej doplněn, kontrolní světlo se asi po 100 km opět rozsvítí.

**Kontrolní světlo  bliká**

Vyskytne-li se závada na snímači hladiny motorového oleje, je tato skutečnost po zapnutí zapalování oznámena akustickým signálem a několikanásobným bliknutím kontrolního světla.

**Motor je nutno nechat neprodleně zkontrolovat v odborném servisu.**

Text zobrazený na informačním displeji\*:

**Oil sensor Workshop! (Snímač oleje Do servisu!) ■**

**Rezerva paliva **

Kontrolní světlo  trvale svítí v případě poklesu zásoby paliva v palivové nádrži asi pod 9 litrů.

Jako varovný signál zazní i akustická signalizace.

Text zobrazený na informačním displeji\*:

**Please refuel! Range...km (Načerpajte palivo! Dojezd...km)**

**Poznámka**

Text na informačním displeji\* zhasne teprve po načerpání paliva a ujetí krátké vzdálenosti. ■

**Teplota spojek automatické převodovky DSG\* **

Pokud je příliš vysoká teplota spojek automatické převodovky DSG zobrazí se na informačním displeji\* symbol  a varovný text:

**Gearbox overheated: Stop! Owner's man.! (Převodovka přehřátá. Stop! Návod k obsluze!).**

Jako varovný signál zazní i akustická signalizace.

**POZOR!**

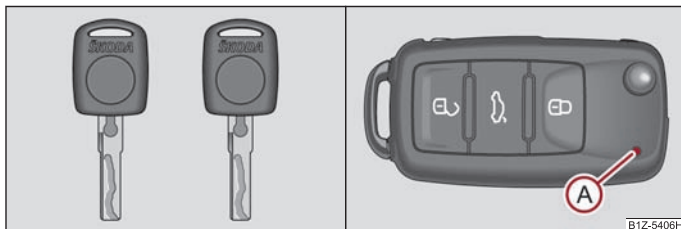
**Jestliže musíte z technických důvodů zastavit, odstavte vozidlo v bezpečné vzdálenosti od silničního provozu, vypněte motor a zapněte varovná světla.**

### **Upozornění!**

Pokud jsou spojky automatické převodovky DSG přehřáté, zastavte vozidlo a vypněte motor. Vyčkejte dokud symbol  s varovným textem nezhasne - nebezpečí poškození převodovky! Po zhasnutí symbolu a varovného textu můžete pokračovat v jízdě. ■

## Odemykání a zamykání

### Klíče



Obr. 22 Sada klíčů bez dálkového ovládání / s dálkovým ovládáním

S vozidlem jsou dodávány vždy dva klíče. Podle výbavy může být Vaše vozidlo vybaveno klíči bez dálkového ovládání ⇒ obr. 22 - vlevo, nebo klíči s dálkovým ovládáním\* ⇒ obr. 22 - vpravo.

### POZOR!

- Pokud vozidlo třeba i jenom na okamžik opouštíte, nenechávejte klíče ve vozidle. To platí zejména v případě, že ve vozidle zůstávají děti. Děti by mohly nastartovat motor nebo zapnout elektrické vybavení (např. elektrické ovládání oken) - nebezpečí poranění!
- Klíč vyjměte ze spínací skříňky až po úplném zastavení vozidla. Jinak by se zámek volantu mohl náhle zablokovat - nebezpečí nehody!

### Upozornění!

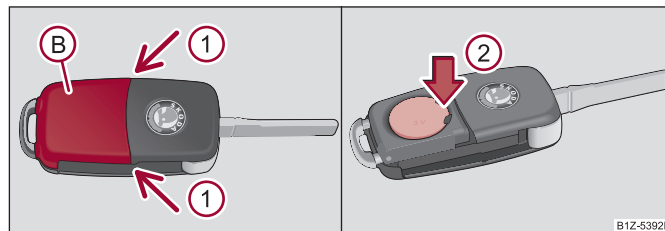
- Každý klíč obsahuje elektronické součásti a proto ho chraňte před vlhkem a silnými otřesy.
- Drážky klíče udržujte v naprosté čistotě, neboť nečistoty (textilní vlákna, prach apod.) negativně ovlivňují funkce zámků, spínací skříňky apod.



### Poznámka

V případě ztráty klíče se obraťte na autorizovaného servisního partnera Škoda, který Vám zajistí náhradní klíč. ■

## Výměna baterie v dálkovém ovládání



Obr. 23 Klíč s dálkovým ovládáním - odkrytí víčka / Vyjmutí baterie

Každý klíč s dálkovým ovládáním obsahuje jednu baterii, která je uložena pod víčkem (B) ⇒ obr. 23. Pokud je baterie vybitá, po stisknutí některého z tlačítek dálkového ovládání červeně kontrolní světlo (A) neblinkne ⇒ obr. 22. Baterii vyměňte následujícím způsobem:

- Vyklopte klíč.
- Kryt baterie opatrně odčleňte v místě šipek ① ⇒ obr. 23.
- Z klíče vyjměte vybitou baterii stlačením baterie směrem dolů v místě šipky ② ⇒ obr. 23.
- Vložte novou baterii. Dbejte na to, aby označení „+“ na baterii směřovalo nahoru. Správná polarita je vyznačená na krytu baterie.
- Nasadte kryt baterie na klíč a přitlačte jej až slyšitelně zacvakne.



### Životní prostředí

Prázdnou baterii zlikvidujte v souladu s předpisy na ochranu životního prostředí. ►

**i Poznámka**

- Při výměně baterie dbejte na správnou polaritu.
- Náhradní baterie musí odpovídat specifikaci originální baterie.
- Jestliže nebude možné po výměně baterie vozidlo odemknout, popř. zamknout dálkovým ovládáním, je nutné zařízení synchronizovat ⇒ strana 43. ■

**Zabezpečovací zařízení proti nastartování (imobilizér)**

*Elektronický immobilizér brání neoprávněnému uvedení Vašeho vozidla do provozu.*

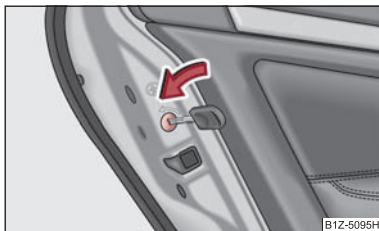
V hlavě klíče je zabudován elektronický čip. Elektronický immobilizér je při vsunutí klíče do spínací skříňky pomocí tohoto čipu deaktivován. Jakmile vyjmete klíč ze spínací skříňky, elektronický immobilizér se automaticky aktivuje.

**i Poznámka**

Motor lze startovat pouze originálním kódovaným klíčem Škoda. ■

**Dětská pojistka**

*Dětská pojistka znemožňuje otevření zadních dveří pomocí vnitřní kliky.*



**Obr. 24 Dětská pojistka zadních dveří**

Zadní dveře jsou vybavené dětskou pojistkou. Pojistku zapínáte a vypínáte klíčem od vozidla.

**Zapnutí dětské pojistky**

- Otočte zářez pojistky ve směru šipky na dveřích ⇒ obr. 24.

**Vypnutí dětské pojistky**

- Otočte zářez pojistky proti směru šipky na dveřích.

Je-li dětská pojistka zapnutá, je zablokováno otevírání dveří klikou zevnitř vozidla. Dveře můžete otevřít pouze zvenčí. ■

**Centrální zamykání****Popis**

Při použití centrálního zamykání či odemykání se současně zamknou či odemknou **všechny** dveře a kryt palivové nádrže\* (pokud není v položce **Setup (Nastavení) - Convenience (Komfort)** informačního displeje\* nastaveno jinak). Víko zavazadlového prostoru se při odemykání odjisti. Víko můžete poté otevřít stisknutím madla v horní části prolisu pro registrační značku ⇒ strana 40.

Obsluha centrálního zamykání je možná:

- zvenčí pomocí klíče vozidla ⇒ strana 39,
- spínačem centrálního zamykání ⇒ strana 39,
- dálkovým ovládáním ⇒ strana 42.

**Kontrolní světlo ve dveřích řidiče u vozidel bez varovného zařízení proti odcizení**

Po uzamknutí vozidla začne kontrolní světlo po asi 2 s blikat.

Po uzamknutí vozidla s vyřazenou bezpečnostní pojistkou začne kontrolní světlo po asi 30 s blikat.

**Kontrolní světlo ve dveřích řidiče u vozidel s varovným zařízením proti odcizení**

Po uzamknutí vozidla bliká kontrolní světlo asi 2 s rychle, dále pak pomalu.

Pokud je vozidlo uzamknuto s vyřazenou bezpečnostní pojistkou ⇒ strana 38, kontrolní světlo ve dveřích řidiče nejprve bliká asi 2 s rychle, potom zhasne a asi po 30 s začne blikat pomalu. ►

Jestliže kontrolní světlo nejprve bliká asi 2 s rychle, potom se rozsvítí nepřerušovaným světlem a asi po 30 s začne blikat pomalu, je závada v centrálním zamykání nebo v hlídání vnitřního prostoru\* ⇒ strana 44. Vyhledejte pomoc odborného servisu.

### Komfortní ovládání oken

Při odemykání a zamykání vozidla lze okna s el. ovládáním oken otevírat a zavírat ⇒ strana 46.

### Odemykání jednotlivých dveří\*

Tato volitelná funkce umožňuje odemykání jen dveří řidiče. Ostatní dveře a kryt palivové nádrže\* zůstávají zamknuté a odemykají se až dalším povelom (odemknutí).

Pokud si přejete, můžete si funkci odemykání jednotlivých dveří nechat zapnout u některého z autorizovaných servisních partnerů Škoda.

U vozidel vybavených informačním displejem\* je možné tuto funkci zapnout v poloze **Setup (Nastavení) - Convenience (Komfort) - Door open (Otev. dveří)**.

### Automatické zamykání a odemykání\*

Při rychlosti asi 15 km/h se všechny dveře a víko zavazadlového prostoru automaticky uzamknou.

Vozidlo se opět automaticky odemkne při vyjmutí klíče ze spínací skříňky. Kromě toho může řidič vozidlo odemknout stisknutím spínače  centrálního zamykání nebo zatažením kliky dveří.

Pokud si přejete, můžete si funkci automatického zamykání nechat zapnout v některém z odborných servisů.

### POZOR!

Zamknutím dveří je zabráněno jejich samovolnému otevření za mimořádných okolností (nehoda). Zamknuté dveře rovněž zabraňují násilnému vniknutí do vozidla zvenčí, např. při čekání na křižovatkách. Zamknuté dveře však rovněž ztěžují přístup do vozidla v případě pomoci při dopravních nehodách - ohrožení života!



### Poznámka

- Při nehodě s aktivací airbagu se zamknuté dveře automaticky odemykají, aby se do vozidla mohla dostat pomoc.

- Dojde-li k výpadku centrálního zamykání, můžete odemknout klíčem pouze přední dveře vybavené vložkou zámku. Ostatní dveře a víko zavazadlového prostoru můžete ovládat ručně.

– Nouzové zamykání dveří ⇒ strana 40.

– Nouzové odemykání víka zavazadlového prostoru ⇒ strana 41. ■

## Bezpečnostní pojistka

Centrální zamykání je vybaveno **bezpečnostní pojistkou**<sup>7)</sup>. Zamknete-li vozidlo zvenčí, automaticky se zablokuje zámky dveří. Žádné dveře nelze zvenčí ani zvenčí pomocí kliky otevřít. Tím je ztížena možnost nežádoucího vniknutí do vozidla.

Bezpečnostní pojistku můžete dvojnásobným zamknutím do 2 s vyřadit z funkce.

Je-li bezpečnostní pojistka vyřazena z funkce, kontrolní světlo ve dveřích řidiče nejprve bliká asi 2 s rychle, potom zhasne a asi po 30 s začne blikat pomalu.

Po dalším odemknutí a zamknutí vozidla je bezpečnostní pojistka opět funkční.

Je-li vozidlo zamknuto a bezpečnostní pojistka je deaktivována, můžete vozidlo zevnitř otevřít následujícím způsobem:

- po jednom zatažení kliky se dveře odemknou,
- po druhém zatažení kliky se dveře otevrou.

### POZOR!

Je-li vozidlo zamknuté s aktivovanou bezpečnostní pojistkou, nesmějí ve vozidle zůstat žádné osoby a zvířata, neboť zevnitř nelze odemknout dveře ani otevřít okna. Takto zamknuté dveře znesnadňují přístup pomoci v případě nouze - ohrožení života!

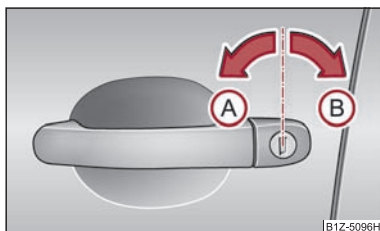


### Poznámka

Varovné zařízení proti odcizení\* se aktivuje i při uzamčení vozidla s vyřazenou funkcí bezpečnostní pojistky. Hlídání vnitřního prostoru\* se ale neaktivuje. ■

<sup>7)</sup> Platí pouze pro některé země.

## Odemykání klíčem



Obr. 25 Polohy klíče při odemykání a zamykání vozidla

- Otočte klíčem v zámku řidiče ve směru jízdy do odemykací polohy (A) ⇒ obr. 25.
- Zatáhněte za kliku a dveře otevřete.
- Všechny dveře (u vozidel s varovným zařízením proti odcizení pouze dveře řidiče) a kryt palivové nádrže\* se odemknou.
- Víko zavazadlového prostoru se odjistí.
- Vnitřní světla nastavená na spínání dveřním kontaktem se rozsvítí.
- Bezpečnostní pojistka se deaktivuje.
- Okna se otevírají tak dlouho, dokud **držíte** klíč v odemykací poloze\*. U vozidel s varovným zařízením proti odcizení je ovládání oken možné pouze v době 45 s po deaktivaci varovného zařízení.
- Kontrolní světlo ve dveřích řidiče přestane blikat, pokud není vozidlo vybaveno varovným zařízením proti odcizení\* ⇒ strana 43.

### Poznámka

Pokud je vozidlo vybaveno varovným zařízením proti odcizení\*, musíte do 15 s po otevření dveří zasunout klíč do spínací skříňky a zapnout zapalování, aby se varovné zařízení vypnulo. Jestliže do 15 s zapalování **nezapnete, spustí se alarm.** ■

## Zamykání klíčem

- Otočte klíčem v zámku řidiče proti směru jízdy do zamykací polohy (B) ⇒ obr. 25.

- Dveře, víko zavazadlového prostoru a kryt palivové nádrže\* se zamknou.
- Vnitřní osvětlení nastavená na spínání dveřním kontaktem se vypnou.
- Okna a el. posuvné a výklopné střešní okno\* se zavírají tak dlouho, dokud **držíte** klíč v zamykací poloze.
- Bezpečnostní pojistka se ihned aktivuje.
- Kontrolní světlo ve dveřích řidiče začne blikat.

### Poznámka

Jsou-li otevřené dveře řidiče, nelze vozidlo zamknout. ■

## Spínač centrálního zamykání



Obr. 26 Střední konzola: spínač centrálního zamykání

Pokud vozidlo není zamknuto zvenčí, můžete vozidlo odemknout a zamknout kolébkovým spínačem na střední konzole i bez zapnutého zapalování.

### Zamknutí všech dveří a víka zavazadlového prostoru

- Stiskněte spínač v poloze (1) ⇒ obr. 26. Ve spínači se rozsvítí symbol .

### Odemknutí všech dveří a víka zavazadlového prostoru

- Stiskněte spínač v poloze (2) ⇒ obr. 26. Ve spínači zhasne symbol .

Pokud bylo Vaše vozidlo zamknuto spínačem (1), platí následující:

- Otevření dveří a víka zavazadlového prostoru zvenčí není možné (zajištění např. při zastavení na křižovatce).

- Dveře můžete zevnitř jednotlivě odemknout a otevřít zatažením za kliku.
- Pokud jsou některé dveře otevřené<sup>8)</sup>, nelze vozidlo zamknout, aby nemohlo dojít k neúmyslnému zamknutí klíčů ve vozidle.
- Při nehodě s aktivací airbagu se dveře zamknuté zevnitř automaticky odemykají, aby se do vozidla mohla dostat pomoc.

Stisknutím a podržením spínače v poloze ①, popř. ② můžete komfortně zavírat, popř. otevírat okna ⇒ strana 46.

### POZOR!

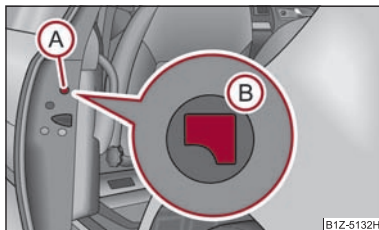
**Centrální zamykání je funkční i při vypnutém zapalování. Dveře i víko zavazadlového prostoru se zamykají. Protože je však při zamknutých dveřích ztížen přístup pomoci v nouzi do vozidla, nikdy nenechávejte děti ve vozidle bez dozoru. Zevnitř zamknuté dveře znesnadňují přístup pomoci v případě nutnosti – ohrožení života!**



### Poznámka

Je-li bezpečnostní pojistka aktivována, jsou kliky a spínače centrálního zamykání nefunkční. ■

## Nouzové zamykání dveří



**Obr. 27 Zadní dveře: nouzové zamknutí dveří**

Na čelní straně dveří, které jsou bez zámků, se nachází nouzový uzamykací mechanismus viditelný pouze po otevření dveří.

### Zamknutí

- Odstraňte krytku  ⇒ obr. 27.
- Nasadíte klíč do otvoru pod krytkou a zatlačíte aretační páčku  na doraz dovnitř.
- Opět nasadíte krytku.

Po zavření dveří není už možné jejich otevření zvenčí. Pokud není dětská pojistka zapnutá, je možné dveře otevřít zevnitř dvojím zatažením za kliku. Je-li dětská pojistka zapnutá, je nutné kromě dvojího zatažení za vnitřní kliku otevřít dveře ještě zvenčí. ■

## Víko zavazadlového prostoru



**Obr. 28 Madlo víka zavazadlového prostoru**

Po odemknutí vozidla klíčem, popř. dálkovým ovládním můžete víko otevřít stiskem madla v horní části prolisu pro registrační značku.

### Otevření víka

- Stiskněte madlo a současně víko zvedněte ⇒ obr. 28.

### Zavření víka

- Sklopte víko dolů a lehce je přibouchněte ⇒ .

Na vnitřním obložení víka zavazadlového prostoru je madlo, které usnadňuje jeho sklopení. ►

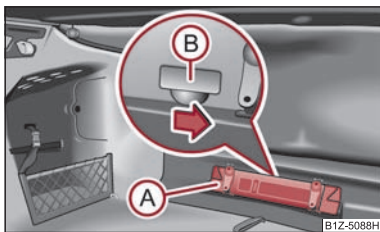
<sup>8)</sup> Neplatí pro víko zavazadlového prostoru.

**⚠ POZOR!**

- Ujistěte se, že po zavření víka zavazadlového prostoru je zámek opravdu zajištěn. Jinak by se mohlo víko během jízdy náhle otevřít, a to i v případě, že je zámek zamknutý – nebezpečí nehody!
- Nikdy nejezděte se zcela otevřeným ani pootevřeným víkem zavazadlového prostoru, neboť by se do vozidla mohly dostat výfukové plyny – nebezpečí otravy!
- Při zavírání víka zavazadlového prostoru netlačte rukou na sklo, mohlo by se rozbít – nebezpečí poranění!

**i Poznámka**

- Po zavření víka zavazadlového prostoru se víko do 2 s uzamkne a varovné zařízení proti odcizení vozidla\* se aktivuje. Platí pouze v případě, že vozidlo bylo před zavřením víka uzamknuto.
- Po rozjezdu, popř. při rychlosti vyšší než 5 km/h se deaktivuje funkce madla v horní části prolisu pro registrační značku. Po zastavení vozidla a otevření dveří bude funkce madla opět aktivována. ■

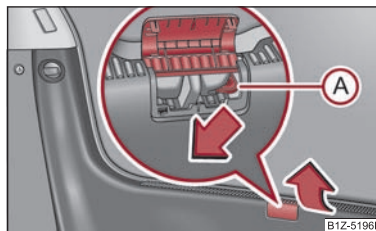
**Nouzové odemykání víka zavazadlového prostoru (Octavia)**

**Obr. 29** Nouzové odemykání víka zavazadlového prostoru

Je-li závada v centrálním zamykání, můžete víko zavazadlového prostoru odemknout takto:

- Sklopte zádovou opěru ⇒ strana 69.
- Vyjměte výstražný trojúhelník\* (A) ⇒ obr. 29.

- Zatlačte na ovládací páčku ve směru šipky, víko se odjistí. Ovládací páčka se nachází pod krytem (B).
- Otevřete zvenčí víko zavazadlového prostoru. ■

**Nouzové odemykání víka zavazadlového prostoru (Combi)**

**Obr. 30** Nouzové odemykání víka zavazadlového prostoru

Je-li závada v centrálním zamykání, můžete víko zavazadlového prostoru odemknout takto:

- Sklopte zádovou opěru ⇒ strana 69.
- Vyklopte nahoru krytku zákrytu zámku ⇒ obr. 30.
- Pomocí tenkého předmětu, např. šroubováku, zatlačte ovládací páčku (A) na doraz ve směru šipky, víko se odjistí.
- Otevřete zvenčí víko zavazadlového prostoru. ■

**Dálkové ovládání\*****Popis**

Dálkovým ovládáním můžete:

- odemknout a zamknout vozidlo,
- odjistit víko zavazadlového prostoru,
- otevírat a zavírat elektricky ovládaná okna.

Vysílač včetně baterie je zabudován v pouzdru klíče. Příjmač je zabudován uvnitř vozidla. Účinný dosah dálkového ovládání je asi 10 m. Pokud jsou slabé baterie, účinný dosah se snižuje.

Klíč má výklopný dřík, který slouží k mechanickému odemykání a zamykání vozidla a také k nastartování motoru.

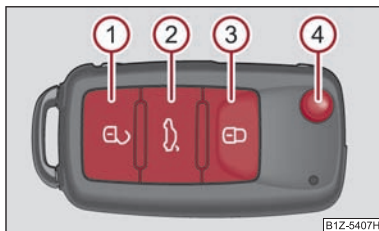
Při náhradě ztraceného klíče, stejně jako po opravě nebo výměně přijímací jednotky, je nutné zařízení nechat přizpůsobit u autorizovaného servisního partnera Škoda. Teprve potom můžete dálkové ovládání znovu používat.



### Poznámka

- Je-li zapnuté zapalování, dálkové ovládání se automaticky deaktivuje.
- Funkce dálkového ovládání může být dočasně omezena v důsledku překrytí jinými vysílači v blízkosti vozidla, které pracují ve stejném kmitočtovém pásmu (např. mobilní telefon, televizní vysílač).
- Pokud centrální zamykání, resp. varovné zařízení, nereaguje na dálkové ovládání na vzdálenost větší než 3 m, musí být baterie vyměněna, nejlépe u autorizovaného servisního partnera Škoda.
- Jsou-li otevřeny dveře řidiče, nelze vozidlo dálkovým ovládáním zamknout. ■

## Odemknutí a zamknutí vozidla



Obr. 31 Klíč s dálkovým ovládáním

### Odemknutí vozidla

- Stiskněte tlačítko ① ⇒ obr. 31 asi na 1 s.

### Zamknutí vozidla

- Stiskněte tlačítko ③ asi na 1 s.

### Deaktivace bezpečnostní pojistky

- Stiskněte dvakrát do 2 s tlačítko ③. Bližší informace ⇒ strana 38.

### Odjištění víka zavazadlového prostoru

- Stiskněte tlačítko ② asi na 2 s. Další informace ⇒ strana 40.

### Vyklopení klíče

- Stiskněte tlačítko ④.

### Sklopení klíče

- Stiskněte tlačítko ④ a poté klíč sklopte do původní polohy.

Odemknutí vozidla je signalizováno dvojím bliknutím směrových světel. Pokud vozidlo odemknete tlačítkem ① a během 30 s neotevřete žádné dveře ani víko zavazadlového prostoru, vozidlo se automaticky zamkne. Tato funkce zabraňuje tomu, aby vozidlo zůstalo neúmyslně odemknuto.

Kromě toho se při odemykání vozidla vyvolá paměť pro nastavení sedadla a zrcátek\* odpovídající použitému klíči. Sedadlo řidiče a vnější zrcátka se nastaví do polohy uložené v paměti.

### Signalizace uzamknutí

Správné uzamknutí vozidla je signalizováno jedním bliknutím směrových světel.

Zamykáte-li vozidlo stisknutím tlačítka ③ a některé dveře nebo víko zavazadlového prostoru nejsou zavřeny, bliknou směrová světla až po jejich zavření.



### POZOR!

**Je-li vozidlo zamknuté zvenčí s aktivovanou bezpečnostní pojistkou, nesmíte ve vozidle zůstat žádné osoby, neboť nelze zevnitř odemknout dveře ani otevřít okna. Takto zamknuté dveře znesnadňují přístup pomoci v případě nouze - ohrožení života!**

**Poznámka**

- Dálkové ovládání použijte pouze tehdy, když jsou dveře a víko zavazadlového prostoru zavřené a vozidlo máte na dohled.
- Ve vozidle nesmíte stisknout zamykací tlačítko  dálkového ovládání před zasunutím do spínací skříňky, abyste nedopatřením vozidlo nezamkli a neaktivovali varovné zařízení\*. Pokud se tak stane, stiskněte odemykací tlačítko  dálkového ovládání. ■

## Synchronizace dálkového ovládání

Nelze-li vozidlo otevřít dálkovým ovládáním, je možné, že nesouhlasí kód klíče a řídící jednotky. K tomu může dojít za předpokladu, že tlačítka na dálkovém ovládání byla vícekrát stisknuta mimo účinný dosah dálkového ovládání, anebo byla-li vyměněna baterie dálkového ovládání.

Proto je nutné provést synchronizaci kódu následujícím způsobem:

- stiskněte libovolné tlačítko na dálkovém ovládání,
- do jedné minuty od stisknutí tlačítka odemkněte dveře klíčem. ■

## Varovné zařízení proti odcizení vozidla\*

### Popsis

Varovné zařízení zvyšuje ochranu před vloupáním do vozidla. Při neoprávněném vnikání do vozidla vydává zařízení zvukové a světelné varovné signály.

#### Jak se varovné zařízení aktivuje?

Varovné zařízení se automaticky aktivuje zamknutím vozidla klíčem ve dveřích řidiče nebo při zamknutí dálkovým ovládáním v klíči. Varovné zařízení se aktivuje asi 30 s po zamknutí.

#### Jak se varovné zařízení deaktivuje?

Varovné zařízení se při odemykání vozidla deaktivuje pouze tehdy, když použijete dálkové ovládání. Jestliže vozidlo během 30 s po vyslání rádiového signálu neotevřete, varovné zařízení se opět automaticky aktivuje.

Pokud vozidlo odemknete klíčem ve dveřích řidiče, musíte do 15 s po otevření dveří zasunout klíč do spínací skříňky a zapnout zapalování, aby se varovné zařízení deaktivovalo. Jestliže do 15 s zapalování **nezapnete, spustí se alarm**.

#### Kdy se spustí alarm?

Kontrolují se tyto oblasti zamknutého vozidla:

- víko motorového prostoru,
- víko zavazadlového prostoru,
- dveře,
- spínací skříňka,
- náklon vozidla\* ⇒ strana 44,
- vnitřní prostor vozidla\* ⇒ strana 44,
- pokles napětí v palubní síti vozidla.

Jestliže dojde při zapnutém varovném zařízení k odpojení jednoho z pólů akumulátoru, alarm se okamžitě spustí.

#### Jak se alarm vypíná?

Alarm vypnete stisknutím odemykacího tlačítka dálkového ovládání nebo zapnutím zapalování.

**Poznámka**

- Životnost zdroje sirény varovného zařízení je 6 let. Blíže informace Vám sdělí v odborném servisu.
- Aby byla zaručena plná funkčnost varovného zařízení proti odcizení, zkontrolujte před opuštěním vozidla, zda jsou všechna okna, dveře a el. posuvné a výklopné střešní okno\* zavřené.
- Kódování dálkového ovládání a přijímače vylučuje ovládání varovného zařízení dálkovým ovládáním patřícím jinému vozidlu. ■

## Hlídaní vnitřního prostoru\* a ochrana proti odtazeni vozidla\*



Obr. 32 Tlačítko hlídání vnitřního prostoru a ochrany proti odtazeni vozidla

### Vypnutí hlídání vnitřního prostoru a ochrany proti odtazeni

- Vypněte zapalování.
- Otevřete dveře řidiče.
- Stiskněte tlačítko  na středním sloupku u řidiče ⇒ obr. 32, v tlačítku se červeně rozsvícený symbol  změní na oranžový.
- Do 30 s uzamkněte vozidlo.

Při příštím zamknutí se hlídání vnitřního prostoru a ochrana proti odtazeni vozidla opět automaticky zapne.

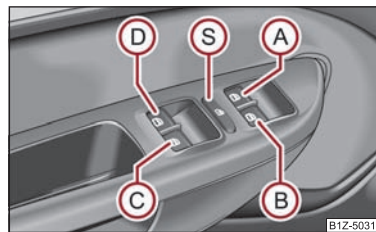


### Poznámka

- Hlídaní vnitřního prostoru a ochranu proti odtazeni vozidla je nutno vypnout, pokud by mohlo dojít ke spuštění alarmu v důsledku pohybu, např. děti nebo zvířata uvnitř vozidla a při přepravě vozidla (např. vlakem nebo lodí) nebo při vlečení vozidla.
- Otevřená odkládací schránka na brýle snižuje účinnost hlídání vnitřního prostoru. Pro zajištění plné funkčnosti hlídání vnitřního prostoru schránku před uzamčením vozidla vždy uzavřete. ■

## Elektrické ovládání oken\*

### Spínače ve dveřích řidiče



Obr. 33 Spínače ve dveřích řidiče

Elektrické ovládání oken můžete používat pouze při zapnutém zapalování.

### Otevírání oken

- Okno otevřete lehkým stisknutím příslušného spínače. Po uvolnění spínače se otevírání okna zastaví.
- Okno můžete navíc otevřít automaticky (úplné otevření) stisknutím spínače až na doraz. Po opětovném stisknutí spínače se okno okamžitě zastaví.

### Zavírání oken

- Okno zavřete lehkým povytažením za horní hranu příslušného spínače. Po uvolnění spínače se zavírání okna zastaví.
- Okno můžete navíc zavřít automaticky (úplné zavření) vytažením spínače až na doraz. Po opětovném povytažení spínače se okno okamžitě zastaví.

Spínače jednotlivých oken jsou umístěny v loketní opěrce řidiče ⇒ obr. 33, ve dveřích spolujedzce a v zadních dveřích\* ⇒ strana 45.

### Spínače ovládání oken v loketní opěrce řidiče

- Ⓐ Spínač ovládání okna ve dveřích řidiče
- Ⓑ Spínač ovládání okna ve dveřích spolujedzce
- Ⓒ Spínač ovládání okna v pravých zadních dveřích\*



Ⓛ Spínač ovládání okna v levých zadních dveřích\*

Ⓛ Bezpečnostní spínač\*

### Bezpečnostní spínač\*

Stisknutím bezpečnostního spínače Ⓛ ⇒ strana 44, obr. 33 můžete spínače v zadních dveřích vyřadit z funkce. Po opětovném stlačení bezpečnostního spínače Ⓛ budou spínače ovládání zadních oken znovu funkční.

Pokud jsou spínače v zadních dveřích vyřazeny z funkce, svítí kontrolní světlo    
v bezpečnostním spínači Ⓛ.

### ⚠ POZOR!

- Při uzamykání vozidla zvenčí dbejte na to, aby nikdo nezůstal ve vozidle, protože okna pak už nelze v případě nouze zevnitř otevřít.
- Systém je vybaven pojistkou proti sevření ⇒ strana 46. Při sevření části těla se posuv skla zastaví a sklo se vrátí o několik cm zpět. Přesto okna zavírejte opatrně! Jinak můžete způsobit vážné pohmožděniný!
- Pokud jsou na zadních sedadlech přepravováni děti, doporučujeme pro jejich bezpečnost použít bezpečnostní spínač Ⓛ ⇒ strana 44, obr. 33, který vyřadí z funkce spínače ovládání zadních oken.

### Poznámka

- Když vypnete zapalování, můžete okna ještě asi 10 minut otevírat a zavírat. V této době funguje automatické ovládání oken. Teprve když otevřete dveře řidiče či spolujezdce, ovládání oken se úplně vypne.
- K větrání vnitřního prostoru vozidla za jízdy využívejte v maximální možné míře topný, popř. chladič systém vozidla. Jsou-li okna otevřená, může do vozidla pronikat prach a jiné nečistoty a při určité rychlosti může docházet k nepříjemným zvukovým projevům. ■

## Spínač ve dveřích spolujezdce a zadních dveřích



Obr. 34 Umístění spínače ve dveřích spolujezdce

V těchto dveřích jsou spínače pouze pro příslušné okno.

### Otevírání oken

- Lehce stiskněte příslušný spínač **dole** a podržte ho, dokud se okno neotevře do požadované polohy.
- Okno můžete navíc otevírat automaticky (úplné otevření) stisknutím spínače **dole** až na doraz. Po opětovném stisknutí spínače se okno okamžitě zastaví.

### Zavírání oken

- Lehce stiskněte příslušný spínač **nahore** a podržte ho, dokud se okno nezavře do požadované polohy.
- Okno můžete navíc zavírat automaticky (úplné zavření) stisknutím spínače **nahore** až na doraz. Po opětovném stisknutí spínače se okno okamžitě zastaví.

### ⚠ POZOR!

Systém je vybaven pojistkou proti sevření ⇒ strana 46. Při sevření části těla se posuv skla zastaví a sklo se vrátí o několik cm zpět. Přesto okna zavírejte opatrně! Jinak můžete způsobit vážné pohmožděniný!

**Poznámka**

- Když vypnete zapalování, můžete okna ještě asi 10 minut otevírat a zavírat. V této době funguje automatické ovládání oken. Teprve když otevřete dveře řidiče či spolujezdce, ovládání oken se úplně vypne.
- Je-li zapnutá dětská pojistka, neaktivuje se osvětlení spínačů elektrického ovládání oken v zadních dveřích\*. ■

**Pojistka proti sevření**

El. ovládaná okna jsou vybavena pojistkou proti sevření. To snižuje nebezpečí pohmožděnin při zavírání oken.

Pokud nějaká překážka brání zavření, zastaví se posuv skla a sklo se vrátí o několik cm zpět.

Zabrání-li překážka během následujících 10 s opět zavření, posuv skla se opět zastaví a sklo se vrátí o několik cm zpět.

Pokud se do 10 s po tomto druhém vrácení skla pokusíte okno opět zavřít a překážka není odstraněna, posuv skla se jen zastaví. V této době není možné okna automaticky zavírat. Pojistka proti sevření je ale funkční.

Pojistka proti sevření bude vyřazena z funkce, pokud se během dalších 10 s pokusíte okno opět zavřít – **okno zavírá plnou silou!**

Počkáte-li déle než 10 s, bude pojistka proti sevření opět funkční.

**POZOR!**

**Okna zavírejte opatrně! Jinak můžete způsobit vážné pohmožděninny! ■**

**Komfortní ovládání oken**

Při odemykání a zamykání vozidla můžete okna s el. ovládaním otevírat a zavírat (střešní okno pouze zavírat) následujícím způsobem:

**Otevírání oken**

- Podržte klíč v zámku řidiče v odemykací poloze, popř. držte stisknuté odemykací tlačítko na dálkovém ovládání, dokud se všechna okna neotevřou.

**Zavírání oken**

- Podržte klíč v zámku řidiče v zamykací poloze, popř. držte stisknuté zamykací tlačítko na dálkovém ovládání, dokud se všechna okna nezavřou.

Uvolněním klíče, popř. tlačítka můžete zavírání, popř. otevírání oken okamžitě přerušit.

**POZOR!**

**Systém je vybaven pojistkou proti sevření ⇒ strana 46. Při sevření části těla se posuv skla zastaví a sklo se vrátí o několik cm zpět. Přesto okna zavírejte opatrně! Jinak můžete způsobit vážné pohmožděninny!**

**Poznámka**

U vozidel s varovným zařízením proti odcizení je komfortní otevírání oken pomocí klíče v zámku řidiče možné pouze v době 45 s po deaktivaci, popř. aktivaci varovného zařízení. ■

**Poruchy funkce****Automatika spouštění oken mimo provoz**

Po odpojení a opětovném připojení akumulátoru je automatika spouštění oken nefunkční. Systém je nutno aktivovat. Postup obnovení funkčnosti je následující:

- zapněte zapalování,
- stiskněte příslušný spínač **nahore** a podržte jej, dokud se okno nezavře,
- spínač uvolněte,
- znovu stiskněte příslušný spínač **nahore** a podržte jej asi 3 s.

**Zimní provoz**

V zimním období může dojít při zavírání oken k většímu odporu následkem námrazy a okno se při zavírání zastaví a vrátí o několik cm zpět.

Aby bylo možné okno zavřít, je nutné vyřadit z funkce pojistku proti sevření ⇒ strana 46, „Pojistka proti sevření“.

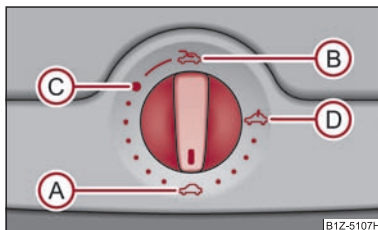


## POZOR!

Systém je vybaven pojistkou proti sevření ⇒ strana 46. Při sevření části těla se posuv skla zastaví a sklo se vrátí o několik cm zpět. Přesto okna zavírejte opatrně! Jinak můžete způsobit vážné pohmožděniný! ■

## El. posuvné a výklopné střešní okno\*

### Popis



Obr. 35 Otočný spínač el. posuvného a výklopného střešního okna

Střešní okno můžete ovládat otočným spínačem ⇒ obr. 35 jen při zapnutém zapalování. Otočný spínač můžete nastavovat stupňovitě.

Když vypnete zapalování, můžete střešní okno ještě asi 10 minut otevírat, zavírat a vyklápět. Jakkmile ale otevřete některé z předních dveří, nemůžete již střešní okno ovládat.

### Poznámka

Po odpojení a opětovném připojení akumulátoru může dojít k tomu, že se střešní okno zcela nezavře. Musíte proto otočný spínač nastavit do polohy A a stlačit vpředu na dobu asi 10 s. ■

## Odsunutí a vyklopení

### Nastavení do komfortní polohy

- Otočte spínač do polohy C ⇒ obr. 35.

### Úplné odsunutí

- Otočte spínač do polohy B a držte jej v této poloze (odpružená poloha).

### Vyklopení

- Otočte spínač do polohy D.

Je-li střešní okno nastaveno v komfortní poloze, je intenzita hluku vznikajícího proudem vzduchu mnohem nižší.

Posuvná sluneční clona se automaticky otevírá společně se střešním oknem. Pokud je střešní okno zavřené, můžete clonu ručně zasunout či vysunout.

### Upozornění!

Otevíráte-li střešní okno v zimním období, musíte odstranit případnou námrazu, jinak hrozí poškození ovládacího mechanismu. ■

## Zavírání

### Zasunutí, popř. zavření střešního okna

- Otočte spínač do polohy A ⇒ obr. 35.

### Bezpečnostní zavírání

Střešní okno je vybaveno ochranou proti sevření. Pokud nějaká překážka (např. námraza) brání zavření, střešní okno se zastaví a zcela se otevře. Střešní okno můžete zcela zavřít bez ochrany proti sevření tak, že spínač v poloze A ⇒ obr. 35 stisknete vpředu, dokud se střešní okno nedovře ⇒ !.

## POZOR!

Střešní okno zavírejte opatrně - nebezpečí poranění! ■

## Komfortní ovládání

Otevřené střešní okno můžete uzavřít také zvenčí.

- Podržte klíč v zámku řidiče v zamykací poloze, popř. držte stisknuté zamykací tlačítko na dálkovém ovládání, dokud se střešní okno nezavře ⇒ .

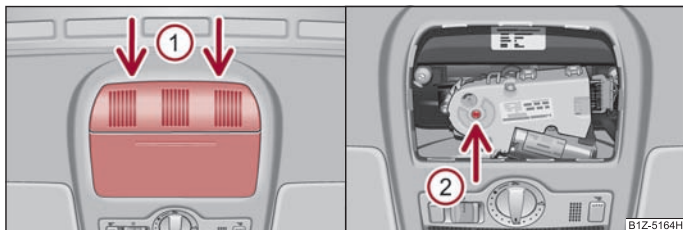
Po uvolnění klíče, popř. tlačítka se zavírání okamžitě přeruší.



### POZOR!

**Střešní okno zavírejte opatrně – nebezpečí poranění! Ochrana proti sevření v případě komfortního ovládání nefunguje. ■**

## Nouzové ovládání



**Obr. 36 Výřez z pohledu stropu: místa k nasazení šroubováku - vlevo / Nouzové ovládání - vpravo**

Při závadě na zařízení můžete střešní okno zavřít, popř. otevřít ručně.

- Nasadte plochý šroubovák opatrně k zadní stěně krytu el. pohonu v místě šipek  ⇒ obr. 36.
- Opatrně vyklepte kryt směrem dolů.
- Do otvoru  ⇒ obr. 36 zastrčte až na doraz šestihranný klíč velikosti 4 a střešní okno zavřete, popř. otevřete.
- Kryt vraťte nazpět tak, že nejdříve nasadíte plastové hroty a pak kryt zatlačte nahoru.

- Poruchu nechte odstranit v některém z odborných servisů.



### Poznámka

Po každém nouzovém ovládání je nutno střešní okno ustavit do základní polohy. Musíte proto otočný spínač nastavit do polohy  ⇒ strana 47, obr. 35 a stlačit vpředu na dobu asi 10 s. ■

## Světla a viditelnost

### Světla

#### Zapnutí a vypnutí světel ☀



Obr. 37 Přístrojová deska: spínač světel

#### Zapnutí obrysových světel

- Spínač světel otočte do polohy ☀.

#### Zapnutí potkávacích a dálkových světel

- Spínač světel otočte do polohy ☞.
- Dálková světla zapnete tak, že páčku dálkových světel zatlačíte směrem dopředu  
⇒ strana 55, obr. 43.

#### Vypnutí všech světel (kromě denního svícení)

- Spínač světel otočte do polohy 0.

Potkávací světla svítí jen při zapnutém zapalování. Po vypnutí zapalování se potkávací světla automaticky vypínají a zůstávají svítit obrysová světla.

U vozidel vybavených samostatnými světly\* pro denní svícení v mlhových světlometech nebo v předním nárazníku nesvítí potkávací světla v poloze 0 spínače světel ani při zapnutém zapalování.

Uspořádání spínačů u vozidel s **řízením vpravo** se částečně odlišuje od zobrazeného uspořádání ⇒ obr. 37. Symboly označující jednotlivé polohy spínačů zůstávají ale zachovány.



#### POZOR!

**Nikdy nejezděte jen s obrysovými světly – nebezpečí nehody! Obrysová světla nemají dostatečnou intenzitu, aby osvětlila vozovku před Vámi nebo aby Vás viděli i ostatní účastníci silničního provozu. Proto vždy za tmy a špatné viditelnosti zapínejte potkávací světla.**



#### Poznámka

- Pokud při zapnutých světlech vyjmete klíč ze zapalování a otevřete dveře řidiče, zní akustická signalizace.
- Po zavření dveří řidiče (zapalování vypnuto) bude akustická signalizace zapnutých světel vypnuta, což umožňuje odstavení vozidla se zapnutými obrysovými světly.
- Při dlouhodobém stání vozidla doporučujeme vypnout všechna světla, případně nechat zapnutá pouze parkovací světla.
- Používejte popsaná světla v souladu se zákonnými ustanoveními.
- Pokud dojde k poruše na spínači světel, automaticky se rozsvítí potkávací světla.
- Za chladného popř. vlhkého počasí se mohou světlomety zevnitř na přechodnou dobu orosit.
  - Rozhodující vliv na orosení má velikost rozdílu teplot uvnitř světlometu a před světlometem.
  - Po zapnutí světel se v krátké době orosení ztratí. Může případně ještě zůstat na okrajích světlometů.
  - Orosení se může vyskytnout i na zpětných a směrových světlech.
  - Orosení světlometů nemá vliv na jejich životnost. ■

## „DAY LIGHT“\* (Denní svícení)

### Zapnutí denního svícení

- Zapněte zapalování, aniž byste spínač světel otočili z polohy 0, resp. **AUTO**.

### Deaktivace funkce denního svícení

- Do 3 s po zapnutí zapalování přitlačte páčku směrových světel směrem k volantu a zároveň ji posuňte dolů a v této poloze přidržte minimálně 3 s.

### Aktivace funkce denního svícení

- Do 3 s po zapnutí zapalování přitlačte páčku směrových světel směrem k volantu a zároveň ji posuňte nahoru a v této poloze přidržte minimálně 3 s.

U vozidel vybavených informačním displejem\* můžete funkci denního svícení aktivovat resp. deaktivovat také v nabídce:

- SETUP (NASTAVENÍ)
- Lights & Vision (Světla a vidění)

U vozidel vybavených samostatnými světly\* pro denní svícení v mlhových světlometech nebo v předním nárazníku nesvítlí při aktivované funkci denního svícení obrysová světla (vpředu ani vzadu) a osvětlení registrační značky.

Není-li vozidlo vybaveno samostatnými světly\* pro denní svícení, je denní svícení realizováno kombinací tlumeného světla, světla obrysového (vpředu i vzadu), včetně osvětlení registrační značky.

V některých zemích národní zákonná ustanovení vyžadují, aby při aktivované funkci denního svícení svítla spolu se samostatnými světly\* pro denní svícení také obrysová světla v zadních svítilnách.

Při zapnutém denním svícení je vypnuto podsvícení panelu přístrojů, ale v pozici **AUTO** se za tmy zapne podsvícení panelu přístrojů a potkávácí světla se rozsvítí s plným jasnem (na 100 % výkonu). ■

## Automatické zapínání světel\*



Obr. 38 Přístrojová deska: spínač světel

### Zapnutí automatického zapínání světel\*

- Spínač světel ⇒ obr. 38 otočte do polohy **AUTO**.

### Vypnutí automatického zapínání světel\*

- Spínač světel otočte do polohy 0, ☞ nebo ☞.

Je-li spínač světel v poloze **AUTO**, při zapnutém zapalování se symbol **AUTO** vedle spínače světel rozsvítí. Pokud jsou světelným snímačem aktivována potkávácí světla, rozsvítí se vedle spínače světel ještě symbol ☞.

Pokud se automaticky rozsvítí světla, svítí obrysová a potkávácí světla současně s osvětlením registrační značky.

Pokud je zapnuté automatické zapínání světel\*, jsou světla řízena světelným snímačem v držáku zpětného vnitřního zrcátka. Pokud se intenzita světla sníží pod nastavenou hodnotu světelného snímače, např. při vjezdu do tunelu ve dne, potkávácí a obrysová světla a osvětlení registrační značky se automaticky rozsvítí. Jestliže se intenzita světla opět zvýší, světla se automaticky vypnou.

### Dálniční světla

Pokud je zapnuté automatické zapínání světel\* a rychlost vozidla je větší než 140 km/h po dobu 10 sekund, automaticky se zapnou obrysová a potkávácí světla.

Jestliže se vozidlo bude následně pohybovat rychlostí menší než 65 km/h po dobu 2 minut, světla se automaticky vypnou. ►

## Světla v dešti

Pokud zapnete stírání v režimu snímač deště\* na déle než 10 sekund nebo v režimu stálého stírání (poloha 2 nebo 3) ⇒ strana 59 na déle než 15 s, automaticky se zapnou obrysová a potkávací světla. Světla se vypnou, jestliže není déle než cca 4 minuty zapnuto stírání v režimu snímač deště\* nebo v režimu stálého stírání.

### POZOR!

**Automatické zapínání světel funguje pouze jako asistent. To nezabavuje řidiče povinnosti světla kontrolovat a případně je ručně přizpůsobit světelným podmínkám. Snímač světla například nerozpoznává déšť nebo mlhu. Za těchto podmínek doporučujeme zapnout potkávací světla .**

### Poznámka

- Před snímač na čelní sklo nelepte žádné nálepky, abyste nenarušili nebo nevyřadili z činnosti funkci automatických světel.
- Pro používání automatického zapínání světel platí stejné zásady jako pro ručně ovládaná světla ⇒ strana 49. ■

## Dynamické natáčecí světlomety\*

Dynamické natáčecí světlomety slouží k osvětlení zatáček natáčením světelné stopy předních světlometů s xenonovými výbojkami\*. Tato funkce se aktivuje při rychlosti vyšší než 10 km/h.

Natáčení světlometů je možné vypnout / zapnout v poloze **Assistants (Asistent)** v hlavní nabídce informačního displeje\* ⇒ strana 22.

### POZOR!

**V případě závady dynamických natáčecích světlometů se světlomety automaticky sklopí do nouzové polohy, která zamezí možnému oslnění protijedoucích vozidel. Tím se zkrátí osvětlená délka vozovky. Jděte opatrně a neprodleně vyhledejte pomoc v odborném servisu. ■**

## Funkce Coming-Home

Funkce za tmy umožňuje rozsvícení světel na krátkou dobu po opuštění vozidla.

### Zapnutí funkce Coming-Home

- Spínač světel je v poloze automatických světel **AUTO** a svítí potkávací světla.
- Vypněte zapalování.
- Po otevření dveří řidiče se funkce Coming-Home zapne.
- Zavřete všechny dveře a víko zavazadlového prostoru, popř. zamkněte vozidlo. Po krátké době zhasnou všechna světla.

Funkce Coming-Home zapne podle výbavy následující světla:

- obrysová světla,
- potkávací světla,
- osvětlení ve vnějších zrcátkách,
- osvětlení registrační značky.

### Funkce Coming-Home

Světla zhasnou 10 s po zavření všech dveří a víka zavazadlového prostoru.

Pokud zůstaly některé dveře nebo víko zavazadlového prostoru otevřené, světla zhasnou 60 s po vypnutí zapalování.

Funkce Coming-Home je řízena světelným snímačem v držáku zpětného vnitřního zrcátka. Pokud je intenzita světla vyšší než nastavená hodnota světelného snímače, funkce Coming-Home se po vypnutí zapalování nezapne.



### Poznámka

- Pokud máte trvale zapnutou funkci Coming-Home, stoupá namáhání akumulátoru, a to zvláště při jízdách na krátké vzdálenosti.
- Používejte popsaná světla v souladu se zákonnými ustanoveními.
- Doba, po kterou svítí světla u funkce Coming-Home, si můžete změnit pomocí informačního displeje\*. ■

## Funkce Leaving-Home

Funkce umožňuje rozsvícení světel při příchodu k vozidlu.

### Zapnutí funkce Leaving-Home

- Spínač světel je v poloze automatických světel **AUTO**.
- Odemkněte vozidlo dálkovým ovládním, světla se rozsvítí.

Funkce Leaving-Home zapne podle výbavy následující světla:

- obrysová světla,
- potkávací světla,
- osvětlení ve vnějších zrcátkách,
- osvětlení registrační značky.

### Funkce Leaving-Home

Funkce Leaving-Home je řízena světelným snímačem ve zpětném vnitřním zrcátku. Pokud je intenzita světla vyšší než nastavená hodnota světelného snímače, funkce Leaving-Home se po odemknutí vozidla dálkovým ovládním nezapne.

Po odemknutí vozidla dálkovým ovládním se na 10 s rozsvítí světla. Funkce Leaving-Home se také vypne po zapnutí zapalování nebo po uzamknutí vozidla.

Pokud nedojde k otevření některých dveří, vozidlo se po 30 s automaticky uzamkne a světla zhasnou.



### Poznámka

- Pokud máte trvale zapnutou funkci Leaving-Home, stoupá namáhání akumulátoru, a to zvláště při jízdách na krátké vzdálenosti.
- Používejte popsaná světla v souladu se zákonnými ustanoveními.
- Dobu, po kterou svítí světla u funkce Leaving-Home, si můžete změnit pomocí informačního displeje\*. ■

## Turistické světlo\*

Tento režim umožňuje jízdu v zemích s opačným systémem provozu, – levostranný / pravostranný provoz, bez oslňování protijedoucích vozidel. Při aktivovaném režimu „Turistické světlo“ je deaktivováno natáčení světlometů.

Režim „Turistické světlo“ se aktivuje / deaktivuje na informačním displeji\* v nabídce:

- **SETUP (NASTAVENÍ)**
- **Lights & Vision (Světla a vidění)**
  - **Travel mode (Cestovní režim)**
    - Off (Vypnuto)
    - Switched on (Zapnuto) ■

## Světlomety do mlhy\*



Obr. 39 Přístrojová deska: spínač světel

### Zapnutí světlometů do mlhy

- Spínač světel otočte nejprve do polohy  nebo  ⇒ obr. 39.
- Spínač světel povytáhněte do polohy ①.

Jsou-li zapnuté světlomety do mlhy, svítí v panelu přístrojů kontrolní světlo  ⇒ strana 26. ■

## Světlomety do mlhy s funkcí „CORNER“\*

Světlomety do mlhy s funkcí „CORNER“ jsou určeny pro lepší osvětlení míst v blízkosti vozu při odbočování, parkování apod.

Světlomety do mlhy s funkcí „CORNER“ jsou řízeny podle úhlu natočení volantu, popř. podle zapínání směrových světel<sup>9)</sup> za splnění následujících podmínek:

- vozidlo stojí a je nastartováno nebo se pohybuje rychlostí max. 40 km/h,
- není zapnuto denní svícení,
- jsou zapnuta potkávací světla, nebo je spínač světel v poloze **AUTO** a intenzita okolního světla způsobí rozsvícení potkávacích světel,
- nejsou zapnuty světlomety do mlhy,
- není zařazen zpětný chod.



### Poznámka

Pokud při aktivované funkci „CORNER“ zařadíte zpětný chod, rozsvítí se oba světlomety do mlhy. ■

## Koncové světlo do mlhy

### Zapnutí koncového světla do mlhy

- Spínač světel otočte nejprve do polohy ☞ nebo ☞ ⇒ strana 52, obr. 39.
- Spínač povytkněte do polohy ②.

Je-li zapnuté koncové světlo do mlhy, svítí v panelu přístrojů kontrolní světlo ☞ ⇒ strana 26.

Pokud zapnete koncové světlo do mlhy při jízdě s přívěsem, který je připojen na **tažné zařízení zabudované z výrobního závodu**, svítí koncové světlo do mlhy jen na přívěsu.

Koncové mlhové světlo je umístěno ve skupinové svítelně na straně řidiče.



### Upozornění!

Aby nedocházelo k oslňování řidičů jedoucích za Vámi, měli byste koncové mlhové světlo zapínat jen za zhoršené viditelnosti (respektujte odlišná zákonná ustanovení). ■

## Osvětlení přístrojů\*

Intenzitu osvětlení přístrojů můžete regulovat.



Obr. 40 Přístrojová deska: osvětlení přístrojů

### Osvětlení přístrojů

- Zapněte světla.
- Otáčejte regulátorem ⇒ obr. 40, dokud nenastavíte Vámi požadovanou intenzitu osvětlení přístrojů.

U informačního displeje\* ⇒ strana 22 je intenzita osvětlení nastavována automaticky. Regulace osvětlení přístrojů otočným regulátorem je možná pouze pokud se intenzita světla sníží pod nastavenou hodnotu světelného snímače. ■

<sup>9)</sup> Při konfliktu obou spínačích variant, např. pokud je volant natočen na levou stranu a jsou zapnutá pravá směrová světla, mají prioritu směrová světla.

## Nastavení sklonu hlavních světlometů

*Jsou-li zapnutá potkávací světla, můžete dosah světlometů přizpůsobit zatížení vozidla.*



**Obr. 41** Přístrojová deska: nastavení sklonu světlometů

- Otáčejte regulátorem ⇒ **obr. 41**, dokud nenastavíte sklon světlometů tak, aby Vaše vozidlo neoslňovalo ostatní účastníky silničního provozu, zejména řidiče protijedoucích vozidel.

### Polohy nastavení

Polohy světlometů odpovídají přibližně následujícímu stavu zatížení:

-  Přední sedadla jsou obsazena, zavazadlový prostor je prázdný.
-  Vozidlo je plně obsazeno, zavazadlový prostor je prázdný.
-  Vozidlo je plně obsazeno, zavazadlový prostor je naložený.
-  Sedadlo řidiče je obsazeno, zavazadlový prostor je naložený.



### Upozornění!

Nastavte sklon světlometů vždy tak, aby nedocházelo k oslňování protijedoucích vozidel.



### Poznámka

Světlomety s xenonovými výbojkami\* po zapnutí zapalování a během jízdy automaticky přizpůsobují svou polohu zatížení vozidla a jízdě (např. zrychlení, brzdění). Vozidla vybavená světlomety s xenonovými výbojkami\* nemají manuální regulátor pro nastavení sklonu hlavních světlometů. ■

## Spínač varovných světel



**Obr. 42** Přístrojová deska: spínač varovných světel

- Varovná světla zapnete, popř. vypnete stisknutím spínače  ⇒ **obr. 42**.

Jsou-li zapnutá varovná světla, blikají současně se směrovými světly příslušná kontrolní světla včetně kontrolního světla ve spínači. Varovná světla můžete zapnout i při vypnutém zapalování.

Pokud dojde k nehodě s aktivací airbagu, varovná světla se automaticky zapnou.

Při používání varovných světel respektujte zákonná ustanovení.



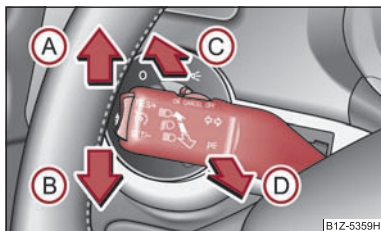
### Poznámka

Varovná světla zapněte, pokud například:

- dojedete na konec dopravní zácpy,
- máte nějakou technickou poruchu nebo jste v nouzové situaci. ■

## Páčka směrových světel ↔ a dálkových světel ≡

Páčkou směrových a dálkových světel ovládáte také parkovací světla a světelnou houkačku.



Obr. 43 Páčka směrových světel a přepínání dálkových světel

Páčka směrových a dálkových světel má tyto funkce:

### Směrové světlo ↔ a vlevo ↶

- Zatlačte ovládací páčku nahoru (A), popř. dolů (B) ⇒ obr. 43.
- Chcete-li jen třikrát zablikat\*, zatlačte páčku před horní, popř. dolní aretační polohu a uvolněte ji (tzv. komfortní blikání). Tuto funkci si můžete aktivovat/deaktivovat pomocí informačního displeje\* ⇒ strana 22.
- Jestliže potřebujete sami určit dobu, po kterou budou směrová světla pracovat, např. při přejíždění z jednoho jízdního pruhu do jiného, podržte páčku před horní, popř. dolní aretační polohou.

### Dálková světla ≡

- Zapněte potkávací světla.
- Ovládací páčku odtlačte od volantu ve směru šipky (C) (odpružená poloha).
- Dálková světla vypnete zatlačením páčky k volantu (odpružená poloha) ve směru šipky (D).

### Světelná houkačka ≡

- Páčku přitáhněte k volantu (odpružená poloha) ve směru šipky (D) - dálkové a kontrolní světlo ≡ v panelu přístrojů se rozsvítí.

## Parkovací světla P<

- Vypněte zapalování.
- Zatlačte páčku nahoru, popř. dolů - rozsvítí se pravá, popř. levá parkovací světla.

### Poznámky k funkci světel

- **Směrová světla** pracují jen při zapnutém zapalování. Současně bliká příslušné kontrolní světlo ↔ nebo ↶ v panelu přístrojů.
- Po průjezdu zatáčkou a po odbočení se směrová světla automaticky vypnou.
- Pokud je žárovka směrového světla vadná, bliká kontrolní světlo asi dvakrát rychleji.
- Zapnete-li **parkovací světla**, rozsvítí se na příslušné straně vozidla obrysové světlo. Parkovací světla lze aktivovat jen při vypnutém zapalování.

### ⚠ Upozornění!

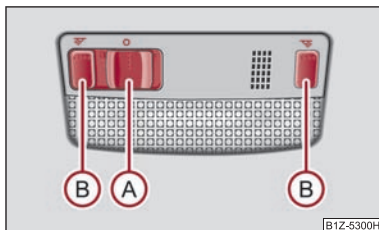
Použijte dálková světla, popř. světelnou houkačku jen tehdy, pokud jimi neoslňujete ostatní účastníky silničního provozu.

### ℹ Poznámka

- Pokud máte zapnuté pravé nebo levé směrové světlo a vypnete zapalování, parkovací světlo se automaticky neaktivuje.
- Používejte popsané osvětlovací a signalizační funkce v souladu se zákonnými ustanoveními. ■

## Vnitřní osvětlení

### Vnitřní osvětlení vozidla vpředu a vzadu\*



Obr. 44 Výřez z pohledu stropu: vnitřní osvětlení vpředu a vzadu

Pro vnitřní osvětlení přední a zadní části vozidla platí stejné zásady.

#### Zapnutí vnitřního světla

- Přepněte spínač **(A)** doleva, objeví se symbol ⇒ obr. 44.

#### Vypnutí vnitřního světla

- Přepněte spínač **(A)** do střední polohy **O**.
- U provedení bez světel na čtení přepněte spínač **(A)** doprava, objeví se symbol **O**.

#### Spínání dveřním kontaktem

- Přepněte spínač **(A)** doprava, objeví se symbol .
- U provedení bez světel na čtení přepněte spínač **(A)** do střední polohy .

#### Světla na čtení\*

- Světla na čtení vpravo či vlevo zapnete, popř. vypnete stisknutím spínače **(B)**.

Vnitřní světlo se rozsvítí při odemknutí, při otevření některých dveří nebo po vytáhnutí klíče ze spínací skříňky. Světlo zhasne asi 30 sekund po zavření všech dveří. Vnitřní osvětlení zhasne při uzamknutí vozidla nebo po zapnutí zapalování. Platí pouze tehdy, pokud je spínač příslušného vnitřního světla v poloze spínání dveřním kontaktem.

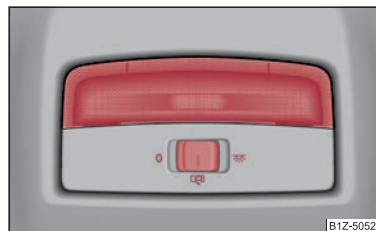
Zůstanou-li dveře otevřené, vnitřní světlo do 10 minut zhasne, aby se nevybil akumulátor.

Pokud je spínač v poloze (trvalé svícení), vnitřní světlo do 10 minut zhasne, aby se nevybil akumulátor.

#### Poznámka

Výměnu žárovek doporučujeme nechat provést v odborném servisu. ■

### Vnitřní osvětlení zadní části vozidla



Obr. 45 Zadní stropní lampička

Vnitřní osvětlení zadní části vozidla ⇒ obr. 45 se ovládá přesunutím spínače k symbolu , **O** nebo do střední polohy .

Pro vnitřní osvětlení zadní části vozidla platí stejné zásady jako u vnitřního osvětlení přední části vozidla ⇒ strana 56.

#### Poznámka

Výměnu žárovky doporučujeme nechat provést v odborném servisu. ■

### Osvětlení odkládací schránky na straně spolujezdce\*

- Otevřete víko odkládací schránky, osvětlení schránky se rozsvítí.
- Zavřete odkládací schránku, světlo zhasne. ■

## Varovné světlo předních dveří\*



Obr. 46 Přední dveře: varovné světlo

Varovné světlo je umístěné ve spodní části obložení dveří ⇒ obr. 46.

Světlo svítí vždy při otevření předních dveří. Světlo zhasne asi 10 minut po otevření dveří, aby se nevybijel akumulátor.

U vozidel bez varovného světla je místo světla pouze odrazka. ■

## Osvětlení zavazadlového prostoru\*

Osvětlení se automaticky zapne, když otevřete víko zavazadlového prostoru. Zůstane-li víko otevřeno déle než 10 minut, osvětlení zavazadlového prostoru se automaticky vypne. ■

## Osvětlení nástupního prostoru\*

Osvětlení je umístěno ve spodní části vnějších zrcátek.

Světelný výstup je směřován do nástupního prostoru předních dveří.

Světlo se rozsvítí po odemknutí dveří nebo při otevření víka zavazadlového prostoru. Světlo zhasne po zapnutí zapalování nebo do 30 s po zavření všech dveří a víka zavazadlového prostoru.

Zůstanou-li některé dveře nebo víko zavazadlového prostoru otevřené, světlo při vypnutí zapalování do 2 minut zhasne.

## ⚠ POZOR!

**Pokud je rozsvícené osvětlení nástupního prostoru, nedotýkejte se krytu osvětlení – nebezpečí popálení! ■**

## Viditelnost

### Vyhřívání zadního skla



Obr. 47 Spínač vyhřívání zadního skla

- Vyhřívání zadního skla zapnete, popř. vypnete stisknutím spínače  ⇒ obr. 47, kontrolní světlo v tlačítku se rozsvítí, popř. zhasne.

Vyhřívání zadního skla můžete zapnout jen při běžícím motoru.

Vyhřívání zadního skla se asi po 10 minutách samo **vypne**.



### Životní prostředí

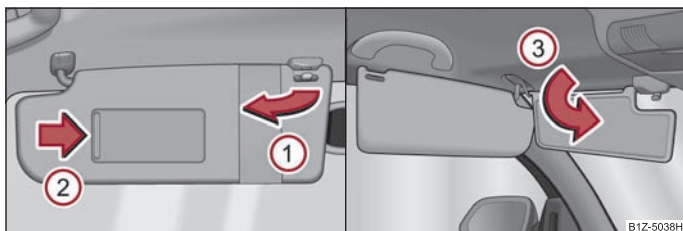
Jakmile se sklo rozmrazí nebo odmlží, vyhřívání vypněte. Snížená spotřeba elektrického proudu působí příznivě na spotřebu pohonných hmot ⇒ strana 170, „Šetřte elektrickou energii“.



### Poznámka

- Umístění a tvar spínače se může podle výbavy lišit.
- Pokud dojde k poklesu napětí v palubní síti, automaticky dojde k vypnutí vyhřívání zadního skla, aby byl zajištěn dostatek el. energie pro řízení motoru. ■

## Sluneční clony



Obr. 48 Sluneční clona: vyklopení / Dvojitá sluneční clona

Sluneční clony na místě řidiče a spolujezdce můžete vyjmout z úchytu a přiklonit je ke dveřím ve směru šipky ① ⇒ obr. 48.

Ve slunečních clonách jsou zabudovaná kosmetická zrcátka\* opatřená krytem. Kryt odsunete ve směru šipky ②.

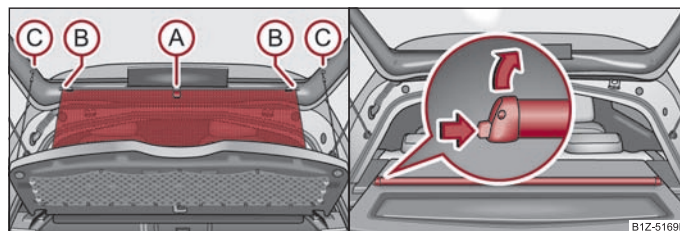
U vozidel vybavených dvojitou sluneční clonou\* můžete po vyklopení sluneční clony sklopit ještě pomocnou sluneční clonu ve směru šipky ③.



### POZOR!

**Sluneční clony nesmějí být vyklopené k bočním oknům do oblasti rozpínání hlavových airbagů, obzvlášť jsou-li na nich upevněné nějaké předměty, např. kuličkové pero atd. Při aktivaci hlavových airbagů by mohlo dojít ke zranění cestujících. ■**

## Zadní sluneční clona\*



Obr. 49 Vytažení / vyjmutí zadní sluneční clony

Sluneční clona je umístěna v tělese na krytu zavazadlového prostoru. V případě potřeby můžete těleso se sluneční clonou vyjmout z krytu zavazadlového prostoru.

### Vytažení

- Sluneční clonu vytáhněte za poutko (A) a nasadte ji do úchytů (B) ⇒ obr. 49.

### Navinutí

- Vyjměte sluneční clonu z úchytů (B) a přidržte ji za poutko (A) tak, aby se mohla pozvolna a bez poškození navinout zpět do tělesa na krytu zavazadlového prostoru.

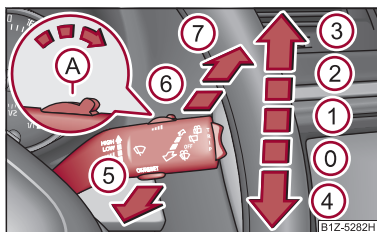
### Vyjmutí

- Vyvěste z víka upevňovací závěsy krytu (C).
- Naviňte clonu zpět do tělesa na krytu zavazadlového prostoru.
- Stiskněte pojistku ve směru šipky ① a ve směru šipky ② sluneční clonu vyjměte. ■

## Stěrače a ostřikovače

### Stěrače

Stěrače a omývací automatiku ovládáte páčkou stěračů.



Obr. 50 Páčka stěračů

Páčka stěračů ⇒ obr. 50 má tyto polohy:

#### Jednorázové setřetí skla

- Chcete-li pouze **krátce** setřít čelní sklo, zatlačte páčku dolů do odpružené polohy ④. Když páčku podržíte v dolní poloze déle než 1 s, začne stěrač stírat rychleji.

#### Stírání v intervalech

- Zatlačte páčku nahoru do pevné polohy ①.
- Spínačem A nastavte požadovaný interval mezi jednotlivým stíráním skla.

#### Pomalé stírání

- Zatlačte páčku nahoru do pevné polohy ②.

#### Rychlé stírání

- Zatlačte páčku nahoru do pevné polohy ③.

### Omývací a stírací automatika čelního skla

- Přitáhněte páčku k volantu do odpružené polohy ⑤, ostřikovače pracují ihned, stěrače začínají stírat s malým zpožděním. Při rychlosti vozidla nad 120 km/h pracují ostřikovače a stěrače současně.
- Páčku uvolněte. Ostřikovače přestanou pracovat a stěrače provedou ještě 3 až 4 setření (podle délky ostřiku). Při rychlosti vozidla nad 2 km/h dojde po 5 s od posledního setření ještě k jednomu setření\* zbylých kapek. Tuto funkci můžete nechat aktivovat nebo deaktivovat v odborném servisu.

### Snímač deště\*

- Zatlačte páčku do polohy ①.
- Pomocí spínače A můžete individuálně nastavit citlivost snímače.

### Stírání zadního skla\*

- Zatlačte páčku směrem od volantu do polohy ⑥, stěrač stírá každých 6 s.

### Omývací a stírací automatika zadního skla\*

- Zatlačte páčku směrem od volantu do vzdálenější odpružené polohy ⑦, ostřikovače pracují ihned, stěrač začíná stírat s malým zpožděním. Dokud držíte páčku v této poloze, stěrač i ostřikovač pracují.
- Páčku uvolněte, ostřikovač přestane pracovat a stěrač provede ještě 2 až 3 setření (podle délky ostřiku). **Po uvolnění zůstane páčka v poloze ⑥.**

### Vypnutí stěračů

- Vraťte páčku do základní polohy ①.

Při každém vypnutí stěračů nebo po každém třetím vypnutí zapalování dochází ke střídání klidových poloh stěračů, což přispívá ke snížení opotřebení stíracích gum.

Stěrače a ostřikovače pracují jen při zapnutém zapalování a zavřeném víku motorového prostoru<sup>10)</sup>.

<sup>10)</sup> U vozidel, která nemají spínač víka motorového prostoru, pracují stěrače a ostřikovače i při otevřeném víku motorového prostoru.

Je-li zapnuté stírání v intervalech, regulují se intervaly mezi stíráním také podle rychlosti jízdy.

Snímač deště\* řídí automaticky prodlevy stírání dle hustoty deště.

Po zařazení zpětného chodu dojde, pokud jsou zapnuté přední stěrače, k jednomu setření zadního skla.

Trysky ostříkovačů čelního skla jsou při zapnutém zapalování vyhřívané\*.

Doplnění kapaliny v ostříkovačích ⇒ strana 199.

### Zimní poloha

Pokud jsou stěrače v klidové poloze, nelze je odklopit od skla. Z tohoto důvodu doporučujeme v zimním období nastavit stěrače tak, aby šly pohodlně odklopit od skla. Klidovou polohu sami určíte následujícím způsobem.

- Zapněte stírání.
- Vypněte zapalování. Stěrač zastaví na místě, na kterém se nachází při vypnutí zapalování.

Jako zimní polohu můžete použít i servisní polohu ⇒ strana 61.



### POZOR!

- **Pro dobrý výhled a bezpečnou jízdu je bezpodmínečně nutné zajistit bezvadný stav stíracích lišt ⇒ strana 61.**
- **Při nízkých teplotách použijte ostříkovače teprve tehdy, až bude čelní sklo zahřáté. Prostředek na čištění skel by mohl přimrznout ke sklu a omezit výhled.**
- **Snímač deště funguje pouze jako asistent. Nezabavuje řidiče povinnosti ručně nastavit funkci stěračů podle podmínek viditelnosti.**



### Upozornění!

Před prvním zapnutím stěračů za mrazu nejdříve vyzkoušejte, zda nepřimrzly! Pokud byste přimrzlé stěrače zapnuli, mohli byste tím poškodit jak stírací lišty, tak motorek stěračů.



### Poznámka

- Pokud je zapnuto pomalé ② nebo rychlé ③ stírání ⇒ strana 59, obr. 50 a rychlost vozidla klesne pod 4 km/h, automaticky dojde k přepnutí na nižší stupeň stírání. Po zvýšení rychlosti vozidla nad 8 km/h se opět obnoví původní nastavení.
- Případnou překážku na čelním skle se stěrač snaží překonat. Aby nedošlo k poškození stěračů, když se nepodaří překážku překonat, automaticky se po 5 stíracích cyklech stěrač zastaví. Odstraňte překážku a stěrače znovu zapněte. ■

### Automatický zadní stěrač\* (Combi)

Pokud je páčka stěračů v poloze ② ⇒ strana 59, obr. 50 resp. ③ dojde při rychlosti vozidla vyšší než 5 km/h každých 30 s resp. 10 s k jednomu setření zadního skla.

Při aktivaci snímače deště\* (páčka je v poloze ①) je funkce aktivní pouze při trvalém chodu předních stěračů (není časová prodleva mezi stíracími cykly).

### Aktivace/deaktivace

Funkce automatického zadního stěrače se aktivuje / deaktivuje na informačním displeji\* v nabídce:

- Setup (Nastavení)
  - Lights & Vision (Světla a vidění)
    - Rear wiper (Aut. zad. stěr.)



### Poznámka

Funkce automatického zadního stěrače platí pouze pro vozidla Combi vybavená informačním displejem\*. Funkce je z výroby aktivována. ■

### Ostříkovače světlometů\*

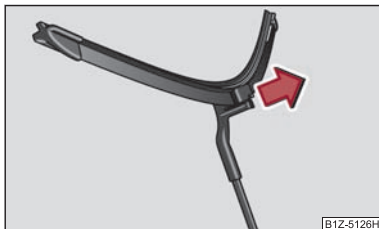
K ostříknutí světlometů dochází vždy při prvním a po každém pátém ostříknutí čelního skla, pokud jsou zapnutá potkávací nebo dálková světla, po přitažení páčky do polohy ⑤ ⇒ strana 59, obr. 50, a to po dobu cca 1 s.

Při omývání světlometů se trysky tlakem vody vysunou z nárazníku. ►

Nečistoty pevně ulpělé na světlometech (jako např. hmyz) je nutno ze světlometů v pravidelných intervalech odstraňovat ručním čištěním (např. při doplňování paliva). Respektujte následující pokyny ⇒ strana 180, „Skla předních světlometů“.

Aby byla zajištěna správná funkce tohoto zařízení i v zimním období, pravidelně odstraňujte z trysek nánosy sněhu a ledu rozmrazovacím sprejem. ■

## Výměna stíracích lišt předního skla



Obr. 51 Stírací lišta předního skla

Raménka stěračů nejdou v klidové poloze odklopit od předního skla. Před výměnou stíracích lišt proto musíte nastavit raménka stěračů do servisní polohy.

### Servisní poloha pro výměnu stíracích lišt

- Zavřete víko motorového prostoru.
- Zapněte a vypněte zapalování.
- Do 20 s zatlačte ovládací páčku do polohy ④ ⇒ strana 59, obr. 50, raménka stěračů se naství do servisní polohy.

### Výměna stírací lišty

- Odklopte raménko stěrače od skla a stírací lištu nastavte do vodorovné polohy ⇒ ⚠.
- Sejměte stírací lištu ve směru šipky ⇒ obr. 51 ⇒ ⚠.

### Přípevnění stírací lišty

- Nasuňte stírací lištu na raménko stěrače a stírací lištu otočte do svislé polohy.

- Přezkoušejte, zda je stírací lišta správně upevněná.
- Sklopte raménka stěračů na sklo a zapněte zapalování. Zatlačením páčky stěračů dolů do odpružené polohy ④ ⇒ obr. 51 nebo při jízdě rychlostí vyšší než 4 km/h se raménka stěračů vrátí do klidové polohy.

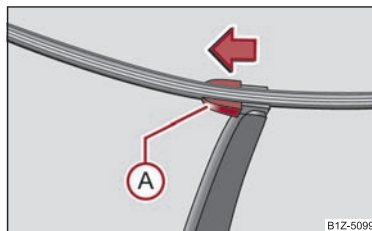
Pro zajištění dokonalého výhledu je nutný bezvadný stav stíracích lišt. Stírací gumy nesmí být znečištěny prachem, pozůstatky hmyzu, zbytky konzervačních vosků apod.

Příčinou drnutí stíracích lišt, případně jejich špatné funkce, bývá velmi často znečištění zbytky konzervačního vosku z automatických myček. Proto je **nutné očištění** a odmaštění břitů stíracích gum a skel **po každém projetí mycím boxem**.

### ⚠ POZOR!

- Jsou-li raménka předních stěračů odklopená, nesmíte zapnout zapalování. Stěrače by se vrátily do klidové polohy a mohl by se poškodit lak víka motorového prostoru.
- Při neopatrné manipulaci se stěračem hrozí nebezpečí poškození čelního skla raménkem stěrače.
- Aby stěrače nezanechávaly na skle stopy, pravidelně čistěte stírací lišty prostředkem na čištění oken. Pokud je znečištění silnější, např. zbytky hmyzu, vyčistěte stírací lišty houbou nebo hadrem.
- Z bezpečnostních důvodů měňte stírací lišty jednou až dvakrát ročně. Zakoupit je můžete u autorizovaného servisního partnera Škoda. ■

## Výměna stírací lišty zadního skla



Obr. 52 Stírací lišta zadního skla

### Vyjmutí stírací lišty

- Odklopte raménko stěrače od skla a stírací lištu nastavte do vodorovné polohy ⇒ strana 61, obr. 52.
- Uchopte jednou rukou raménko stěrače v jeho horní části.
- Druhou rukou odjistěte pojistku (A) ve směru šipky a stírací lištu vyjměte.

### Upevnění stírací lišty

- Nasadíte stírací lištu na raménko stěrače a zajistěte pojistku (A).
- Přezkoušejte, zda je stírací lišta správně upevněná.

Zde platí ty samé zásady jako ⇒ strana 61. ■

## Zpětná zrcátka

### Ručně zastínitelné vnitřní zrcátko

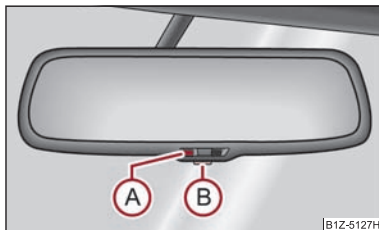
#### Základní nastavení

- Nastavte páčku na spodní hraně zrcátka směrem dopředu.

#### Zastínění zrcátka

- Zatlačte páčku na spodní hraně zrcátka směrem dozadu. ■

### Automaticky zastínitelné vnitřní zrcátko\*



Obr. 53 Automaticky zastínitelné vnitřní zrcátko

### Zapnutí automatického zastiňování

- Stiskněte tlačítko (B), kontrolní světlo (A) se rozsvítí ⇒ obr. 53.

### Vypnutí automatického zastiňování

- Stiskněte opětovně tlačítko (B), kontrolní světlo (A) zhasne.

Pokud je zapnuté automatické zastiňování, zrcátko se zastiňuje **automaticky** v závislosti na dopadu světla ze zadu. Na spodním okraji zrcátka není žádná páčka. Při zařazení zpětného chodu se zrcátko přepne vždy zpět do normálního nastavení.

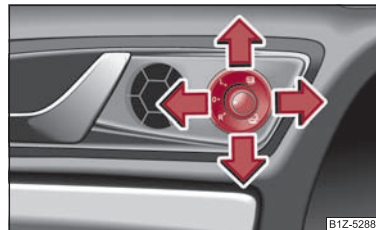


#### Poznámka

- Automatické zastínění funguje správně jen tehdy, když je sluneční clona\* na zadním skle navinutá do tělesa na krytu zavazadlového prostoru, resp. když dopad světla na vnitřní zrcátko není omezený jinými předměty.
- Před snímač na čelní sklo nelepte žádné nálepky, abyste nenarušili nebo nevyřadili z činnosti funkci automatického zastiňování.
- Pokud vypnete automatické zastiňování vnitřního zrcátka, vypne se i zastiňování vnějších zrcátek. ■

### Vnější zrcátka

Vnější zrcátka můžete elektricky nastavit\*.



Obr. 54 Vnitřní část dveří: ovládací kolečko

Vyhřívání vnějších zrcátek je funkční pouze při běžícím motoru a do venkovní teploty +20 °C. ►

## Vyhřívání vnějších zrcátek

- Nastavte ovládací kolečko do polohy  ⇒ strana 62, obr. 54.

## Nastavení současně levého a pravého vnějšího zrcátka

- Nastavte ovládací kolečko do polohy **L**. Pohyb skel je shodný s pohybem ovládacího kolečka.

## Nastavení pravého vnějšího zrcátka

- Nastavte ovládací kolečko do polohy **R**. Pohyb skla je shodný s pohybem ovládacího kolečka.

## Vypnutí ovládání

- Nastavte ovládací kolečko do polohy **0**.

## Sklopení celých zrcátek\*

- Nastavte ovládací kolečko do polohy .

## Sklopení celých zrcátek\* pomocí klíče s dálkovým ovládáním

- V případě, že jsou zavřena všechna okna, stiskněte zamykací tlačítko  na dálkovém ovládání ⇒ strana 42, obr. 31 asi na 2 s.

## Sklopení skla vnějšího zrcátka na straně spolujezdce\*

Plocha zrcátka se sklopí trochu dolů tehdy, zařadíte-li zpětný chod a je-li ovládací kolečko v poloze **R** ⇒ strana 62, obr. 54. To při parkování umožňuje výhled k hraně chodníku.

Zrcátko se vrátí do své původní polohy po přepnutí ovladače z polohy **R** do jiné polohy nebo pokud rychlost vozidla překročí 15 km/h.

## Paměť pro vnější zrcátka\*

U vozidel, která jsou vybavena pamětí pro sedadlo řidiče, se momentální nastavení vnějších zrcátek automaticky ukládá do této paměti spolu s nastavením polohy sedadla ⇒ strana 66.



## POZOR!

- Konvexní (vypouklá) nebo asférická (nestejně zakřivená) zrcátka rozšiřují výhled dozadu. Objekty se však zobrazují zmenšené. Z tohoto důvodu je možno tato zrcátka používat pro odhad vzdálenosti jen v omezené míře.**
- Pokud je to možné, používejte k odhadu vzdálenosti vozidel jedoucích za Vámi vnitřní zrcátko.**



## Poznámka

- Byla-li zrcátka sklopena pomocí klíče s dálkovým ovládáním\*, naklopí se do jízdní polohy při následném otevření dveří, resp. zapnutí zapalování.
- Byla-li zrcátka sklopena pomocí ovládacího kolečka ⇒ strana 62, obr. 54, lze je jen pomocí ovládacího kolečka naklopit do jízdní polohy.
- Byla-li zrcátka sklopena pomocí klíče s dálkovým ovládáním\* a před zapnutím zapalování bylo ovládací kolečko nastaveno do polohy pro sklápění, pak zůstávají při následném zapnutí zapalování zrcátka v poloze sklopeno. Naklopení do jízdní polohy pak následuje pomocí nastavení ovládacího kolečka do polohy jiné než je poloha pro sklopení.
- Nedotýkejte se skel vnějších zrcátek, pokud jsou právě vyhřívána.
- Pokud dojde k závadě elektrického nastavování, můžete obě skla zrcátek nastavit rukou zatlačením na jejich okraj.
- V případě poruchy ovládání zrcátek se obraťte na odborný servis. ■

## Vnější zrcátko řidiče s automatickým stmíváním\*

Vnější zrcátko řidiče se stmívá společně s vnitřním zrcátkem. Pokud je zapnuté automatické stmívání, zrcátko se stmívá **automaticky** v závislosti na dopadu světla ze zadu.

Při zařazení zpětného chodu se zrcátko přepne vždy zpět do normálního nastavení (nestmaveného).



## Poznámka

- Automatické stmívání funguje správně jen tehdy, když je sluneční clona\* na zadním skle narolovaná, resp. když dopad světla na vnitřní zrcátko není omezený jinými předměty.

- Před snímač na čelní sklo nelepte žádné nálepky, abyste nenarušili nebo nevyřadili z činnosti funkci automatického stmívání.
- Pokud vypnete automatické stmívání vnitřního zrcátka, vypne se i stmívání vnějších zrcátek. ■

# Sedadla a odkládací prostory

## Přední sedadla

### Zásadně platí

Přední sedadla můžete nastavovat různými způsoby, a tím je přizpůsobit tělesným rozměrům řidiče a spolujezdce. Správné nastavení sedadel je zvlášť důležité pro:

- bezpečné a rychlé dosažení ovládacích prvků,
- uvolnění, neunavující držení těla,
- **maximální ochranný účinek bezpečnostních pásů a systému airbag.**

### ! POZOR!

- Nikdy nevozte více osob, než kolik je ve vozidle míst k sezení.
- Každý cestující musí mít správně připnutý a vedený bezpečnostní pás, který patří k jeho sedadlu. Děti musí být jistěny vhodnými zádržnými systémy ⇒ strana 151, „Bezpečná přeprava dětí“.
- Přední sedadla, hlavové opěrky a bezpečnostní pásy je vždy nutné nastavit podle tělesné výšky, aby Vám a Vaším spolucestujícím poskytl optimální ochranu.
- Za jízdy mějte nohy vždy v prostoru určeném pro nohy – nikdy je nepokládejte na přístrojovou desku, do oken nebo na sedadla! To se týká zejména spolujezdce. V případě brzdění nebo nehody byste se tak vystavovali zvýšenému nebezpečí poranění. Při aktivaci airbagu si při nesprávném sezení můžete přivodit smrtelná zranění!
- Je důležité, aby řidič i spolujezdec stále udržovali odstup minimálně 25 cm od volantu, popř. přístrojové desky. Jestliže tato minimální vzdálenost není dodržena, nemusí systém airbag splnit svou ochrannou funkci – při aktivaci může být životu nebezpečný! Kromě toho musí být přední sedadla a opěrky hlavy vždy ve správné poloze vzhledem k tělesné výšce.
- V prostoru určeném pro nohy se nesmějí ukládat žádné předměty, protože při náhlé změně jízdy nebo brzdění se mohou dostat do prostoru pedálů. Pak byste nebyli schopni sešlápnout spojku, brzdit nebo přidat plyn. ■

## Nastavení předních sedadel



Obr. 55 Ovládací prvky nastavení sedadla

### Nastavení sedadla v podélném směru

- Zatáhnete ovládací páku ① ⇒ obr. 55 nahoru a posuňte sedadlo do požadované polohy.
- Po uvolnění ovládací páky ① posuňte sedadlo tak, aby slyšitelně zapadla pojistka aretace polohy sedadla.

### Nastavení výšky sedadla\*

- Opakovaně zatáhnete ovládací páku ② nahoru a uvolněte, dokud nedosáhnete požadovaného zvýšení polohy sedadla.
- Opakovaně zatlačte ovládací páku ② dolů a uvolněte, dokud nedosáhnete požadovaného snížení polohy sedadla.

### Nastavení sklonu zádové opěry

- Odlehčete zádovou opěru (neopírejte se o ni) a otáčejte kolečkem ③ ⇒ obr. 55 tak, abyste nastavili její požadovaný sklon.

### Nastavení bederní opěrky\*

- Otáčejte kolečkem ④, dokud nenastavíte optimální vyklenutí čalouněné partie v oblasti bederní páteře. ►

Sedadlo řidiče by mělo být nastaveno tak, aby řidič mohl mírně pokrčenýma nohama sešlápnout pedály na doraz.

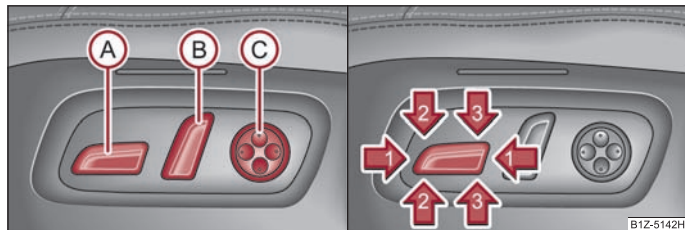
Sklon zádové opěry řidiče by měl být nastaven tak, aby mohl řidič mírně pokrčenýma rukama dosáhnout na nejvyšší bod volantu.

### ⚠ POZOR!

- Sedadlo řidiče nastavujte pouze u stojícího vozidla – nebezpečí nehody!
- Výšku nastavujte opatrně! Nepozorné nastavování může způsobit pohmožděniny.
- Během jízdy nesmějí být zádové opěry sklopeny příliš dozadu, protože by se tím omezila účinnost bezpečnostních pásů a systému airbag – nebezpečí poranění! ■

## Elektrické nastavení předních sedadel\*

### Nastavení sedadel



Obr. 56 Pohled z boku: ovládací prvky nastavení sedadla / Spínač pro nastavení sedadla

Před nastavením zaujměte správnou polohu na sedadle ⇒ strana 65.

### Nastavení sedadla v podélném směru

- Stiskněte spínač (A) ⇒ obr. 56 dopředu, resp. dozadu (1).

### Nastavení výšky sedáku

- Stiskněte spínač (A) nahoru, resp. dolů.

### Nastavení sklonu sedáku

- Stiskněte spínač (A) vpředu (2), resp. vzadu (3).

### Nastavení zádové opěry

- Stiskněte spínač (B) ve směru požadovaného nastavení.

### Nastavení bederní opěrky

- Chcete-li zvětšit zakřivení bederní opěrky, stiskněte prolis spínače (C) vpředu ⇒ obr. 56.
- Chcete-li zmenšit zakřivení bederní opěrky, stiskněte prolis spínače (C) vzadu.
- Chcete-li zakřivení bederní opěrky posunout nahoru, stiskněte prolis spínače (C) nahore.
- Chcete-li zakřivení bederní opěrky posunout dolů, stiskněte prolis spínače (C) dole.

Spínačem (A) se nastavuje sedadlo nahoru/dolů a dopředu/dozadu, spínačem (B) se opěra sklápí dopředu nebo dozadu.

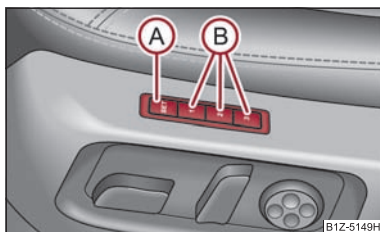
### ⚠ POZOR!

- Sedadlo řidiče nastavujte pouze u stojícího vozidla – nebezpečí nehody!
- Při nastavování sedadla dávejte pozor! Nepozorným nebo nekontrolovaným nastavováním můžete způsobit pohmožděniny.
- Vzhledem k tomu, že sedadlo je možno nastavovat také při vypnutém zapalování (i po vytažení klíče ze spínací skříňky), neměly by děti nikdy zůstat ve vozidle bez dozoru.
- Během jízdy nesmějí být zádové opěry sklopeny příliš daleko dozadu, protože by se tím omezila účinnost bezpečnostních pásů a systému airbag – nebezpečí poranění! ▶

### **Poznámka**

Pokud dojde v průběhu nastavování k náhodnému zastavení pojezdu, stiskněte opětovně spínač posuvu v daném směru a projedte celou dráhu posuvu. ■

## **Uložení nastavení do paměti**



**Obr. 57 Sedadlo řidiče: paměťová tlačítka a tlačítko SET**

### **Uložení nastavení sedadla a vnějších zrcátek pro jízdu vpřed**

- Zapněte zapalování.
- Nastavte sedadlo ⇒ strana 66.
- Nastavte obě zrcátka ⇒ strana 62.
- Stiskněte tlačítko **SET**  ⇒ obr. 57.
- Do 10 s po stisknutí tlačítka **SET** stiskněte jedno z paměťových tlačítek , akustický signál potvrdí uložení nastavení sedadla do paměti.

### **Uložení nastavení zrcátka pro couvání\***

- Zapněte zapalování.
- Přepněte ovládání zrcátek do polohy **R** ⇒ strana 62.
- Zařaďte zpětný chod.
- Nastavte pravé zrcátko do požadované polohy ⇒ strana 62.
- Vyřaďte. Nastavená poloha zrcátka se uloží do aktuální paměti.

### **Paměťová tlačítka**

Paměť sedadla umožňuje uložit do paměti individuální polohu sedadla řidiče a vnějších zpětných zrcátek. Každému ze tří paměťových tlačítek  ⇒ obr. 57 je možno přiřadit vždy jednu individuální polohu, tzn. celkem tři. Po stisknutí příslušného paměťového tlačítka  se sedadlo a vnější zpětná zrcátka automaticky nastaví do přednastavené polohy, která byla tomuto tlačítku přiřazena ⇒ strana 67.

### **Nouzové vypnutí**

V případě nouze můžete nastavovací postup kdykoli přerušit stisknutím jakéhokoli tlačítka na sedadle řidiče.

### **Poznámka**

- Doporučujeme začít s obsazováním tlačítek odpředu a každému dalšímu nastavení (řidiči) přidělit další tlačítko.
- Každým novým uložením do paměti se ruší uložení předcházející.
- S každým novým nastavením sedadla a vnějších zrcátek pro jízdu vpřed a jejich uložením do paměti je třeba uložit do paměti také individuální nastavení pravého vnějšího zrcátka pro couvání. ■

## **Přiřazení dálkového ovládání paměťovým tlačítkům**

Po uložení nastavení sedadla a zrcátek do paměti máte 10 s na to, abyste následujícím způsobem přiřadili dálkovému ovládání určité paměťové tlačítko.

- Vytáhněte klíč ze spínací skříňky.
- Stiskněte tlačítko pro odemknutí vozidla ⇒ strana 42. Nastavení je uloženo pod příslušným paměťovým tlačítkem.

Aby bylo možno vyvolávat pomocí dálkového ovládání nastavení, která jsou uložena v paměti, musíte jedno paměťové tlačítko přiřadit dálkovému ovládání.

Další klíč s dálkovým ovládáním získáte v případě potřeby u autorizovaného servisního partnera Škoda a tomuto klíči můžete přiřadit další paměťové tlačítko. ►



### Poznámka

- Jestliže bylo již dříve dálkovému ovládání přiřazeno určité paměťové tlačítko, přemaže se toto novým přiřazením.
- Jestliže dálkovému ovládání přiřadíte paměťové tlačítko, které bylo dříve přiřazeno jinému dálkovému ovládání, přemaže se i v tomto případě staré přiřazení novým.
- Přiřazení paměťového tlačítka dálkovému ovládání však zůstane po novém nastavení sedadla a zrcátek zachováno. ■

## Vyvolání nastavení sedadla a zrcátek

*V paměti uložená nastavení můžete vyvolat paměťovým tlačítkem nebo dálkovým ovládáním\*.*

### Vyvolání paměťovým tlačítkem

- Uložené nastavení můžete vyvolat dvěma způsoby:
- **Krátkým stiskem:** stiskněte krátce požadované paměťové tlačítko **(B)** ⇒ strana 67, obr. 57. Sedadlo a vnější zrcátka se automaticky nastaví do polohy, která je uložena v paměti (platí pouze v případě, že je zapnuté zapalování a rychlost vozidla je nižší než 5 km/h).
- **Dlouhým stiskem:** stiskněte a držte požadované paměťové tlačítko **(B)** tak dlouho, dokud se sedadlo a vnější zrcátka automaticky nenastaví do polohy, která je uložena v paměti.

### Vyvolání pomocí dálkového ovládání

- Jsou-li dveře řidiče zavřeny a zapalování vypnuto, krátce stiskněte tlačítko pro odemknutí vozidla na dálkovém ovládání ⇒ strana 42 a otevřete dveře řidiče.
- Sedadlo a vnější zrcátka se nastaví automaticky do polohy uložené v paměti.

### Vyvolání nastavení zrcátka pro couvání\*

- Před zařazením zpětného chodu přepněte ovladač nastavení zrcátek do polohy **R** ⇒ strana 62.

Zrcátko se vrátí do své původní polohy po přepnutí ovladače z polohy **R** do jiné polohy nebo pokud rychlost vozidla překročí 15 km/h.

### Nouzové vypnutí

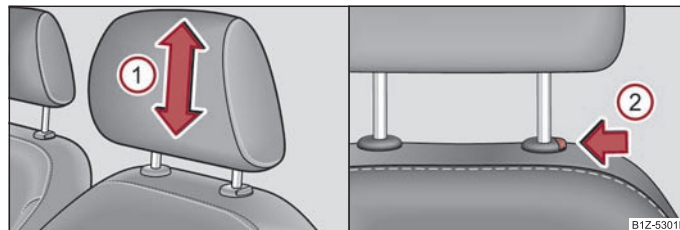
V případě potřeby můžete vyvolání uloženého nastavení přerušit stisknutím jakéhokoli tlačítka na sedadle řidiče.



### Poznámka

Pokud je u uloženého nastavení úhel sklonu mezi sedákem a zadovou opěrou větší než cca 102°, při vyvolání krátkým stiskem paměťového tlačítka se při dosažení tohoto úhlu zadová opěra zastaví. Pro dosažení uloženého sklonu je nutné paměťové tlačítko stisknout a držet, dokud se sedadlo nenastaví do polohy, která je uložena v paměti. ■

## Hlavové opěrky



Obr. 58 Hlavová opěrka: nastavení - vlevo / vyjmutí - vpravo

Nejúčinnější ochranu poskytuje hlavová opěrka tehdy, je-li její horní hrana v jedné přímce s temenem Vaší hlavy.

### Nastavení výšky opěrek

- Uchopte opěrku oběma rukama ze stran a posuňte ji podle potřeby nahoru ve směru šipky **(1)** ⇒ obr. 58.
- Chcete-li posunout opěrku dolů, stiskněte jednou rukou pojistku ve směru šipky **(2)** a zároveň druhou rukou opěrku zatlačte.

### Demontáž a montáž opěrky

- Vysuňte opěrku ze zadové opěry až na doraz (u zadní opěrky sklopte zadovou opěru).

- Stlačte pojistku ve směru šipky ② ⇒ strana 68, obr. 58 a opěrku vytáhněte.
- Při zpětné montáži zasunujte opěrku směrem dolů do zádobové opěry do doby, než pojistka slyšitelně zaklapne.

Poloha předních opěrek a zadních krajních opěrek je výškově nastavitelná. Zadní prostřední opěrka je nastavitelná do dvou poloh.

Nastavení opěrek musí být přizpůsobeno fyzickým rozměrům uživatelů. Správné nastavení opěrek společně s bezpečnostními pásy vytvářejí účinnou ochranu osob cestujících ve vozidle ⇒ strana 136, „Správná poloha sedadel“.

### ! POZOR!

- Hlavové opěrky musí být správně nastaveny, aby nedošlo k ohrožení zdraví při nehodě.
- Nikdy nejezděte s demontovanými opěrkami hlavy – nebezpečí poranění.
- Pokud jsou zadní sedadla obsazena cestujícími, nesmí být zadní hlavové opěrky nastaveny v dolní poloze. ■

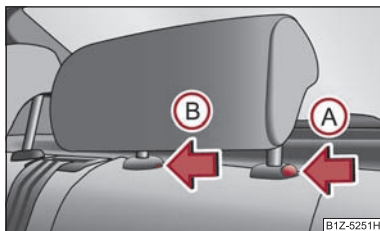
## Demontáž a montáž zadní prostřední hlavové opěrky

- Vysuňte opěrku ze zádobové opěry až na doraz.
- Stlačte pojistku ve směru šipky ①, zároveň plochým šroubovákem širokým maximálně 5 mm stlačte pojistku v otvoru ② a vytáhněte opěrku.
- Při zpětné montáži zasunujte opěrku směrem dolů do zádobové opěry do doby, než pojistka slyšitelně zaklapne.

### ! POZOR!

- Hlavové opěrky musí být správně nastaveny, aby nedošlo k ohrožení zdraví při nehodě.
- Nikdy nejezděte s demontovanými opěrkami hlavy – nebezpečí poranění!
- Pokud jsou zadní sedadla obsazena cestujícími, nesmí být zadní hlavové opěrky nastaveny v dolní poloze. ■

## Zadní prostřední hlavová opěrka

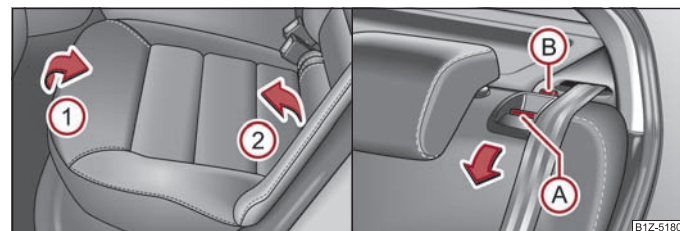


Obr. 59 Zadní sedadla: prostřední hlavová opěrka

V některých zemích vyžadují národní zákonná ustanovení vybavení zadních sedadel upevňovacími oky pro dětskou sedačku se systémem „Top Tether“ ⇒ strana 157. U vozidel vybavených těmito upevňovacími oky je odlišný způsob demontáže prostřední hlavové opěrky.

## Zadní sedadla

### Sklopení zadních sedadel



Obr. 60 Vyklapaní sedáku / Odjištění zádobové opěry

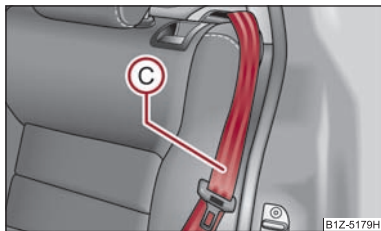
Prostor pro náklad můžete zvětšit sklopením zadních sedadel dopředu, popř. vyjmutím sedáku. U vozidel s dělenými zadními sedadly\* můžete sedadla sklopit podle potřeby i jednotlivě. ▶

## Sklopení sedadel

- Před sklopením zadních sedadel upravte polohu předních sedadel tak, aby nebyla sklopenými zadními sedadly poškozena.
- Sedák povytáhněte ve směru šipky ① a ve směru šipky ② jej vyklepte dopředu ⇒ strana 69, obr. 60.
- Stlačením zajišťovacího tlačítka (A) uvolněte zádovou opěru a sklopte ji zcela dopředu.

Jsou-li přední sedadla příliš vzadu, doporučujeme před sklopením zádových opěr vyjmout zadní hlavové opěrky. Vyjmuté opěrky uložte tak, aby se nepoškodily a neznečistily. Respektujte prosím pokyny uvedené ⇒ strana 72. ■

## Uvedení sedadel do původní polohy



Obr. 61 Zajištění zádové opěry

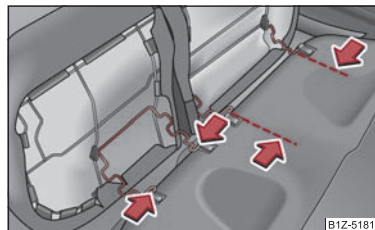
## Uvedení sedadel do původní polohy

- Do částečně zvednuté zádové opěry zasuňte hlavovou opěrku.
- Zadní krajní bezpečnostní pás (C) odložte za hranu bočního obložení ⇒ obr. 61.
- Vraťte zádovou opěru do původní polohy až zajišťovací tlačítko zaklapne - tahem zkontrolujte.
- Ujistěte se, že červený koleček (B) není vidět ⇒ strana 69, obr. 60.
- Sedák vraťte do původní polohy.

## POZOR!

- Po narovnání sedáků a zádových opěr musí být pásy a zámky pásů v původní poloze – připraveny k použití.
- Zádové opěry musí být bezpečně zajištěny, aby nemohlo dojít při nena-dálém zabrzdění k posunu předmětů ze zavazadlového prostoru do prostoru pro cestující – nebezpečí poranění!
- Dbejte na to, aby byly zádové opěry zadních sedadel správně zajištěny. Jen tak může tříbodový bezpečnostní pás na prostředním sedadle spolehlivě plnit svou funkci.
- Pokud vrátíte zádovou opěru zpět do zajištěné polohy, odložte zadní krajní bezpečnostní pás za hranu bočního obložení. Zamezte tak zachycení pásu mezi opěru a boční obložení a tím i případnému poškození pásu. ■

## Vyjmutí sedáku



Obr. 62 Vyjmutí sedáků

Zavazadlový prostor můžete u vozidel s dělenými zadními sedadly\* ještě více zvětšit vyjmutím zadního sedáku.

## Vyjmutí

- Odklopte sedák.
- Zatlačte na drátěné třmeny ve směru šipek ⇒ obr. 62 a vyjměte sedák z úchyťů.

## Nasazení

- Zatlačte na drátěné třmeny ve směru šipek a nasadte je do úchyťů.

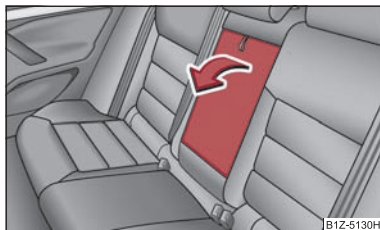


- Uvedte sedák do původní polohy.

### ⚠ Upozornění!

U vozidel vybavených vyhříváním zadních sedadel\* je nutné před vyjmutím sedáku nejprve rozpojit konektor napájení. Při opětovném nasazení sedáku je nutné tento konektor znovu spojit. ■

### Loketní opěrka zadních sedadel\*



Obr. 63 Zadní sedadla: loketní opěrka

- Loketní opěrku můžete pro zvýšení pohodlí sklopit za poutko dolů ⇒ obr. 63. ■

### Vyhřívání sedadel\*



Obr. 64 Přístrojová deska: regulátor vyhřívání předních / zadních sedadel

Plochy sedáků a zádočných opěr na předních a obou zadních krajních sedadlech můžete elektricky vyhřívát.

- Stisknutím plochy regulátoru v místě symbolu ⇒ obr. 64 - vlevo můžete zapnout a regulovat vyhřívání sedadla řidiče, resp. spolujezdce.
- Stisknutím spínače ⇒ obr. 64 - vpravo můžete zapnout a regulovat vyhřívání levého, popř. pravého zadního sedadla.
- Jedním stisknutím zapnete vyhřívání na nejvyšší intenzitu, která je indikována rozsvícením tří kontrolních světel ve spínači.
- Opakovaným stisknutím spínače se intenzita vyhřívání snižuje až do vypnutí vyhřívání. Intenzita vyhřívání je znázorněna počtem rozsvícených kontrolních světel ve spínači.
- Zapnete-li vyhřívání na nejvyšší intenzitu - stupeň 3, dojde po 10 minutách k automatickému přepnutí na stupeň 2 (budou svítit dvě kontrolní světla ve spínači).

### ⚠ POZOR!

Jestliže trpíte, resp. spolujezdec, sníženým vnímáním bolesti nebo teploty, např. v důsledku požití nějakých léků, ochrnutí nebo chronického onemocnění (např. cukrovky), doporučujeme Vám, abyste vyhřívání sedadel nepoužívali. Mohlo by dojít k těžkým hojitelným popáleninám na zádech, hýždích a nohách. Pokud přesto chcete používat vyhřívání sedadel, doporučujeme u delších cest zařadit pravidelné přestávky, aby se tělo ve výše jmenovaných případech ze zatížení jízdou mohlo zotavit. Pro posouzení Vaší konkrétní situace se obraťte na Vašeho ošetřujícího lékaře.

### ⚠ Upozornění!

- Abyste nepoškodili topné prvky vyhřívání sedadel, neměli byste na sedadlech klečet ani je jinak bodově zatěžovat.
- Nepoužívejte vyhřívání sedadel, pokud nejsou obsazena sedící osobou nebo pokud jsou na nich připevněny, popř. odloženy předměty jako např. dětská sedačka, taška apod. Mohlo by dojít k závadě na topných prvcích vyhřívání sedadel.
- Nečistěte sedadla mokrou cestou ⇒ strana 181.

### i Poznámka

- Doporučujeme zapínat spínače vyhřívání sedadel až po nastartování motoru. Tím se výrazně šetří kapacita akumulátoru. ►

- Pokud dojde k poklesu napětí v palubní síti, automaticky dojde k vypnutí vyhřívání sedadel, aby byl zajištěn dostatek el. energie pro řízení motoru. ■

## Pedály

Z hlediska bezpečnosti ovládání pedálů používejte podložky pod nohy pouze ze sortimentu Škoda originálního příslušenství.

**Ovládání pedálů nesmí být za žádných okolností omezeno!**



### POZOR!

- Při poruše brzdového systému se může sešlapovaný pedál pohybovat po delší dráze.
- V prostoru pro pedály nesmí být podlaha vozidla pokryta dodatečně umístěnými podlahovými krytinami, protože všechny pedály musí být možné úplně sešlápnout a musejí se volně vrátit do své výchozí polohy – nebezpečí nehody!
- Na podlaze vozidla se nesmějí nacházet žádné předměty, které by se mohly dostat pod pedály. Pak byste nebyli schopni brzdit, sešlápnout spojku ani přidat plyn – nebezpečí nehody! ■

## Zavazadlový prostor

### Nakládání do zavazadlového prostoru

V zájmu zachování dobrých jízdních vlastností vozidla dbejte na tyto zásady:

- Náklad pokud možno rovnoměrně rozložte.
- Těžké předměty uložte co nejvíc dopředu.
- Zavazadla připevněte k upevňovacím okům nebo upínací síti\* ⇒ strana 73.

Pokud dojde k nehodě, získávají i malé a lehké předměty takovou kinetickou energii, že mohou způsobit těžká zranění. Velikost energie v rozhodující míře závisí na rychlosti vozidla a na hmotnosti předmětu. Rychlost vozidla však hraje důležitější roli.

Příklad: Nezajištěný předmět o hmotnosti 4,5 kg získá při čelním nárazu rychlostí 50 km/h energii, která odpovídá dvacetinásobku jeho hmotnosti. To znamená, že hmotnost předmětu vzroste asi na 90 kg. Můžete si představit, jaká vzniknou zranění, když takový „projektil“ letící vzduchem zasáhne cestujícího.



### POZOR!

- **Předměty vždy ukládejte do zavazadlového prostoru a připevněte je k upevňovacím okům.**
- **Volné předměty se mohou při náhlém manévru nebo nehodě pohybovat vozidlem dopředu a zranit cestující nebo ostatní účastníky silničního provozu. Toto nebezpečí ještě narůstá v okamžiku, kdy jsou volně pohybující se předměty zasaheny aktivovaným airbagem. V takovém případě mohou odmrštěné předměty zranit cestující – nebezpečí ohrožení života.**
- **Věnujte pozornost tomu, že při přepravě těžkého nákladu dochází v důsledku změny těžiště vozidla ke změně jeho jízdních vlastností – nebezpečí nehody! Těmto okolnostem musíte přizpůsobit rychlost vozidla a způsob jízdy.**
- **Náklad ukládejte tak, aby se při náhlém brzdění nemohl pohybovat dopředu – nebezpečí poranění!**
- **Nikdy nejezděte se zcela otevřeným ani pootevřeným víkem zavazadlového prostoru, neboť by se do vozidla mohly dostat výfukové plyny – nebezpečí otravy!**
- **V žádném případě nepřekračujte přípustné zatížení náprav ani přípustnou celkovou hmotnost vozidla – nebezpečí nehody!**
- **Nikdy nevozte žádné osoby v zavazadlovém prostoru!**



### Upozornění!

Dbejte na to, aby nedošlo k poškození vláken vyhřívání skla víka zavazadlového prostoru ostrými hranami převážených předmětů.



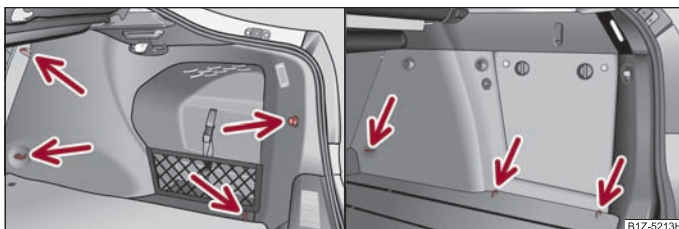
### Poznámka

Tlak vzduchu v pneumatikách musíte přizpůsobit zatížení vozidla ⇒ strana 200. ■

## Vozidla kategorie N1

U vozidel kategorie N1, která nejsou vybavena ochrannou mříží, je nutné k připevnění nákladu použít poutací soupravu odpovídající normě EN 12195 (1 - 4). ■

## Upevňovací oka



Obr. 65 Zavazadlový prostor: upevňovací oka Octavia / Combi

Na obou bocích zavazadlového prostoru jsou umístěna oka pro upevnění zavazadel. Na oka v zavazadlovém prostoru můžete také připevnit podlahovou upevňovací síť\* pro přidržení menších zavazadel.

Podlahová upevňovací síť\* je spolu s návodem na připevnění uložena ve schránce za rezervním kolem pod kobercem zavazadlového prostoru.

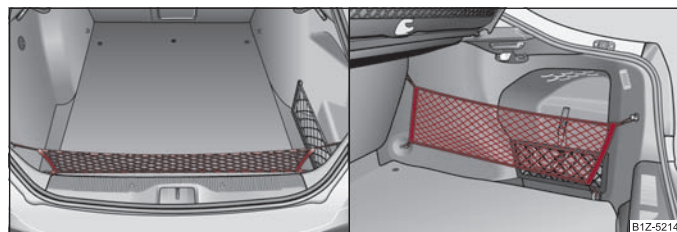
### ⚠ POZOR!

- **Přepravovaný náklad musí být upevněn tak, aby se při jízdě a brzdění vozidla nepohyboval.**
- **Kdybyste zavazadla nebo předměty připevnili k upevňovacím okům nevhodnými nebo poškozenými upevňovacími popruhy, mohlo by v případě brzdění nebo nehody dojít ke zranění. Aby se zavazadla nebo předměty nemohly pohybovat dopředu, vždy používejte vhodné upevňovací popruhy, které bezpečně připevníte k upevňovacím okům.**

### Poznámka

U vozidel v provedení Octavia se přední horní oka nacházejí pod sklopnou opěrou zadních sedadel ⇒ obr. 65 - vlevo. ■

## Upevňovací síť – síťový program Octavia\*



Obr. 66 Upevňovací síť: příčná kapsa / podélná kapsa

Příklady připevnění upevňovací sítě jako příčné kapsy ⇒ obr. 66 - vlevo a podélné kapsy ⇒ obr. 66 - vpravo.

Upevňovací síť je uložena ve schránce za rezervním kolem pod kobercem zavazadlového prostoru.

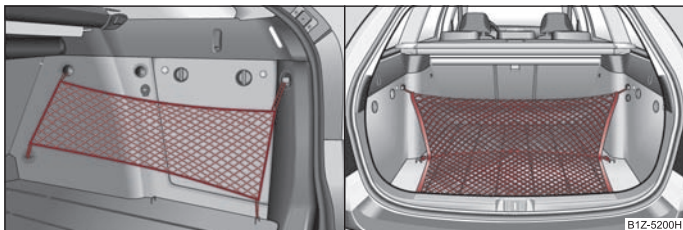
### ⚠ POZOR!

**Pevnost sítě umožňuje nakládat do kapsy předměty do celkové hmotnosti 1,5 kg. Těžší předměty nejsou dostatečně zajištěny – nebezpečí poranění a poškození sítě!**

### Upozornění!

Do sítě neodkládejte předměty s ostrými hranami – nebezpečí poškození sítě. ■

## Upevňovací síť – síťový program Combi\*



Obr. 67 Upevňovací síť: podélná kapsa / rozdělení zavazadlového prostoru

Příklady připevnění upevňovací sítě jako podélné kapsy ⇒ obr. 67 - vlevo a rozdělení zavazadlového prostoru pomocí sítě ⇒ obr. 67 - vpravo.

Upevňovací síť je uložena ve schránce za rezervním kolem pod kobercem zavazadlového prostoru.



### POZOR!

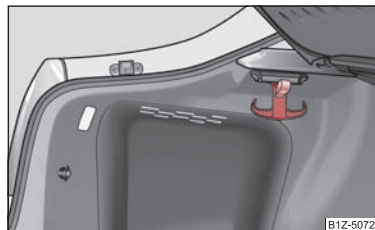
Pevnost sítě umožňuje nakládat do kapsy předměty do celkové hmotnosti 1,5 kg. Těžší předměty nejsou dostatečně zajištěny – nebezpečí poranění a poškození sítě!



### Upozornění!

Do sítě neodkládejte předměty s ostrými hranami – nebezpečí poškození sítě. ■

## Výklopný dvojháček\* (Octavia)

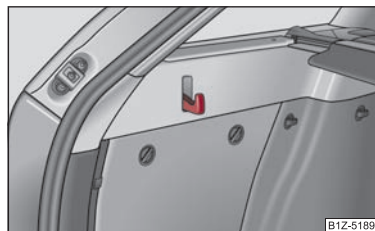


Obr. 68 Zavazadlový prostor: výklopný dvojháček

Podle výbavy vozidla se může nacházet na jedné, popř. na obou stranách zavazadlového prostoru výklopný dvojháček pro upevnění menších zavazadel, např. tašek apod. ⇒ obr. 68.

Na každou stranu dvojháčku můžete zavěsit zavazadlo s hmotností do 5 kg. ■

## Sklopný háček (Combi)

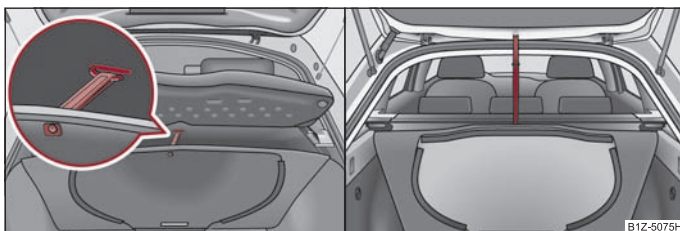


Obr. 69 Zavazadlový prostor: sklopný háček

Na obou stranách zavazadlového prostoru se nachází sklopný háček pro upevnění menších zavazadel, např. tašek apod. ⇒ obr. 69.

Na háček můžete zavěsit zavazadlo s hmotností do 10 kg. ■

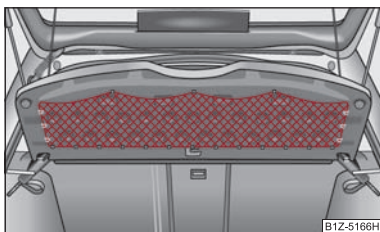
## Upevnění koberce zavazadlového prostoru



Obr. 70 Zavazadlový prostor: upevnění koberce Octavia / Combi

Na koberci zavazadlového prostoru se nachází poutko (Octavia), resp. háček (Combi). Při manipulaci např. s rezervním kolem můžete zvednutý koberec připevnit za háček na kryt zavazadlového prostoru (Octavia) ⇒ obr. 70 - vlevo, resp. na rám víka zavazadlového prostoru (Combi) ⇒ obr. 70 - vpravo. ■

## Sít na zavazadla\* (Octavia)



Obr. 71 Zavazadlový prostor: síť na zavazadla

Sít na zavazadla je určena pro převážení lehkých předmětů.

### ⚠ POZOR!

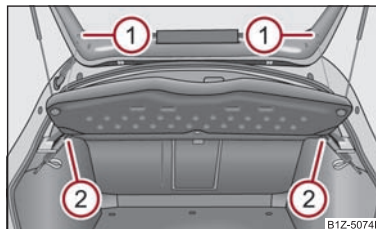
- Sít můžete použít pouze k odložení lehkých (do celkové hmotnosti 1,5 kg) a měkkých předmětů. Těžší předměty nejsou dostatečně zajištěny - nebezpečí poranění!

### ⚠ POZOR! Pokračování

- Do sítě nekládejte předměty s ostrými hranami, mohly by síť poškodit. ■

## Kryt zavazadlového prostoru\* (Octavia)

Kryt zavazadlového prostoru za zadními hlavovými opěrkami můžete použít pouze k odložení lehkých a měkkých předmětů.



Obr. 72 Demontáž krytu zavazadlového prostoru

Pokud chcete přepravovat objemný náklad, můžete kryt zavazadlového prostoru v případě potřeby demontovat.

- Vyvěste z víka upevňovací závěsy krytu ① ⇒ obr. 72.
- Položte kryt do vodorovné polohy.
- Kryt z držáků ② vyjměte tahem ve vodorovném směru dozadu.
- Při zpětné montáži nejdříve zasuněte kryt zavazadlového prostoru do držáků ② a potom zavěste upevňovací závěsy ① na víko zavazadlového prostoru.

Vyjmutý kryt je možné zasunout do prostoru za opěru zadních sedadel.

### ⚠ POZOR!

Na kryt zavazadlového prostoru nesmějí být odkládány žádné předměty, které by při náhlém brzdění nebo nárazu vozidla způsobily zranění cestujících. ►

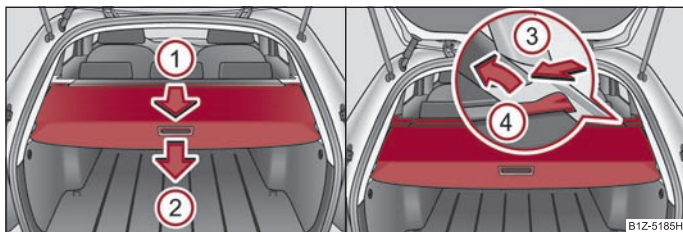
### ⚠ Upozornění!

Dbejte na to, aby odložené předměty nepoškodily vyhřívací vlákna zadního skla.

### ℹ Poznámka

Otevíráte-li víko zavazadlového prostoru, zvedá se současně kryt zavazadlového prostoru. ■

### Roletový kryt (Combi)



Obr. 73 Zavazadlový prostor: roletový kryt / vyjmutí roletového krytu

### Vytažení

- Shrnovací kryt zatáhněte ve směru šipky ① až na doraz do zajištěné polohy ⇒ obr. 73.

### Navinutí

- Stlačte kryt v oblasti madla ve směru šipky ②, kryt se samovolně navine.

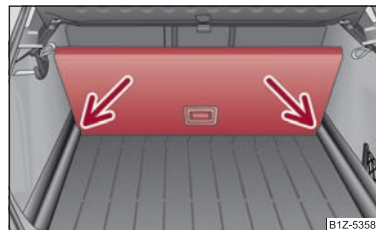
### Demontáž

- Pro přepravu objemných zavazadel můžete shrnovací kryt demontovat tak, že zatlačíte na bok příčné tyče ve směru šipky ③ a pohybem ve směru šipky ④ kryt vytáhnete.

### ⚠ POZOR!

Na kryt zavazadlového prostoru nesmějí být odkládány žádné předměty. ■

### Přepažení zavazadlového prostoru pomocí mezipodlahy\*

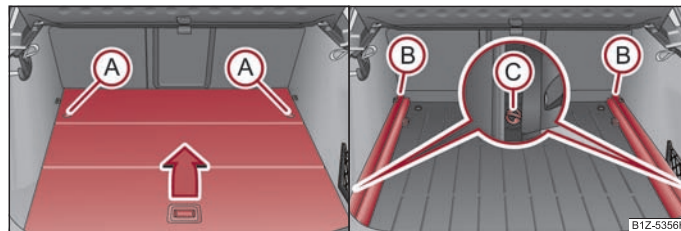


Obr. 74 Zavazadlový prostor: přepažení pomocí mezipodlahy

Zavazadlový prostor lze přepažit pomocí mezipodlahy.

- Zvedněte část podlahy s úchytem a zajistěte zasunutím do drážek označených šípkami ⇒ obr. 74. ■

### Demontáž mezipodlahy v zavazadlovém prostoru\*



Obr. 75 Zavazadlový prostor: demontáž mezipodlahy / demontáž nosných ližin

Mezipodlaha usnadňuje manipulaci s objemnými zavazadly. Mezipodlahu můžete v případě potřeby demontovat.

- Mezipodlahu uvolníte otočením zajišťovacích ok (A) doleva o cca 90° ⇒ obr. 75.
- Pohybem ve směru šipky mezipodlahu složte a vyjměte.
- Uvolníte nosné ližiny (B) otočením nástrčných upevňovacích ok (C) doprava o cca 90°.

## ⚠ POZOR!

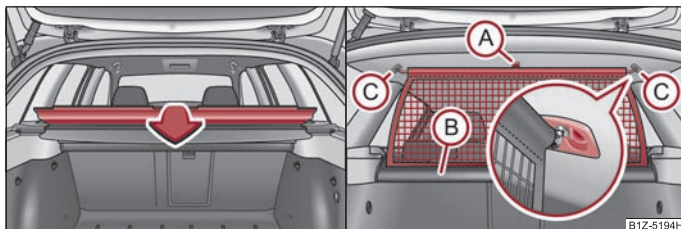
Při montáži mezipodlahy dbejte na to, aby nosné ližiny a mezipodlaha byly správně připevněny. V opačném případě hrozí nebezpečí zranění cestujících.

## i Poznámka

Povolené zatížení mezipodlahy je max. 75 kg. ■

## Dělicí síť\* (Combi)

### Použití dělicí sítě za zadními sedadly



Obr. 76 Odklopení krytu odkládací schránky / Vytažení dělicí sítě

### Vytažení

- Odklopte kryt odkládací schránky za zadními sedadly ⇒ obr. 76 - vlevo.
- Dělicí síť vytáhněte za oko (A) z kazety (B) směrem k úchytnům (C).
- Rozpěrnou tyč nasadte do jednoho z úchytnů (C) a zatlačte ji dopředu.
- Stejným způsobem nasadte i druhý konec tyče do úchytnu (C) na protější straně.
- Sklopte kryt odkládací schránky.

### Navinutí

- Odklopte kryt odkládací schránky za zadními sedadly ⇒ obr. 76.

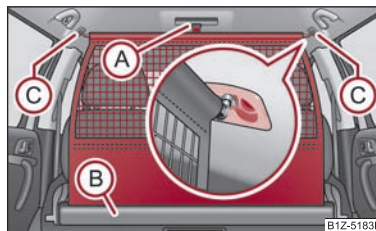
- Posuňte rozpěrnou tyč nejprve na jedné a potom na druhé straně směrem dozadu a tyč z úchytnů (C) vyjměte.
- **Přidržeťte** rozpěrnou tyč tak, aby se síť mohla pozvolna a bez poškození navinout do kazety (B).
- Sklopte kryt odkládací schránky.

Pokud chcete využít celý zavazadlový prostor, můžete demontovat shrnovací kryt  
⇒ strana 76, obr. 73.

## ⚠ POZOR!

- Přesvědčte se, že rozpěrná tyč je zasunuta v úchytech (C) v přední pozici!
- Dbejte na to, aby byla zádová opěra zadních sedadel správně zajištěna. Jen tak může tříbodový bezpečnostní pás na prostředním sedadle spolehlivě plnit svou funkci. ■

### Použití dělicí sítě za předními sedadly



Obr. 77 Vytažení síťové mezistěny

### Vytažení

- Sklopte zadní sedadla ⇒ strana 69.
- Dělicí síť vytáhněte za oko (A) z kazety (B) ⇒ obr. 77.
- Rozpěrnou tyč nasadte do úchytnu (C) nejprve na jedné straně a zatlačte ji dopředu.
- Stejným způsobem nasadte i druhý konec tyče do úchytnu (C) na protější straně. ►

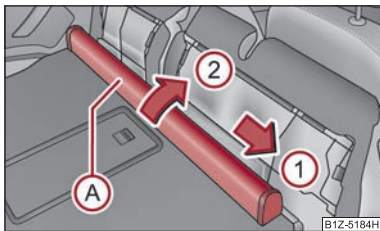
### Navinutí

- Posuňte rozpěrnou tyč nejprve na jedné a potom na druhé straně směrem dozadu a tyč z úchytlů **C** vyjměte ⇒ strana 77, obr. 77.
- **Přidržte** rozpěrnou tyč tak, aby se síť mohla pozvolna a bez poškození navinout do kazety **B**.
- Uveďte zadní sedadla zpět do původní polohy.

### ! POZOR!

- Po narovnání sedáků a zádočných opěr musí být zámky pásů a pásy v původní poloze – připraveny k použití.
- Zádočné opěry musí být bezpečně zajištěny, aby nemohlo dojít při nenadálém zabrzdění k posunu předmětů ze zavazadlového prostoru do prostoru pro cestující – nebezpečí poranění!
- Dbejte na to, aby byla zádočná opěra zadních sedadel správně zajištěna. Jen tak může tříbodový bezpečnostní pás na prostředním sedadle spolehlivě plnit svou funkci.
- Přesvědčte se, že rozpěrná tyč je zasunuta v úchytech **C** v přední pozici! ■

### Vyjmutí a nasazení kazety dělicí sítě



Obr. 78 Zadní sedadla: kazeta dělicí sítě

### Vyjmutí

- Sklopte zadní sedadla ⇒ strana 69.
- Otevřete pravé zadní dveře.

- Kazetu dělicí sítě **A** ⇒ obr. 78 posuňte ve směru šipky **1** a ve směru šipky **2** ji vyjměte z úchytlů zadního sedadla.

### Nasazení

- Výřezy kazety dělicí sítě nasadíte na úchyty v zadních opěrách.
- Kazetu posuňte proti směru šipky **1** až na doraz.
- Uveďte zadní sedadla zpět do původní polohy. ■

## Střešní nosič\*

### Popis

Přepravujete-li náklady na střeše vozidla, respektujte, prosím, následující doporučení:

- Pro toto vozidlo byl vyvinut speciální systém uchycení střešního nosiče, a proto můžete použít jen střešní nosič schválený společností Škoda Auto.
- Základní střešní nosič je základem kompletního systému střešních nosičů Škoda. Pro přepravu zavazadel, jízdních kol, surfových prken, lyží a člunů existují, z důvodu bezpečnosti přepravy těchto předmětů, různé nástavce základního střešního nosiče.
- Základní střešní nosič a další komponenty můžete zakoupit u autorizovaných servisních partnerů Škoda.

### ! Upozornění!

- Použijete-li jiné systémy střešních nosičů nebo nenamontujete-li nosiče správně, budou takto způsobené škody na vozidle vyloučeny ze záruky. Proto bezpodmínečně postupujte podle přiloženého návodu k montáži střešního nosiče.
- U vozidel s el. posuvným a výklopným střešním oknem mějte na zřeteli, že vykloupené střešní okno nesmí narážet na přepravovaný náklad.
- Je nutno dávat pozor na to, aby při otevření víko zavazadlového prostoru nenaráželo na náklad upevněný na střeše vozidla.

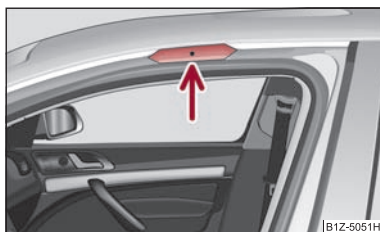


### Životní prostředí

Zvýšeným aerodynamickým odporem vzrůstá spotřeba pohonných hmot. Proto střešní nosič po použití sejměte.

**i Poznámka**

Není-li vozidlo Combi vybaveno z výroby podélným střešním nosičem, je možné jej zakoupit v odborném servisu, který provede i jeho odbornou montáž. ■

**Upevňovací body (Octavia)**

Obr. 79 Upevňovací body základního střešního nosiče

Montáž a demontáž proveďte dle návodu přiloženého ke střešnímu nosiči.

**i Poznámka**

- V případě jakýchkoli problémů se obraťte na odborný servis.
- Obrázek neplatí pro vozidlo Combi. ■

**Zatížení střechy**

Zátěž na střešním nosiči rozmístěte rovnoměrně. Při přepravě nákladů na střeše vozidla nesmí takto přepravovaný náklad (včetně střešního nosiče) překročit hmotnost **75 kg** a současně nesmí být překročena maximální přípustná hmotnost vozidla.

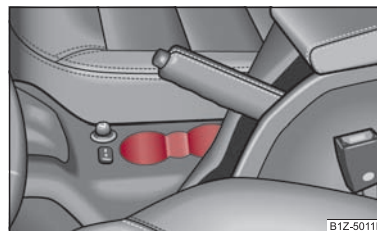
Používáte-li nosiče s nižší nosností, nemůžete přípustné zatížení střechy využít. V takovém případě můžete nosič zatížit jen do hmotnosti uvedené v jeho návodu k montáži.

**! POZOR!**

- Náklad musí být na nosiči bezpečně upevněn – nebezpečí nehody!

**! POZOR! Pokračování**

- V žádném případě nepřekročte přípustné zatížení střechy, přípustné zatížení nápravy ani přípustnou celkovou hmotnost vozidla – nebezpečí nehody!
- Pamatujte, že se při přepravě těžkých, popř. rozměrných předmětů na střešním nosiči mohou se změnou polohy těžiště, popř. se zvětšenou plochou měnit i jízdní vlastnosti – nebezpečí nehody! Příspějete proto bezpodmínečně styl i rychlost jízdy okolnostem. ■

**Držáky na nápoje****Držák na nápoje na střední konzole vpředu**

Obr. 80 Střední konzola vpředu: držák na nápoje

Do prolisů můžete vložit dvě dózy s nápojem ⇒ obr. 80.

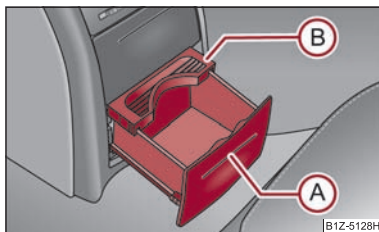
**! POZOR!**

- Do držáku nevkládejte horké nápoje. Při pohybu vozidla může dojít k jejich rozliti – nebezpečí opaření!
- Nepoužívejte křehké nádoby (např. sklo, porcelán). Při nehodě by mohlo dojít k poranění.

## ⚠ Upozornění!

Nenechávejte za jízdy v držáku otevřeného nápoje. Mohly by např. při brzdění vystříknout a poškodit vozidlo. ■

### Držák na nápoje na střední konzole vzadu\*



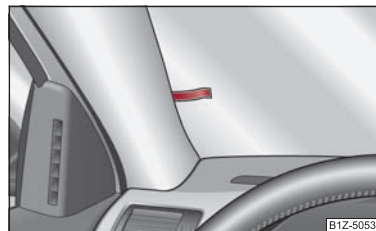
Obr. 81 Střední konzola vzadu: držák na nápoje

- Zatlačte na držák na nápoje v místě pozice (A) ⇒ obr. 81, držák se pootevře.
- Držák vytáhněte až na doraz.
- Upravte držák podle potřeby posunutím zajišťovací destičky (B).

## ⚠ POZOR!

- Do držáku nekládejte horké nápoje, když se vozidlo pohybuje. Horké nápoje se mohou rozlít – nebezpečí opaření!
- Nepoužívejte křehké nádoby (např. sklo, porcelán). Při nehodě by mohlo dojít k poranění. ■

## Držák na listky



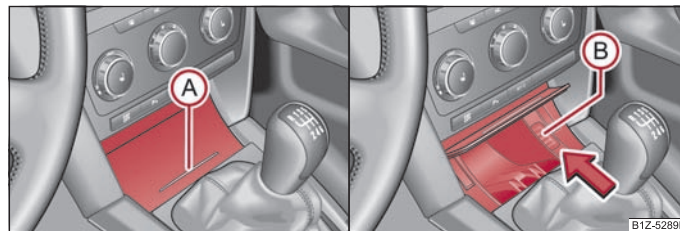
Obr. 82 Čelní sklo: držák na listky

Držák na listky umožňuje uchycení např. parkovacích lístků během parkování na placených parkovištích.

Před jízdou vždy **odstraňte** lístek z držáku, aby nebylo zakryto zorné pole řidiče. ■

## Popelníky\*

### Popelník vpředu



Obr. 83 Střední konzola: popelník vpředu / Vyjmutí vložky popelníku vpředu

### Otevření popelníku

- Zatlačte na spodní část víka popelníku v místě pozice (A) ⇒ obr. 83.



### Vyjmutí vložky popelníku

- Zatlačte na vložku popelníku v místě pozice **(B)** (vložka se povysune) a vyjměte ji.

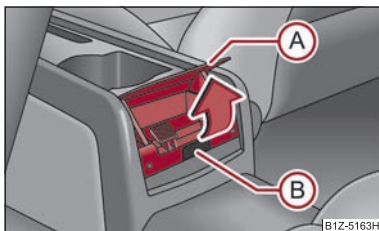
### Vložení vložky popelníku

- Nasadte a zamáčkněte vložku popelníku do držáku.

#### **! POZOR!**

**Popelník nikdy nepoužívejte pro ukládání hořlavého materiálu - nebezpečí požáru! ■**

### Popelník vzadu - nízká střední konzola



**Obr. 84 Nízká střední konzola: popelník vzadu**

### Otevření popelníku

- Uchopte víko popelníku za dolní hranu **(A)** a víko vyklopte ve směru šipky ⇒ obr. 84.

### Vyjmutí popelníku

- Uchopte popelník za úchyt **(B)** a směrem nahoru jej vyjměte.

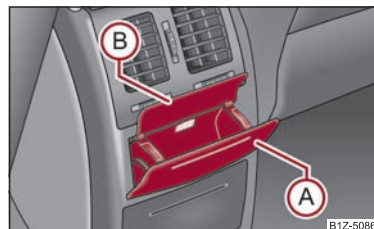
### Vložení popelníku

- Nasadte a zamáčkněte popelník do konzoly.

#### **! POZOR!**

**Popelník nikdy nepoužívejte pro ukládání hořlavého materiálu - nebezpečí požáru! ■**

### Popelník vzadu - vysoká střední konzola\*



**Obr. 85 Vysoká střední konzola: popelník vzadu**

### Otevření popelníku

- Zatlačte na horní část víka popelníku v místě pozice **(A)** ⇒ obr. 85.

### Vyjmutí vložky popelníku

- Lehce dotlačte víko směrem dolů až na doraz.
- Uchopte vložku popelníku za kryt **(B)** a vložku vyjměte.

### Vložení vložky popelníku

- Nasadte a zamáčkněte vložku popelníku do držáku.

Na vnitřní straně víka popelníku je také umístěn držák na nápoje.

#### **! POZOR!**

**Popelník nikdy nepoužívejte pro ukládání hořlavého materiálu - nebezpečí požáru! ■**

## Zapalovač cigaret\*, zásuvky

### Zapalovač cigaret

Zásuvku zapalovače cigaret můžete použít i pro další elektrické spotřebiče.



Obr. 86 Střední konzola: zapalovač cigaret

### Obsluha zapalovače cigaret

- Zamáčkněte hlavu zapalovače ⇒ obr. 86.
- Vyčkejte, dokud hlava zapalovače nepovyskočí.
- Nažhavený zapalovač okamžitě vyjměte a použijte.
- Zasuňte zapalovač zpět do zásuvky.

### Použití zásuvky

- Vyjměte zapalovač cigaret, resp. kryt zásuvky.
- Zasuňte zástrčku elektrického spotřebiče do zásuvky.

Zásuvku 12 V můžete použít pro připojení jiných el. spotřebičů s příkonem do 120 W.



### POZOR!

- Zapalovač cigaret používejte opatrně! Nepozorným nebo neopatrným používáním zapalovače cigaret můžete způsobit popáleniny.



### POZOR! Pokračování

- Zapalovač cigaret i zásuvka jsou funkční i při vypnutém zapalování, resp. i při vytaženém klíči ze spínací skříňky. Proto nikdy nenechávejte děti ve vozidle bez dozoru.



### Upozornění!

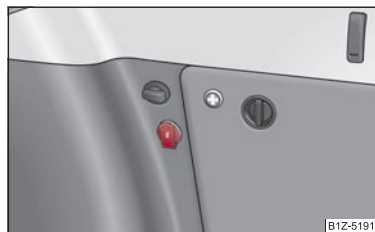
Abyste nepoškodili zásuvku, používejte pouze vhodné zástrčky.



### Poznámka

- Při vypnutém motoru a zapnutých spotřebičích se akumulátor vozidla vybíjí - nebezpečí vybití akumulátoru!
- Další pokyny ⇒ strana 206, „Příslušenství, úpravy a výměny dílů“.

### Zásuvka v zavazadlovém prostoru (Combi)



Obr. 87 Zavazadlový prostor: zásuvka

- Otevřete kryt zásuvky ⇒ obr. 87.
- Zasuňte zástrčku elektrického spotřebiče do zásuvky.

Zásuvku můžete použít pouze pro napájení schváleného elektrického příslušenství s příkonem do 120 W. Při vypnutém motoru se však vybíjí akumulátor.

Zde platí ty samé zásady jako v ⇒ strana 82, „Zapalovač cigaret\*, zásuvky“.

Další pokyny ⇒ strana 206, „Příslušenství, úpravy a výměny dílů“.

## Odkládací schránky

### Přehled

Ve vozidle jsou tyto odkládací prostory:

|                                                        |             |
|--------------------------------------------------------|-------------|
| Odkládací schránka na straně spolujezdce               | ⇒ strana 83 |
| Odkládací schránka u řidiče                            | ⇒ strana 84 |
| Odkládací schránka na přístrojové desce*               | ⇒ strana 84 |
| Odkládací schránka na střední konzole vpředu*          | ⇒ strana 85 |
| Odkládací schránka na brýle*                           | ⇒ strana 85 |
| Odkládací schránka v předních dveřích                  | ⇒ strana 86 |
| Odkládací schránka pod sedadlem spolujezdce*           | ⇒ strana 86 |
| Loketní opěrka předních sedadel s odkládací schránkou* | ⇒ strana 86 |
| Loketní opěrka zadních sedadel s odkládací schránkou*  | ⇒ strana 87 |
| Odkládací schránka na střední konzole vzadu*           | ⇒ strana 87 |
| Zadní zádová opěra s otvorem pro lyže*                 | ⇒ strana 87 |
| Zavazadlový vak*                                       | ⇒ strana 88 |
| Boční schránka*                                        | ⇒ strana 89 |
| Odkládací schránka za zadními sedadly* (Combi)         | ⇒ strana 89 |
| Háčky na šaty*                                         | ⇒ strana 89 |

#### POZOR!

- Na přístrojovou desku nic nepokládejte. Položené předměty by se mohly za jízdy (při akceleraci nebo při jízdě do zatáčky) pohybovat po přístrojové desce nebo z ní spadnout a odvést tak Vaši pozornost od řízení – nebezpečí nehody!

#### POZOR! Pokračování

- Přesvědčte se, že se žádné předměty nemohou za jízdy dostat ze středové konzoly nebo z ostatních schránek do prostoru nohou řidiče. Pak byste nebyli schopni brzdit, sešlápnout spojku ani přidat plyn – nebezpečí nehody! ■

## Odkládací schránka na straně spolujezdce



Obr. 88 Přístrojová deska: odkládací schránka na straně spolujezdce

### Otevření a zavření odkládací schránky na straně spolujezdce

- Stiskněte madlo víka ⇒ obr. 88, víko se odklopí dolů.
- Přiklopte víko nahoru, až slyšitelně zaklapne.

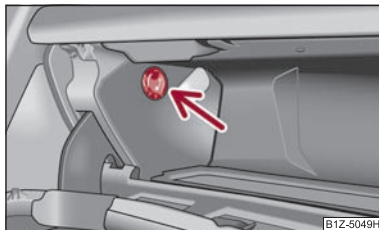
Na vnitřní straně víka jsou umístěny držáky na tužku a na poznámkový blok.

#### POZOR!

- Z bezpečnostních důvodů musí být schránka během jízdy vždy uzavřena.
- Do držáku nápojů nevkládejte za jízdy žádné nápoje. Tekutina se může vylít a poškodit elektrické zařízení a čalounění. Horké nápoje mohou způsobit opaření cestujících. ■

## Chlazení odkládací schránky na straně spolujezdce\*

U vozidel s klimatizací je schránka vybavena uzavíratelným přívodem vzduchu.



Obr. 89 Odkládací schránka: ovládání chlazení

- Přívod vzduchu otevřete, popř. uzavřete otočným kolečkem ⇒ obr. 89.

Pokud je přívod vzduchu otevřen a je zapnutá klimatizace, proudí do schránky chlazený vzduch.

Pokud je přívod vzduchu otevřen a klimatizace je vypnutá, proudí do schránky venkovní, resp. tepelně neupravený vzduch.

Pokud klimatizace pracuje v režimu topení anebo pokud chlazení schránky nevyužíváte, doporučujeme přívod vzduchu uzavřít. ■

## Odkládací schránka u řidiče



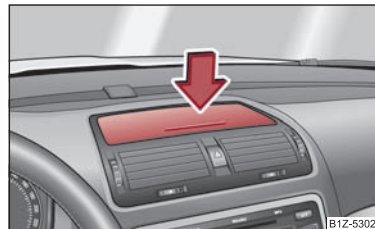
Obr. 90 Přístrojová deska: odkládací schránka u řidiče

- Schránku otevřete nadzvednutím madla a vyklopením ve směru šipky ⇒ obr. 90.

### POZOR!

Z bezpečnostních důvodů musí být schránka během jízdy vždy uzavřena. ■

## Odkládací schránka na přístrojové desce\*



Obr. 91 Přístrojová deska: odkládací schránka

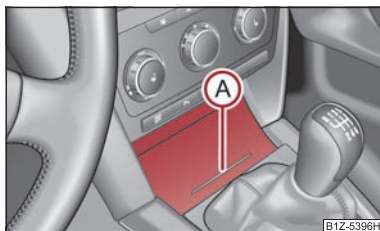
- Zatlačte na střed schránky ⇒ obr. 91, víko se odklopí.

U některých vozidel není schránka vybavena víkem.

### POZOR!

- Odkládací schránka nenahrazuje popelník a není možné ji takto používat – nebezpečí požáru!
- Z důvodu bezpečnosti musí být výsuvná schránka za jízdy uzavřena.
- Do odkládací schránky neodkládejte zápalné předměty nebo předměty citlivé na teplo (např. zapalovače, spreje, brýle, nápoje s obsahem kyslíčniku uhličitého). ■

## Odkládací schránka na střední konzole vpředu\*



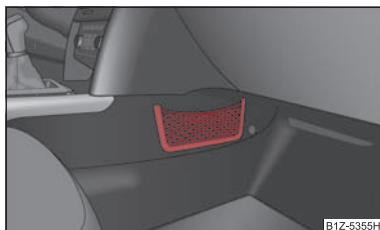
Obr. 92 Střední konzola vpředu: odkládací schránka

- Zatlačte na spodní část víka schránky v místě pozice **A** ⇒ obr. 92, víko se vykllopí.

### ! POZOR!

Odkládací schránka nenahrazuje popelník a není možné ji takto používat – nebezpečí požáru! ■

## Odkládací síťka na střední konzole vpředu\*



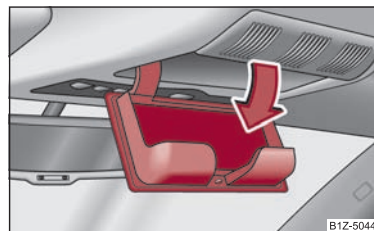
Obr. 93 Střední konzola vpředu: odkládací síťka

Odkládací síťka na střední konzole vpředu ⇒ obr. 93 je určena pro převážení lehkých předmětů.

### ! POZOR!

- Síť můžete použít pouze k odložení lehkých (do celkové hmotnosti 0,5 kg) a měkkých předmětů. Těžší předměty nejsou dostatečně zajištěny – nebezpečí poranění!
- Do sítě nevkládejte předměty s ostrými hranami, mohly by síť poškodit. ■

## Odkládací schránka na brýle\*



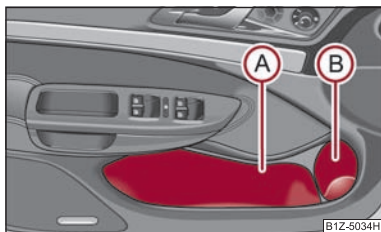
Obr. 94 Výřez z pohledu stropu: schránka na brýle

- Zatlačte na víko schránky, schránka se odklopí dolů ⇒ obr. 94.

### ! POZOR!

Schránka smí být otevřena pouze při vyjímání nebo vkládání předmětů a poté musí být uzavřena. ■

## Odkládací schránka v předních dveřích



Obr. 95 Odkládací schránka v předních dveřích

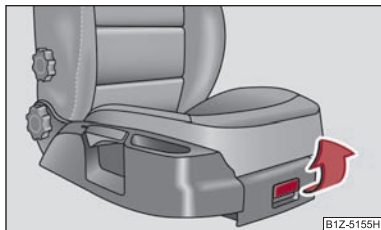
V části (B) odkládací schránky v předních dveřích se nachází držák na láhve.



### POZOR!

Aby nebyl omezen účinný dosah bočních airbagů, používejte část (A) ⇒ obr. 95 odkládací schránky v předních dveřích výhradně k ukládání předmětů, které z ní nevycházejí. ■

## Odkládací schránka pod sedadlem spolujezdce\*

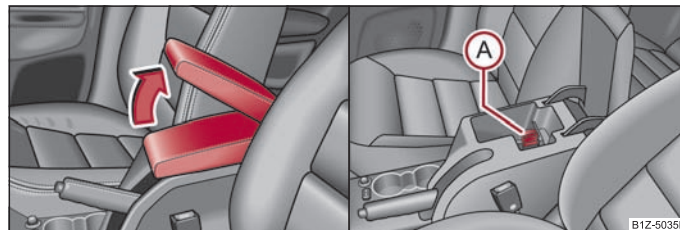


Obr. 96 Sedadlo spolujezdce: odkládací schránka

Schránka je určena k odkládání drobných předmětů do hmotnosti 1,5 kg.

- Schránku otevřete tahem za uzávěr schránky ⇒ obr. 96.
- Při zavírání schránky podržte uzávěr, dokud se schránka neuzavře. ■

## Loketní opěrka předních sedadel s odkládací schránkou\*



Obr. 97 Loketní opěrka: odkládací schránka / chlazení odkládací schránky

Loketní opěrka je výškově i podélně nastavitelná.

### Otevření odkládací schránky

- Otevřete víko loketní opěrky ve směru šipky ⇒ obr. 97 - vlevo.

### Zavření odkládací schránky

- Víko loketní opěrky nejprve až na doraz otevřete a teprve potom víko sklopte dolů.

### Nastavení výšky

- Sklopte víko úplně dolů a pak ho zvedněte ve směru šipky do jedné ze 4 zajištěných poloh.

### Nastavení délky

- Víko loketní opěrky posuňte do požadované polohy.

### Otevření přívodu vzduchu

- Vytáhněte uzávěr (A) nahoru.

### Zavření přívodu vzduchu

- Zasuňte uzávěr (A) až na doraz dolů.



U vozidel s klimatizací je schránka vybavena uzavíratelným přívodem tepelně upraveného (temperovaného) vzduchu.

Pokud je přívod vzduchu otevřen, proudí do schránky vzduch o teplotě odpovídající nastavení ovládacích prvků klimatizace v závislosti na venkovních klimatických podmínkách.

Proudění vzduchu do schránky je spojeno s nastavením otočného ovladače rozvodu vzduchu do polohy . Při tomto nastavení proudí do schránky max. množství vzduchu (také v závislosti na poloze otočného ovladače pro ventilátor).

Schránku můžete využít pro temperování např. nápoje v plechovce atd.

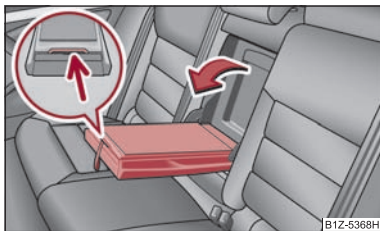
**Pokud proudění temperovaného vzduchu do schránky nevyužíváte, mějte vždy přívod nastaven v poloze zavřeno.**



### Poznámka

Před zatažením ruční brzdy nejprve posuňte víko loketní opěrky dozadu až na doraz. ■

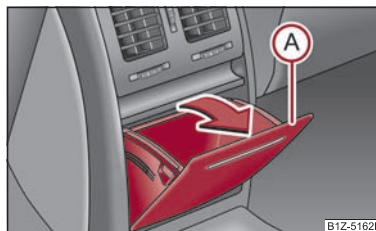
## Loketní opěrka zadních sedadel s odkládací schránkou\*



Obr. 98 Loketní opěrka zadních sedadel

V loketní opěrce je odkládací schránka\*. Schránku otevřete stisknutím tlačítka na čelní straně ⇒ obr. 98 a zvednutím víka. ■

## Odkládací schránka na střední konzole vzadu\*



Obr. 99 Střední konzola vzadu: odkládací schránka

Schránka je vybavena vyjímatelnou vložkou.

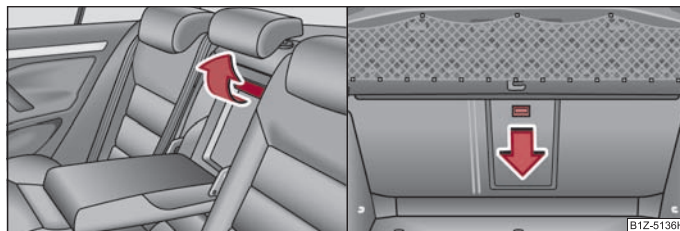
- Schránku otevřete zatáhnutím za horní hranu schránky (A) ve směru šipky ⇒ obr. 99.



### POZOR!

Odkládací schránka nenahrazuje popelník a není možné ji takto používat – nebezpečí požáru! ■

## Zadní zádová opěra s otvorem pro lyže\*



Obr. 100 Zadní sedadla: madlo vika / Zavazadlový prostor: odjišťovací tlačítko

Po sklopení zadní loketní opěrky a víka vznikne v zádové opěře otvor, kterým můžete prostrčit dlouhé předměty, např. lyže apod. Loketní opěrku a víko můžete sklopit zevnitř vozidla nebo ze zavazadlového prostoru.

### Otevření zevnitř vozidla

- Sklopte za poutko zadní loketní opěrku ⇒ strana 71.
- Zatáhněte madlo na doraz do horní polohy a sklopte víko dolů ⇒ **strana 87, obr. 100** - vlevo.

### Otevření ze zavazadlového prostoru

- Posuňte odjišťovací tlačítko dolů ⇒ **strana 87, obr. 100** - vpravo a sklopte víko (včetně loketní opěrky) dopředu.

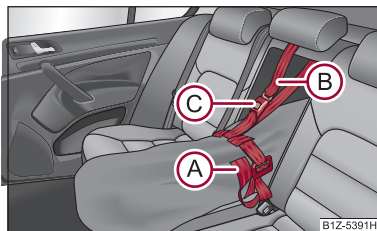
### Zavření

- Víko a zadní loketní opěrku přiklopte nahoru až na doraz, víko slyšitelně zaklapne.

Dbejte na to, aby byla loketní opěrka po zavření vždy zajištěná. To poznáte podle toho, že červené pole nad odjišťovacím tlačítkem **(A)** není ze zavazadlového prostoru vidět. ■

## Vyjímatelný vak\*

*Vyjímatelný vak slouží výhradně pro přepravu lyží.*



**Obr. 101** Zajištění vyjímatelného vaku

### Nakládání

- Otevřete víko zavazadlového prostoru.
- Sklopte zadní loketní opěrku a víko v zádové opěře ⇒ strana 87, „Zadní zádová opěra s otvorem pro lyže\*“.
- Prázdný vak položte tak, aby konec se zdrhovadlem ležel v zavazadlovém prostoru.
- Lyže zasuněte do vaku ze strany zavazadlového prostoru ⇒ **▲**.

### Zajištění

- Stahovací pás **(A)** ⇒ **obr. 101** pevně utáhněte za volný konec kolem lyží před vázáním.
- Částečně sklopte zádovou opěru.
- Zajišťovací pás **(B)** protáhněte otvorem v zádové opěře okolo horní části zádové opěrky.
- Vraťte zádovou opěru do původní polohy, až zaklapne zajišťovací tlačítko - tahem zkontrolujte.
- Zajišťovací pás **(B)** zasuněte do zámku **(C)**, až slyšitelně zapadne.

U vozidel vybavených dělicí sítí protáhněte zajišťovací pás **(B)** kolem kazety se zasunutou dělicí sítí. Po uchycení vyjímatelného vaku nebude možné síť vysunout.

### **▲** POZOR!

- Po naložení lyží musíte vak zajistit zajišťovacím pásem **(B)**.
- Stahovací pás **(A)** musí lyže pevně obepínat.
- Dbejte na to, aby stahovací pás **(A)** obepínal lyže před vázáním (viz také potisk na vyjímatelném vaku).

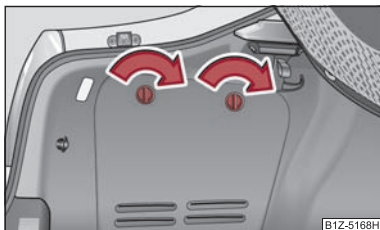


### Poznámka

- Vyjímatelný vak je určený pro čtyři páry běžných lyží. Celková hmotnost přepravených lyží nesmí překročit 17 kg.
- Lyže a hůlky ukládejte do vaku špičkami dozadu.
- Pokud je ve vaku více párů lyží, dbejte na to, aby všechna vázání byla vždy ve stejné výšce. ►

- Prázdný (vysušený) vak pečlivě složte, uložte ho v zavazadlovém prostoru a zajistěte ho proti posunutí. Nikdy neskládejte, resp. neukládejte vak vlhký. ■

## Boční schránka\*

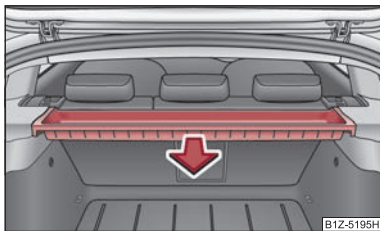


Obr. 102 Zavazadlový prostor: boční schránka

- Schránku otevřete otočením čepů ve směru šipek.

V této schránce je umístěn CD-měníč\*. ■

## Odkládací schránka za zadními sedadly\* (Combi)



Obr. 103 Demontáž odkládací schránky

## Vyjmutí

- Nejprve vyjměte shrnovací kryt ⇒ strana 76.
- Uchopte schránku oběma rukama a tahem ve směru šipky ji vyjměte ⇒ obr. 103.

## Vložení

- Schránku zasuňte až na doraz do zaaretované polohy.
- Nasadte zpět shrnovací kryt.



### POZOR!

Do odkládací schránky odkládejte pouze drobné a lehké předměty do celkové hmotnosti 3 kg. Těžší předměty by mohly při nárazu vozidla ze schránky vylétnout – nebezpečí poranění! Z tohoto důvodu musí být schránka také vždy zakryta přední částí shrnovacího krytu. ■

## Háčky na šaty\*

Háčky na šaty se nacházejí na prostředním sloupku a u stropního madla nad zadními dveřmi.



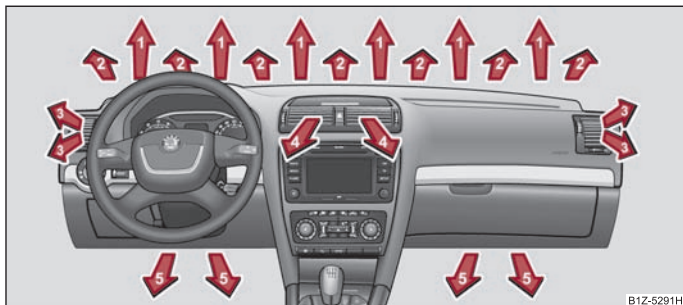
### POZOR!

- Dávejte pozor, aby zavěšené šaty neomezovaly výhled dozadu.
- Na háčky věste jen lehké šaty a dávejte pozor, aby v kapsách nebyly těžké nebo ostré předměty.
- Povolené maximální zatížení háčků je 2 kg.
- Šaty nevěste na ramínka, aby neomezovala účinek hlavového airbagu\*. ■

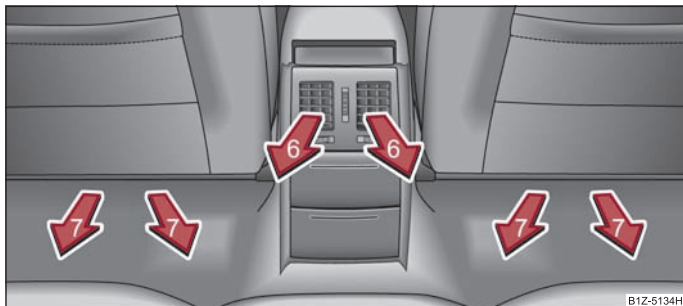
## Topení a klimatizace

### Ofukovací otvory

*Uvedené informace jsou platné pro všechna vozidla.*



Obr. 104 Ofukovací otvory vpředu



Obr. 105 Ofukovací otvory vzadu

### Otevření ofukovacích otvorů

- Otočte svislé kolečko (ne do koncové polohy).

### Uzavření ofukovacích otvorů

- Otočte svislé kolečko do koncové polohy.

### Změna proudu vzduchu

- Pro změnu výšky proudění vzduchu vychylte žebrování ofukovacích otvorů pomocí svislého kolečka.
- Abyste mohli ovládat proud vzduchu v bočním směru, otočte vodorovné kolečko na ofukovacím otvoru doprava nebo doleva.

Ofukovací otvory **3, 4** ⇒ obr. 104 a **6** ⇒ obr. 105 můžete zavírat a otevírat jednotlivě.

Ofukovací otvory **6** mají pouze vozidla s vysokou střední konzolou.

Z otevřených ofukovacích otvorů proudí podle nastavení ovladačů topení, resp. klimatizace\* a podle venkovních klimatických podmínek ohřátý nebo neohřátý čerstvý, resp. chlazený vzduch.



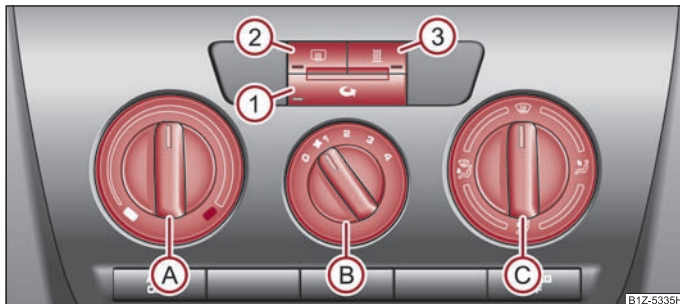
### Poznámka

Ofukovací otvory **2** zajišťují v režimech větrání a chlazení komfortní (bezprůvanové) větrání vnitřku vozidla, i když jsou zavřené ofukovací otvory **4**. ■

## Topení

### Obsluha

*Topení je zařízení, které dodává vzduch do interiéru vozidla a podle potřeby zajišťuje jeho ohřev.*



Obr. 106 Topení: ovládací prvky

### Nastavení teploty

- Chcete-li zvýšit teplotu, otočte ovladač **A** ⇒ obr. 106 doprava.
- Chcete-li snížit teplotu, otočte ovladač **A** doleva.

### Regulace větrání

- Chcete-li zapnout ventilátor, otočte spínač **B** do jedné z pozic 1 až 4.
- Chcete-li vypnout ventilátor, otočte spínač **B** do polohy 0.
- Chcete-li uzavřít přívod čerstvého vzduchu, použijte tlačítko **1** - recirkulace vzduchu ⇒

### Regulace rozvodu vzduchu

- Otočením ovladače **C** nastavíte rozvod vzduchu k jednotlivým ofukovacím otvorům ⇒ strana 90.

### Vyhřívání zadního skla

- Stiskněte spínač **2**. Podrobnější informace ⇒ strana 57, „Vyhřívání zadního skla“.

### Nezávislé přidavné topení\*

- Stisknutím tlačítka **3** přímo zapnete (vypnete) nezávislé přidavné topení a větrání. Podrobnější informace ⇒ strana 100, „Nezávislé přidavné topení a větrání\*“.

Aby mohlo vytápění a větrání správně fungovat, nesmí být otvor pro nasávání vzduchu před čelním sklem zanesený ledem, sněhem či listím.

Topný výkon je závislý na teplotě chladicí kapaliny, plný výkon je tedy dosažen až po zahřátí motoru.

Abyste zabránili zamrznutí skel, mějte ventilátor stále zapnutý.



### POZOR!

**Nikdy nepoužívejte režim recirkulace vzduchu po delší dobu, neboť se nepří-  
vádí čerstvý vzduch zvenčí a „spotřebovaný“ vzduch může unavovat, snižovat  
pozornost a případně vést k zamrznutí skel. Tím může stoupnout riziko nehody.  
Jakmile se začnou zamřžovat skla, vypněte ihned režim recirkulace vzduchu.**

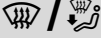


### Poznámka

- Nastavíte-li rozvod vzduchu na skla, je využíváno plného výkonu topení k rozmrazování čelního skla. Tím není přiváděn žádný vzduch do prostoru podlahy. To může mít za následek zhoršení komfortu vytápění.
- Odvětrání vnitřního prostoru vozidla je zajištěno otvory, které se nacházejí v zavazadlovém prostoru vřadu. ■

Nastavení topení

Doporučená nastavení ovládacích prvků topení pro jednotlivé režimy:

| Nastavení                                | Poloha ovladače    |                   |                                                                                   | Tlačítko ①     | Ofukovací otvory 3                  | Ofukovací otvory 4 |
|------------------------------------------|--------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------------------------------------|--------------------|
|                                          | Ⓐ                  | Ⓑ                 | Ⓒ                                                                                 |                |                                     |                    |
| Rozmrazování čelního skla a bočních skel | Na doraz doprava   | 3                 |  | Nezapínat      | Otevřít a nasměrovat k bočnímu sklu | Zavřít             |
| Odmrzování čelního skla a bočních skel   | Požadovaná teplota | 2 nebo 3          |  | Nezapínat      | Otevřít a nasměrovat k bočnímu sklu | Zavřít             |
| Co nejrychlejší zahřátí                  | Na doraz doprava   | 3                 |  | Krátce zapnout | Otevřít                             | Otevřít            |
| Příjemné vytápění                        | Požadovaná teplota | 2 nebo 3          |  | Nezapínat      | Otevřít                             | Zavřít             |
| Režim čerstvého vzduchu - větrání        | Na doraz doleva    | Požadovaná poloha |  | Nezapínat      | Otevřít                             | Otevřít            |

## Recirkulace vzduchu

*Při recirkulaci vzduchu se vzduch nasává z interiéru vozidla a zase se do něj vrací.*

Režim recirkulace vzduchu umožňuje v případě potřeby zamezit vnikání vzduchu zvenku, např. při zvýšené koncentraci škodlivin při průjezdu tunelem nebo v dopravní zácpě.

### Zapnutí recirkulace vzduchu

- Stiskněte tlačítko , kontrolní světlo v tlačítku se rozsvítí ⇒ strana 91, obr. 106.

### Vypnutí recirkulace vzduchu

- Stiskněte opětovně tlačítko , kontrolní světlo v tlačítku zhasne.

Je-li ovladač rozvodu vzduchu  v poloze  ⇒ strana 91, obr. 106, recirkulace vzduchu se automaticky vypne. Dalším stisknutím tlačítka  můžete recirkulaci vzduchu opět zapnout i v této poloze.

### POZOR!

**Nikdy nepoužívejte režim recirkulace vzduchu po delší dobu, neboť se nepřivádí čerstvý vzduch zvenčí a „spotřebovaný“ vzduch může unavovat, snižovat pozornost a případně vést k zamlžení skel. Tím může stoupnout riziko nehody. Jakmile se začnou zamlžovat skla, vypněte ihned režim recirkulace vzduchu. ■**

## Climatic\* (poloautomatická klimatizace)

### Popis

*Climatic je kombinované chladicí a topné zařízení. V každé roční době zajišťuje optimální teplotní úpravu vzduchu.*

#### Popis Climaticu

Pro Vaši bezpečnost a pocit pohodlí je důležitá bezchybná funkce Climaticu.

Chladicí zařízení může pracovat jen tehdy, pokud je stisknuto tlačítko  ⇒ strana 94, obr. 107  a jsou splněny následující podmínky:

- nastartovaný motor,
- vnější teplota nad cca +2 °C a
- spínač ventilátoru v poloze 1 až 4.

Je-li chlazení zapnuté, klesá ve vozidle teplota a vlhkost vzduchu. Proto se ve vozidle zvyšuje při vysoké vnější vlhkosti a vysokých vnějších teplotách pocit pohodlí - v chladném ročním období se zamezuje zamlžení skel.

Topný výkon je závislý na teplotě chladicí kapaliny, plný výkon je tedy dosažen až po zahřátí motoru.

Abyste zvýšili chladicí efekt, můžete krátkodobě zvolit recirkulaci vzduchu ⇒ .

Je-li zapnuté chlazení, může za určitých podmínek proudit z ofukovacích otvorů vzduch o teplotě asi 5 °C. Je-li dlouhodobě a nerovnoměrně rozložen proudící vzduch z ofukovacích otvorů a je-li velký rozdíl teplot, např. při vystupování z vozidla, může u citlivějších lidí dojít k nachlazení.

Aby mohlo vytápění a chlazení správně fungovat, nesmí být otvor pro nasávání vzduchu před čelním sklem zanesený ledem, sněhem či listím.

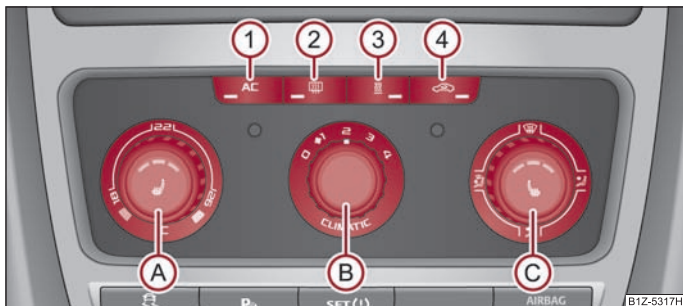
Pokud je chlazení zapnuté, může ze skříně klimatizace odkapávat **kondenzovaná voda** a tvořit pod vozidlem louži. To je normální a není to projevem netěsnosti!

### POZOR!

- Pro bezpečnou jízdu je důležité, aby byla všechna okna bez ledu a sněhu a aby nebyla zamlžená. Důkladně se seznamte se správným ovládáním topení a větrání, s odmrazováním a odmrazováním skel, stejně jako s chlazením.
- Nikdy nepoužívejte režim recirkulace vzduchu po delší dobu, neboť se nepřivádí čerstvý vzduch zvenčí a „spotřebovaný“ vzduch může unavovat, snižovat pozornost a případně vést k zamlžení skel. Tím může stoupnout riziko nehody. Jakmile se začnou zamlžovat skla, vypněte ihned režim recirkulace vzduchu. ►

**Poznámka**

- Doporučujeme Vám při zapnuté recirkulaci vzduchu ve vozidle nekouřit, protože nasávaný kouř z interiéru vozidla se usazuje na výparniku klimatizace. To za provozu klimatizace vede k trvalému zápachu, který lze odstranit pouze s velkým úsilím a vysokými náklady na výměnu výparniku klimatizace. ■

**Obsluha****Obr. 107 Climatic: ovládací prvky****Nastavení teploty**

- Chcete-li zvýšit teplotu, otočte ovladač (A) ⇒ obr. 107 doprava.
- Chcete-li snížit teplotu, otočte ovladač (A) doleva.

**Regulace větrání**

- Chcete-li zapnout ventilátor, otočte spínač (B) do jedné z pozic 1 až 4.
- Chcete-li vypnout ventilátor, otočte spínač (B) do polohy 0.
- Chcete-li uzavřít přívod čerstvého vzduchu, použijte tlačítko (4) - recirkulace vzduchu ⇒ strana 96.

**Regulace rozvodu vzduchu**

- Otočením ovladače (C) nastavíte rozvod vzduchu k jednotlivým ofukovacím otvorům ⇒ strana 90.

**Zapnutí a vypnutí chlazení**

- Stiskněte tlačítko (AC) (1) ⇒ obr. 107. V tlačítku se rozsvítí kontrolní světlo.
- Dalším stisknutím tlačítka (AC) se chlazení vypne. Kontrolní světlo v tlačítku zhasne.

**Vyhřívání zadního skla**

- Stiskněte tlačítko (2). Podrobnější informace ⇒ strana 57, „Vyhřívání zadního skla“.

**Nezávislé přídavné topení**

- Stisknutím tlačítka (3) přímo zapnete (vypnete) nezávislé přídavné topení a větrání. Podrobnější informace ⇒ strana 100, „Nezávislé přídavné topení a větrání\*“.

**Nastavená teplota je automaticky udržována, kromě krajních poloh ovladače:**

- V pravé krajní poloze - maximální topení,
- V levé krajní poloze - maximální chlazení,
- Abyste zabránili zamlžení skel, mějte ventilátor stále zapnutý.

**Poznámka**

- Nastavíte-li rozvod vzduchu na skla, je využíváno plného výkonu topení k rozmrazování čelního skla. Tím není přiváděn žádný vzduch do prostoru podlahy. To může mít za následek zhoršení komfortu vytápění.
- Odvětrání vnitřního prostoru vozidla je zajištěno otvory, které se nacházejí v zavazadlovém prostoru vzadu.
- Pokud chlazení nebylo delší dobu zapnuté, může se v důsledku usazenin na výparniku tvořit zápach. Abyste tomuto zápachu předešli, zapínejte chlazení - i ve studeném ročním období - alespoň jednou za měsíc asi na 5 min na nejvyšší stupeň ventilace. Zároveň krátce otevřete okno.
- Dodržujte pokyny k recirkulaci vzduchu ⇒ strana 96. ■

## Nastavení Climaticu

Doporučená nastavení ovládacích prvků Climaticu pro jednotlivé režimy:

| Nastavení                                | Poloha ovladače    |                        |                                                                                   | Tlačítko |                | Ofukovací otvory 3                  |
|------------------------------------------|--------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------|-------------------------------------|
|                                          | A                  | B                      | C                                                                                 | 1        | 4              |                                     |
| Rozmrazování čelního skla a bočních skel | Doporučeno 22 °C   | 3                      |  | Vypnuto  | Nezapínat      | Otevřít a nasměrovat k bočnímu sklu |
| Odmrzování čelního skla a bočních skel   | Požadovaná teplota | 2                      |  | Zapnuto  | Nezapínat      | Otevřít a nasměrovat k bočnímu sklu |
| Co nejrychlejší zahřátí                  | Doporučeno 22 °C   | 2                      |  | Vypnuto  | Krátce zapnout | Otevřít                             |
| Příjemné vytápění                        | Požadovaná teplota | 2 nebo 3               |  | Vypnuto  | Nezapínat      | Otevřít                             |
| Co nejrychlejší ochlazení                | Doporučeno 22 °C   | Krátce 4, pak 2 nebo 3 |  | Zapnuto  | Krátce zapnout | Otevřít                             |
| Optimální chlazení                       | Požadovaná teplota | 1, 2, popř. 3          |  | Zapnuto  | Nezapínat      | Otevřít a nasměrovat ke stropu      |
| Režim čerstvého vzduchu – větrání        | Na doraz doleva    | Požadovaná poloha      |  | Vypnuto  | Nezapínat      | Otevřít                             |

## Recirkulace vzduchu

*Při recirkulaci vzduchu se vzduch nasává z interiéru vozidla a zase se do něj vrací.*

Režim recirkulace vzduchu umožňuje v případě potřeby zamezit vnikání vzduchu zvenku, např. při zvýšené koncentraci škodlivin při průjezdu tunelem nebo v dopravní zácpě.

### Zapnutí recirkulace vzduchu

- Stiskněte tlačítko  ④ ⇒ strana 94, obr. 107, v tlačítku se rozsvítí kontrolní světlo.

### Vypnutí recirkulace vzduchu

- Stiskněte opětovně tlačítko , kontrolní světlo v tlačítku zhasne.

Je-li ovladač rozvodu vzduchu  v poloze  ⇒ strana 94, obr. 107, recirkulace vzduchu se automaticky vypne. Dalším stisknutím tlačítka  můžete recirkulaci vzduchu opět zapnout i v této poloze.



### POZOR!

**Nikdy nepoužívejte režim recirkulace vzduchu po delší dobu, neboť se nepří-  
vádí čerstvý vzduch zvenčí a „spotřebovaný“ vzduch může unavovat, snižovat  
pozornost a případně vést k zamlžení skel. Tím může stoupnout riziko nehody.  
Jakmile se začnou zamlžovat skla, vypněte ihned režim recirkulace vzduchu. ■**

## Hospodárné zacházení s chlazením

V režimu chlazení ubírá kompresor klimatizace motoru jeho výkon, a tím ovlivňuje spotřebu pohonných hmot.

Pokud je v interiéru vozidla vlivem slunečního záření vysoká teplota, doporučujeme krátce vyvětrat, aby mohl horký vzduch uniknout.

Chlazení by se nemělo za jízdy zapínat, pokud jsou otevřená okna.

Jestliže můžete dosáhnout v interiéru požadované teploty bez spuštění chladicího zařízení, doporučujeme zvolit režim čerstvého vzduchu.



## Životní prostředí

Šetřte-li pohonnými hmotami, snižujete vypouštění škodlivin. ■

## Funkční závady

Pokud chladicí zařízení nepracuje při vnějších teplotách vyšších než +5 °C, došlo k funkční závadě. Může to mít následující důvody:

- Přepálila se pojistka klimatizace. Zkontrolujte pojistku, popř. ji vyměňte ⇒ strana 218.
- Chladicí zařízení se automaticky dočasně vypnulo, protože chladicí kapalina motoru má příliš vysokou teplotu ⇒ strana 16.

Nemůžete-li funkční závadu sami odstranit nebo se snižuje chladicí výkon, chladicí zařízení vypněte. Obratě se na odborný servis. ■

## Climatronic\* (automatická klimatizace)

### Popis

*Climatronic je kombinace automaticky pracujícího topného, větracího a chladicího zařízení, které zajišťuje optimální komfort cestujících.*

Climatronic zcela automaticky udržuje komfortní teplotu. Za tím účelem se samočinně mění teplota přiváděného vzduchu, stupeň větrání a rozvod vzduchu. Zařízení reaguje i na záření slunce, takže dodatečná ruční regulace je zbytečná. **Automatický provoz** ⇒ strana 98 zajišťuje v každé roční době maximální pohodlí.

### Popis Climatronicu

Chlazení může pracovat jen tehdy, jsou-li splněny následující podmínky:

- nastartovaný motor,
- vnější teplota nad cca +2 °C,
-  zapnuto.



Je-li chlazení zapnuté, klesá ve vozidle teplota a vlhkost vzduchu. Proto se ve vozidle zvyšuje při vysoké vnější vlhkosti a vysokých vnějších teplotách pocit pohodlí - v chladném ročním období se zamezuje zamlžení skel.

Topný výkon je závislý na teplotě chladicí kapaliny, plný výkon je tedy dosažen až po zahřátí motoru.

Abyste zvýšili chladicí efekt, můžete krátkodobě zvolit recirkulaci vzduchu  
⇒ strana 99.

Aby mohlo vytápění a chlazení správně fungovat, nesmí být otvor pro nasávání vzduchu před čelním sklem zanesený ledem, sněhem či listím.

Aby bylo zajištěno chlazení motoru při velmi vysokém zatížení, kompresor se při příliš vysokých teplotách chladicí kapaliny vypne.

Pokud je chlazení zapnuté, může ze skříně klimatizace odkapávat **kondenzovaná voda** a tvořit pod vozidlem louži. To je normální a není to projevem netěsnosti!

#### Doporučené nastavení pro všechna roční období:

- Nastavte teplotu, která Vám vyhovuje, doporučujeme 22 °C.
- Stiskněte tlačítko **AUTO** ⇒ strana 97, obr. 108.
- Nastavte ofukovací otvory **3 a 4** tak, aby proud vzduchu směřoval mírně nahoru.

#### POZOR!

- Pro bezpečnou jízdu je důležité, aby byla všechna okna bez ledu a sněhu a aby nebyla zamlžená. Důkladně se seznamte se správným ovládáním topení a větrání, s odmlžováním a odmrazováním skel, stejně jako s chlazením.
- Nikdy nepoužívejte režim recirkulace vzduchu po delší dobu, neboť se nepřivádí čerstvý vzduch zvenčí a „spotřebovaný“ vzduch může unavovat, snižovat pozornost a případně vést k zamlžení skel. Tím může stoupnout riziko nehody. Jakmile se začnou zamlžovat skla, vypněte ihned režim recirkulace vzduchu.



#### Poznámka

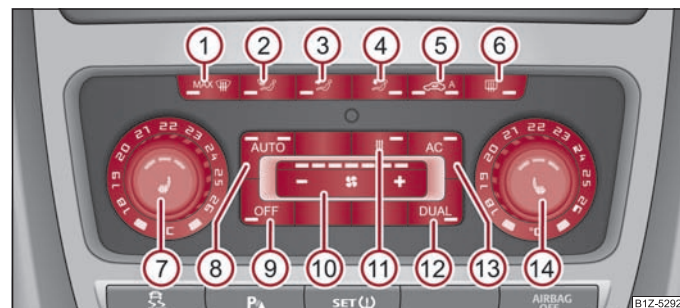
- Pokud chlazení nebylo delší dobu zapnuté, může se v důsledku usazenin na výparníku tvořit zápach. Abyste tomuto zápachu předešli, zapínejte chlazení - i ve

studeném ročním období - alespoň jednou za měsíc asi na 5 min na nejvyšší stupeň ventilace. Zároveň krátce otevřete okno.

- Doporučujeme Vám při zapnuté recirkulaci vzduchu ve vozidle nekouřit, protože nasávaný kouř z interiéru vozidla se usazuje na výparníku klimatizace. To za provozu klimatizace vede k trvalému zápachu, který lze odstranit pouze s velkým úsilím a vysokými náklady na výměnu výparníku klimatizace.
- Odvětrání vnitřního prostoru vozidla je zajištěno otvory, které se nacházejí v zavazadlovém prostoru v zadu.
- Informace z Climatronic jsou také zobrazovány na displeji autorádia\* nebo navigace\*, kterými je vozidlo vybaveno z výroby. Tuto funkci je možné vypnout, viz návod k obsluze autorádia\*, resp. navigace\*.
- Hospodárné zacházení s chlazením ⇒ strana 96.
- Funkční závady ⇒ strana 96. ■

### Přehled ovládacích prvků

*Ovládací prvky umožňují rozdílné nastavení teplot pro levou a pravou stranu.*



Obr. 108 Climatronic: ovládací prvky

#### Tlačítka

- 1 Intenzivní rozmrazování čelního skla 
- 2 Proudění vzduchu na skla 



- ③ Proudění vzduchu na horní část těla
- ④ Proudění vzduchu na nohy
- ⑤ Režim recirkulace vzduchu s čidlem kvality vzduchu
- ⑥ Vyhřívání zadního skla

### Tlačítka / ovladače

- ⑦ Nastavení teploty pro levou stranu, ovládání vyhřívání levého předního sedadla\*
- ⑧ Automatický provoz **AUTO**
- ⑨ Vypnutí Climatronic **OFF**
- ⑩ Nastavení otáček ventilátoru
- ⑪ Přímé zapnutí (vypnutí) nezávislého přídatného topení\* ⇒ strana 100
- ⑫ Zapnutí a vypnutí duálního režimu nastavení teploty **DUAL**
- ⑬ Zapnutí a vypnutí chlazení **AC**
- ⑭ Nastavení teploty pro pravou stranu, ovládání vyhřívání pravého předního sedadla\*



### Poznámka

Pod horní řadou tlačítek uprostřed je umístěn snímač vnitřní teploty. Snímač nepřelepujte ani jinak nezakrývejte, jinak byste mohli nežádoucím způsobem ovlivnit provoz Climatronic. ■

## Automatický provoz

*Automatický provoz slouží k udržování konstantní teploty a k odmlžování skel uvnitř vozidla.*

### Zapnutí automatického provozu

- Nastavte teplotu mezi +18 °C a +26 °C.
- Ofukovací otvory **3 a 4** ⇒ strana 90, obr. 104 nastavte tak, aby proud vzduchu směřoval mírně nahoru.
- Stiskněte tlačítko **AUTO**. V pravém nebo levém horním rohu tlačítka se dle toho, který režim byl zvolen jako poslední, rozsvítí kontrolní světlo.

Při rozsvíceném kontrolním světle v pravém horním rohu tlačítka **AUTO** pracuje Climatronic v režimu „HIGH“. Režim „HIGH“ je standardní nastavení Climatronicu.

Dalším stisknutím tlačítka **AUTO** se Climatronic přepne do režimu „LOW“ a rozsvítí se kontrolní světlo v levém horním rohu tlačítka. V tomto režimu bude Climatronic využívat pouze nižší otáčky ventilátoru. To je příjemnější z hlediska hlučnosti, ale je nutné počítat s nižší účinností klimatizace, především při plně obsazeném vozidle.

Do režimu „HIGH“ se přepnete dalším stisknutím tlačítka **AUTO**.

Automatický režim opustíte stisknutím tlačítek pro rozvod vzduchu, popř. přidáním nebo ubráním otáček ventilátoru. Teplota je však stále regulována. ■

## Zapnutí a vypnutí chlazení

### Zapnutí a vypnutí chlazení

- Stiskněte tlačítko **AC** ⇒ strana 97, obr. 108. V tlačítku se rozsvítí kontrolní světlo.
- Dalším stisknutím tlačítka **AC** se chlazení vypne. Kontrolní světlo v tlačítku zhasne. V činnosti zůstává pouze funkce větrání, při které nelze dosáhnout teploty nižší, než je teplota venkovní. ■

## Nastavení teploty

Vnitřní teplotu můžete nastavit odděleně pro levou a pravou stranu.

- Po zapnutí zapalování můžete ovladačem **⑦** nastavit teplotu pro obě strany.
- Pokud chcete nastavit teplotu pro pravou stranu, otáčejte ovladačem **⑭**. V tlačítku **DUAL** se rozsvítí kontrolní světlo signalizující možnost nastavení teploty odděleně pro levou a pravou stranu.

Pokud svítí kontrolní světlo v tlačítku **DUAL**, nelze nastavovat ovladačem **⑦** teplotu pro obě strany. Tuto funkci obnovíte, pokud stisknete tlačítko **DUAL**. V tlačítku zhasne kontrolní světlo signalizující možnost nastavení teploty odděleně pro levou a pravou stranu.

Vnitřní teplotu můžete nastavit mezi +18 °C a +26 °C. V této oblasti se teplota reguluje automaticky. Pokud zvolíte teplotu pod +18 °C, rozsvítí se modrý symbol na začátku číselné stupnice. Pokud zvolíte teplotu nad +26 °C, rozsvítí se červený symbol na konci číselné stupnice. V obou krajních teplotách běží Climatronic s maximálním chladicím, popř. topným výkonem. Teplota se nereguluje. ►

Při dlouhodobém a nerovnoměrném rozložení proudícího vzduchu z ofukovacích otvorů (zvláště na nohy) a velkém rozdílu teplot, např. při vystupování z vozidla, může u citlivějších lidí dojít k nachlazení. ■

## Recirkulace vzduchu

*Při recirkulaci vzduchu se vzduch nasává z interiéru vozidla a zase se do něj vrací. Při zapnutí automatické recirkulaci měří čidlo kvality vzduchu koncentraci škodlivin v nasávaném vzduchu.*

Režim recirkulujícího vzduchu zamezuje vniknutí vzduchu se zvýšenou koncentrací škodlivin do vnitřku vozidla, např. při průjezdu tunelem nebo v dopravní zácpě. Pokud při zapnutí automatické recirkulaci čidlo rozpozná výrazný nárůst koncentrace škodlivin, dočasně zapne recirkulaci vzduchu. Jakmile koncentrace škodlivin klesne na normální úroveň, recirkulace vzduchu se automaticky vypne, aby se do vnitřku vozidla mohl přivádět čerstvý vzduch zvenčí.

### Zapnutí recirkulace vzduchu

- Stiskněte opakovaně tlačítko , až se rozsvítí kontrolní světlo na levé straně tlačítka.

### Zapnutí automatické recirkulace vzduchu

- Stiskněte opakovaně tlačítko , až se rozsvítí kontrolní světlo na pravé straně tlačítka.

### Dočasné vypnutí automatické recirkulace vzduchu

- Pokud čidlo kvality vzduchu při nepříjemném zápachu automaticky nespustí recirkulaci vzduchu, můžete ji spustit sami stisknutím tlačítka \*. V tlačítku se rozsvítí kontrolní světlo na levé straně.

### Vypnutí recirkulace vzduchu

- Stiskněte tlačítko , nebo stiskněte opakovaně tlačítko , až kontrolní světla v tlačítku zhasnou.

## POZOR!

**Nikdy nepoužívejte režim recirkulace vzduchu po delší dobu, neboť se nepří-  
vádí čerstvý vzduch zvenčí a „spotřebovaný“ vzduch může unavovat, snižovat  
pozornost a případně vést k zamlžení skel. Tím může stoupnout riziko nehody.  
Jakmile se začnou zamlžovat skla, vypněte ihned režim recirkulace vzduchu.**

## Poznámka

- Pokud se čelní sklo zamlží, stiskněte tlačítko  ① ⇒ strana 97, obr. 108. Po odmlžení čelního skla stiskněte tlačítko .
- Automatická recirkulace vzduchu je funkční pouze pokud je vnější teplota vyšší než cca 2 °C. ■

## Regulace větrání

*K dispozici je sedm stupňů větrání.*

Climatronic automaticky reguluje stupně větrání v závislosti na teplotě interiéru. Stupně větrání však můžete ručně přizpůsobit Vaším potřebám.

- Stiskněte opakovaně tlačítko  na levé straně (snížení otáček), resp. na pravé straně (zvýšení otáček).

Pokud ventilátor vypnete, dojde k vypnutí Climatronicu.

Nastavený výkon ventilátoru je znázorněn rozsvícením příslušného počtu kontrolních světel nad tlačítkem .

## POZOR!

- „Spotřebovaný“ vzduch může unavovat, snižovat pozornost a případně vést k zamlžení skel. Tím může stoupnout riziko nehody.
- Nevypínejte Climatronic na delší dobu, než je nutné.
- Jakmile se začnou skla zamlžovat, ihned Climatronic zapněte. ■

## Rozmrazování čelního skla

### Zapnutí rozmrazování čelního skla

- Stiskněte tlačítko  ⇒ strana 97, obr. 108.

### Vypnutí rozmrazování čelního skla

- Stiskněte opětovně tlačítko  nebo stiskněte tlačítko .

Regulace teploty probíhá automaticky. Z ofukovacích otvorů **1** proudí zvýšené množství vzduchu. ■

## Nezávislé přídavné topení a větrání\*

### Popis a důležité pokyny

*Nezávislé přídavné topení a větrání vyhřívá popř. větrá vnitřní prostor vozidla nezávisle na motoru.*

#### Nezávislé přídavné topení

Nezávislé přídavné topení pracuje v součinnosti s Climaticem nebo Climatronicem.

Slouží k předebrání stojícího vozidla při vypnutém motoru, ale používá se i během jízdy (jen během fáze ohřevu motoru).

Nezávislé přídavné topení ohřívá spalováním paliva z palivové nádrže chladicí kapalinu. Ta ohřívá vzduch, který (pokud nejsou otáčky ventilátoru nastaveny na nulu) proudí do prostoru pro cestující.

#### Nezávislé větrání

Nezávislé větrání umožňuje přivádět čerstvý vzduch do vozidla při vypnutém motoru, čímž se účinně sníží teplota interiéru (např. u vozidla zaparkovaného na slunci).



### POZOR!

- **Nezávislé přídavné topení nesmí nikdy běžet v uzavřeném prostoru – nebezpečí otravy!**



### POZOR! Pokračování

- **Nezávislé přídavné topení musí být během doplňování pohonných hmot vypnuté – nebezpečí požáru.**
- **Výfuk nezávislého přídavného topení je na spodku vozidla. Proto, chcete-li použít nezávislé přídavné topení, nesmí vozidlo stát tak, aby výfukové plyny z nezávislého přídavného topení přišly do styku se snadno zápalnými předměty (např. suchá tráva) nebo lehce zápalnými látkami (např. rozlité palivo) – nebezpečí požáru.**



### Poznámka

- Běžící nezávislé přídavné topení spotřebovává palivo z palivové nádrže. Nezávislé přídavné topení by se proto nemělo zapínat, zbývá-li v nádrži jen málo paliva.
- Výfuk nezávislého přídavného topení je umístěn na spodku vozidla, nesmí být ucpan a proud výfukových plynů nesmí být blokován.
- Běží-li nezávislé topení, případně větrání, vybijí se akumulátor. Proto je nutno, bylo-li nezávislé přídavné topení, popř. větrání opakovaně delší dobu v chodu, ujet vozidlem několik kilometrů, aby se akumulátor opět dobil.
- Nezávislé přídavné topení zapne ventilátor teprve tehdy, dosáhne-li teplota chladicí kapaliny asi 50 °C.
- Při nižších teplotách se může v prostoru motoru tvořit vodní pára. Je to přirozený jev a není třeba se tím znepokojovat.
- Po vypnutí nezávislého přídavného topení zůstává čerpadlo chladicí kapaliny po krátkou dobu ještě v chodu.
- Nezávislé přídavné topení a větrání se vypne, případně ani nezapne, není-li dostatečné napětí akumulátoru.
- Nezávislé přídavné topení se nezapne, pokud je nebo před vypnutím zapalování byl na informačním displeji zobrazen text: **Please refuel! (Načerpajte palivo!)**.
- Aby mohlo nezávislé přídavné topení a větrání správně fungovat, nesmí být otvor pro nasávání vzduchu před čelním sklem zanesený ledem, sněhem či listím.
- Aby po zapnutí nezávislého přídavného topení do vozidla mohl proudit teplý vzduch, ponechte nastavenou Vámi běžně používanou teplotu (doporučujeme 22 °C). Proud vzduchu je vhodné nastavit do polohy .
- U vozidel s motory s DPF teplá chladicí kapalina ohřívá i motor. ■

## Přímé zapnutí (vypnutí)



Obr. 109 Tlačítko pro přímé zapnutí (vypnutí) nezávislého přídavného topení a větrání na panelu ovládání Climaticu

Nezávislé přídavné topení a větrání lze kdykoliv zapnout nebo vypnout přímo tlačítkem  na panelu ovládání Climaticu ⇒ obr. 109 nebo Climatronicu.

Pokud nezávislé přídavné topení a větrání nevypnete dříve, vypne se samo po uplynutí doby provozu, nastavené v položce **Running time (Doba provozu)**. ■

## Ovládání

*Aby nezávislé přídavné topení a větrání pracovalo podle Vašich přání, je nutno před jeho programováním provést základní nastavení.*

### Základní nastavení

- Na informačním displeji vyberte z **Main menu (Hlavní nabídka)** položku **Aux. heating (Přídavné topení)**.
- V menu **Aux. heating (Přídavné topení)** zvolte položku **Weekday (Den v týdnu)** a nastavte aktuální den.
- Zvolením položky **Back (Zpět)** se vraťte o úroveň výš, tzn. do nabídky **Aux. Heating (Přídavné topení)**.
- V menu **Aux. Heating (Přídavné topení)** zvolte položku **Running time (Doba provozu)** a v krocích po 5 minutách nastavte dobu, po kterou má být zařízení v provozu. Využitelný rozsah je od 10 do 60 minut.
- Zvolením položky **Back (Zpět)** se vraťte do nabídky **Aux. heating (Přídavné topení)**.

- V menu **Aux. heating (Přídavné topení)** zvolte položku **Mode (Režim)**.
- V menu **Mode (Režim)** zvolte požadovaný režim **Heating for (Topení)** nebo **Ventilation for (Větrání)**. ■

## Programování

Pro naprogramování nezávislého přídavného topení a větrání jsou v menu **Aux. heating (Přídavné topení)** k dispozici tři předvolby:

- **Pre-set time 1 (Předvolba 1)**
- **Pre-set time 2 (Předvolba 2)**
- **Pre-set time 3 (Předvolba 3)**

V každé předvolbě lze nastavit den a čas (hodinu a minutu), kdy se má nezávislé přídavné topení popř. větrání zapnout.

Při výběru dne je mezi nedělí a pondělkem prázdná pozice. Při výběru této prázdné pozice dojde k aktivaci v nastavený čas, bez ohledu na to jaký je den.

Pokud menu předvolby opustíte volbou položky **Back (Zpět)** nebo s displejem nebudete více jak 10 s pracovat, uloží se nastavené hodnoty do paměti, ale předvolba nebude aktivní.

Stejným způsobem lze naprogramovat i zbývající dvě předvolby, přičemž se do paměti uloží i údaje těchto předvoleb.

Pokud po nastavení požadovaných údajů zvolíte položku **Activate (Aktivovat)**, objeví se na displeji **Pre-set time (weekday, hours, minute) activated! (Předvolba (den, hodina, minuta) aktivovaná!)** a nastavená předvolba se stane aktivní.

Aktivní může být vždy jen jedna naprogramovaná předvolba.

Aktivní zůstává poslední aktivovaná předvolba.

Poté, co se nezávislé topení v nastavený čas automaticky aktivuje, je třeba opět aktivovat jednu z předvoleb.

Změna aktivní předvolby se provádí po zvolení položky **Activate (Aktivovat)** v menu **Aux. heating (Přídavné topení)** výběrem některé z předvoleb.

Předpokladem pro správné spuštění nezávislého přídavného topení a větrání podle naprogramované předvolby je správně nastavený aktuální čas a den ⇒ strana 101. ►

Pokud je zařízení v chodu, svítí v tlačítku pro přímé zapnutí (vypnutí)  kontrolní světlo.

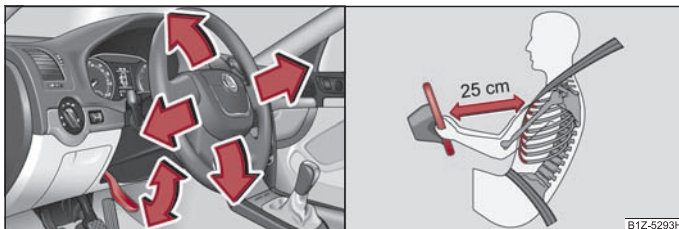
Běžící zařízení se vypne po uplynutí nastavené doby provozu nebo je lze vypnout dříve stisknutím tlačítka pro přímé zapnutí (vypnutí)  ⇒ strana 101.

Jakoukoliv předvolbu lze deaktivovat zvolením položky **Deactivate (Deaktivovat)** v menu **Activate (Aktivovat)**.

Po zvolení položky **Factory setting (Tovární nastavení)** v menu **Aux. heating (Přídavné topení)** je možno se vrátit k továrnímu nastavení. ■

## Rozjezd a jízda

### Nastavení polohy volantu



Obr. 110 Nastavitelný volant: páčka pod sloupkem řízení

Volant můžete nastavit výškově i podélně.

- Nejprve nastavte sedadlo řidiče ⇒ strana 11.
- Sklopte dolů páčku pod volantem ⇒ obr. 110 - vlevo, ⇒ ⚠.
- Volant nastavte výškově a podélně do požadované polohy.
- Páčku zatlačte nahoru až na doraz.

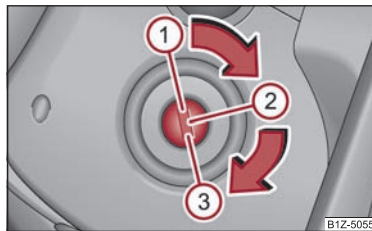
#### ⚠ POZOR!

- Volant nesmíte nastavovat za jízdy!
- Pro řidiče je důležité udržovat od volantu odstup minimálně 25 cm ⇒ obr. 110 - vpravo. Jestliže tato minimální vzdálenost není dodržena, nemusí systém airbag plnit svou ochrannou funkci – při aktivaci může být životu nebezpečný!
- Z bezpečnostních důvodů můžete vozidlo používat, teprve až páčka zaklapne do původní polohy, jinak by mohl volant během jízdy neočekávaně změnit polohu – nebezpečí nehody!
- Pokud byste volant nastavili více směrem ke svému obličej, omezili byste tím v případě nehody ochrannou funkci airbagu řidiče. Přesvědčte se, jestli volant směřuje k hrudníku.

#### ⚠ POZOR! Pokračování

- Během jízdy držte volant pevně oběma rukama po stranách za vnější okraj v poloze 9 hodin a 3 hodiny. Volant nikdy nedejte v poloze 12 hodin ani jiným způsobem (např. uprostřed nebo za vnitřní okraj). V takovém případě byste si při aktivaci airbagu mohli přivodit těžká poranění paží, rukou a hlavy. ■

### Spínací skříňka



Obr. 111 Polohy klíče ve spínací skříňce

#### Zážehové motory

- 1 - Vypnuté zapalování, motor vypnutý, řízení může být zablokováno
- 2 - Zapnuté zapalování
- 3 - Startování motoru

#### Vznětové motory

- 1 - Přerušení přívodu paliva, vypnuté zapalování, motor vypnutý, řízení může být zablokováno
  - 2 - Žhavení motoru, zapnuté zapalování
- Je-li zapnuto žhavení, nezapínejte žádné větší elektrické spotřebiče, aby se akumulátor zbytečně nezatežoval.
- 3 - Startování motoru

Pro všechna vozidla platí:

#### Poloha ①

**Řízení zablokuje** tak, že vyjmete klíč ze spínací skříňky a pootočíte volantem vlevo nebo vpravo, dokud pojistka volantu nezaskočí. Zásadně byste měli vždy, když opouštíte vozidlo, řízení zablokovat. Tím znesnadníte případnou krádež Vašeho vozidla⇒ ⚠.

#### Poloha ②

Pokud nemůžete otočit klíčem do této polohy nebo to jde velmi těžko, uvolněte zámek řízení krátkými pohyby volantu na obě strany.

#### Poloha ③

V této poloze motor nastartujete. Současně se rozsvícená potkávací nebo dálková světla, popř. další větší elektrické spotřebiče krátkodobě vypnou. Po uvolnění klíče se klíč vrátí do polohy ②.

Před každým opakováním startování motoru musíte klíč vrátit do polohy ①. Tím se zabrání tomu, aby byl startován již běžící motor.

#### Pojistka proti vytažení klíče (automatická převodovka)

Klíč můžete vyjmout po vypnutí zapalování pouze tehdy, je-li volící páka v poloze P.

### ⚠ POZOR!

- Pokud je vozidlo v pohybu s vypnutým motorem, musí být klíč vždy ve spínací skřínce v poloze ② (zapnuté zapalování). Tato poloha je signalizována rozsvícením kontrolních světel. Pokud by toto pravidlo nebylo dodrženo, může dojít k nečekanému uzamknutí řízení – nebezpečí nehody!
- Klíč vyjmete ze spínací skříňky až po úplném zastavení a zajištění vozidla (zatažením ruční brzdy nebo přesunutím volící páky do polohy P). Jinak by se zámek volantu mohl neočekávaně zamknout – nebezpečí nehody!
- Pokud vozidlo třeba jenom na okamžik opouštíte, vždy vytáhněte klíč ze spínací skříňky. To platí zejména v případě, že ve vozidle zůstávají děti. Děti by mohly nastartovat motor, nebo zapnout elektrické vybavení (např. elektrické ovládání oken) – nebezpečí nehody nebo poranění! ■

## Startování motoru

### Všeobecně

*Motor můžete startovat pouze originálním klíčem.*

- Před startováním motoru vyřadte rychlost (u vozidel s automatickou převodovkou uveďte páku do polohy **P** nebo **N**) a pevně zatáhněte páku ruční brzdy.
- Před startováním motoru je nutné sešlápnout spojkový pedál a držet ho sešlápnutý, dokud motor nenastartuje. Pokud budete startovat motor bez sešlápnutého spojkového pedálu, motor nenastartuje a na displeji v panelu přístrojů se zobrazí hlášení o nutnosti sešlápnutí spojkového pedálu.
- Po nastartování motoru okamžitě uvolněte klíč ve spínací skřínce, jinak by mohlo dojít k poškození startéru.

Po nastartování studeného motoru může krátkodobě dojít k zesílení hlučnosti motoru, neboť se v hydraulickém vymezování vůle ventilů musí nejprve vytvořit tlak oleje. To je normální jev a není třeba se tím znepokojovat.

#### Když motor nenastartuje ...

Jako pomoc při startování můžete použít akumulátor jiného vozidla ⇒ strana 213.

Roztahovat lze pouze vozidla s mechanickou převodovkou. Vzdálenost, po kterou je vozidlo roztahováno, přitom nesmí překročit 50 m ⇒ strana 216.

### ⚠ POZOR!

- Motor nikdy nenechávejte v chodu v nevětraných nebo v uzavřených prostorech. Výfukové plyny motoru obsahují mimo jiné jedovatý plyn – oxid uhelnatý, který je bez barvy a zápachu – nebezpečí ohrožení života! Oxid uhelnatý může vyvolat bezvědomí a být příčinou smrti.
- Vozidlo s motorem v chodu nenechávejte nikdy bez dozoru.

### ⚠ Upozornění!

- Startér smí být uváděn do chodu (pozice klíče ve spínací skřínce ③) pouze tehdy, je-li motor v klidu. Pokud se startér ihned po vypnutí motoru uvede do chodu, může se startér nebo motor poškodit.

- Dokud teplota motoru nedosáhne provozní hodnoty, vyhybejte se jždě na plný plyn s vysokými otáčkami a s vysokým zatížením motoru – nebezpečí poškození motoru!
- Vozidla s katalyzátorem nespálujte roztahováním na úseku delším než 50 m. Mohlo by dojít k vniknutí nespáleného paliva do katalyzátoru a tam k jeho vznícení, což by vedlo k přehřátí a zničení katalyzátoru.

## Životní prostředí

Motor nezahřívejte na místě. Ihned po nastartování vyjeďte. Tím se motor rychleji zahřeje na provozní teplotu a sníží se tak produkce škodlivin do ovzduší. ■

## Zážehové motory

Zážehové motory jsou vybaveny vícebodovým vstřikovacím systémem, který zajišťuje tvorbu optimální směsi paliva se vzduchem.

- Před startováním a ani během startování motoru nepřidávejte plyn.
- Pokud motor do 10 s nenastartuje, startování přerušte a asi po 30 s ho opakujte.
- Nestartuje-li motor ani při druhém pokusu o nastartování, je možné, že došlo k přepálení pojistky elektrického palivového čerpadla. Pojistku zkontrolujte, popř. vyměňte ⇒ strana 218.
- Požádejte o pomoc v nejbližším odborném servisu.

Po nastartování **velmi horkého** motoru je vhodné mírně přidat plyn. ■

## Vznětové motory

### Žhavicí zařízení

Vznětové motory jsou vybavené žhavením, jehož doba se automaticky řídí podle teploty chladicí kapaliny a vnější teploty.

Po zapnutí zapalování se rozsvítí kontrolní světlo žhavení .

**Během žhavení nezapínejte žádné elektrické spotřebiče, aby nedocházelo ke zbytečnému zatěžování akumulátoru.**

- Motor startujte bezprostředně po zhasnutí kontrolního světla žhavení .

- U zahřátého motoru, resp. při teplotách nad +5 °C, se kontrolní světlo rozsvítí asi na sekundu. To znamená, že motor můžete startovat **okamžitě**.
- Pokud motor do 10 s nenastartuje, startování přerušte a po asi 30 s ho opakujte.
- Nestartuje-li motor ani při druhém pokusu o nastartování, je možné, že došlo k přepálení pojistky žhavicího zařízení. Pojistku zkontrolujte, popř. vyměňte ⇒ strana 218.
- Požádejte o pomoc v nejbližším odborném servisu.

### Startování motoru po úplném vyprázdnění nádrže

Po úplném vyprázdnění nádrže a po načerpání motorové nafty může startování vznětového motoru trvat déle než obvykle – až kolem minuty. Je to dáno tím, že se během startování musí palivový systém nejprve naplnit. ■

## Vypnutí motoru

- Motor vypnete otočením klíče ve spínací skřínce do polohy ① ⇒ strana 103, obr. 111.



### POZOR!

- **Nikdy nevypínejte motor, dokud vozidlo úplně nezastaví – nebezpečí nehody!**
- **Posilovač brzd pracuje pouze při běžícím motoru. Pokud brzdíte při vypnutém motoru, musíte na brzdový pedál působit větší silou. Jelikož nemůžete zastavit tak, jak jste zvyklí, může dojít k nehodě a vážným zraněním.**



### Upozornění!

Po déletrvajícím vyšším zatížení motoru jej nevypínejte ihned po ukončení jízdy, ale ponechte motor v chodu při volnoběžných otáčkách po dobu asi 2 minut. Zabráníte tak přehřátí odstaveného motoru.



### Poznámka

- Po vypnutí zapalování může ventilátor chladiče ještě asi 10 minut běžet. Ventilátor se může znovu zapnout i po určité době, pokud se nahromaděním tepla zvýší teplota ►

chladicí kapaliny, nebo se motor ještě dodatečně zahřeje působením silného slunečního záření.

- Práci v motorovém prostoru proto věnujte zvýšenou pozornost ⇒ strana 189, „Práce v motorovém prostoru“.

## Řazení (mechanická převodovka)



Obr. 112 Schéma řazení 5. popř. 6stupňové převodovky

Zpětný chod řadíte pouze u stojícího vozidla. Řadíte-li zpětný chod při běžícím motoru, je nutno se zcela sešlápnutým spojkovým pedálem krátce vyčkat, aby byl při řazení zpětného chodu omezen hluk převodovky.

Je-li zařazen zpětný chod a zapalování je zapnuto, svítí zpětné světlomety.



**POZOR!**

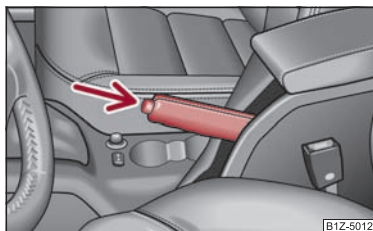
**Zpětný chod nikdy neřadíte za jízdy – nebezpečí nehody!**



### Poznámka

- Během jízdy nemá na řadicí páce ležet ruka, tlak ruky je přenášen na vidlici řazení v převodovce a může během doby vést k jejímu předčasnému opotřebení.
- Při řazení rychlostních stupňů vždy zcela sešlápněte spojkový pedál, abyste zabránili zbytečnému opotřebení a poškození spojky.

## Ruční brzda



Obr. 113 Středová konzola: ruční brzda

### Zatažení ruční brzdy

- Páku brzdy zatáhněte až úplně nahoru.

### Uvolnění ruční brzdy

- Páku brzdy mírně nadzvedněte a **současně** stiskněte pojistné tlačítko ⇒ obr. 113.
- Držte pojistné tlačítko stisknuté a stlačte páku ruční brzdy úplně dolů ⇒ ⚠.

Je-li zatažena ruční brzda a zapalování zapnuto, svítí kontrolní světlo ruční brzdy ⚠.

Pokud se omylem rozjedete se zataženou ruční brzdou, zazní varovný tón a na informačním displeji\* se zobrazí pokyn pro řidiče:

**Release parking brake! (Uvolněte parkovací brzdou!)**

Varování o zatažené ruční brzdě se aktivuje po minimálně třech sekundách jízdy rychlostí vyšší než 6 km/h.



**POZOR!**

- **Dbejte na to, abyste zataženou ruční brzdou vždy zcela uvolnili. Jen částečně uvolněná ruční brzda může vést k přehřátí zadních brzd, a tím negativně ovlivnit funkci brzdového systému – nebezpečí nehody! Kromě toho se předčasně opotřebovává zadní brzdové obložení.**

## ⚠ POZOR! Pokračování

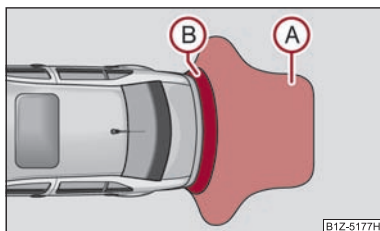
- **Nikdy nenechávejte děti ve vozidle bez dozoru. Mohly by např. uvolnit ruční brzdu nebo vyřadit rychlostní stupeň. Vozidlo by se mohlo rozjet – nebezpečí nehody!**

## ⚠ Upozornění!

Vždy po zastavení vozidla nejprve pevně zatáhněte ruční brzdu a pak ještě zařadte 1. rychlostní stupeň (mechanická převodovka), resp. nastavte volici páku do polohy P (automatická převodovka). ■

## Pomoc při parkování vzadu\*

*Pomoc při parkování varuje před překážkami za vozidlem.*



Obr. 114 Pomoc při parkování: dosah zadních snímačů

Akustická pomoc při parkování umožňuje zjistit prostřednictvím ultrazvukových snímačů vzdálenost od zadního nárazníku vozidla k překážce. Tóny akustické signalizace je možné upravit v menu informačního displeje\* ⇒ strana 24. Snímače jsou umístěny v zadním nárazníku.

### Dosah snímačů

Varování začíná ve vzdálenosti asi 160 cm od překážky (oblast A ⇒ obr. 114). Se zkracováním vzdálenosti se zkracuje interval mezi tónovými impulzy.

Ve vzdálenosti asi 30 cm (oblast B) se již ozývá nepřerušovaný tón – oblast nebezpečí. **Od tohoto okamžiku už dál necouvajte!** V případě, že je vozidlo vybaveno tažným zařízením\* zabudovaným z výroby, prodlužuje se hranice začátku signalizace oblasti

nebezpečí – nepřerušovaný tón – o 5 cm směrem od vozidla. Vozidlo může být prodlouženo namontovaným odnímatelným tažným ramenem.

U vozidel vybavených autorádiem\* nebo navigací\* zabudovanými z výroby se vzdálenost od překážky zobrazuje zároveň graficky na jejich displeji. Pokud je za vozidlo s tažným zařízením zabudovaným z výroby připojen přívěs, snímače jsou deaktivovány. Řidič je o tom informován na displeji autorádia\* nebo navigace\* grafickým symbolem auta s připojeným přívěsem. U autorádia\* nebo navigace\*, které jsou zabudované z výroby, je možné nastavit, aby se při aktivované pomoci při parkování ztlumila jejich hlasitost, viz. návod k obsluze autorádia\*, resp. navigace\*. Tím se zlepší slyšitelnost akustické signalizace pomoci při parkování.

### Aktivace

Pomoc při parkování aktivujete, pokud je zapnuto zapalování, zařazením **zpětného chodu**. Aktivace se ohlásí krátkým zvukovým znamením.

### Deaktivace

Pomoc při parkování deaktivujete vyřazením zpětného chodu.

## ⚠ POZOR!

- **Akustická signalizace při couvání nesmí odpovědnost z řidiče při parkování a podobných manévrech.**
- **Před couváním se přesto přesvědčte, zda se za vozidlem nenachází překážka menšího rozměru, např. kámen, tenký sloupek, oj přívěsu apod. Tato překážka by mohla ležet mimo snímanou oblast.**
- **Povrch určitých předmětů a oblečení nemusí odrážet signály snímačů pomoci při parkování. Proto nemohou být tyto předměty nebo osoby, které na sobě takové oblečení mají, snímači pomoci při parkování rozpoznány.**

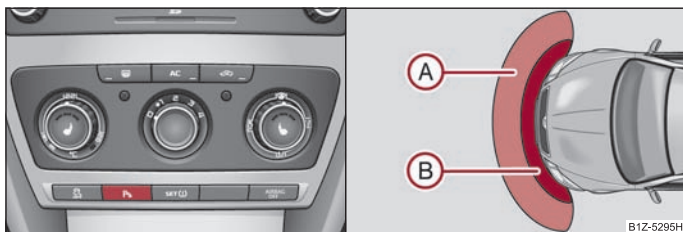
## i Poznámka

- Při provozu s přívěsem je pomoc při parkování nefunkční (platí pro vozidla s tažným zařízením\* zabudovaným z výroby).
- Pokud zní signalizace po dobu asi 3 s po zapnutí zapalování a zařazením zpětném chodu a v blízkosti vozidla není překážka, je v systému závada. Závadu nechte odstranit v odborném servisu.

- Aby byla pomoc při parkování funkční, musíte snímače udržovat v čistotě (bez námrazy apod.). ■

## Pomoc při parkování vpředu a vzadu\*

*Pomoc při parkování varuje před překážkami před a za vozidlem.*



Obr. 115 Zapnutí pomoci při parkování / dosah předních snímačů

Akustická pomoc při parkování umožňuje zjistit prostřednictvím ultrazvukových snímačů vzdálenost od předního a zadního nárazníku vozidla k překážce. Snímače jsou umístěny v předním a zadním nárazníku. Akustická signalizace pro pomoc vpředu má standardně vyšší tón než akustická signalizace pro pomoc vzadu. Tóny akustické signalizace je možné upravit v menu informačního displeje\* ⇒ strana 24.

### Dosah snímačů

Varování začíná ve vzdálenosti asi 120 cm od překážky před vozidlem (oblast A) ⇒ obr. 115) a asi 160 cm od překážky za vozidlem (oblast B). Se zkracováním vzdálenosti se zkracuje interval mezi tónovými impulzy.

Ve vzdálenosti asi 30 cm (oblast B) se již ozývá nepřerušovaný tón - oblast nebezpečí.

**Od tohoto okamžiku nepokračujte dál v jízdě!** V případě, že je vozidlo vybaveno tažným zařízením\* zabudovaným z výroby, prodlužuje se hranice začátku signalizace oblasti nebezpečí vzadu - nepřerušovaný tón - o 5 cm směrem od vozidla. Vozidlo může být prodlouženo namontovaným odnímatelným tažným ramenem.

U vozidel vybavených autorádiem\* nebo navigací\* zabudovanými z výroby se vzdálenost od překážky zobrazuje zároveň graficky na jejich displeji. Pokud je za vozidlo s tažným zařízením zabudovaným z výroby připojen přívěs, zadní snímače jsou deak-

tivovány. Řidič je o tom informován na displeji autorádia\* nebo navigace\* grafickým symbolem auta s připojeným přívěsem. U autorádia\* nebo navigace\*, které jsou zabudované z výroby, je možné nastavit, aby se při aktivované pomoci při parkování ztlumila jejich hlasitost, viz. návod k obsluze autorádia\*, resp. navigace\*. Tím se zlepší slyšitelnost akustické signalizace pomoci při parkování.

### Aktivace

Pomoc při parkování aktivujete, pokud je zapnuto zapalování, zařazením zpětného chodu nebo stisknutím tlačítka ⇒ obr. 115 - vlevo, v tlačítku se rozsvítí symbol . Aktivace se také ohlásí krátkým zvukovým znamením.

### Deaktivace

Pomoc při parkování se deaktivuje po stisknutí tlačítka ⇒ obr. 115 - vlevo nebo při rychlosti vozidla nad 10 km/h (v tlačítku zhasne symbol ).

### ! POZOR!

- Akustická signalizace při parkování nesnímá odpovědnost z řidiče při parkování a podobných manévrech.
- Před parkováním se přesto přesvědčte, zda se před a za vozidlem nenachází překážka menšího rozměru, např. kámen, tenký sloupek, oj přívěsu apod. Tato překážka by mohla ležet mimo snímanou oblast.
- Povrch určitých předmětů a oblečení nemusí odrážet signály snímačů pomoci při parkování. Proto nemohou být tyto předměty nebo osoby, které na sobě takové oblečení mají, snímači pomoci při parkování rozpoznány.



### Poznámka

- Při provozu s přívěsem je pomoc při parkování funkční pouze vpředu (platí pro vozidla s tažným zařízením\* zabudovaným z výroby).
- Pokud zní po aktivaci systému po dobu asi 3 s akustická signalizace a v blízkosti vozidla není překážka, je v systému závada. Závada je navíc signalizována blikáním symbolu v tlačítku ⇒ obr. 115 - vlevo. Závadu nechte odstranit v odborném servisu.
- Aby byla pomoc při parkování funkční, musíte snímače udržovat v čistotě (bez námrazy apod.). ▶

- Pokud je pomoc při parkování aktivována a volicí páka automatické převodovky je v poloze **P**, dojde k přerušení akustické signalizace (vozidlo se nemůže pohybovat). ■

## Tempomat (zařízení udržující rychlost)\*

### Úvod

Tempomat je zařízení umožňující udržování nastavené konstantní rychlosti vyšší než 30 km/h (20 mph), aniž byste museli mít sešlápnutý plynový pedál. Zvolená rychlost je udržována za předpokladu, že to výkon motoru či jeho brzdny účinek umožní. Využitím tempomatu - zejména na dlouhých úsecích - můžete „odlehčit noze na plynu“.

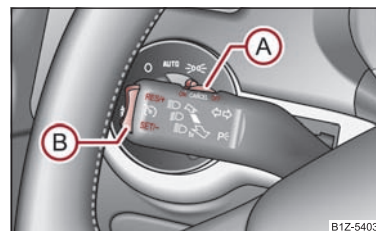
#### POZOR!

- Vzhledem k bezpečnosti jízdy se tempomat nesmí používat za hustého provozu a při špatném stavu vozovky (např. náledí, kluzká vozovka, štěrky) - nebezpečí nehody!
- Abyste zabránili nechtěnému zapnutí tempomatu, vypněte jej vždy po použití.

#### Poznámka

- Vozidla s mechanickou převodovkou: Pokud při zapnutém tempomatu přejazujete na volnoběh, vždy sešlápněte spojkový pedál! Jinak by mohlo dojít k vytočení motoru do vysokých otáček.
- Při jízdě ve strmém klesání tempomat konstantní rychlost neudrží. Rychlost se zvyšuje působením vlastní hmotnosti vozidla. Přeaďte proto včas na nižší rychlostní stupeň, nebo přibrzďte vozidlo brzdou.
- U vozidel s automatickou převodovkou nelze tempomat zapnout, je-li volicí páka v poloze **P**, **N** nebo **R**. ■

## Zaznamenání rychlosti



Obr. 116 Ovládací páčka: tlačítka tempomatu

Tempomat se obsluhuje spínačem **A** a tlačítkem **B** na levé páčce multifunkčního přepínače.

- Přepněte spínač **A** ⇒ obr. 116 do polohy **ON**.
- Po dosažení požadované rychlosti stiskněte kolébkové tlačítko **B** v poloze **SET**.

Po uvolnění tlačítka **B** v poloze **SET** je právě zaznamenaná rychlost udržována bez ovládání plynového pedálu.

Rychlost můžete **zvýšit** sešlápnutím plynového pedálu. Po uvolnění pedálu se rychlost **sníží** na dříve zaznamenanou hodnotu.

To však neplatí pro případ, že překročíte zaznamenanou rychlost o více než 10 km/h po dobu delší než 5 min. Zaznamenaná rychlost se vymaže z paměti. Rychlost je nutno zaznamenat znovu.

Rychlost je možné **snížit** běžným způsobem. Sešlápnutím brzdového nebo spojkového pedálu dojde k dočasnému vypnutí tempomatu ⇒ strana 110.

#### POZOR!

Zaznamenanou rychlost smíte obnovit pouze tehdy, není-li pro aktuální dopravní situaci příliš vysoká. ■

## Změna zaznamenané rychlosti

Rychlost můžete měnit i bez použití plynového pedálu.

### Zrychlení

- Zaznamenanou rychlost můžete **zvýšit** bez sešlápnutí plynového pedálu stisknutím kolébkového tlačítka **(B)** ⇒ strana 109, obr. 116 v poloze **RES**.
- Pokud držíte tlačítko v poloze **RES** stisknuté, rychlost se plynule zvyšuje. Po dosažení požadované hodnoty rychlosti tlačítko uvolněte. Tím se aktuální rychlost zaznamená do paměti.

### Zpomalení

- Zaznamenanou rychlost můžete **snížit** stisknutím tlačítka **(B)** v poloze **SET**.
- Pokud držíte tlačítko v poloze **SET** stisknuté, rychlost se plynule snižuje. Po dosažení požadované rychlosti tlačítko uvolněte. Tím se aktuální rychlost zaznamená do paměti.
- Pokud tlačítko uvolníte při rychlosti nižší než 30 km/h, rychlost se nezaznamená, paměť se vymaže. Rychlost se musí po zvýšení rychlosti nad 30 km/h znovu zaznamenat tlačítkem **(B)** v poloze **SET**. ■

## Dočasné vypnutí tempomatu

- Tempomat **dočasně vypnete** sešlápnutím brzdového nebo spojkového pedálu, u vozidel s automatickou převodovkou pouze pomocí brzdového pedálu.
- Tempomat rovněž vypnete vychýlením spínače **(A)** do střední mezipolohy.

Zaznamenaná rychlost zůstává zachována v paměti.

Zaznamenanou rychlost **znovu obnovíte** uvolněním brzdového nebo spojkového pedálu, u vozidel s automatickou převodovkou pouze brzdového pedálu, a krátkým stiskem tlačítka **(B)** ⇒ strana 109, obr. 116 v poloze **RES**.

## Úplné vypnutí tempomatu

- Přepněte spínač **(A)** ⇒ strana 109, obr. 116 doprava do polohy **OFF**. ■



### POZOR!

Zaznamenanou rychlost smíte obnovit pouze tehdy, není-li pro aktuální dopravní situaci příliš vysoká. ■

## Automatická převodovka

### Automatická převodovka\*

#### Pokyny pro provoz s 6stupňovou automatickou převodovkou\*

Vaše vozidlo je vybaveno konvenční 6stupňovou automatickou převodovkou.

Maximální rychlosti vozidla je dosahováno na 5. rychlostním stupni. Šestý rychlostní stupeň slouží jako ekonomická rychlost pro snížení celkové spotřeby. Řazení na vyšší a nižší rychlostní stupeň probíhá automaticky. Převodovku ale také můžete přepnout do režimu **Tiptronic**. Tento režim umožňuje řadit jízdní stupně ručně ⇒ strana 114.

#### Rozjezd a jízda

- Sešlápněte brzdový pedál a držte jej sešlápnutý.
- Stiskněte blokovací tlačítko v hlavě volicí páky, nastavte ji do požadované polohy, např. **D** ⇒ strana 112, a blokovací tlačítko uvolněte.
- Chvilí počkejte, dokud převodovka nezařadí (je cítit lehké trnutí).
- Uvolněte brzdový pedál a přidejte plyn ⇒ .

#### Zastavení

- Při krátkém zastavení, např. na křižovatkách, není nutné, abyste nastavovali volicí páku do polohy **N**. Zcela postačuje podržet zastavené vozidlo sešlápnutou nožní brzdou. Motor však smí běžet pouze ve volnoběžných otáčkách.

#### Parkování

- Sešlápněte brzdový pedál.
- Zatáhněte pevně ruční brzdu.
- Stiskněte blokovací tlačítko, nastavte volicí páku do polohy **P** a tlačítko uvolněte.

Motor můžete **startovat** pouze v polohách **P** nebo **N** ⇒ strana 104.

Parkujete-li na rovině, nastavte volicí páku do polohy **P**. Na skloněné vozovce nejprve pevně zatáhněte ruční brzdu a teprve potom nastavte volicí páku do parkovací polohy.

Tím se zmenší zatížení blokovacího mechanismu a později Vám to usnadní vyřazení volicí páky z polohy **P**.

Pokud za jízdy omylem posunete volicí páku do polohy **N**, musíte před nastavením volicí páky do polohy pro jízdu vpřed ubrat plyn a počkat na volnoběžné otáčky.



#### POZOR!

- **Během volby jízdního režimu u stojícího vozidla s běžícím motorem nikdy nepřidávejte plyn – nebezpečí nehody!**
- **Nikdy nenastavujte volicí páku během jízdy do polohy R nebo P – nebezpečí nehody!**
- **Má-li vozidlo zůstat stát při zvoleném jízdním režimu s motorem ve volnoběhu, např. při stání a popojíždění před křižovatkou, musíte sešlápnout brzdový pedál, neboť při volnoběžných otáčkách není přenos síly zcela přerušen a vozidlo má tendenci se rozjíždět. ■**

#### Pokyny pro provoz s automatickou převodovkou DSG\*

*Zkratka DSG znamená Direct shift gearbox (přímo řazená převodovka).*

Přenos síly mezi motorem a převodovkou zajišťují dvě vzájemně nezávislé spojky. Ty nahrazují měnič točivého momentu běžné automatické převodovky. Jejich řízení je odladěno tak, že při řazení nevznikají rušivé rázy a není přerušen přenos výkonu motoru na nápravu. Řazení na vyšší a nižší rychlostní stupeň probíhá automaticky. Převodovku ale také můžete přepnout do režimu **Tiptronic**. Tento režim umožňuje řadit jízdní stupně ručně ⇒ strana 114.

#### Rozjezd a jízda

- Sešlápněte brzdový pedál a držte jej sešlápnutý.
- Stiskněte blokovací tlačítko v hlavě volicí páky, nastavte ji do požadované polohy, např. **D**, a blokovací tlačítko uvolněte.
- Uvolněte brzdový pedál a přidejte plyn ⇒ .

## Zastavení

- Při krátkém zastavení, např. na křižovatkách, není nutné, abyste nastavovali volicí páku do polohy **N**. Zcela postačuje podržet zastavené vozidlo sešlápnutou nožní brzdou. Motor však smí běžet pouze ve volnoběžných otáčkách.

## Parkování

- Sešlápněte brzdový pedál.
- Zatáhněte pevně ruční brzdu.
- Stiskněte blokovací tlačítko, nastavte volicí páku do polohy **P** a tlačítko uvolněte.

Motor můžete **startovat** pouze v polohách **P** nebo **N** ⇒ strana 104. Při teplotách nižších než -10 °C můžete motor startovat pouze v poloze **P**.

Parkujete-li na rovině, nastavte volicí páku do polohy **P**. Na skloněné vozovce nejprve pevně zatáhněte ruční brzdu a teprve potom nastavte volicí páku do parkovací polohy. Tím se zmenší zatížení blokovacího mechanismu a později Vám to usnadní vyřízení volicí páky z polohy **P**.

Pokud za jízdy omylem posunete volicí páku do polohy **N**, musíte před nastavením volicí páky do polohy pro jízdu vpřed ubrat plyn a počkat na volnoběžné otáčky.

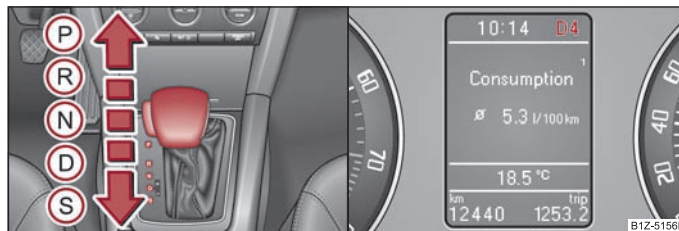
## ⚠ POZOR!

- Během volby jízdního režimu u stojícího vozidla s běžícím motorem nikdy nepřidávejte plyn – nebezpečí nehody!
- Nikdy nenastavujte volicí páku během jízdy do polohy **R** nebo **P** – nebezpečí nehody!
- Pokud zastavíte v kopci (ve stoupání), nesazte se nikdy vozidlo se zvoleným rychlostním stupněm udržet na místě pomocí „plynu“, tzn. prokluzující spojky. Může tím totiž dojít k přehřátí spojky. Pokud by hrozilo, že by se spojka vlivem přetížení mohla spálit, automaticky by se otevřela a vozidlo by se začalo pohybovat dozadu – nebezpečí nehody!
- Pokud musíte zastavit ve stoupání, sešlápněte brzdový pedál, abyste zabránili popojíždění vozidla dozadu.

## ⚠ Upozornění!

- Dvojítá spojka u automatické převodovky DSG je vybavena ochranou proti přetížení. Pokud budete využívat funkci up-hill, při které bude vozidlo stát nebo popojíždět do kopce, jsou spojky více tepelně zatěžovány.
- Pokud by došlo k jejich přehřátí, poznáte to jednak podle blikání schématu řazení na volicí páce, jednak podle toho, že spojky začnou „škubat“ a nakonec otevřou. Přenos síly od motoru na nápravu se přeruší, takže vozidlo již není poháněno. V takovém případě sešlápněte brzdový pedál, několik sekund počkejte a teprve potom pokračujte v jízdě. ■

## Polohy volicí páky



Obr. 117 Volicí páka / Informační displej: polohy volicí páky

Nastavená poloha volicí páky se zobrazí na displeji panelu přístrojů ⇒ obr. 117 - vpravo. V polohách **D** a **S** se na displeji navíc zobrazí právě zařazená rychlost.

## Ⓟ - Parkovací poloha

V této poloze jsou hnací kola mechanicky zablokována.

Parkovací polohu můžete zařadit jen u stojícího vozidla ⇒ ⚠.

Chcete-li nastavit volicí páku do, popř. z této polohy, musíte stisknout blokovací tlačítko v hlavě volicí páky a současně sešlápnout brzdový pedál.

Je-li akumulátor vybitý, nelze volicí páku z polohy **P** vyřadit. ►

**(R) – Zpětný chod**

Zpětný chod smíte nastavit pouze u stojícího vozidla při volnoběžných otáčkách motoru ⇒ .

Chcete-li nastavit volicí páku do polohy **R** z poloh **P** nebo **N**, musíte stisknout blokovací tlačítko a současně sešlápnout brzdový pedál.

Pokud je zapnuté zapalování, svítí v poloze **R** zpětná světlá.

**(N) – Neutrál (volnoběh)**

V této poloze je zařazen neutrál (volnoběh).

Chcete-li nastavit volicí páku z polohy **N** (pokud je páka v této poloze déle než 2 s) do polohy **D** nebo **R**, musíte při rychlostech do 5 km/h, stejně jako u stojícího vozidla a při zapnutém zapalování, sešlápnout brzdový pedál.

**(D) – Trvalá poloha pro jízdu vpřed**

Rychlostní stupně se v této poloze řadí automaticky nahoru či dolů podle zatížení motoru, rychlosti jízdy a podle jízdního programu řazení.

Chcete-li nastavit polohu **D** z polohy **N**, pokud rychlost vozidla nepřesáhne 5 km/h, popř. u stojícího vozidla, musíte sešlápnout brzdový pedál ⇒ .

Za určitých okolností (jízda v horách nebo provoz s přívěsem) je výhodné přepnout na ruční program řazení ⇒ strana 114, abyste převodový poměr mohli ručně přizpůsobit jízdním podmínkám.

**(S) – Poloha pro sportovní jízdu**

Pozdějším řazením vyšších stupňů se plně využívá výkonového potenciálu motoru. K přefazení na nižší rychlostní stupeň dochází při vyšších otáčkách než v poloze **D**.

U benzinových motorů v poloze **S** převodovka neřadí 6. rychlostní stupeň, neboť maximální rychlosti vozidla je dosahováno na 5. rychlostní stupeň<sup>11)</sup>.

Chcete-li nastavit polohu **S** z polohy **D**, musíte stisknout blokovací tlačítko na hlavici volicí páky.

** POZOR!**

- **Nikdy nenastavujte volicí páku během jízdy do polohy R nebo P – nebezpečí nehody!**
- **Má-li vozidlo zůstat stát při zvoleném jízdním režimu s motorem ve volnoběhu, např. při stání a popojíždění před křižovatkou, musíte sešlápnout brzdový pedál, neboť při volnoběžných otáčkách není přenos síly zcela přerušen a vozidlo má tendenci se rozjíždět.**
- **Pokud je u stojícího vozidla zvolen některý jízdní režim, nesmíte v žádném případě omylem přidat plyn (např. rukou v motorovém prostoru). Vozidlo by se okamžitě rozjelo – za určitých okolností i tehdy, je-li zatažená ruční brzda – nebezpečí nehody!**
- **Než otevřete kapotu motorového prostoru a začnete pracovat na běžícím motoru, nastavte polohu P a pevně zatáhněte ruční brzdu – nebezpečí nehody! Respektujte bezpodmínečně bezpečnostní pokyny ⇒ strana 189, „Práce u motorovém prostoru“.** ■

**Zámek volicí páky****Automatický zámek volicí páky **

Volící páka je při zapnutém zapalování v polohách **P** a **N** uzamčená. Pro uvolnění páky z této polohy musíte sešlápnout brzdový pedál. Jako připomenutí řidiči při polohách volicí páky **P** a **N** se v panelu přístrojů rozsvítí kontrolní světlo  ⇒ strana 31.

Zpoždovací člen zajišťuje, že při plynulém přechodu přes polohu **N** (např. z **R** do **D**) není volící páka blokována. Tím se např. umožní vyhoupnutí uvízlého vozidla. Zámek zaskočí pouze tehdy, pokud není sešlápnut brzdový pedál a páka zůstane v poloze **N** déle než 2 s.

Zámek volicí páky je aktivní pouze u stojícího vozidla a při rychlosti do 5 km/h. Při vyšších rychlostech se v poloze **N** automaticky vypíná.

**Blokovací tlačítko**

Blokovací tlačítko na hlavici volicí páky brání nechtěnému navolení některých poloh volicí páky. Stisknutím blokovacího tlačítka zámek volicí páky uvolníte. ►

<sup>11)</sup> Neplatí pro vozidla s automatickou převodovkou DSG.

### Pojistka klíče zapalování

Klíč můžete po vypnutí zapalování vyjmout jenom tehdy, je-li volicí páka v poloze **P**. Pokud je klíč ze zapalování vytažen, je volicí páka v poloze **P** zajištěná. ■

### Funkce kick-down

*Funkce kick-down umožňuje maximální zrychlení.*

Pokud sešlápnete pedál plynu až na doraz, aktivuje se v jakémkoliv jízdním programu funkce kick-down. Tato funkce je nadřazena jízdním programům bez ohledu na polohu volicí páky (**D**, **S** nebo **Tiptronic**) a slouží k maximálnímu zrychlení vozidla při využití maximálního výkonového potenciálu motoru. Převodovka podřadí v závislosti na jízdním stavu o jeden nebo i více rychlostních stupňů a vozidlo akceleruje. K přefazování na vyšší rychlostní stupeň dojde teprve po dosažení maximálních přípustných otáček motoru.



#### POZOR!

Mějte na paměti, že na hladké, kluzké vozovce se při zapnutí funkce kick-down mohou hnací kola protočit – nebezpečí smyku! ■

### Jízdní program řazení

Automatická převodovka Vašeho vozidla je řízena elektronicky. Řazení rychlostních stupňů nahoru či dolů probíhá automaticky v závislosti na daném programu.

Při **klidném způsobu jízdy** volí převodovka nejehospodárnější program řazení. Včasnější řazení na vyšší a pozdější řazení na nižší rychlostní stupeň snižuje spotřebu pohonných hmot.

Při **razantním způsobu jízdy** s rychlými pohyby plynovým pedálem, při prudkém zrychlování, často se měnící rychlosti a při využívání maximální rychlosti se po sešlápnutí plynového pedálu až na podlahu (režim kick-down) převodovka adapteje na tento styl jízdy a podřazuje dřív, mnohdy i o více rychlostních stupňů v porovnání s klidným způsobem jízdy.

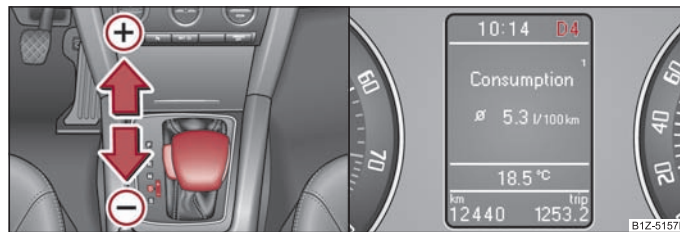
Výběr nejvhodnějších jízdních programů je neustále probíhající proces. Nezávisle na tom je však možné rychlým sešlápnutím plynového pedálu přejít do dynamičtějšího programu řazení, případně podřazování. V tomto programu řadí převodovka nižší

rychlostní stupeň, než jaký přísluší okamžité rychlosti, a tak umožňuje větší zrychlení (např. při předjíždění), aniž by bylo nutné sešlápnout pedál plynu až do oblasti kick-down. Po zařazení vyššího rychlostního stupně se při odpovídajícím stylu jízdy opět zvolí původní program.

Při jízdě v horách se řazení přizpůsobuje stoupání a klesání. Zamezí se tak neustálému přefazování při jízdě do kopce. Při jízdě s kopce je možné pro využití brzdného momentu motoru podřazovat v režimu Tiptronic. ■

### Tiptronic

*Tiptronic umožňuje řidiči řadit rychlostní stupně ručně.*



Obr. 118 Volicí páka: ruční řazení / Informační displej: ruční řazení

Nastavená poloha volicí páky se zobrazí na displeji panelu přístrojů spolu s označením zařazeného rychlostního stupně ⇒ obr. 118 - vpravo.

### Přepnutí na ruční řazení

- Zatlačte volicí páku v poloze **D** doprava. Po přepnutí se na displeji objeví právě zařazený rychlostní stupeň.

### Řazení na vyšší rychlostní stupeň

- Krátce zatlačte volicí páku (v poloze pro ruční řazení) dopředu ⇒ obr. 118 (+).

### Řazení na nižší rychlostní stupeň

- Krátce zatlačte volicí páku (v poloze pro ruční řazení) dozadu (–).



Přepnout na ruční řazení můžete jak u stojícího vozidla, tak i během jízdy.

Při zrychlování přeřadí převodovka automaticky na vyšší stupeň těsně před dosažením maximálních přípustných otáček motoru.

Pokud zvolíte nižší rychlostní stupeň, automatika ho přeřadí teprve tehdy, když je vyloučené přetočení motoru.

Pokud sešlápnete plynový pedál až do oblasti kick-down, přeřadí převodovka v závislosti na rychlosti a počtu otáček na nižší rychlostní stupeň. ■

### Ruční řazení na multifunkčním volantu\*



Obr. 119 Multifunkční volant: ruční řazení

#### Přepnutí na ruční řazení

- Zatlačte volicí páku v poloze **D** doprava. Po přepnutí se na displeji objeví právě zařazený rychlostní stupeň.

#### Řazení na vyšší rychlostní stupeň

- Přitlačte pravé tlačítko **+** ⇒ obr. 119 k multifunkčnímu volantu.

#### Řazení na nižší rychlostní stupeň

- Přitlačte levé tlačítko **-** ⇒ obr. 119 k multifunkčnímu volantu.

#### Přechodné přepnutí na ruční řazení

- Pokud je volicí páka v poloze **D** nebo **S**, stiskněte levé tlačítko **-** nebo pravé tlačítko **+** směrem k multifunkčnímu volantu.

- Pokud po nějakou dobu nepoužijete tlačítko **-** nebo **+**, přechodné přepnutí na ruční řazení se vypne. Přechodné přepnutí na ruční řazení můžete vypnout sami stisknutím pravého tlačítka **+** na déle než 1 s. ■

### Nouzový program

*Pro případ poruchy systému je k dispozici nouzový program.*

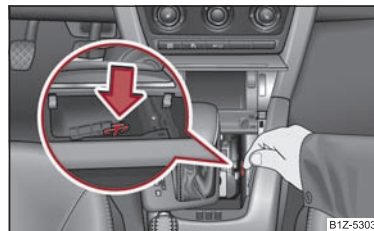
Vyskytne-li se funkční závada na elektronice převodovky, pracuje převodovka dále, ale přepne se do některého z nouzových programů. Ten se hlásí rozsvícením, popř. zhasnutím všech segmentů na displeji.

Závada se může projevat takto:

- Převodovka řadí pouze některé rychlostní stupně.
- Nelze používat zpětný chod **R**.
- Ruční program řazení (tiptronic) se v nouzovém programu vypíná.

**Jestliže se převodovka přepne na nouzový program, vyhledejte co nejdříve odborný servis a nechte poruchu opravit. ■**

### Nouzové odblokování volicí páky



Obr. 120 Nouzové odblokování volicí páky

Dojde-li k poruše napájení automatického zámku volicí páky (např. vybitý akumulátor, vadná pojistka) nebo k poruše jeho samého, nelze volicí páku z polohy **P** přesunout obvyklým způsobem a vozidlem nelze pohnout. Volicí páku je nutno odblokovat nouzově.

- Zatáhněte ruční brzdu.

- Otevřete odkládací schránku na střední konzole vpředu\*, popřípadě popelník vpředu.
- Opatrně povytáhněte kryt volicí páky vpředu na levé a pravé straně.
- Uvolněte kryt i vzadu.
- Zatlačte prstem na žlutý plastový díl ve směru šipky ⇒ strana 115, obr. 120.
- Současně stiskněte blokovací tlačítko na hlavici volicí páky a páku přesuňte do polohy **N** (pokud byste volicí páku opět přesunuli do polohy **P**, znovu by se zablokovala).

## Roztahování a vlečení

---

### Roztahování

Motor u vozidel s automatickou převodovkou nemůžete startovat roztažením nebo roztlačením ⇒ strana 214.

Pokud je akumulátor vybitý, můžete ke startování využít akumulátor jiného vozidla za použití startovacích kabelů ⇒ strana 213.

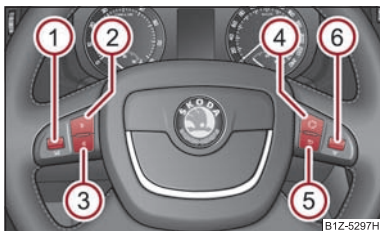
### Vlečení

Pokud musíte vozidlo vléct, je bezpodmínečně nutné respektovat pokyny ⇒ strana 214. ■

## Komunikace

### Multifunkční volant\*

#### Ovládání autorádia a navigace na multifunkčním volantu



**Obr. 121 Multifunkční volant: ovládací tlačítka**

Tlačítka pro ovládání základních funkcí z výroby namontovaného autorádia a navigace jsou umístěna na multifunkčním volantu\* → obr. 121.

Autorádio i navigaci můžete samozřejmě ovládat i na přístroji. Popis obsluhy najdete v příslušném návodu k obsluze.

Jsou-li rozsvícená obrysová světla, budou podsvětlena i tlačítka na multifunkčním volantu.

Tlačítka ovládají funkce režimu, ve kterém se autorádio, resp. navigace právě nachází.

Stisknutím, resp. otáčením tlačítek můžete vyvolat následující funkce. ►

| Tlačítko | Akce                                                                              | Rádio, dopravní hlášení                                                                                            | CD / CD - měnič / MP3    | Navigace   |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------|
| ①        | krátký stisk                                                                      | Vypnutí / zapnutí zvuku / aktivace a deaktivace hlasového ovládání <sup>a)</sup>                                   |                          |            |
| ①        | dlouhý stisk                                                                      | Vypnutí / zapnutí*                                                                                                 |                          |            |
| ①        | ↗ otáčet nahoru                                                                   | Zvýšení hlasitosti                                                                                                 |                          |            |
| ①        | ↘ otáčet dolů                                                                     | Snížení hlasitosti                                                                                                 |                          |            |
| ②        | ▷ krátký stisk                                                                    | Posun na další uloženou stanici<br>Posun na další uložené dopravní hlášení<br>Přerušení dopravního hlášení         | Posun na další titul     |            |
| ②        | ▷ dlouhý stisk                                                                    | Přerušení dopravního hlášení                                                                                       | Rychlý posun vpřed       |            |
| ③        | ◁ krátký stisk                                                                    | Posun na předchozí uloženou stanici<br>Posun na předchozí uložené dopravní hlášení<br>Přerušení dopravního hlášení | Posun na předchozí titul |            |
| ③        | ◁ dlouhý stisk                                                                    | Přerušení dopravního hlášení                                                                                       | Rychlý posun zpět        |            |
| ④        |  | Přepínání zdroje zvuku                                                                                             |                          |            |
| ⑤        | ↶ krátký stisk                                                                    | Vstup do hlavního menu                                                                                             |                          |            |
| ⑤        | ↶ dlouhý stisk                                                                    |                                                                                                                    |                          |            |
| ⑥        | krátký stisk                                                                      | Přerušení dopravního hlášení                                                                                       | Bez funkce               |            |
| ⑥        | dlouhý stisk                                                                      |                                                                                                                    |                          |            |
| ⑥        | △ otáčet nahoru                                                                   | Zobrazení seznamu uložených/dostupných stanic<br>Listovat nahoru<br>Přerušení dopravního hlášení                   | Posun na další titul     | Bez funkce |
| ⑥        | ▽ otáčet dolů                                                                     | Zobrazení seznamu uložených/dostupných stanic<br>Listovat dolů<br>Přerušení dopravního hlášení                     | Posun na předchozí titul |            |

a) Platí pro navigaci Columbus.

### **Poznámka**

- Reprodukty ve voze jsou konstrukčně odladěny na výstupní výkon autorádia a navigace 4x20 W.
- U výbavy Sound system\* jsou reproduktory odladěny na výstupní výkon zesilovače 4x40 W + 6x20 W. ■

## Mobilní telefony a vysílací zařízení

Montáž mobilních telefonů a vysílacích zařízení do vozidla by se měla provádět v odborném servisu.

Společnost Škoda Auto připouští provoz mobilních telefonů a vysílacích zařízení s odborně instalovanou vnější anténou s max. výsílacím výkonem do 10 W.

O možnostech montáže a provozu mobilních telefonů a vysílacích zařízení s vyšším výsílacím výkonem než 10 W se bezpodmínečně informujte v odborných servisech. Ty Vám sdělí, jaké jsou technické možnosti dovybavení stávajícími mobilními telefony.

Používáte-li uvnitř vozidla mobilní telefon, který není vložen do adaptéru pro telefon a tím není připojen ani na vnější anténu, může elektromagnetické záření překračovat aktuálně platnou hraniční hodnotu. Je-li pro Váš mobilní telefon k dispozici příslušný adaptér, používejte Váš mobilní telefon výhradně nasazený v adaptéru, aby se záření mobilního telefonu ve vozidle snížilo na minimum. Tím se také zlepšuje kvalita spojení.

Během provozu mobilních telefonů a vysílacích zařízení může docházet k funkčním poruchám na elektronice Vašeho vozidla. Důvody mohou být následující:

- není použita vnější anténa,
- vnější anténa je chybně instalovaná,
- výsílací výkon přesahuje 10 W.

### **POZOR!**

- **Používání mobilních telefonů nebo vysílacích zařízení ve vozidle bez zvláštní vnější antény, resp. s chybně instalovanou vnější anténou, může způsobit zvýšení hodnoty elektromagnetického pole uvnitř vozidla.**
- **Věnujte v první řadě pozornost řízení!**

### **POZOR! Pokračování**

- **Vysílací zařízení, mobilní telefon, resp. držák nesmíte montovat na kryt airbagu nebo do bezprostřední blízkosti jeho aktivací zóny. Při nehodě by došlo k poranění osob.**
- **Nikdy nenechávejte mobilní telefon ležet volně na sedadle, přístrojové desce nebo jiném místě, ze kterého by mohl být při náhlém zabrzdění, nehodě nebo nárazu vymrštěn. Tím by mohlo dojít ke zranění cestujících ve vozidle.**

### **Poznámka**

Dodržujte specifické předpisy v jednotlivých zemích pro používání mobilních telefonů ve vozidle. ■

## Univerzální příprava pro telefon GSM II\*

### Úvod

Univerzální příprava pro telefon GSM II je vestavěnou „hands-free“ sadou, která poskytuje komfortní ovládání prostřednictvím hlasového ovládání, multifunkčního volantu\* nebo navigačního systému\*.

Veškerá komunikace mezi telefonem a hands-free Vašeho vozidla probíhá pouze pomocí technologie Bluetooth®. Adaptér\* slouží pouze k dobíjení telefonu a k vyvedení signálu na vnější anténu vozidla.

Pro zajištění optimálního přenosu signálu mějte vždy telefon s adaptérem\* nasazený v držáku telefonu.

Hlasitost můžete během rozhovoru kdykoliv změnit ovládacím knoflíkem autorádia\*, resp. navigace\* nebo tlačítky na multifunkčním volantu\*.

### **POZOR!**

**V první řadě věnujte pozornost řízení! Jako řidič nesete plnou zodpovědnost za dopravní bezpečnost. Systém používejte jen tak, abyste měli vozidlo za každé dopravní situace plně pod kontrolou.**



### Poznámka

- Respektujte další pokyny ⇒ strana 119, „Mobilní telefony a vysílací zařízení“.
- Pokud byste měli jakékoli nejasnosti, obraťte se na autorizovaného servisního partnera Škoda. ■

## Interní telefonní seznam

Součástí přípravy pro telefon s hlasovým ovládáním je interní telefonní seznam. V seznamu je k dispozici 2500 volných míst. Tento seznam lze použít v závislosti na typu mobilního telefonu.

Po prvním spojení telefonu s hands-free začne systém nahrávat telefonní seznam z telefonu a ze SIM karty do paměti řídicí jednotky.

Při každém dalším spojení telefonu s hands-free již proběhne pouze aktualizace telefonního seznamu. Aktualizace může trvat několik minut. Během této doby je k dispozici telefonní seznam uložený po poslední dokončené aktualizaci. Nově uložená telefonní čísla se zobrazí až po ukončení aktualizace.

Pokud počet stahovaných telefonních kontaktů přesáhne 2500, nebude telefonní seznam kompletní.

Pokud během aktualizace dojde k nějaké telefonní události (např. příchozí nebo odchozí hovor, vyvolání dialogu hlasového ovládání) aktualizace se přeruší. Po skončení telefonní události začne aktualizace znovu.

### Uložení hlasového záznamu ke kontaktu

Ke každému kontaktu v položce **Phone book (Tel. seznam)** si můžete pomoci volby **Voice Tag (Hlasový záznam) - Record (Nahrát)** uložit vlastní hlasový záznam pro volání pomocí hlasového ovládání. Vlastní hlasový záznam můžete uložit i pomocí hlasového ovládání v nabídce „Další možnosti“. ■

## Spojení mobilního telefonu s hands-free

Aby bylo možno mobilní telefon spojit s hands-free, je třeba telefon a hands-free vzájemně spárovat. Podrobné informace k tomu najdete v návodu k obsluze Vašeho mobilního telefonu. Pro vzájemné spárování je nutno provést následující úkony:

- Na mobilním telefonu aktivujte Bluetooth® a viditelnost mobilního telefonu.

- Zapněte zapalování.
- Na informačním displeji zvolte nabídku **Phone (Telefon) - Phone search (Hledat telefon)** a vyčkejte, dokud řídicí jednotka nedokončí hledání.
- V nabídce nalezených zařízení vyberte Váš mobilní telefon.
- Potvrďte PIN (standardně **1234**).
- SKmile se hands-free ohlásí na displeji mobilního telefonu (standardně **SKODA\_BT**), zadejte během 30 sekund PIN (standardně **1234**) a vyčkejte, dokud se spojení nenaváže<sup>12)</sup>.
- Pro dokončení spárování potvrďte na informačním displeji vytvoření nového uživatelského profilu.

Pokud není volné místo pro vytvoření nového profilu, smažte některý z již existujících.

V případě, že nestihnete spárovat Váš mobilní telefon s jednotkou hands-free do 3 minut od zapnutí zapalování, vypněte a zapněte zapalování. Viditelnost jednotky hands-free se opět na 3 minuty obnoví. Viditelnost Bluetooth® jednotky se automaticky vypne, pokud se vozidlo dá do pohybu, nebo pokud se k jednotce připojí mobilní telefon.

Během navazování spojení nesmí být s hands-free spojen jiný telefon.

S hands-free lze vzájemně spárovat až čtyři mobilní telefony, přičemž s hands-free může komunikovat právě jen jeden telefon.

### Navázání spojení s již spárovaným mobilním telefonem

K navázání spojení s již spárovaným mobilním telefonem dojde automaticky<sup>12)</sup> po zapnutí zapalování. Zkontrolujte na svém mobilním zařízení, zda došlo k automatickému připojení.

### Ukončení spojení

- Vytažením klíče ze spínací skříňky.
- Odpojením zařízení v informačním displeji.
- Odpojením zařízení v mobilním telefonu.

<sup>12)</sup> U některých mobilních telefonů existuje položka, ve které se nastavuje autorizace zadáním kódu pro navázání spojení prostřednictvím Bluetooth®. Pokud je požadavek autorizace nastaven, je potřeba tento kód zadávat při každém navázání spojení.

### Řešení problému se spojením

Hlásí-li systém **No paired phone found (Nenalezen spárovaný tel.)**, zkontrolujte provozní stav telefonu:

- Je telefon zapnutý?
- Je zadáný kód PIN?
- Je aktivovaný Bluetooth®?
- Je aktivovaná viditelnost mobilního telefonu?
- Byl již telefon spárován s hands-free?

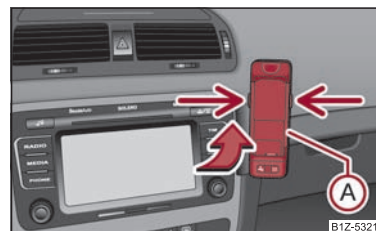
### POZOR!

**Při letecké přepravě musí být funkce Bluetooth® v odborném servisu odpojena!**

### Poznámka

- Neplatí pro všechny typy mobilních telefonů, které komunikaci přes Bluetooth® umožňují. To, zda je Váš telefon kompatibilní s univerzální přípravou pro telefon GSM II, zjistíte u autorizovaného servisního partnera Škoda.
- Je-li pro Váš mobilní telefon k dispozici příslušný adaptér, používejte Váš mobilní telefon výhradně nasazený v adaptéru, aby se záření mobilního telefonu ve vozidle snížilo na minimum.
- Vložení telefonu do adaptéru zajišťuje optimální vysílací i přijímací výkon a zároveň skýtá výhodu dobíjení akumulátoru telefonu.
- Dosah spojení s hands-free přes Bluetooth® je omezen na vnitřek vozidla. Dosah je závislý i na místních podmínkách, jako např. na překážkách mezi zařízeními a na vzájemném rušení s ostatními přístroji. Je-li telefon například v kapse bundy, mohou se vyskytnout potíže při navazování spojení mobilního telefonu s hands-free prostřednictvím Bluetooth® nebo při přenosu dat. ■

### Nasazení telefonu s adaptérem\*



Obr. 122 Univerzální příprava pro telefon

Z výrobního závodu je dodáván pouze držák pro telefon\*. Adaptér pro telefon můžete zakoupit ze sortimentu Škoda originálního příslušenství.

### Nasazení telefonu s adaptérem

- Nasadíte adaptér (A) do držáku nejprve ve směru šipky ⇒ obr. 122, až se adaptér opře o doraz. Adaptér potom lehce zatlačte do držáku tak, aby zaklapnul.
- Telefon nasadíte do adaptéru (A) (dle návodu výrobce).

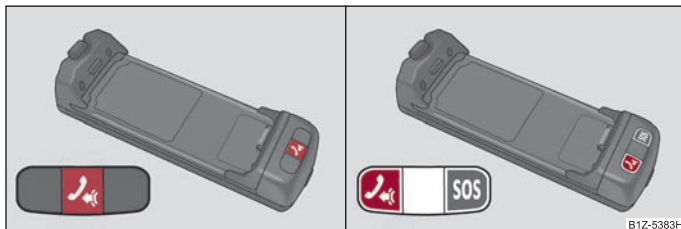
### Vyjmutí telefonu s adaptérem

- Stlačte tlačítka na bocích držáku a telefon s adaptérem vyjměte ⇒ obr. 122.

### Upozornění!

Vyjmutí mobilního telefonu z adaptéru během hovoru může vést k přerušení spojení. Vyjmutím se přeruší spojení s anténou namontovanou ve výrobě, a tím se sníží kvalita vysílání i příjmu signálu. Kromě toho se přeruší nabíjení baterie telefonu. ■

## Ovládání telefonních hovorů pomocí adaptéru\*



Obr. 123 Ilustrační obrázek: jednotlačítkový adaptér / dvoutlačítkový adaptér

Krátkým stisknutím tlačítka PTT  (tlačítko push to talk) na adaptéru\* ⇒ obr. 123 se aktivuje hlasové ovládání telefonu.

Na některých adaptérech\* se kromě tlačítka PTT nachází také tlačítko SOS ⇒ obr. 123 vpravo. Po stisku tohoto tlačítka po dobu 2 s je voláno číslo 112 (tísňová linka).



### Poznámka

Zobrazené adaptéry jsou pouze vzorové příklady. ■

## Ovládání telefonu na multifunkčním volantu\*



Obr. 124 Multifunkční volant: ovládací tlačítka telefonu

Aby obsluha telefonu co možná nejméně odváděla pozornost řidiče od sledování silničního provozu, jsou tlačítka pro jednoduché ovládání základních funkcí telefonu umístěna na volantu ⇒ obr. 124.

To však platí jen tehdy, máte-li vozidlo vybaveno přípravou pro telefon přímo z výroby.

Jsou-li rozsvícená obrysová světla, budou podsvětlena i tlačítka na multifunkčním volantu.

Přehled funkcí rozdílných oproti multifunkčnímu volantu bez ovládání telefonu ⇒ strana 117.



| Tlačítko | Akce            | Funkce                                                                                                              |
|----------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①        | krátký stisk    | Aktivace a deaktivace hlasového ovládání (tlačítko PTT - Push to talk)<br>Ukončení přehrávaného hlášení             |
| ①        | ⏮ otáčet nahoru | Zvýšení hlasitosti                                                                                                  |
| ①        | ⏭ otáčet dolů   | Snížení hlasitosti                                                                                                  |
| ②        | ☎ krátký stisk  | Přijmutí hovoru, ukončení hovoru, vstup do hlavního menu telefonu, seznam volaných čísel, volání zvoleného kontaktu |
| ②        | ☎ dlouhý stisk  | Odmítnutí hovoru, privátní režim                                                                                    |
| ③        | ↶ krátký stisk  | Návrat v menu o úroveň výš (dle aktuální pozice v menu)                                                             |
| ③        | ↶ dlouhý stisk  | Opuštění menu telefonu                                                                                              |
| ④        | krátký stisk    | Výběr položky menu                                                                                                  |
| ④        | dlouhý stisk    | Další počáteční písmeno v telefonním seznamu                                                                        |
| ④        | ⏮ otáčet nahoru | Předchozí položka, jméno                                                                                            |
| ④        | ⏭ otáčet dolů   | Další položka, jméno                                                                                                |

Tlačítka ovládají funkce režimu, ve kterém se telefon právě nachází. ■

Ovládání telefonu na informačním displeji\*

Zobrazení textů v menu **Phone (Telefon)** je možné v některém z těchto jazyků:

čeština, angličtina, němčina, francouzština, italština, španělština, ruština, portugalsština.

V položce **Phone (Telefon)** můžete volit následující položky:

- **Phone book (Tel. seznam)**
- **Dial number (Volba čísla)**
- **Call register (Seznamy volání)**
- **Voice mailbox (Hlas. schránka)**
- **Bluetooth (Bluetooth)**

- **Settings (Nastavení)**
- **Back (Zpět)**

Phone book (Tel. seznam)

V položce **Phone book (Tel. seznam)** je seznam kontaktů stažený z paměti a SIM Vašeho mobilního telefonu. V seznamu je k dispozici 2500 volných míst.

Dial number (Volba čísla)

V položce **Dial number (Volba čísla)** můžete napsat libovolné telefonní číslo. Pomocí rolovacího tlačítka vyběřte postupně požadované číslice a potvrzujte je stiskem rolovacího tlačítka. Můžete volit číslice **0 – 9**, symboly **+**, **\***, **#** a funkce **Delete (Smazat)**, **Call (Volat)**, **Cancel (Zrušit)**.

Call register (Seznamy volání)

V položce **Call register (Seznamy volání)** můžete zvolit následující položky:

- **Missed calls (Nepřijaté hov.)**

- Received calls (Přijaté hovory)
- Last calls (Volaná čísla)

### Voice mailbox (Hlas. schránka)

V položce **Voice mailbox (Hlas. schránka)** je možné nastavit číslo hlasové schránky a poté číslo volat.

### Bluetooth (Bluetooth)

V položce **Bluetooth (Bluetooth)** můžete volit následující položky:

- **User (Uživatel)** - přehled uložených uživatelů
- **New user (Nový uživatel)** - vyhledání nových telefonů v dosahu
- **Visibility (Viditelnost)** - zapnutí viditelnosti telefonní jednotky pro okolní zařízení
- **Media player (Přehr. médií)**
  - **Active device (Aktivní zařízení)**
  - **Paired devices (Spárovaná zař.)**
  - **Search (Hledat)**
- **Phone name (Jméno telefonu)** - možnost změnit název telefonní jednotky (přednastaveno SKODA\_BT)

### Settings (Nastavení)

V položce **Settings (Nastavení)** můžete volit následující položky:

- **Phone book (Tel. seznam)**
  - **Update (Aktualizovat)**
  - **List (Řazení)**
    - **Surname (Příjmení)**
    - **Firstname (Jméno)**
- **Ring tone (Vyzváněcí tón)**

### Back (Zpět)

Návrat do úvodní obrazovky menu telefonu. ■

## Hlasové ovládání

### Úvod

Doba, po kterou je systém připravený přijímat a provádět hlasové příkazy, se nazývá dialog. Systém reaguje akustickým zpětným hlášením a případně Vás provádí jednotlivými funkcemi.

### Zapnutí hlasového ovládání (dialogu)

Dialog můžete kdykoli začít krátkým stiskem tlačítka PTT  na adaptéru\*  
⇒ strana 122, obr. 123 nebo na multifunkčním volantu\* ⇒ strana 122.

Když systém nerozezná hlasový příkaz, přehraje první část nápovědy a umožní tak nové zadání. Po 2. chybném pokusu systém přehraje druhou část nápovědy. Po 3. chybném pokusu následuje odpověď „**Zrušeno**“ a dialog se ukončí.

### Vypnutí hlasového ovládání (dialogu)

Dialog můžete kdykoli ukončit krátkým stiskem tlačítka PTT  na adaptéru\*  
⇒ strana 122, obr. 123 nebo na multifunkčním volantu\* ⇒ strana 122. Pokud systém očekává hlasový příkaz, můžete dialog ukončit hlasovým příkazem **ZRUŠIT**.

Stisknutím tlačítka PTT  během přehrávání hlášení se ukončí pouze právě přehrávané hlášení a tím je umožněno dříve vyslovit očekávaný hlasový příkaz.

Při přicházejícím hovoru se dialog okamžitě ukončí a hovor můžete přijmout stisknutím tlačítka  na multifunkčním volantu\*, nebo stisknutím tlačítka pro příjem hovoru přímo na Vašem telefonním přístroji.

### Optimální srozumitelnost příkazů závisí na několika faktorech:

- Mluvte normální intenzitou hlasu bez přízvuku a nadměrných pomlk.
- Vyvarujte se špatné výslovnosti.
- Zavřete dveře, okna a střešní okno, zamezte tak rušivým vlivům okolí na systém.
- Při vyšší rychlosti doporučujeme mluvit hlasitěji, aby příkaz nebyl přehlušen zvýšenou hladinou okolního zvuku.
- Během dialogu omezte vedlejší zvuky ve vozidle, např. současně hovořící cestující.
- Nehovořte, když zařízení vydává nějaký pokyn.
- Mikrofon pro hlasové ovládání je umístěn ve stropním panelu a je nasměrován na řidiče i spolujezdc. Proto může zařízení ovládat řidiče i spolujezdc. ▶

## Poznámka

U vozidel vybavených z výroby navigací Columbus je možné hlasové ovládání telefonu pouze přes tuto navigaci. Popis hlasového ovládání najdete v příslušném návodu k obsluze Vaší navigace. ■

## Hlasové příkazy

Hlasové ovládání je možné v některém z těchto jazyků:

čeština, angličtina, němčina, francouzština, italština, španělština, ruština, portugalština, holandština.

### Základní hlasové příkazy pro ovládání řídicí jednotky telefonu

| Hlasový příkaz          | Činnost                                                                                                             |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>NÁPOVĚDA</b>         | Po tomto příkazu přehraje systém seznam možných příkazů.                                                            |
| <b>VOLAT XYZ</b>        | Tímto příkazem zavoláte kontakt z telefonního seznamu ⇒ strana 125.                                                 |
| <b>TELEFONNÍ SEZNAM</b> | Po tomto příkazu můžete např. nechat přehrát telefonní seznam, upravit nebo smazat hlasový záznam ke kontaktu apod. |
| <b>SEZNAMY VOLÁNÍ</b>   | Seznamy volaných čísel, zmeškaných hovorů apod.                                                                     |
| <b>VYTOČIT ČÍSLO</b>    | Po tomto příkazu můžete zadat telefonní číslo, abyste navázali spojení s požadovaným účastníkem.                    |
| <b>OPAKOVAT VOLÁNÍ</b>  | Po tomto příkazu systém vytočí naposledy volané číslo.                                                              |
| <b>HUDBA</b>            | Přehrávání hudby z mobilního telefonu nebo jiného spárovaného zařízení                                              |
| <b>DALŠÍ MOŽNOSTI</b>   | Podmenu s příkazy <b>TELEFONNÍ SEZNAM</b> , <b>SEZNAMY VOLÁNÍ</b> a <b>NASTAVENÍ</b> .                              |
| <b>NASTAVENÍ</b>        | Volby pro nastavení Bluetooth <sup>®</sup> , dialogu apod.                                                          |
| <b>ZRUŠIT</b>           | Dialog se ukončí.                                                                                                   |

Po vyslovení příkazu **VYTOČIT ČÍSLO** Vás systém vyzve k zadání telefonního čísla. Telefonní číslo můžete zadávat jako spojitou řadu postupně vyslovovaných číslic (celé číslo najednou) nebo ve formě bloků číslic (oddělených krátkými pauzami). Po každém bloku číslic (odděleném krátkou pauzou) zopakuje systém všechny dosud rozpoznané číslice.

Povoleny jsou číslice **0–9**, symboly **+**, **\***, **#**. Systém nerozezná žádné kombinace číslic, jako např. dvacet tři. ■

## Volání jména

- Stiskněte tlačítko PTT.
- Po zaznění signálu vyslovte příkaz **VOLAT XYZ**.

### Příklad volání jména z telefonního seznamu

| Hlasový příkaz         | Hlášení                      |
|------------------------|------------------------------|
| <b>VOLAT XYZ</b>       | „Řekněte domů, práce, mobil“ |
| např. <b>PRÁCE</b>     | „Volá se XYZ práce“          |
| <b>VOLAT XYZ PRÁCE</b> | „Volá se XYZ práce“          |

## Přehrávání hudby přes Bluetooth<sup>®</sup>

Univerzální příprava pro telefon GSM II umožňuje přehrávání hudby přes Bluetooth<sup>®</sup> ze zařízení jako např. MP3 přehrávač, mobilní telefon nebo notebook.

Aby bylo možné hudbu přes Bluetooth<sup>®</sup> přehrávat, je nutné zařízení nejprve spárovat s hands-free v nabídce **Phone (Telefon) - Bluetooth (Bluetooth) - Media player (Přehr. médií)**.

Z připojeného zařízení lze přehrávání hudby ovládat přes hands-free hlasovým ovládáním ⇒ strana 125 nebo přímo na připojeném zařízení.

## Poznámka

Připojované zařízení musí podporovat Bluetooth<sup>®</sup> profil A2DP, viz návod k obsluze připojovaného zařízení. ■

## Univerzální příprava pro telefon GSM III\*

### Úvod

Univerzální příprava pro telefon GSM III je vestavěnou „hands-free“ sadou, která poskytuje komfortní ovládání prostřednictvím hlasového ovládání, multifunkčního volantu\* nebo navigačního systému\*.

Veškerá komunikace mezi telefonem a hands-free Vašeho vozidla probíhá pomocí technologie Bluetooth®, při využití profilu **HFP - Hands Free Profile**, resp. **rSAP - Remote SIM access profile (Režim vzdálené SIM)**.

Univerzální příprava pro telefon GSM III obsahuje následující funkce:

- Interní telefonní seznam ⇒ strana 126.
- Komfortní ovládání pomocí multifunkčního volantu\* ⇒ strana 128 se zobrazováním na informačním displeji ⇒ strana 129.
- Hlasové ovládání telefonu, včetně hlasového vytáčení telefonních kontaktů ⇒ strana 131.
- Připojení k internetu ⇒ strana 132.
- Přehrávání hudby z telefonu nebo jiných multimediálních zařízení ⇒ strana 132.
- Zobrazení SMS zpráv ⇒ strana 129.

Hlasitost můžete kdykoliv změnit ovládacím knoflíkem autorádia\* nebo tlačítky na multifunkčním volantu\*.



### POZOR!

**V prvé řadě věnujte pozornost řízení! Jako řidič nesete plnou zodpovědnost za dopravní bezpečnost. Systém používejte jen tak, abyste měli vozidlo za každé dopravní situace plně pod kontrolou.**



### Poznámka

- Respektujte další pokyny ⇒ strana 119, „Mobilní telefony a vysílací zařízení“.
- Pokud byste měli jakékoli nejasnosti, obraťte se na autorizovaného servisního partnera Škoda. ■

## Interní telefonní seznam

Součástí přípravy pro telefon s hlasovým ovládáním je interní telefonní seznam. V seznamu je k dispozici 2000 volných míst. Tento seznam lze použít v závislosti na typu mobilního telefonu.

Po prvním spojení telefonu s hands-free začne systém nahrávat telefonní seznam z telefonu a ze SIM karty do paměti řídicí jednotky.

Pokud telefonní seznam mobilního telefonu obsahuje více než 2000 kontaktů, systém po stahování nahlásí **Phone book not fully loaded (Načtený telefonní seznam není úplný)**.

Při každém dalším spojení telefonu s hands-free již proběhne pouze aktualizace telefonního seznamu. Aktualizace může trvat několik minut. Během této doby je k dispozici telefonní seznam uložený po poslední dokončené aktualizaci. Nově uložená telefonní čísla se zobrazí až po ukončení aktualizace.

Pokud během aktualizace dojde k nějaké telefonní události (např. přichází nebo odchází hovor, vyvolání dialogu hlasového ovládání) aktualizace se přeruší. Po skončení telefonní události začne aktualizace znovu.

### Uložení hlasového záznamu ke kontaktu

Ke každému kontaktu v položce **Phone book (Tel. seznam)** si můžete pomocí volby **Voice Tag (Hlasový záznam) - Record (Nahrát)** uložit vlastní hlasový záznam pro volání pomocí hlasového ovládání. Vlastní hlasový záznam můžete uložit i pomocí hlasového ovládání v nabídce „Další možnosti“. ■

## Spojení telefonu s hands-free

Aby bylo možno mobilní telefon spojit s hands-free, je třeba telefon a hands-free vzájemně spárovat. Podrobné informace k tomu najdete v návodu k obsluze Vašeho mobilního telefonu. Pro vzájemné spárování je nutno provést následující úkony.

### Spárování telefonu s hands-free s pomocí profilu HFP

- Na mobilním telefonu aktivujte Bluetooth® a viditelnost mobilního telefonu.
- Zapněte zapalování.
- Na informačním displeji zvolte nabídku **Phone (Telefon) - Phone search (Hledat telefon)** a vyčkejte, dokud řídicí jednotka nedokončí hledání. ►

- V nabídce nalezených zařízení vyberte Váš mobilní telefon.
- Zadejte do 30 s šestnáctimístný PIN řídící jednotky zobrazený na informačním displeji\* do Vašeho telefonu a potvrďte podle instrukcí na displeji Vašeho mobilního telefonu.
- Pro uložení nového uživatele, příp. pro stažení telefonního seznamu a identifikačních dat ze SIM karty do řídící jednotky se řiďte instrukcemi na informačním displeji\* a na mobilním telefonu.

### Spárování telefonu s hands-free s pomocí profilu rSAP

- Na mobilním telefonu aktivujte Bluetooth® a viditelnost mobilního telefonu. U některých mobilních telefonů je nutné zapnout funkci **rSAP**.
- Zapněte zapalování.
- Na informačním displeji zvolte nabídku **Phone (Telefon) – Phone search (Hledat telefon)** a vyčkejte, dokud řídící jednotka nedokončí hledání.
- V nabídce nalezených zařízení vyberte Váš mobilní telefon.
- Zadejte do 30 s šestnáctimístný PIN řídící jednotky zobrazený na informačním displeji\* do Vašeho telefonu a potvrďte podle instrukcí na displeji Vašeho mobilního telefonu.
- Pokud je Vaše SIM karta blokována PIN kódem, zadejte PIN SIM karty Vašeho telefonu. Telefon se připojí k řídící jednotce (při prvním připojení lze zadat jen na informačním displeji\* u stojícího vozidla, protože jen tehdy je možné zvolit, zda má být PIN uložen nebo ne).
- Pro uložení nového uživatele se řiďte instrukcemi na informačním displeji.
- Pro stažení telefonního seznamu a identifikačních dat ze SIM karty do řídící jednotky znovu potvrďte požadavek **rSAP** ve Vašem mobilním telefonu.

Po spojení telefonu s hands-free s pomocí profilu rSAP se telefon odhlásí z GSM sítě, komunikaci se sítí již zabezpečuje pouze řídící jednotka. V telefonu zůstane aktivní pouze rozhraní Bluetooth®. V tomto případě lze zvolit odpojení od jednotky, případně vypnutí Bluetooth® spojení nebo volání na tísňovou linku 112 (platí pouze pro některé země).

Telefon se připojuje prioritně pomocí profilu **rSAP**.

Pokud je PIN uložen, při dalším zapnutí zapalování dojde k automatickému vyhledání a spojení hands-free s telefonem. Zkontrolujte na svém mobilním telefonu, zda se automaticky spojil.

### Ukončení spojení

Spojení s hands-free se ukončí:

- Vytažením klíče ze spínací skříňky (při probíhajícím telefonickém hovoru se spojení ani hovor neukončí).
- Ukončením spojení v telefonním přístroji.
- Ukončením spojení na informačním displeji\*.

U vozidel vybavených autorádiem nebo navigací z výroby je možné ukončení hovoru po vytažení klíče ze spínací skříňky také stisknutím ikony na dotykovém displeji autorádia <sup>13)</sup> resp. navigace, viz návod k obsluze autorádia resp. navigace.



### POZOR!

- **V prvé řadě věnujte pozornost řízení! Jako řidič nesete plnou zodpovědnost za dopravní bezpečnost. Systém používejte jen tak, abyste měli vozidlo za každé dopravní situace plně pod kontrolou – nebezpečí nehody!**
- **Při letecké přepravě musí být funkce Bluetooth® v odborném servisu odpojena!**



### Poznámka

- V paměti řídící jednotky mohou být uloženi až tři uživatelé, přičemž s hands-free může komunikovat právě jen jeden. V případě vzájemného připojení čtvrtého mobilního telefonu musíte jednoho uživatele smazat.
- Neplatí pro všechny typy mobilních telefonů, které komunikaci přes Bluetooth® umožňují. To, zda je Váš telefon kompatibilní s univerzální přípravou pro telefon GSM III, zjistíte u autorizovaného servisního partnera Škoda.
- Při připojování k řídící jednotce dbejte pokynů zobrazovaných na Vašem mobilním telefonu.

<sup>13)</sup> Neplatí pro autorádia Swing a Blues.

- Dosah spojení s hands-free přes Bluetooth® je optimalizován na vnitřek vozidla. Dosah je závislý i na místních podmínkách, jako např. na překážkách mezi zařízeními a na interferencích s ostatními přístroji. ■

### Ovládání telefonu na multifunkčním volantu\*



Obr. 125 Multifunkční volant: ovládací tlačítka telefonu

Aby obsluha telefonu co možná nejméně odváděla pozornost řidiče od sledování silničního provozu, jsou tlačítka pro jednoduché ovládání základních funkcí telefonu umístěna na volantu ⇒ obr. 125.

To však platí jen tehdy, máte-li vozidlo vybaveno přípravou pro telefon přímo z výroby.

Jsou-li rozsvícena obrysová světla, budou podsvětlena i tlačítka na multifunkčním volantu.

Přehled funkcí rozdílných oproti multifunkčnímu volantu bez ovládání telefonu ⇒ strana 117.



| Tlačítko | Akce                      | Funkce                                                                                                              |
|----------|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①        | krátký stisk              | Aktivace a deaktivace hlasového ovládání (tlačítko PTT - Push to talk)<br>Ukončení přehrávaného hlášení             |
| ①        | ↗ otáčet nahoru           | Zvýšení hlasitosti                                                                                                  |
| ①        | ↘ otáčet dolů             | Snížení hlasitosti                                                                                                  |
| ②        | ☎ krátký stisk            | Přijmutí hovoru, ukončení hovoru, vstup do hlavního menu telefonu, seznam volaných čísel, volání zvoleného kontaktu |
| ②        | ☎ dlouhý stisk            | Odmítnutí hovoru, seznam posledních hovorů, vstup do hlavního menu telefonu, seznam volaných čísel                  |
| ③        | ↶ krátký stisk            | Návrat v menu o úroveň výš (dle aktuální pozice v menu)                                                             |
| ③        | ↶ dlouhý stisk            | Opuštění menu telefonu                                                                                              |
| ④        | krátký stisk              | Potvrzení vybrané položky                                                                                           |
| ④        | dlouhý stisk              |                                                                                                                     |
| ④        | △ otáčet nahoru           | Předchozí položka, jméno                                                                                            |
| ④        | ▽ otáčet dolů             | Další položka, jméno                                                                                                |
| ④        | △ rychlé protočení nahoru | Předchozí počáteční písmeno v telefonním seznamu                                                                    |
| ④        | ▽ rychlé protočení dolů   | Další počáteční písmeno v telefonním seznamu                                                                        |

Tlačítka ovládají funkce režimu, ve kterém se telefon právě nachází. ■

## Ovládání telefonu na informačním displeji\*

Zobrazení textů v menu **Phone (Telefon)** je možné v některém z těchto jazyků:

němčina, angličtina, francouzština, italština, španělština, portugalština a čeština.

V položce **Phone (Telefon)** můžete volit následující položky:

- **Phone book (Tel. seznam)**
- **Dial number (Volba čísla)**
- **Call register (Seznamy volání)**
- **Voice mailbox (Hlas. schránka)**

- **Messages (Textové zprávy)<sup>14)</sup>**
- **Bluetooth (Bluetooth)**
- **Settings (Nastavení)**
- **Back (Zpět)**

### Phone book (Tel. seznam)

V položce **Phone book (Tel. seznam)** je seznam kontaktů stažený z paměti a SIM Vašeho mobilního telefonu. V seznamu je k dispozici 2000 volných míst. ►

<sup>14)</sup> Pouze po spojení telefonu s hands-free pomocí profilu rSAP.

### Dial number (Volba čísla)

V položce **Dial number (Volba čísla)** můžete napsat libovolné telefonní číslo. Pomocí rolovacího tlačítka vybírejte postupně požadované číslice a potvrzujte je stiskem rolovacího tlačítka. Můžete volit číslice **0–9**, symboly **+**, **\***, **#** a funkce **Delete (Smazat)**, **Call (Volat)**, **Back (Zpět)**.

### Call register (Seznamy volání)

V položce **Call register (Seznamy volání)** můžete zvolit následující položky:

- **Missed calls (Nepřijaté hov.)**
- **Received calls (Přijaté hovory)**
- **Last calls (Volaná čísla)**
- **Delete lists (Smazat sezn.)**

### Voice mailbox (Hlas. schránka)

V položce **Voice mailbox (Hlas. schránka)** je možné nastavit číslo hlasové schránky a poté číslo volat.

### Messages (Textové zprávy)

V položce **Messages (Textové zprávy)** je seznam příchozích textových zpráv.

### Bluetooth (Bluetooth)

V položce **Bluetooth (Bluetooth)** můžete volit následující položky:

- **User (Uživatel)** - přehled uložených uživatelů
- **New user (Nový uživatel)** - vyhledání uživatelů v dosahu
- **Visibility (Viditelnost)** - zapnutí viditelnosti jednotky hands-free pro okolní zařízení
- **Media player (Přehr. médií)**
- **Extras (Příslušenství)**
  - **Modem** - přehled aktivních a spárovaných zařízení pro připojení na internet
- **Phone name (Jméno telefonu)** - možnost změnit název jednotky hands-free (přednastaveno SKODA\_BT)

### Settings (Nastavení)

V položce **Settings (Nastavení)** můžete volit následující položky:

- **Phone book (Tel. seznam)**
  - **Update (Aktualizovat)**
  - **Select memory (Volba paměti)**
    - **SIM & phone (SIM a telefon)**
    - **SIM card (SIM karta)**
    - **Mobile phone (Telefon)**
  - **List (Řazení)**
    - **Surname (Příjmení)**
    - **Firstname (Jméno)**
- **Own number (Vlastní číslo)** - možnost potlačit zobrazení vlastního telefonního čísla na přístroji volaného
- **Signal settings (Nast. vyzvánění)**
  - **Ring tone (Vyzváněcí tón)**
  - **Volume (Hlasitost)**
- **Phone settings (Nast. telefonu)**
  - **Select operator (Volba operát.)**
    - **Automatic (Automaticky)**
    - **Manual (Ručně)**
  - **Network mode (Síťový režim)**
  - **Off time (Doba vypnutí)**
  - **SIM mode (Režim SIM)** - platí pro telefony s profilem rSAP, které podporují provoz dvou SIM karet zároveň - možnost zvolit, která SIM karta se má spojit s hands-free, možnost zvolit název SIM karet
    - **SIM mode 1 (Režim SIM1)**
    - **SIM mode 2 (Režim SIM 2)**
- **GPRS (GPRS)** - nastavení přístupového bodu pro připojení na internet dle instrukcí mobilního operátora
- **Switch off ph. (Vypnout tel.)** - vypnutí telefonní jednotky (telefonní přístroj zůstane připojený)

### Back (Zpět)

Návrat do hlavního menu informačního displeje. ■

## Hlasové ovládání

### Úvod

Doba, po kterou je systém připravený přijímat a provádět hlasové příkazy, se nazývá dialog. Systém reaguje akustickým zpětným hlášením a případně Vás provádí jednotlivými funkcemi.

Hlasitost můžete kdykoliv změnit ovládacím knoflíkem autorádia\*, resp. navigace\* nebo tlačítky na multifunkčním volantu\*.

### Zapnutí hlasového ovládání (dialogu)

Dialog můžete kdykoli začít krátkým stiskem tlačítka PTT  na multifunkčním volantu\* ⇒ strana 128.

Když systém nerozezná hlasový příkaz, přehraje první část náповědy a umožní tak nové zadání. Po 2. chybném pokusu systém přehraje druhou část náповědy. Po 3. chybném pokusu následuje odpověď „**Událost zrušena**“ a dialog se ukončí.

### Vypnutí hlasového ovládání (dialogu)

Dialog můžete kdykoli ukončit krátkým stiskem tlačítka na multifunkčním volantu\* ⇒ strana 128. Pokud systém očekává hlasový příkaz, můžete dialog ukončit hlasovým příkazem **PŘERUŠIT**.

Stisknutím tlačítka PTT  během přehrávání hlášení se ukončí pouze právě přehrávané hlášení a tím je umožněno dříve vyslovit očekávaný hlasový příkaz.

Při přicházejícím hovoru se dialog okamžitě ukončí a hovor můžete přijmout stisknutím tlačítka  na multifunkčním volantu\*.

### Optimální srozumitelnost příkazů závisí na několika faktorech:

- Mluvte normální intenzitou hlasu bez přízvuku a nadměrných pomlk.
- Vyvarujte se špatné výslovnosti.
- Zavřete dveře, okna a střešní okno, zamezte tak rušivým vlivům okolí na systém.
- Při vyšší rychlosti doporučujeme mluvit hlasitěji, aby příkaz nebyl přehlušen zvýšenou hladinou okolního zvuku.
- Během dialogu omezte vedlejší zvuky ve vozidle, např. současně hovořící cestující.
- Nehovořte, když zařízení vydává nějaký pokyn.

- Mikrofon pro hlasové ovládání je umístěn ve stropním panelu a je nasměrován na řidiče i spolujezdce. Proto může zařízení ovládat řidiče i spolujezdce.



### Poznámka

U vozidel vybavených z výroby navigací Columbus je možné hlasové ovládání telefonu pouze přes tuto navigaci. Popis hlasového ovládání najdete v příslušném návodu k obsluze Vaší navigace. ■

## Hlasové příkazy

Hlasové ovládání je možné v některém z těchto jazyků:

němčina, angličtina, francouzština, italština, španělština, portugalština a čeština.

### Základní hlasové příkazy pro ovládání řídicí jednotky telefonu

| Hlasový příkaz               | Činnost                                                                                          |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>NÁPOVĚDA</b>              | Po tomto příkazu přehraje systém seznam možných příkazů.                                         |
| <b>ZAVOLAT JMÉNO</b>         | Po tomto příkazu můžete zadat jméno, abyste navázali spojení s požadovaným účastníkem.           |
| <b>ZAVOLAT ČÍSLO</b>         | Po tomto příkazu můžete zadat telefonní číslo, abyste navázali spojení s požadovaným účastníkem. |
| <b>OPAKOVANÉ VOLÁNÍ</b>      | Volá se naposledy volané telefonní číslo.                                                        |
| <b>PŘEČÍST VŠECHNA JMÉNA</b> | Systém přečte kontakty v telefonním seznamu                                                      |
| <b>PŘEČÍST ZPRÁVY</b>        | Systém přečte textové zprávy přijaté během spojení telefonu s řídicí jednotkou                   |
| <b>KRÁTKÝ DIALOG</b>         | Náповěda je výrazně redukována (předpoklad dobré znalosti ovládání uživatelem).                  |
| <b>DLOUHÝ DIALOG</b>         | Náповěda není redukována (vhodné pro začínající uživatele).                                      |
| <b>PŘERUŠIT</b>              | Dialog se ukončí.                                                                                |



### Některé další možné příkazy

| Hlasový příkaz   | Činnost                                                                                                                                                                  |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>OPAKOVAT</b>  | Zadané číslice se zopakují. Systém poté vyžaduje zadání dalších číslic nebo dalšího příkazu pokynem „ <b>A dál</b> “.                                                    |
| <b>OPRAVIT</b>   | Zadaný poslední blok číslic se smaže. Dříve zadané bloky číslic se zopakují. Systém poté vyžaduje zadání dalších číslic nebo dalšího příkazu pokynem „ <b>A dál ?</b> “. |
| <b>ODSTRANIT</b> | Všechny zadané číslice se smažou.                                                                                                                                        |

## Připojení k internetu

K internetu je možné se připojit pomocí notebooku nebo PDA.

Řídící jednotka hands-free podporuje technologie GPRS, EDGE, a UMTS/3G.

Připojení k internetu je možné pouze s pomocí telefonu spárovaného přes profil rSAP.

Postup připojení se může lišit podle typu a verze operačního systému a podle typu připojovaného zařízení. Pro úspěšné připojení k internetu je nutná dobrá znalost operačního systému připojovaného zařízení.

### Postup připojení

- Spojte mobilní telefon s hands-free.
- V menu **Phone (Telefon) - Settings (Nastavení) - GPRS (GPRS)** nastavte přístupový bod (dle poskytovatele připojení, obvykle „internet“).
- V menu **Phone (Telefon) - Bluetooth (Bluetooth) - Visibility (Viditelnost)** zapněte viditelnost jednotky hands-free pro okolní zařízení.
- Na připojovaném zařízení nechte vyhledat dostupná Bluetooth® zařízení.
- V nabídce nalezených zařízení vyberte jednotku hands-free (standardně „SKODA\_BT“).
- Na připojovaném zařízení zadejte heslo a řiďte se dalšími případnými pokyny na připojovaném zařízení, resp. na informačním displeji.

- V internetovém prohlížeči zadejte požadovanou internetovou adresu. Operační systém Vás vyzve k zadání telefonního čísla pro přístup na internet (dle poskytovatele připojení, obvykle „\*99#“). ■

## Přehrávání hudby přes Bluetooth®

Univerzální příprava pro telefon GSM III umožňuje přehrávání hudby přes Bluetooth® ze zařízení jako např. MP3 přehrávač, mobilní telefon nebo notebook.

Aby bylo možné hudbu přes Bluetooth® přehrávat, je nutné připojované zařízení nejprve spárovat s hands-free v nabídce **Phone (Telefon) - Bluetooth (Bluetooth) - Media player (Přehr. médií)**.

Přehrávání hudby se ovládá na připojeném zařízení.



### Poznámka

Připojované zařízení musí podporovat Bluetooth® profil A2DP, viz návod k obsluze připojovaného zařízení. ■

## Multimédia

### Vstupy AUX-IN\* a MDI\*

Vstup AUX-IN se nachází pod loketní opěrkou\* předních sedadel a je označen nápisem **AUX**.

Vstup MDI se nachází v odkládací schránce na straně spolujezdce.

Vstupy AUX-IN a MDI slouží k připojení externích hudebních zařízení (např. iPod nebo mp3 přehrávač) a reprodukci hudby z těchto zařízení přes Vaše z výroby namontované autorádio\*, resp. navigaci\*.

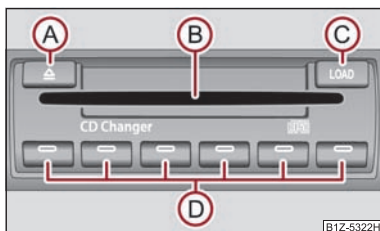
Popis obsluhy najdete v příslušném návodu k obsluze Vašeho autorádia\*, resp. navigace\*.



### **Poznámka**

- Reproduktry ve voze jsou konstrukčně odladěny na výstupní výkon autorádia a navigace 4x20 W.
- U výbavy Sound system\* jsou reproduktory odladěny na výstupní výkon zesilovače 4x40 W + 6x20 W. ■

## CD - měnič\*



Obr. 126 CD - měnič

CD - měnič pro autorádio a navigační systém je umístěn v zavazadlovém prostoru v levé boční schránce.

### Vložení CD

- Krátce stiskněte tlačítko **(C)** a zasuněte CD (kompaktní disk) do otvoru **(B)**. CD se automaticky zařadí na nejnižší volnou pozici v CD - měniči. Dioda příslušného tlačítka **(D)** přestane blikat.

### Naplnění měniče kompaktními disky

- Podržte tlačítko **(C)** stisknuté déle než 2 sekundy a postupně zasuněte kompaktní disky (maximálně 6 disků) do otvoru **(B)**. V žádném z tlačítek **(D)** již dioda neblíká.

### Vložení kompaktního disku na určitou pozici

- Krátce stiskněte tlačítko **(C)**. Diody blikají v tlačítkách **(D)** u volných míst a svítí u již obsazených pozic měniče.
- Krátce stiskněte požadované tlačítko **(D)** a CD zasuněte do otvoru **(B)**.

### Vysunutí CD

- Krátce stiskněte tlačítko **(A)** pro vysunutí CD. U obsazených pozic CD - měniče se rozsvítí diody v tlačítkách **(D)**.
- Krátce stiskněte příslušné tlačítko **(D)**. CD se samočinně vysune.

### Vyprázdnění CD - měniče

- Podržte tlačítko **(A)** pro vysunutí CD stisknuté déle než 2 sekundy. Všechna CD se z měniče postupně vysunou.

### **Poznámka**

- CD vkládejte do otvoru **(B)** potištěnou stranou nahoru.
- CD nikdy nevkládejte do CD - měniče násilím, zasunou se automaticky.
- Po vložení disku do měniče počkejte, dokud se nerozsvítí dioda příslušného tlačítka **(D)**. Pak je otvor **(B)** uvolněn pro vložení dalšího CD.
- Zvolíte-li pozici, která je již obsazená jiným CD, CD se z měniče vysune. Vysunutě CD vyjměte a na jeho místo vložte CD nové. ■



# Bezpečnost

## Pasivní bezpečnost

### Zásadně platí

#### Bezpečnost především

*Prvky pasivní bezpečnosti snižují riziko zranění v případě nehody.*

V této části návodu najdete důležité informace, tipy a upozornění k tématu pasivní bezpečnosti týkající se Vašeho vozidla. Shrnutí jsme zde vše, co je třeba vědět například o bezpečnostních pásích, airbagu, dětské sedačce a bezpečné přepravě dětí. Vezměte na vědomí především pokyny a varování v této části návodu – a to ve Vašem vlastním zájmu a v zájmu všech spolucestujících.

#### POZOR!

- **Tato kapitola obsahuje důležité informace pro řidiče i jeho spolucestující o tom, jak zacházet s vozidlem. Další důležité informace, které se týkají Vaší bezpečnosti a bezpečnosti Vašich spolucestujících, najdete také v dalších kapitolách tohoto návodu k obsluze.**
- **Kompletní palubní literatura by měla být stále ve vozidle. To platí zejména pro případ, pokud vozidlo půjčujete nebo prodáváte. ■**

#### Bezpečnostní vybavení

*Bezpečnostní vybavení je součástí ochrany cestujících a v případě nehody může snížit nebezpečí poranění.*

Svou bezpečnost a bezpečnost spolucestujících nenechávejte „náhodě“. Bezpečnostní vybavení může v případě nehody snížit riziko poranění. Následující výčet zahrnuje jen část bezpečnostního vybavení Vašeho vozidla:

- tříbodové bezpečnostní pásy pro všechna sedadla,
- omezovač síly pásů na předních a zadních krajních sedadlech\*,
- předepínače pásů na předních sedadlech,

- nastavení výšky pásů na předních sedadlech,
- čelní airbag řidiče a spolujezdce\*,
- boční airbagy\*,
- hlavové airbagy\*,
- upevňovací oka pro dětskou sedačku se systémem „ISOFIX“,
- upevňovací oka pro dětskou sedačku se systémem „Top Tether“,
- výškově nastavitelné hlavové opěrky,
- nastavitelný sloupek řízení.

Uvedené součásti bezpečnostního vybavení pracují souběžně, aby v případě nehody co možná nejlépe ochránily Vás a Vaše spolucestující. Bezpečnostní vybavení Vám ani Vaším spolucestujícím nepomůže, pokud nesedíte ve správné poloze nebo pokud toto vybavení špatně nastavíte nebo je nepoužíváte.

Z tohoto důvodu Vás informujeme, proč je toto vybavení tak důležité, jak Vás chrání, na co si musíte při jeho používání dávat pozor a jak Vy a Vaši spolucestující můžete dosáhnout co nejvyšší účinnosti bezpečnostního vybavení. Tento návod obsahuje důležité varovné pokyny, které byste měli Vy i Vaši spolucestující respektovat, abyste snížili nebezpečí zranění.

**Bezpečnost se týká každého! ■**

#### Před každou jízdou

*Řidič nese odpovědnost za své spolucestující a za provozní spolehlivost vozidla.*

Pro vlastní bezpečnost a bezpečnost spolucestujících respektujte před každou jízdou tyto pokyny:

- Přesvědčte se o bezchybné funkci světlometů a směrových světel.
- Zkontrolujte tlak v pneumatikách.
- Zjistěte, zda všechna okna poskytují dobrý výhled. ►

- Vezete-li zavazadla, bezpečně je připevníte ⇒ strana 72, „Nakládání do zavazadlového prostoru“.
- Přesvědčte se, že se do oblasti pedálů nemohou dostat žádné předměty.
- Zpětná zrcátka, přední sedadlo a hlavovou opěrku nastavte podle své tělesné výšky.
- Upozorněte spolucestující, aby si hlavové opěrky nastavili podle své tělesné výšky.
- Děti zajistěte ve vhodné dětské sedačce a správně připnutými bezpečnostními pásy ⇒ strana 151, „Bezpečná přeprava dětí“.
- Zaujměte správnou polohu sezení ⇒ strana 136, „Správná poloha sedadel“. Upozorněte spolucestující, aby tak rovněž učinili.
- Správně si připevněte bezpečnostní pás. Upozorněte také spolucestující, aby se řádně připoutali ⇒ strana 141, „Jak správně připnout bezpečnostní pás?“.

### Co ovlivňuje bezpečnost jízdy?

*Bezpečnost jízdy závisí v rozhodující míře na stylu jízdy a na chování všech cestujících.*

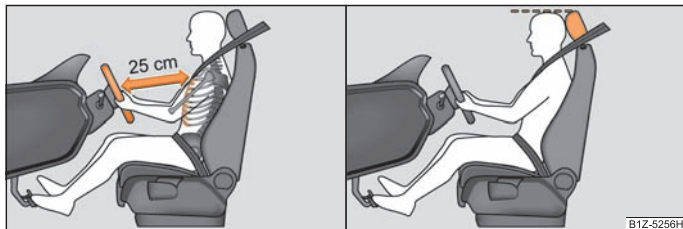
Jako řidič nesete odpovědnost za sebe i své spolucestující. Je-li ohrožena Vaše bezpečnost, ohrožujete nejen sebe, ale i ostatní účastníky silničního provozu. Respektujte proto tyto pokyny.

- Nenechávejte odvádět svou pozornost od řízení, např. spolucestujícími nebo telefonním hovorem.
- Nikdy neřídte, je-li omezena Vaše schopnost řízení vozidla, např. léky, alkoholem nebo drogami.
- Dodržujte dopravní předpisy a povolenou rychlost.
- Rychlost jízdy přizpůsobte stavu vozovky, dopravní situaci a povětrnostním podmínkám.
- Při dlouhých cestách dělejte pravidelné přestávky - minimálně každé dvě hodiny. ■

## Správná poloha sedadel

### Správná poloha sezení řidiče

*Správné usazení řidiče je důležité pro bezpečnou a uvolněnou jízdu.*



Obr. 127 Správná vzdálenost řidiče od volantu

Pro Vaši bezpečnost a pro snížení rizika poranění v případě nehody doporučujeme toto nastavení:

- Nastavte vzdálenost mezi volantem a hrudníkem tak, aby byla nejméně 25 cm ⇒ obr. 127 - vlevo.
- Sedadlo nastavte v podélném směru tak, abyste mohli mírně pokrčenými nohama sešlápnout pedály na doraz.
- Sklon zádové opěry nastavte tak, abyste mohli mírně pokrčenými rukama dosáhnout na nejvyšší bod volantu.
- Hlavovou opěrku nastavte tak, aby její horní hrana byla pokud možno v jedné přímce s temenem Vaší hlavy ⇒ obr. 127 - vpravo.
- Připněte si správně bezpečnostní pás ⇒ strana 141, „Jak správně připnout bezpečnostní pás?“.

Ruční nastavení sedadla řidiče ⇒ strana 11, „Nastavení předních sedadel“.

Elektrické nastavení sedadla řidiče ⇒ strana 66, „Elektrické nastavení předních sedadel\*“.

## ⚠ POZOR!

- **Přední sedadla, hlavové opěrky a bezpečnostní pásy je vždy nutné nastavit podle tělesné výšky, aby Vám a Vaším spolucestujícím poskytly optimální ochranu.**
- Pro řidiče je důležité udržovat od volantu odstup minimálně 25 cm ⇒ strana 136, obr. 127 vlevo. Jestliže tato minimální vzdálenost není dodržena, nemusí systém airbag plnit svou ochrannou funkci – při aktivaci může být životu nebezpečný!
- Během jízdy držte volant pevně oběma rukama po stranách za vnější okraj v poloze 9 hodin a 3 hodiny. Volant nikdy nedržte v poloze 12 hodin ani jiným způsobem (např. uprostřed nebo za vnitřní okraj). V takovém případě byste si při aktivaci airbagu mohli přivodit těžká poranění paží, rukou a hlavy.
- Během jízdy nesmějí být zádové opěry sklopeny příliš dozadu, protože by tím byla omezena účinnost bezpečnostních pásů a systému airbag – nebezpečí poranění!
- V prostoru určeném pro nohy se nesmějí ukládat žádné předměty, protože při náhlé změně jízdy nebo brzdění se mohou dostat do prostoru pedálů. Pak byste nebyli schopni sešlápnout spojku, brzdit nebo přidat plyn. ■

## Správná poloha sezení spolujezdce

*Spolujezdec musí dodržovat odstup od přístrojové desky minimálně 25 cm, aby mu airbag v případě aktivace poskytl maximální možnou ochranu.*

Pro bezpečnost spolujezdce a pro snížení rizika zranění v případě nehody doporučujeme toto nastavení:

- Nastavte sedadlo spolujezdce co nejvíce dozadu.
- Hlavovou opěrku nastavte tak, aby její horní hrana byla pokud možno v jedné přímce s temenem Vaší hlavy ⇒ strana 136, obr. 127 - vpravo.
- Připněte si správně bezpečnostní pás ⇒ strana 141, „Jak správně připnout bezpečnostní pás?“.

Ve výjimečných případech můžete airbag spolujezdce vypnout ⇒ strana 149, „Vypínání airbagů“.

Ruční nastavení sedadla spolujezdce ⇒ strana 11, „Nastavení předních sedadel“.

Elektrické nastavení sedadla spolujezdce ⇒ strana 66, „Elektrické nastavení předních sedadel“.

## ⚠ POZOR!

- **Přední sedadla, hlavové opěrky a bezpečnostní pásy je vždy nutné nastavit podle tělesné výšky, aby Vám a Vaším spolucestujícím poskytly optimální ochranu.**
- Pro spolujezdce je důležité udržovat od přístrojové desky odstup minimálně 25 cm. Jestliže tato minimální vzdálenost není dodržena, nemusí systém airbag plnit svou ochrannou funkci – při aktivaci může být životu nebezpečný!
- Za jízdy mějte nohy vždy v prostoru určeném pro nohy – nikdy je nepokládejte na přístrojovou desku, do oken nebo na sedadla! V případě brzdění nebo nehody byste se tak vystavovali zvýšenému nebezpečí poranění. Při aktivaci airbagu si při nesprávném sezení můžete přivodit smrtelná zranění!
- Během jízdy nesmějí být zádové opěry sklopeny příliš dozadu, protože by tím byla omezena účinnost bezpečnostních pásů a systému airbag – nebezpečí poranění! ■

## Správná poloha sezení spolucestujících na zadních sedadlech

*Spolucestující na zadních sedadlech musejí sedět vzpřímeně, mít nohy v prostoru před sedadly a být správně připoutáni.*

Aby se snížilo riziko zranění v případě náhlého brzdění nebo nehody, musejí cestující na zadních sedadlech respektovat následující pokyny:

- Hlavové opěrky nastavte tak, aby jejich horní hrana byla pokud možno v jedné přímce s temenem hlavy ⇒ strana 136, obr. 127 - vpravo.
- Připněte si správně bezpečnostní pás ⇒ strana 141, „Jak správně připnout bezpečnostní pás?“.
- Pokud ve vozidle převládá děti, používejte vhodné zádržné systémy ⇒ strana 151, „Bezpečná přeprava dětí“.

**POZOR!**

- Hlavové opěrky je vždy nutné nastavit podle tělesné výšky, aby Vám a Vaším spolucestujícím poskytlly optimální ochranu.
- Za jízdy mějte nohy vždy v prostoru určeném pro nohy – nikdy je nepokládejte do oken nebo na sedadla! V případě brzdění nebo nehody byste se tak vystavovali zvýšenému nebezpečí poranění. Při aktivaci airbagu si při nesprávném sezení můžete přivodit smrtelná zranění!
- Pokud spolucestující na zadních sedadlech nesedí vzpřímeně, zvyšuje se riziko zranění způsobené nesprávným vedením bezpečnostních pásů. ■

**Příklady nesprávné polohy sezení**

*Nesprávná poloha sezení cestujících může být příčinou těžkých zranění nebo i smrti.*

Bezpečnostní pásy zaručují optimální ochranu jen tehdy, jsou-li správně připnuté. Nesprávná poloha sezení výrazně snižuje ochrannou funkci bezpečnostních pásů a zvyšuje riziko zranění způsobené nesprávným vedením pásů. Jako řidič zodpovídáte za sebe, za spolucestující a zejména za přepravované děti. Nikdy nedovolte, aby některý cestující za jízdy seděl nesprávně.

Následující výčet zahrnuje příklady poloh sezení, které jsou pro cestující nebezpečné. Tento výčet není úplný, chceme Vás na toto téma alespoň upozornit.

Proto nikdy při jízdě ve vozidle:

- nestůjte,
- nestůjte na sedadlech,
- neklečte na sedadlech,
- nenaklánějte zádovou opěru příliš dozadu,
- nenahýbejte se k přístrojové desce,
- nelehejte si na zadní sedadla,
- nesedte jen na přední části sedadla,
- při sezení se nevyklánějte do strany,
- nevyklánějte se z okna,
- nevystřkujte nohy z okna,

- nepokládejte nohy na přístrojovou desku,
- nepokládejte nohy na sedadlo,
- nepřeppravujte nikoho v prostoru nohou,
- nejezděte bez připnutých bezpečnostních pásů,
- nezdržujte se v zavazadlovém prostoru.

**POZOR!**

- Cestující, který nesedí správně, se v případě aktivace airbagu vystavuje při zasažení airbagem životu nebezpečným zraněním.
- Před zahájením jízdy zaujměte správnou polohu sezení a během jízdy polohu neměňte. Poučte také spolucestující, aby se správně posadili a polohu za jízdy neměnili. ■

## Bezpečnostní pásy

### Proč bezpečnostní pásy?



Obr. 128 Připoutaný řidič

Je prokázáno, že bezpečnostní pásy poskytují při nehodách velmi dobrou ochranu ⇒ obr. 128. Ve většině zemí je proto používání bezpečnostních pásů předepsáno zákonem.

Bezpečnostní pásy, které jsou správně připnuté, udržují cestující na sedadlech ve správné poloze ⇒ obr. 128. Pásy redukuje ve značné míře pohybovou energii. Kromě toho omezují nekontrolované pohyby, v důsledku kterých může docházet k těžkým úrazům.

Cestující se správně připnutými bezpečnostními pásy mají pak velkou výhodu v tom, že pohybová energie je bezpečnostními pásy optimálně rozložena. Také konstrukce přední části vozidla a ostatní prvky systému pasivní bezpečnosti, jako např. systém airbag, zaručují optimální rozložení a pohlcení pohybové energie při nárazu. Vznikající energie se tím minimalizuje a riziko poranění se snižuje.

Statistiky dopravních nehod dokazují, že řádně připnuté bezpečnostní pásy snižují riziko zranění a výrazně zvyšují šanci na přežití i při těžké nehodě ⇒ strana 139.

Při přepravě dětí musíte respektovat zvláštní bezpečnostní hlediska ⇒ strana 151, „Nepřehlédněte, přepravujete-li děti!“.

#### POZOR!

- **Bezpečnostní pás si připněte před každou jízdou – i v městském provozu! To platí i pro spolujezdece na zadních sedadlech – nebezpečí poranění!**

#### POZOR! Pokračování

- **I těhotné ženy musí mít bezpečnostní pás stále připnutý. Jen to zaručuje nejlepší ochranu pro ještě nenarozené dítě ⇒ strana 141.**
- **Na ochrannou funkci bezpečnostních pásů má velký vliv jejich vedení. Správné použití bezpečnostních pásů je popsáno na následujících stranách.**

#### Poznámka

Respektujte odlišná zákonná ustanovení pro používání bezpečnostních pásů. ■

### Fyzikální zákony čelního nárazu



Obr. 129 Nepřipoutaný řidič je vržen dopředu / Nepřipoutaný spolujezdec ze zadního sedadla je vržen dopředu

Fyzikální zákony čelního nárazu lze jednoduše vysvětlit takto:

Jakmile se dá vozidlo do pohybu, vozidlo i uvnitř sedící osoby získávají určitou pohybovou, tzv. kinetickou energii. Velikost kinetické energie v rozhodující míře závisí na rychlosti a na celkové hmotnosti vozidla včetně osob v něm. Se stoupající rychlostí a přibývajícím hmotností musí být v případě nehody pohlceno více energie.

Rychlost vozidla tedy hraje nejdůležitější roli. Pokud se například rychlost z 25 km/h zdvojnásobí na 50 km/h, kinetická energie se tím zečtyřnásobí. ►

Rozšířený názor, že při lehkém nárazu lze tělo zapřít rukama, je mylný. Již při nízkých rychlostech nárazu působí na tělo síly, které nelze takto překonat.

Při rychlosti jen asi 30 až 50 km/h budou při nárazu na tělo působit síly, které mohou lehce překročit hodnotu až 10 000 N (newtonů). To odpovídá hmotnosti asi jedné tuny (1 000 kg).

Při čelním nárazu jsou nepřipoutaní cestující vrženi nekontrolovaně dopředu a narážejí na vnitřní části vozidla, jako např. na volant, přístrojovou desku, čelní sklo ⇒ [strana 139, obr. 129](#) - vlevo. Osoby sedící ve vozidle, které nemají připnuté bezpečnostní pásy, mohou být podle okolností dokonce z vozidla vymrštěny. To může vést až k smrtelným úrazům.

Je důležité, aby se připoutali i cestující na zadních sedadlech, protože by se mohli při nehodě nekontrolovaně pohybovat vozidlem. Nepřipoutaní spolucestující na zadním sedadle neohrožuje pouze sebe, ale i osoby na předních sedadlech ⇒ [strana 139, obr. 129](#) - vpravo. ■

## Důležité pokyny k použití bezpečnostních pásů

*Správné použití bezpečnostních pásů výrazně snižuje nebezpečí úrazu!*

### POZOR!

- Bezpečnostní pás nesmí být zaklesnutý nebo překroucený a nesmí se otírat o ostré hrany.
- Pro maximální ochrannou funkci pásů má velký význam jejich správné připnutí ⇒ [strana 141](#).
- Jedním bezpečnostním pásem nesmí být současně připoutány dvě osoby (ani děti).
- Maximálního ochranného účinku bezpečnostních pásů může být dosaženo pouze při správném nastavení sedadel ve vozidle ⇒ [strana 136, „Správná poloha sedadel“](#).
- Bezpečnostní pás nesmí být veden přes pevné nebo snadno roztítné předměty uložené v kapsách oděvu (jako jsou např. tužky, brýle, svazek klíčů apod.), neboť tyto mohou být příčinami zranění.
- Vícevrstvé volné oblečení, např. kabát přes sako, negativně ovlivňuje bezpečné sezení a funkci bezpečnostních pásů.

### POZOR! Pokračování

- Je zakázáno používat svorky či podobné předměty umožňující nastavení pásů dle tělesných proporcí.
- Bezpečnostní pás smí být připnut pouze do zámku toho pásu, který patří k příslušnému sedadlu. Nesprávné připnutí pásu snižuje jeho ochranné vlastnosti a zvyšuje se riziko zranění.
- Opěry předních sedadel nesmějí být sklápěny příliš dozadu, jinak mohou bezpečnostní pásy pozbyť svůj ochranný účinek.
- Bezpečnostní pásy je nutno udržovat v čistotě. Znečištění pásů může ovlivnit činnost navijecí automatiky ⇒ [strana 182, „Bezpečnostní pásy“](#).
- Zaváděcí otvor pro západky zámku pásu nesmí být ucpán papírem ani ničím podobným, neboť by pak jazyček bezpečnostního pásu nezapadl.
- Stav bezpečnostních pásů pravidelně kontrolujte. Jestliže zjistíte poškození tkaniny, spojení, navijec nebo zámku, nechte pás neprodleně vyměnit v odborném servisu.
- Bezpečnostní pásy nesmíte demontovat ani jinak upravovat. Nepokoušejte se pásy opravovat svépomocí.
- Poškozené bezpečnostní pásy nebo pásy, které byly při dopravní nehodě zatíženy a tím nataženy, je nutno vyměnit v odborném servisu za nové. Kromě toho je nutno překontrolovat ukotvení pásů.
- V některých zemích mohou být použity bezpečnostní pásy, jejichž funkce je odlišná od pásů popsanych na následujících stranách. ■

## Jak správně připnout bezpečnostní pás?

### Připnutí třibodových samonavíjecích pásů

*Nejdříve si připněte pásy, pak startujte motor!*



Obr. 130 Průběh ramenního a pánevního pásu

- Než si připnete bezpečnostní pás, nastavte přední sedadlo a opěrku hlavy do správné polohy ⇒ strana 68.
- Pomalu přetáhněte pás za jazýček přes hrudník a pánev ⇒ ⚠.
- Zasuňte jazýček pásu do zámku u příslušného sedadla, až slyšitelně zapadne.
- Přezkoušejte tahem, zda pás bezpečně zapadl do zámku.

Každý třibodový bezpečnostní pás je vybavený automatickým samonavíjením pásu. Samonavíjecí pásy umožňují při pomalém tahu plnou volnost pohybu. Při prudkém brzdění je mechanika navíječů automaticky zablokuje. Pásy se zablokuji i při zrychlení, jízdě v klesání a v zatáčkách.

Bezpečnostní pásy musí používat i těhotné ženy ⇒ ⚠.

### ⚠ POZOR!

- Ramenní pás nikdy nesmí vést přes krk, nýbrž přibližně středem ramene, a musí dobře přiléhat k horní části těla. Pánevní pás musí vést přes pánev, ne přes břicho, a musí vždy pevně přiléhat k tělu ⇒ obr. 130 – vlevo. V případě potřeby pás upravte.

### ⚠ POZOR! Pokračování

- Těhotné ženě musí pánevní pás přiléhat co možná nejnižší k pánvi, aby nebyl pásem vyvíjen tlak na spodní část břicha ⇒ obr. 130 – vpravo.
- Dbejte na správný průběh bezpečnostních pásů. Chybně vedené bezpečnostní pásy mohou i při lehkých nehodách způsobit zranění.
- Příliš volně vedený bezpečnostní pás může způsobit zranění, protože se tělo během nehody pohybuje na základě pohybové energie dále dopředu a teprve pak je náhle zachyceno.
- Zasuňte jazýček jen do zámku bezpečnostního pásu, který přísluší k danému sedadlu. Pokud se tak nestane, omezi se ochranná funkce pásu a zvyšuje se riziko zranění. ■

## Nastavení výšky pásů



Obr. 131 Přední sedadlo: nastavení výšky pásů

Výškovým nastavením můžete průběh třibodových bezpečnostních pásů v oblasti ramene přizpůsobit fyzickým rozměrům řidiče a spolujezdce.

- Posuňte tlačítko s vodítkem pásu požadovaným směrem nahoru nebo dolů ⇒ obr. 131.
- Po nastavení zkontrolujte krátkým trhnutím za pás, zda je vodítko pásu bezpečně zajištěno. ▶

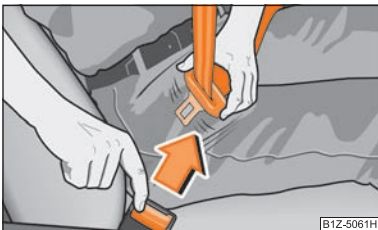
**POZOR!**

Výšku pásu nastavte tak, aby ramenní část pásu procházela přibližně středem ramene, v žádném případě ne přes krk.

**Poznámka**

K přizpůsobení výšky pásu můžete použít u předních sedadel i nastavování výšky sedáku. ■

## Odepnutí bezpečnostních pásů



Obr. 132 Uvolnění jazýčku pásu ze zámku

- Stiskněte červené tlačítko v zámku pásu ⇒ obr. 132. Jazýček vyskočí ze zámku tlakem pružiny.
- Pás vedte rukou zpět, abyste usnadnili jeho samonavíjení až do úplného navinutí.

Plastový doraz na pásu zajišťuje pohotovostní polohu jazýčku pásu pro připoutání. ■

## Třibodový zadní pás na zadním prostředním sedadle

Vaše vozidlo je standardně vybaveno třibodovým pásem na zadním prostředním sedadle. Použití pásu je shodné jako u třibodových pásů na levé, resp. pravé straně (vpředu i vzadu).

**POZOR!**

Třibodový bezpečnostní pás může spolehlivě plnit svou funkci pouze tehdy, je-li zádová opěra zadních sedadel správně zajištěna ⇒ strana 69. ■

## Předepínače pásů

Předepínače pásů na navijecích předních třibodových pásů, jako doplněk systému airbag, zvyšují bezpečnost **připoutaného** řidiče a spolujezdce.

Pokud dojde k čelnímu nárazu určité intenzity, automaticky se napnou třibodové pásy. Předepínače mohou být aktivovány i u nepřipnutého pásu.

Předepínače se aktivují při těžších čelních nárazech. Po aktivaci je na navijecích automatach odpálena pyropatrona, která otáčí navijec proti směru vysouvání, takže se pásy napínají.

Pokud dojde k lehkému čelnímu nebo zadnímu nárazu, k převrácení či k nehodě, při které nepůsobí příliš velké zpomalení na vozidlo, k aktivaci předepínačů nedojde. Při bočním nárazu je aktivován pouze předepínač předního sedadla na straně nárazu.

**POZOR!**

- Jakékoli práce na systému, stejně jako demontáž a montáž systémových částí při jiných opravárenských pracích, směji provádět pouze odborné servisy.
- Ochranná funkce systému vystačí jen na jednu nehodu. Pokud byly předepínače aktivovány, je třeba vyměnit celý systém včetně pásů.
- Při prodeji vozidla musí prodávající předat kupujícímu i tento Návod k obsluze.

**Poznámka**

- Při aktivaci předepínačů se uvolňuje kouř, který však není příznakem požáru ve vozidle.
- Před sešrotováním vozidla nebo částí systému je bezpodmínečně nutné respektovat bezpečnostní předpisy. Odborné servisy tyto předpisy znají a poskytnou Vám potřebné informace.
- Při likvidaci vozidla nebo částí systému je třeba respektovat národní zákonná ustanovení. ■

# Systém airbag

## Popis systému airbag

### Všeobecné pokyny k systému airbag

Systém čelních airbagů jako doplněk ke tříbodovým bezpečnostním pásům poskytuje dodatečnou ochranu oblasti hlavy a hrudníku řidiče i spolujezdce při těžkých čelních nárazech.

Při prudkých bočních nárazech snižují boční\* a hlavové\* airbasy riziko úrazu cestujících ze strany nárazu ⇒ .

Systém airbag je ve funkční pohotovosti pouze tehdy, pokud je zapnuté zapalování.

Funkční pohotovost systému airbag se kontroluje elektronicky. Po každém zapnutí zapalování se kontrolní světlo systému airbag rozsvítí na několik sekund.

**Systém airbag se skládá (podle výbavy vozidla) z těchto modulů:**

- elektronické řídicí a kontrolní jednotky,
- čelních airbagů řidiče a spolujezdce\*,
- bočních airbagů\*,
- hlavových airbagů\*,
- kontrolního světla systému airbag v panelu přístrojů,
- vypínače airbagu spolujezdce\* ⇒ strana 150,
- kontrolního světla vypnutého airbagu spolujezdce\* ve středním panelu přístrojové desky ⇒ strana 150.

**K závadě na systému došlo, když:**

- se při zapnutí zapalování nerozsvítí kontrolní světlo systému,
- po zapnutí zapalování kontrolní světlo po 4 sekundách nezhasne,
- po zapnutí zapalování kontrolní světlo systému zhasne a znovu se rozsvítí,
- se kontrolní světlo systému během jízdy rozsvítí nebo bliká,
- kontrolní světlo vypnutého airbagu spolujezdce\* ve středním panelu bliká.



### POZOR!

- Aby byli cestující při aktivaci systému chráněni s co nejvyšší účinností, musí být přední sedadla správně nastavena podle velikosti postavy ⇒ strana 136, „Správná poloha sedadel“.
- Pokud během jízdy nepoužijete bezpečnostní pásy, předkláníte-li se příliš dopředu nebo sedíte-li v jiné nesprávné poloze, vystavujete se v případě nehody zvýšenému riziku poranění.
- V případě poruchy nechte systém neprodleně zkontrolovat v některém z odborných servisů. Jinak vzniká nebezpečí, že se systém airbag při nehodě nebude aktivovat.
- Na částech systému airbag nesmíte provádět žádné úpravy.
- Je zakázáno manipulovat jednotlivými částmi systému airbag, neboť by mohlo dojít k aktivaci modulů systému airbag.
- Ochranná funkce systému airbag stačí pouze na jednu nehodu. Byl-li airbag aktivován, je nutné jej vyměnit.
- Systém airbag nevyžaduje žádnou údržbu po celou dobu své životnosti.
- Při prodeji vozidla předejte kupujícímu kompletní palubní literaturu. Pamatujte, že k ní patří i podklady k případně vypnutému airbagu spolujezdce!
- Před sešrotováním vozidla nebo jednotlivých dílů systému airbag je bezpodmínečně nutné respektovat příslušné bezpečnostní předpisy. Autorizovaní servisní partneři Škoda tyto předpisy znají.
- Při likvidaci vozidla nebo částí systému airbag je třeba respektovat národní zákonná ustanovení. ■

### Kdy dojde k aktivaci airbagů?

Systém airbag je zkonstruován tak, že se airbag řidiče a spolujezdce aktivuje při **silných čelních nárazech**.

Při **silných bočních nárazech** se aktivuje boční airbag\* společně s příslušným hlavovým airbagem\* na straně nárazu. ➤

Ve zvláštních případech se mohou aktivovat čelní, boční i příslušný hlavový airbag zároveň.

Při **lehkých** čelních a bočních nárazech, při zadních nárazech a při převrhnutí vozidla se systém airbag **neaktivuje**.

### Vnější podmínky aktivace

Podmínky aktivace systému airbag nelze obecně určit, protože okolnosti při nehodách jsou značně odlišné. Důležitou roli zde hraje povaha předmětu, do kterého vozidlo naráží, resp. předmět narážející do vozidla (tvrdý, měkký), úhel nárazu, relativní rychlost nehodového děje atd.

Pro aktivaci systému airbag je za každé situace rozhodující průběh zpomalení. Řídící jednotka analyzuje povahu kolize a včas uvede do činnosti příslušné zadržné systémy. Pokud naměřené zpomalení při nárazu nedosáhne určených referenčních hodnot, airbagy se neaktivují, i když v důsledku nehody může dojít k velmi rozsáhlé deformaci vozidla.

### Systém airbag se neaktivuje při:

- vypnutém zapalování,
- lehkých čelních nárazech,
- lehkých bočních nárazech,
- zadních nárazech,
- převrhnutí vozidla.



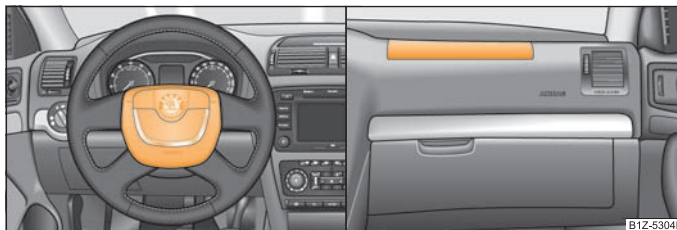
### Poznámka

- Během rozpínání airbagu se uvolňuje šedobílý nezávadný plyn. To je zcela běžné a není to projevem požáru ve vozidle.
- Pokud dojde k nehodě s aktivací airbagu:
  - rozsvítí se vnitřní osvětlení (pokud jsou vnitřní světla nastavena na spínání dveřním kontaktem),
  - zapnou se varovná světla,
  - odemknou se všechny dveře,
  - přeruší se dodávka paliva do motoru. ■

## Čelní airbagy

### Popis čelních airbagů

*Systém airbag nenahrazuje bezpečnostní pás!*



**Obr. 133** Airbag řidiče ve volantu / Airbag spolujezdce v přístrojové desce

Čelní airbag řidiče je umístěn ve volantu ⇒ obr. 133 - vlevo. Čelní airbag spolujezdce\* je umístěn v přístrojové desce nad odkládací schránkou ⇒ obr. 133 - vpravo. Montážní polohy jsou označeny nápisem „AIRBAG“.

Systém čelních airbagů jako doplněk ke třibodovým bezpečnostním pásům poskytuje dodatečnou ochranu oblasti hlavy a hrudníku řidiče i spolujezdce při těžkých čelních nárazech ⇒ strana 145.

Airbag nenahrazuje bezpečnostní pásy, je však nedílnou součástí celkové koncepce pasivní bezpečnosti vozidla. **Mějte na paměti, že airbag poskytuje maximální ochranu pouze v součinnosti s připevněným bezpečnostním pásem.**

**Bezpečnostní pásy** mají za úkol kromě své normální ochranné funkce udržovat řidiče i spolujezdce při čelním nárazu v takové poloze, aby čelní airbag mohl poskytovat maximální možnou ochranu.

Proto je nutné stále používat bezpečnostní pásy nejen z důvodů zákonných ustanovení, ale především z důvodů bezpečnosti ⇒ strana 139, „Proč bezpečnostní pásy?“.



### Poznámka

V případě aktivace čelního airbagu spolujezdce je nutná výměna přístrojové desky. ■

## Funkce čelních airbagů

Plně nafouknuté airbasy snižují riziko poranění hlavy a horní části těla.



Obr. 134 Plynem naplněné airbasy

Systém airbag je zkonstruován tak, že se airbasy řidiče a spolujezdce\* aktivují při silných čelních nárazech.

Ve zvláštních případech se mohou aktivovat současně jak čelní, tak boční i hlavový airbag.

Při aktivaci systému se airbasy plní plynem a rozpínají se před řidičem a spolujezdcem ⇒ obr. 134. Airbag se nafukuje během zlomků sekundy, aby mohl při nehodě poskytnout dodatečnou ochranu. Při ponořování do plně nafouknutého airbagu se pohyb řidiče a spolujezdce směrem vpřed tlumí a snižuje se tak riziko poranění hlavy a horní části těla.

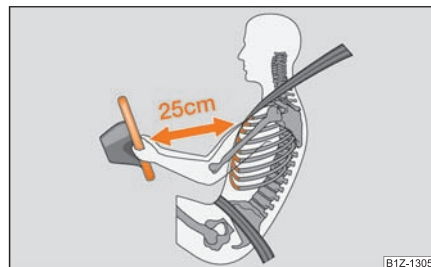
Speciálně vyvinutý airbag vypouští řízeně plyn tak (podle zatížení příslušnou osobou), aby zachytil hlavu a horní část těla. Po nehodě se airbag vyprázdní natolik, že opět umožňuje výhled dopředu.

Během rozpínání airbagu se uvolňuje šedobílý nezávadný plyn. To je zcela běžné a není to projevem požáru ve vozidle.

Při aktivaci vyvíjí airbag tak velké síly, že v případě nesprávného usazení nebo umístění části těla do oblasti airbagu, může dojít k poranění těla ⇒ strana 145. ■

## Důležité pokyny k bezpečnosti u čelních airbagů

Správné zacházení se systémem airbag výrazně snižuje nebezpečí úrazu!



Obr. 135 Bezpečná vzdálenost od volantu



### POZOR!

- Děti nikdy nevozte na předním sedadle nezajištěné. Když se systém airbag při nehodě aktivuje, mohou se vážně, až smrtelně zranit!
- Pro řidiče a spolujezdce je důležité udržovat od volantu, popř. přístrojové desky odstup minimálně 25 cm ⇒ obr. 135. Jestliže tato minimální vzdálenost není dodržena, nemusí systém airbag plnit svou ochrannou funkci – při aktivaci může být životu nebezpečný! Kromě toho musí být přední sedadla a opěrky hlavy vzhledem k tělesné výšce vždy ve správné poloze.
- Chcete-li použít dětskou sedačku na sedadle spolujezdce, ve které dítě sedí zády ke směru jízdy (v některých zemích i při použití sedačky, ve které dítě sedí po směru jízdy), je bezpodmínečně nutné vypnout čelní airbag spolujezdce ⇒ strana 149, „Vypínání airbagů“. V případě aktivace airbagu spolujezdce mohou být dítěti způsobena vážná až smrtelná poranění. V některých zemích národní zákonná ustanovení vyžadují odpojení i bočního, popř. hlavového airbagu spolujezdce. Převážujete-li dítě na sedadle spolujezdce, respektujte příslušná národní zákonná ustanovení týkající se použití dětských sedaček.
- Mezi osobami sedícími vpředu a účinným dosahem airbagů nesmějí být žádné další osoby, zvířata nebo předměty.

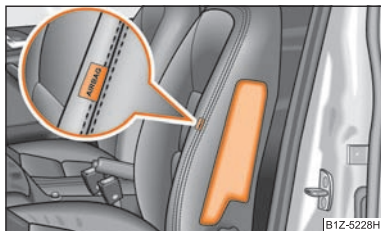
### POZOR! Pokračování

- Volant i povrch modulu airbagu v přístrojové desce na straně spolujezdce nesmíte polepit, zakrýt nebo jinak upravit. Tyto díly můžete čistit pouze suchým hadrem nebo hadrem navlhčeným vodou. Na kryty modulů airbagu anebo do jejich bezprostřední blízkosti nesmíte montovat žádné díly, např. držák na nápoje, na telefon apod.
- Na dílech systému airbag nesmíte provádět žádné úpravy. Všechny práce na systému airbag, stejně jako montáž a demontáž částí systému v důsledku jiných prací (např. demontáž volantu), musí provádět pouze odborné servisy.
- Nikdy neprovádějte změny na předním nárazníku nebo na karoserii.
- Na horní plochu modulu airbagu spolujezdce v přístrojové desce nikdy neodkládejte žádné předměty. ■

## Boční airbagy\*

### Popis bočních airbagů

Boční airbag zvyšuje při bočním nárazu společně s hlavovým airbagem ochranu cestujících.



**Obr. 136** Umístění bočních airbagů v sedadle řidiče

Přední boční airbagy jsou uloženy v polstrování opěradel předních sedadel  
⇒ obr. 136.

Systém bočních airbagů jako doplněk k tříbodovým bezpečnostním pásům poskytuje dodatečnou ochranu celé horní části těla (hrudníku, břicha, pánve) cestujících při silných bočních nárazech ⇒ strana 147.

**Bezpečnostní pásy** mají za úkol kromě své normální ochranné funkce udržovat cestující na předních, příp. zadních krajních sedadlech, při bočním nárazu v takové poloze, aby boční airbag mohl poskytovat maximální možnou ochranu.

Proto je nutné stále používat bezpečnostní pásy nejen z důvodů zákonných ustanovení, ale především z důvodů bezpečnosti.

Při každé aktivaci bočních airbagů se automaticky ke zvýšení ochrany cestujících aktivují na straně nárazu přední předepínač pásů a hlavový airbag\*. ■

### Funkce bočních airbagů

Plně nafouknuté airbagy snižují riziko poranění horní části těla.



**Obr. 137** Plynem naplněný boční airbag

Při aktivaci bočních airbagů se na příslušné straně automaticky aktivuje i hlavový airbag\* a předepínač předního bezpečnostního pásu ⇒ obr. 137.

Při aktivaci systému se airbag plní plynem. Airbag se nafoukne během zlomků sekundy, aby mohl při nehodě poskytnout dodatečnou ochranu.

Během rozpinání airbagu se uvolňuje šedobílý nezávadný plyn. To je zcela běžné a není to projevem požáru ve vozidle.

Při ponořování do plně nafouknutého airbagu se pohyb těla tlumí a snižuje se tak riziko poranění celé horní části těla (hrudníku, břicha, pánve) přilehlé ke dveřím. ■

## Důležité pokyny k bezpečnosti u bočních airbagů

*Správné zacházení se systémem airbag výrazně snižuje nebezpečí úrazu!*

### POZOR!

- Chcete-li použít dětskou sedačku na sedadle spolujezdce, ve které dítě sedí zády ke směru jízdy (v některých zemích i při použití sedačky, ve které dítě sedí po směru jízdy), je bezpodmínečně nutné vypnout čelní airbag spolujezdce ⇒ strana 149, „Vypínání airbagů“. V případě aktivace airbagu spolujezdce mohou být dítěti způsobena vážná až smrtelná poranění. V některých zemích národní zákonná ustanovení vyžadují odpojení i bočního, popř. hlavového airbagu spolujezdce. Přpravujete-li dítě na sedadle spolujezdce, respektujte příslušná národní zákonná ustanovení týkající se použití dětských sedaček.
- Vaše hlava nesmí nikdy být v oblasti uložení bočního airbagu. Jinak může dojít při nehodě k těžkému poranění. To platí především pro děti, které nejsou přepravovány ve vhodných dětských sedačkách ⇒ strana 153, „Bezpečnost dětí a boční airbag\*“.
- Jestliže děti během jízdy nesedí ve správné poloze, jsou v případě nehody vystaveny zvýšenému riziku poranění. To může mít za následek těžká poranění ⇒ strana 151, „Nepřehlédněte, přpravujete-li děti!“.
- Mezi osobami a účinnou oblastí airbagů nesmějí být žádné další osoby, zvířata ani předměty. Na dveřích nesmí být žádné příslušenství, např. držáky plechovek atd.
- Řídicí jednotka airbagů pracuje s tlakovými snímači, které jsou umístěny ve předních dveřích. Na dveřích ani na čalounění dveří se proto nesmějí provádět žádné úpravy (např. dodatečná vestavba reproduktorů). Poškození, která při tom vzniknou, mohou negativně ovlivnit funkci systému airbag. Veškeré práce na předních dveřích a na čalounění předních dveří smějí provádět pouze odborné servisy.
- Při bočním nárazu by boční airbagy nefungovaly správně, pokud by tlakové snímače nemohly správně změřit zvýšení tlaku vzduchu ve dveřích v důsledku toho, že vzduch mohl uniknout většími otvory ve výplních dveří.
  - Nikdy nejezděte, pokud nejsou na dveřích namontované výplně.

### POZOR! Pokračování

- Nikdy nejezděte, jestliže byly z výplní dveří demontované nějaké díly, po kterých ve výplních zbyly otvory, které nebyly řádně zaslepeny.
- Nikdy nejezděte, jestliže byly ze dveří demontovány reproduktory a otvory po nich nebyly řádně zaslepeny.
- Pokud byly do výplní dveří zamontovány přídavné reproduktory nebo jiné vybavy, je třeba neustále kontrolovat, zda otvory jsou řádně utěsněné nebo vyplněné.
- Práce nechte vždy provádět autorizovaným servisním partnerem Škoda nebo jiným kompetentním odborným servisem.
- Na háčky ve vozidle věste pouze lehké oděvy. Do kapes těchto oděvů neukládejte žádné těžké či ostré předměty.
- Na opěradla nesmíte působit větší silou, např. silnými údery, kopáním nohama apod., neboť by mohlo dojít k poškození bočního airbagu. Pak by se mohlo stát, že se boční airbag při nehodě neaktivuje!
- V žádném případě nesmíte sedadlo řidiče či spolujezdce potáhnout ochrannými potahy, které společnost Škoda Auto výslovně neschválila. Protože se airbag rozpíná z opěradla, byla by při použití neschválených potahů ochranná funkce bočních airbagů výrazně omezena.
- Poškození originálních potahů v oblasti modulu bočních airbagů nechte neprodleně opravit v některém z odborných servisů.
- Moduly airbagů předních sedadel nesmějí být nikde poškozené, roztržené nebo poškořené. Násilné otevírání je nepřipustné.
- Všechny práce na bočním airbagu, stejně jako montáž a demontáž částí systému v důsledku jiných prací (např. demontáž sedadla), musí provádět pouze odborné servisy. ■

## Hlavové airbagy\*

### Popis hlavových airbagů

Hlavový airbag zvyšuje při bočním nárazu společně se systémem bočních airbagů ochranu cestujících.



Obr. 138 Umístění hlavového airbagu

Hlavové airbagy jsou umístěné nad dveřmi po obou stranách vnitřku vozidla ⇒ obr. 138. Montážní polohy jsou označené nápisem „AIRBAG“.

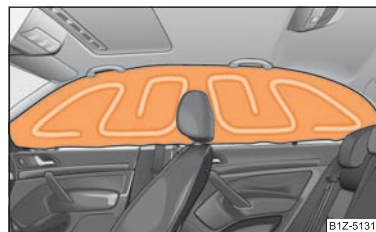
Systém hlavových airbagů poskytuje společně s tříbodovými bezpečnostními pásy a bočními airbagy dodatečnou ochranu hlavy a krku cestujících při silných bočních nárazech ⇒ strana 149.

**Bezpečnostní pásy** mají za úkol kromě své normální ochranné funkce udržovat řidiče i cestující při bočním nárazu v takové poloze, aby hlavový airbag mohl poskytovat maximální možnou ochranu. Proto je nutné stále používat bezpečnostní pásy nejen z důvodů zákonných ustanovení, ale především z důvodů bezpečnosti ⇒ strana 139, „Proč bezpečnostní pásy?“.

Společně s dalšími konstrukčními prvky (např. příčnými výztuhami sedadel, stabilní konstrukcí vozidla) znamenají hlavové airbagy další důsledný rozvoj ochrany cestujících při bočních nárazech. ■

### Funkce hlavových airbagů

Plně nafouknuté airbagy snižují riziko poranění hlavy a krku při bočních nárazech.



Obr. 139 Hlavový airbag naplněný plynem

Při **bočním nárazu** je aktivován hlavový airbag společně s příslušným bočním airbagem ⇒ obr. 139 a předepínačem pásu na straně nárazu.

Při aktivaci systému se airbagy plní plynem a překlenou celý prostor bočních oken včetně sloupku dveří ⇒ obr. 139.

Ochranná funkce systému je prospěšná cestujícím na straně nárazu sedícím jak vpředu, tak i vzadu. Náraz hlavy na vnitřní části vozidla či předměty mimo vozidlo je tlumen nafouknutým hlavovým airbagem. Snižováním zatížení a omezením prudkých pohybů hlavy se kromě jiného snižuje i zatížení krku. Také při šikmých nárazech poskytuje hlavový airbag překrytím předního sloupku dveří dodatečnou ochranu.

Ve zvláštních případech se mohou aktivovat jak čelní, tak boční i hlavový airbag současně.

Airbag se nafukuje během zlomků sekundy, aby mohl při nehodě poskytnout dodatečnou ochranu. Během rozpínání airbagu se uvolňuje šedobílý nezávadný plyn. To je zcela běžné a není to projevem požáru ve vozidle. ■

## Důležité pokyny k bezpečnosti u hlavových airbagů

*Správné zacházení se systémem airbag výrazně snižuje nebezpečí úrazu!*

### POZOR!

- Chcete-li použít dětskou sedačku na sedadle spolujezdce, ve které dítě sedí zády ke směru jízdy (v některých zemích i při použití sedačky, ve které dítě sedí po směru jízdy), je bezpodmínečně nutné vypnout čelní airbag spolujezdce ⇒ strana 149, „Vypínání airbagů“. V případě aktivace airbagu spolujezdce mohou být dítěti způsobena vážná až smrtelná poranění. V některých zemích národní zákonná ustanovení vyžadují odpojení i bočního, popř. hlavového airbagu spolujezdce. Přpravujete-li dítě na sedadle spolujezdce, respektujte příslušná národní zákonná ustanovení týkající se použití dětských sedaček.
- V oblasti výstupu hlavových airbagů nesmějí být žádné předměty, aby se airbagy mohly volně rozpinat.
- Na háčky ve vozidle věste pouze lehké oděvy. Do kapes těchto oděvů neukládejte žádné těžké či ostré předměty. Kromě toho nepoužívejte k zavěšení oděvů ramínka.
- Řidičí jednotka airbagů pracuje se snímači, které jsou umístěny ve předních dveřích. Na dveřích ani na čalounění dveří se proto nesmějí provádět žádné úpravy (např. dodatečná vestavba reproduktorů). Poškození, která při tom vzniknou, mohou negativně ovlivnit funkci systému airbag. Veškeré práce na předních dveřích a na čalounění předních dveří smějí provádět pouze odborné servisy.
- Mezi sedícími osobami a účinnou oblastí airbagů nesmějí být žádné další osoby (např. děti) nebo zvířata. Kromě toho by se osoby sedící uvnitř vozidla neměly během jízdy vyklánět z oken a vystrkovat ven ruce.
- Sluneční clony nesmějí být vyklopené k bočním oknům do oblasti rozpinání hlavových airbagů, obzvlášť jsou-li na nich upevněné nějaké předměty, např. kuličkové pero atd. Při aktivaci hlavových airbagů by mohlo dojít ke zranění cestujících.
- Montáží nevhodného příslušenství do blízkosti hlavových airbagů může být při aktivaci značně narušena jejich ochranná funkce. Při rozpinání hlavového airbagu mohou být části příslušenství vymrštnuty dovnitř vozidla a zranit cestující ⇒ strana 206, „Příslušenství, úpravy a výměny dílů“.

### POZOR! Pokračování

- Všechny práce na hlavovém airbagu, stejně jako montáž a demontáž částí systému v důsledku jiných prací (např. demontáž vnitřního čalounění střechy), musí provádět pouze odborné servisy. ■

## Vypínání airbagů

### Vypnutí airbagů

*Jakmile to bude možné, nechte airbagy zapnout, aby opět zvyšovaly bezpečnost Vašeho vozidla.*

Vaše vozidlo nabízí technickou možnost vypnutí (vyřazení z činnosti) čelního, bočního\*, popř. hlavového\* airbagu.

Vypnutí airbagu si nechte provést v odborném servisu.

U vozidel vybavených vypínačem airbagu můžete čelní airbag spolujezdce vypnout pomocí tohoto vypínače ⇒ strana 150.

**Možnost vypnutí airbagů je určena pouze pro určité případy, např.:**

- **vyjimečně**, když je nutné použít dětskou sedačku na místě spolujezdce, ve které dítě sedí zády ke směru jízdy (v některých zemích z důvodu odlišných zákonných ustanovení i ve směru jízdy) ⇒ strana 151, „Důležité bezpečnostní pokyny k použití dětských sedaček“,
- když navzdory správnému nastavení sedadla řidiče nemůžete dodržet minimální odstup 25 cm mezi středem volantu a hrudníkem,
- jsou-li ve vozidle instalované přídatné ovládací prvky pro tělesně postiženého řidiče,
- při montáži speciálních sedadel (např. ortopedická sedadla bez bočních airbagů).

### Kontrola systému airbag

Funkční pohotovost systému airbag se kontroluje elektronicky, i pokud je některý z airbagů vypnut.

**Pokud byl airbag vypnut diagnostickým přístrojem:**

- kontrolní světlo systému airbag se po zapnutí zapalování rozsvítí asi na 4 s a dále bliká ještě asi 12 s v intervalu 2 s.

#### **Pokud byl airbag vypnut vypínačem airbagu\* v odkládací schránce:**

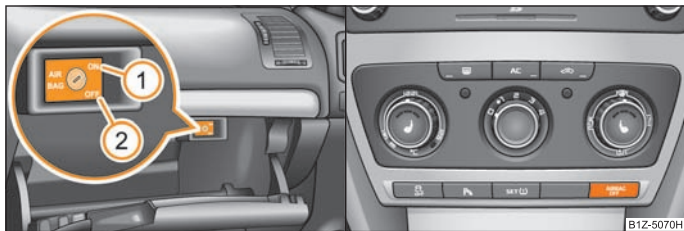
- kontrolní světlo systému airbag v panelu přístrojů se po zapnutí zapalování rozsvítí asi na 4 s,
- vypnutí airbagu je signalizováno rozsvícením kontrolního světla **AIRBAG OFF** ve středním panelu přístrojové desky ⇒ **obr. 140** - vpravo.



#### **Poznámka**

U autorizovaného servisního partnera Škoda získáte informace o tom, zda a které airbagy je dle národní legislativy nutné ve Vašem vozidle vypnout. ■

### **Vypínač čelního airbagu spolujezdce\***



**Obr. 140** Odkládací schránka: vypínač čelního airbagu spolujezdce / Kontrolní světlo vypnutí čelního airbagu spolujezdce

Vypínačem vypnete čelní airbag spolujezdce.

#### **Vypnutí airbagu**

- Vypněte zapalování.
- Klíčem otočte zářez vypínače airbagu do polohy ② (**OFF**) ⇒ **obr. 140**.
- Zkontrolujte, zda při zapnutém zapalování svítí kontrolní světlo **AIRBAG OFF** ve středním panelu přístrojové desky ⇒ **obr. 140** - vpravo.

#### **Zapnutí airbagu**

- Vypněte zapalování.
- Klíčem zapalování otočte zářez vypínače airbagu do polohy ① (**ON**) ⇒ **obr. 140**.
- Zkontrolujte, zda při zapnutém zapalování nesvítí kontrolní světlo **AIRBAG OFF** ve středním panelu přístrojové desky ⇒ **obr. 140** - vpravo.

Airbag je povoleno vypnout pouze ve výjimečném případě ⇒ strana 149.

#### **Kontrolní světlo AIRBAG OFF (airbag vypnutý)**

Kontrolní světlo je umístěno ve středním panelu přístrojové desky ⇒ **obr. 140** - vpravo.

Pokud je **vypnutý** čelní airbag spolujezdce, kontrolní světlo se asi po 4 s po zapnutí zapalování rozsvítí.

Pokud kontrolní světlo bliká, jedná se o poruchu v systému vypínání airbagu ⇒ . **Vyhledejte proto, prosím, neprodleně odborný servis.**



#### **POZOR!**

- Řidič vozidla odpovídá za to, zda je airbag vypnutý nebo zapnutý.
- Airbag vypínejte pouze tehdy, pokud je vypnuté zapalování! Pokud tento postup nedodržíte, můžete způsobit chybu na systému vypínání airbagu.
- Pokud kontrolní světlo **AIRBAG OFF** (airbag vypnutý) bliká:
  - Airbag spolujezdce se při nehodě neaktivuje!
  - Systém nechte neprodleně zkontrolovat v odborném servisu. ■

## Bezpečná přeprava dětí

### Nepřehlédněte, přepravujete-li děti!

#### Úvod k tématu

*Statistiky dopravních nehod prokázaly, že děti sedící na zadních sedadlech jsou ve větším bezpečí, než když sedí na sedadle spolujezdce.*

Děti do 12 let musí za normálních okolností sedět na zadním sedadle (věnujte, prosím, pozornost případně odlišným národním zákonům ustanovením). Podle věku, výšky a hmotnosti se děti musí jistit dětskými zádržnými systémy nebo bezpečnostními pásy. Dětské sedačky by se kvůli bezpečnosti měly montovat za sedadlo spolujezdce.

Fyzikální zákony působící během nehody působí samozřejmě i na děti ⇒ strana 139, „Fyzikální zákony čelního nárazu“. Na rozdíl od dospělých je vývoj kostí a svalstva dětí ještě nedokončený. Děti jsou proto vystaveny mnohem vyššímu riziku poranění.

Aby se toto riziko snížilo, smějí být děti přepravovány jen ve speciálních dětských sedačkách!

Používejte takové dětské sedačky, které jsou úředně schválené a pro děti vhodné a odpovídají předpisu ECE-R 44, který dělí dětské sedačky do 5 skupin ⇒ strana 153. Dětské zádržné systémy, které byly testovány podle předpisu ECE-R 44, mají na sedačce nesnímatelnou značku (velké E v kroužku a zkušební číslo).

Doporučujeme používat dětské sedačky ze Škoda originálního příslušenství. Tyto dětské sedačky byly vyvinuté a vyzkoušené pro použití ve vozidlech Škoda a splňují předpis ECE-R 44.



#### POZOR!

**Při montáži a používání dětských sedaček respektujte odlišná zákonná ustanovení a pokyny příslušného výrobce ⇒ strana 151.**



#### Poznámka

Odlišná národní zákonná ustanovení mají přednost před informacemi uvedenými v tomto Návodu k obsluze, resp. této kapitole. ■

### Důležité bezpečnostní pokyny k použití dětských sedaček

*Správné použití dětské sedačky výrazně snižuje nebezpečí úrazu!*



#### POZOR!

- Všechni cestující – zejména děti – musí být za jízdy připoutáni!
- Děti, jejichž tělesná výška nedosahuje 150 cm a hmotnost nepřesahuje 36 kg, nesmějí být bez použití dětského zádržného systému připoutány normálními bezpečnostními pásy, neboť v případě nehody by u nich mohlo dojít k poranění krku a břišních partií. Dodržujte příslušná národní zákonná ustanovení.
- V žádném případě nevozte děti – ani kojence! – na klíně.
- Děti můžete bezpečně přepravovat ve vhodné dětské sedačce ⇒ strana 153, „Dětská sedačka“!
- Do jedné dětské sedačky smíte připoutat pouze jedno dítě.
- Nikdy nenechte dítě v sedačce bez dozoru.
- Za určitých venkovních klimatických podmínek mohou být v zaparkovaném vozidle takové teploty, které ohrožují život.
- Nikdy nedovolte dítěti, aby bylo během jízdy ve vozidle nezajištěné.
- Děti také nikdy nesmějí ve vozidle za jízdy stát nebo klečet na sedadlech. V případě nehody by bylo dítě vrženo do prostoru vozidla a mohlo by sebe nebo i jiné cestující těžce, až smrtelně zranit.
- Pokud se děti za jízdy předklánějí nebo nesedí správně, vystavují se v případě nehody zvýšenému riziku poranění. To platí zejména pro děti, které přepravujete na sedadle spolujezdce, jestliže se při nemožné aktivuje systém airbag. To může vést k vážným, až smrtelným úrazům.
- Pro maximální ochrannou funkci pásů má velký význam jejich správné připnutí ⇒ strana 141, „Jak správně připnout bezpečnostní pás?“. Respektujte bezpodmínečně pokyny výrobce sedačky pro správné připnutí pásů. Chybně vedené bezpečnostní pásy mohou i při lehkých nehodách způsobit zranění.
- Kontrolujte způsob vedení pásů ve vozidle. Dbejte především na to, aby pás nebyl poškozen vedením přes ostré hrany.

**⚠ POZOR! Pokračování**

- Chcete-li použít dětskou sedačku na sedadle spolujezdce, ve které dítě sedí zády ke směru jízdy, je bezpodmínečně nutné vypnout čelní airbag spolujezdce ⇒ strana 150. V případě aktivace airbagu spolujezdce mohou být dítěti způsobena vážná, až smrtelná poranění. V některých zemích národní zákonná ustanovení vyžadují odpojení i bočního airbagu, popř. hlavového airbagu. Přpravujete-li dítě na sedadle spolujezdce, respektujte příslušná národní zákonná ustanovení týkající se použití dětských sedaček. ■

## Použití dětských sedaček na sedadle spolujezdce

*Dětské sedačky by se měly připevňovat vždy na zadní sedadlo.*



**Obr. 141** Nálepka na prostředním sloupku karoserie na straně spolujezdce

Z bezpečnostních důvodů Vám doporučujeme používat dětské zádržné systémy vždy na zadních sedadlech. Pokud však přesto použijete dětskou sedačku na předním sedadle, musíte v souvislosti s použitím systému Airbag na sedadle spolujezdce dodržovat následující pokyny.

**⚠ POZOR!**

- **Pozor – mimořádné nebezpečí!** Nikdy nepoužívejte na sedadle spolujezdce takovou dětskou sedačku, ve které sedí dítě zády ke směru jízdy. Tento typ sedačky se nachází v oblasti, do které zasáhne aktivovaný čelní airbag spolujezdce. Airbag může v tomto případě dítě těžce nebo smrtelně zranit.
- Na tuto skutečnost poukazuje také nálepka, která se nachází na prostředním sloupku karoserie na straně spolujezdce ⇒ **obr. 141**. Nálepka je vidi-

**⚠ POZOR! Pokračování**

telná po otevření dveří na straně spolujezdce. Pro některé země je štítek umístěn i na sluneční cloně spolujezdce.

- Pokud přesto chcete použít dětskou sedačku na sedadle spolujezdce, ve které dítě sedí zády ke směru jízdy, je bezpodmínečně nutné vypnout čelní airbag spolujezdce ⇒ strana 149, „Vypínání airbagů“. V případě aktivace airbagu spolujezdce mohou být dítěti způsobena vážná, až smrtelná poranění. Přpravujete-li dítě na sedadle spolujezdce, respektujte příslušná národní zákonná ustanovení týkající se použití dětských sedaček.
- Pokud je čelní airbag spolujezdce vyrazen z funkční pohotovosti diagnostickým přístrojem v odborném servisu, zůstává boční, popř. hlavový airbag spolujezdce\* ve funkčním stavu. V některých zemích národní zákonná ustanovení vyžadují vedle vypnutí čelního airbagu i vypnutí bočního, popř. hlavového airbagu. Věnujte, prosím, pozornost případně odlišným národním zákonným ustanovením týkajícím se použití dětských sedaček.
- Pokud použijete sedačku na sedadle spolujezdce, ve které sedí dítě po směru jízdy, musí být sedadlo spolujezdce posunuto zcela dozadu. U vozidel s výškově nastavitelným sedadlem spolujezdce musí být sedadlo zvednuto do nejvyšší polohy.
- Přpravujete-li dítě umístěné na sedadle spolujezdce, mohou mu být v případě aktivace airbagu (airbagů) spolujezdce způsobena vážná, až smrtelná poranění. V případě potřeby nechte airbag (airbagy) vypnout ⇒ strana 149, „Vypínání airbagů“.
- Jakkmile již dětskou sedačku na sedadle spolujezdce nepoužíváte, zajistěte, aby byly airbagy spolujezdce uvedeny do funkční pohotovosti. ■

## Bezpečnost dětí a boční airbag\*

Děti nesmějí být nikdy v oblasti uložení bočního a hlavového airbagu.



Obr. 142 Nesprávně zajištěné dítě na sedadle v poloze, ve které je ohroženo bočním airbagem / Dítě připevněné na dětské sedačce podle předpisů

Boční airbagy poskytují osobám sedícím ve vozidle v případě bočního nárazu zvýšenou ochranu.

Aby byla zaručena tato ochranná funkce, musí se nafouknutí bočního airbagu uskutečnit ve zlomku sekundy ⇒ strana 146, „Funkce bočních airbagů“.

Airbag při tom působí tak velkou silou, že by mohl cestujícího zranit, pokud by neseděl ve správné poloze nebo pokud by byly v oblasti uložení bočního airbagu nějaké předměty.

**Toto platí zejména pro děti, pokud jejich přeprava neprobíhá v souladu se zákonnými předpisy.**

Dítě je na sedadle bezpečně zajištěné v sedačce, která odpovídá jeho věku. Mezi dítětem a oblastí uložení bočního airbagu je dostatečně velký volný prostor. Airbag poskytuje co možná nejlepší ochranu.

### ⚠ POZOR!

- Chcete-li použít dětskou sedačku na sedadle spolujezdce, ve které dítě sedí zády ke směru jízdy (v některých zemích i při použití sedačky, ve které dítě sedí po směru jízdy), je bezpodmínečně nutné vypnout čelní airbag spolujezdce ⇒ strana 149. V případě aktivace airbagu spolujezdce mohou být dítěti způsobena vážná, až smrtelná poranění. V některých zemích národní zákonná ustanovení vyžadují odpojení i bočního airbagu, popř. hlavového airbagu. Přepra-

### ⚠ POZOR! Pokračování

vujete-li dítě na sedadle spolujezdce, respektujte příslušná národní zákonná ustanovení týkající se použití dětských sedaček.

- Abyste dítě uchránili před vážným úrazem, vždy je ve vozidle zajistěte zadrzným systémem, který odpovídá stáří, hmotnosti a velikosti dítěte.
- Hlava dítěte nesmí být nikdy v oblasti účinnosti bočního airbagu. Nebezpečí zranění!
- Do oblasti rozpinání bočních airbagů neodkládejte žádné předměty. Nebezpečí zranění! ■

## Dětská sedačka

### Rozdělení dětských sedaček do skupin

Používat můžete pouze dětské sedačky, které jsou úředně schválené a pro dítě vhodné.

Pro dětské sedačky platí předpis ECE-R 44. ECE-R znamená: předpis Evropské hospodářské komise (Economic Commission for Europe - Regulation).

Dětské sedačky, které byly testovány podle předpisu ECE-R 44, mají na sedačce nesnímatelnou značku (velké E v kroužku a pod ním číslo zkušebního protokolu).

Dětské sedačky jsou rozděleny do 5 skupin:

| Skupina | Hmotnost   |              |
|---------|------------|--------------|
| 0       | 0 - 10 kg  | ⇒ strana 154 |
| 0+      | do 13 kg   | ⇒ strana 154 |
| 1       | 9 - 18 kg  | ⇒ strana 154 |
| 2       | 15 - 25 kg | ⇒ strana 155 |
| 3       | 22 - 36 kg | ⇒ strana 155 |

Děti nad 150 cm mohou používat normální bezpečnostní pásy bez sedacích polštářků. ■

## Použitelnost dětských sedaček

Přehled použitelnosti dětských sedaček na jednotlivých sedadlech podle předpisu ECE-R 44:

| Sedačka skupiny | Sedadlo spolujezdce | Zadní sedadlo krajní | Zadní sedadlo střední |
|-----------------|---------------------|----------------------|-----------------------|
| 0               | Ⓢ Ⓡ                 | Ⓢ Ⓡ Ⓣ                | Ⓢ                     |
| 0+              | Ⓢ Ⓡ                 | Ⓢ Ⓡ Ⓣ                | Ⓢ                     |
| 1               | Ⓢ Ⓡ                 | Ⓢ Ⓡ Ⓣ                | Ⓢ                     |
| 2 a 3           | Ⓢ                   | Ⓢ                    | Ⓢ                     |

- Ⓢ Univerzální kategorie – sedadlo je vhodné pro všechny schválené typy sedaček.  
 Ⓡ Sedadlo může být vybaveno upevňovacími oky „ISOFIX\*“.  
 Ⓣ Dělená zadní sedadla – sedadlo může být vybaveno upevňovacími oky pro systém „Top Tether\*“ ⇒ strana 157. ■

## Dětské sedačky skupiny 0 / 0+



Obr. 143 Dětská sedačka skupiny 0/0+

Pro kojence až asi do 9 měsíců, do hmotnosti 10 kg, popř. pro děti do asi 18 měsíců s hmotností do 13 kg jsou nejvhodnější dětské sedačky s možností nastavení do polohy ležení ⇒ obr. 143.

Protože jsou tyto dětské sedačky namontovány tak, že dítě sedí zády ke směru jízdy, nesmějí být použity na sedadle spolujezdce ⇒ strana 152, „Použití dětských sedaček na sedadle spolujezdce“.

### ⚠ POZOR!

- Pokud ve výjimečném případě chcete použít dětskou sedačku na sedadle spolujezdce, ve které dítě sedí zády ke směru jízdy (v některých zemích i při použití sedačky, ve které dítě sedí po směru jízdy), musíte čelní airbag spolujezdce vypnout:
  - v odborném servisu
  - nebo vypínačem čelního airbagu spolujezdce\* ⇒ strana 150, „Vypínač čelního airbagu spolujezdce\*“.
- V některých zemích národní zákonná ustanovení vyžadují vedle odpojení čelního airbagu i odpojení bočního, popř. hlavového airbagu. Věnujte, prosím, pozornost případně odlišným národním zákonným ustanovením týkajících se použití dětských sedaček.
- V případě aktivace airbagu (airbagů) u spolujezdce mohou být dítěti způsobena vážná, až smrtelná poranění.
- Jakmile již dětskou sedačku na sedadle spolujezdce nepoužíváte, zajistěte, aby byl airbag spolujezdce uveden do funkční pohotovosti. ■

## Dětská sedačka skupiny 1



Obr. 144 Dětská sedačka skupiny 1 s bezpečnostním stolkem na zadním sedadle po směru jízdy

Dětská sedačka skupiny 1 je určena pro batolata a malé děti asi až do 4 let s hmotností mezi 9 – 18 kg. Ve spodní oblasti této hmotnostní kategorie je nejvhodnější použít ►

sedáčku, ve které sedí dítě zády ke směru jízdy. Ve hmotnostní kategorii nad třídu 0+ je nejvhodnější sedáčka, ve které dítě sedí ve směru jízdy ⇒ **obr. 144.**

Sedačky, ve kterých sedí dítě zády ke směru jízdy, nesmějí být použity na sedadle spolujezdce ⇒ strana 152, „Použití dětských sedaček na sedadle spolujezdce“.

### ! POZOR!

- Pokud ve výjimečném případě chcete použít dětskou sedáčku na sedadle spolujezdce, ve které dítě sedí zády ke směru jízdy (v některých zemích i při použití sedačky, ve které dítě sedí po směru jízdy), musíte čelní airbag spolujezdce vypnout:
  - v odborném servisu
  - nebo vypínačem airbagu spolujezdce\* ⇒ strana 150, „Vypínač čelního airbagu spolujezdce\*“.
- V některých zemích národní zákonná ustanovení vyžadují vedle odpojení čelního airbagu i odpojení bočního, popř. hlavového airbagu. Věnujte, prosím, pozornost případně odlišným národním zákonným ustanovením týkajících se použití dětských sedaček.
- V případě aktivace airbagu (airbagů) u spolujezdce mohou být dítěti způsobena vážná, až smrtelná poranění.
- Jakmile již dětskou sedáčku na sedadle spolujezdce nepoužíváte, zajistěte, aby byl airbag spolujezdce uveden do funkční pohotovosti. ■

## Dětská sedáčka skupiny 2



**Obr. 145** Dětská sedáčka skupiny 2 umístěná na zadním sedadle po směru jízdy

Pro děti asi do 7 let s hmotností mezi 15 – 25 kg jsou nejvhodnější dětské sedačky ve spojení s tříbodovými bezpečnostními pásy ⇒ **obr. 145.**

### ! POZOR!

- **Přepravujete-li dítě na sedadle spolujezdce, respektujte příslušná národní zákonná ustanovení týkající se použití dětských sedaček. V případě potřeby vypněte airbag:**
  - v odborném servisu
  - nebo vypínačem airbagu spolujezdce\* ⇒ strana 150, „Vypínač čelního airbagu spolujezdce\*“.
- Ramenní část pásu musí vést přibližně středem ramene a dobře přiléhat k tělu. V žádném případě nesmí vést přes krk. Bederní část pásu musí vést přes pánev a pevně přiléhat k tělu. Nesmí vést přes břicho. Pás případně stáhněte na pánev.
- Věnujte, prosím, pozornost případně odlišným národním zákonným ustanovením týkajících se použití dětských sedaček. ■

## Dětská sedáčka skupiny 3



**Obr. 146** Dětská sedáčka skupiny 3 umístěná na zadním sedadle po směru jízdy

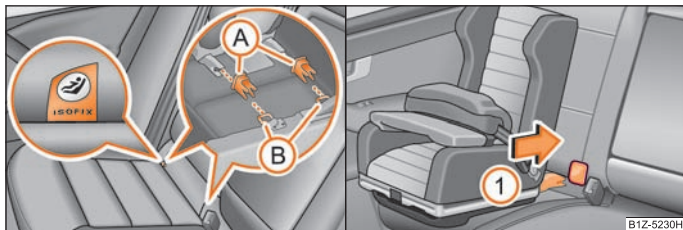
Pro děti nad 7 let s hmotností mezi 22 – 36 kg a tělesnou výškou menší než 150 cm jsou nejvhodnější dětské sedačky (bezpečnostní polštářky) ve spojení s tříbodovými bezpečnostními pásy ⇒ **obr. 146.**

Děti vyšší než 150 cm mohou použít bezpečnostní pásy, které jsou součástí vozidla, bez sedacího bezpečnostního polštáře. ►

**POZOR!**

- **Přepravujete-li dítě na sedadle spolujezdce, respektujte příslušná národní zákonná ustanovení týkající se použití dětských sedaček. V případě potřeby vyřaďte airbag z funkce:**
  - v odborném servisu
  - nebo vypínačem airbagu spolujezdce\* ⇒ strana 150, „Vypínač čelního airbagu spolujezdce“.
- **Ramenní část pásu musí vést přibližně středem ramene a dobře přiléhat k tělu. V žádném případě nesmí vést přes krk. Bederní část pásu musí vést přes pánev a pevně přiléhat k tělu. Nesmí vést přes břicho. Pás případně stáhněte na pánev.**
- **Věnujte, prosím, pozornost případně odlišným národním zákonným ustanovením týkajících se použití dětských sedaček. ■**

## Upevnění dětské sedačky se systémem „ISOFIX“



Obr. 147 Upevňovací oka (systém ISOFIX) / Dětská sedačka ISOFIX se zasune do montážních krytů

Mezi zádovou opěrou a sedákem se u sedadla spolujezdce nacházejí dvě upevňovací oka\* pro montáž dětské sedačky s upevňovacím systémem „ISOFIX“. U zadních krajních sedadel jsou upevňovací oka umístěna pod čalouněním sedadla. Mista jsou označena štítky s nápisem „ISOFIX“ ⇒ obr. 147 - vlevo.

### Montáž dětské sedačky

- Rozepněte zipy mezi sedákem a zádovou opěrou zadního krajního sedadla.
- Vsuňte držáky (A) do upevňovacích ok (B) mezi opěradlem a sedákem ⇒ obr. 147.
- Zasuňte upevňovací ramena dětské sedačky do držáků ve směru šipky ①, až slyšitelně zaklapnou ⇒ obr. 147.
- **Správné zajištění obou ramen přezkoušejte tahem za sedačku.**

Dětské sedačky je možno namontovat pomocí systému „ISOFIX“ rychle, pohodlně a bezpečně. Při montáži a demontáži bezpodmínečně respektujte návod výrobce dětské sedačky.

Dětské sedačky s upevňovacím systémem „ISOFIX“ je možno namontovat a upevnit do vozidla pomocí systému „ISOFIX“ pouze tehdy, pokud tato sedačka je pro daný specifický typ vozidla schválena podle předpisu ECE-R 44.

Dětské sedačky s upevňovacím systémem „ISOFIX“ získáte v odborných servisech, kde si je můžete nechat i namontovat.

Přesný návod k montáži je přiložen k dětské sedačce.

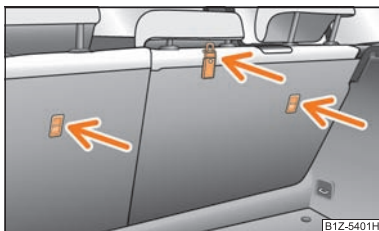
**POZOR!**

- **Upevňovací oka jsou určena pouze pro upevnění dětských sedaček se systémem „ISOFIX“. Na tato oka nikdy neupevňujte žádné jiné sedačky, pásy nebo jiné předměty - ohrožení života!**
- **Před použitím sedačky „ISOFIX“, kterou jste zakoupili pro jiné vozidlo, se zeptejte u autorizovaného servisního partnera Škoda, zda tato sedačka je schválena a doporučena pro Vaše vozidlo.**
- **Některé sedačky s upevňovacím systémem „ISOFIX“ lze upevnit i pomocí standardních tříbodových pásů. Při montáži a demontáži bezpodmínečně respektujte návod výrobce dětské sedačky.**

**Poznámka**

- Dětské sedačky s upevňovacím systémem „ISOFIX“ se v současné době dodávají pro hmotnost dítěte asi od 9 do 18 kg. To odpovídá stáří od 9 měsíců do 4 let.
- Dětské sedačky mohou být vybaveny i systémem „Top Tether“ ⇒ strana 157. ■

## Upevnění dětské sedačky se systémem „Top Tether“



Obr. 148 Zadní sedadlo: Top Tether

V některých zemích národní zákonná ustanovení vyžadují vybavení zadních sedadel upevňovacími oky pro dětskou sedačku se systémem „Top Tether“ ⇒ obr. 148.

Montáž a demontáž sedačky se systémem „Top Tether“ provádějte vždy podle přiloženého návodu k obsluze od výrobce dětské sedačky.

### POZOR!

- Dětské sedačky s upevňovacím systémem „Top Tether“ upevňujte pouze na místech, která jsou k tomu určena ⇒ obr. 148.
- V žádném případě nesmíte sami provádět ve Vašem vozidle úpravy, např. montování šroubů nebo jiného ukotvení.
- Dodržujte bezpečnostní pokyny k použití dětských sedaček.

### Poznámka

Přebytečnou část pásu systému „Top Tether“ uložte do látkové kapsy, která se nachází na dětské sedačce. ■



# Pokyny k jízdě

## Inteligentní technika

### Elektronický stabilizační systém (ESP)\*

#### Všeobecně



Obr. 149 Spínač ESP

Pomocí ESP se zvyšuje kontrola nad vozidlem v krajních jízdních situacích, např. při rychlé jízdě do zatáčky. V závislosti na jízdních podmínkách se snižuje nebezpečí smyku a zlepšuje jízdní stabilita. Systém pracuje při jakékoli rychlosti vozidla.

V rámci elektronického stabilizačního systému jsou integrovány následující systémy:

- elektronická uzávěrka diferenciálu (EDS),
- regulace prokluzu (ASR),
- aktivní podpora řízení (DSR),
- protiblokovací systém (ABS),
- brzdový asistent,
- asistent rozjezdu do kopce.

Systém ESP nelze vypnout, stisknutím tlačítka ⇒ obr. 149 se vypne pouze systém ASR, svítí kontrolní světlo .

#### Podstata činnosti

ESP se automaticky zapíná při nastartování motoru a provádí vlastní kontrolu. Řídící jednotka ESP zpracovává data jednotlivých systémů. Kromě toho zpracovává další doplňková data, která jí poskytují vysoce citlivé snímače: rychlost otáčení vozidla kolem svislé osy, příčné zrychlení, brzdny tlak a úhel natočení volantu.

Podle nastavení volantu a rychlosti vozidla se určuje požadovaný směr, který je stále porovnáván se skutečným chováním vozidla. Vyskytnou-li se odchylky, jako např. při počínajícím smyku, přibrzdí ESP automaticky příslušné kolo.

Přibrzděním příslušného kola je vozidlo opět uvedeno do stabilní jízdní polohy. U přetáčivého vozidla (sklon k vybočení zadní části vozidla) se přibrzdí převážně vnější přední kolo, u nedotáčivého vozidla (sklon k vyjetí ze zatáčky) vnitřní zadní kolo. Toto přibrzďování doprovází charakteristický zvuk.

Během zásahu systému kontrolní světlo  v panelu přístrojů ⇒ strana 31 bliká.

ESP pracuje ve spojení s ABS ⇒ strana 162, „Protiblokovací systém (ABS)“. Vyskytne-li se závada na ABS, vypíná se i ESP.

Dojde-li k závadě na ESP, rozsvítí se kontrolní světlo ESP  v panelu přístrojů ⇒ strana 31.



#### POZOR!

**Ani ESP nemůže překročit fyzikálně dané hranice. Proto i ve vozidle vybaveném ESP musíte stále přizpůsobovat styl jízdy stavu vozovky a dopravní situaci. To platí především pro kluzkou a mokrou vozovku. Zvýšená bezpečnost Vás nesmí vést k tomu, abyste riskovali – nebezpečí nehody!**



#### Poznámka

- Aby byla zaručena správná funkce elektronického stabilizačního systému (ESP), musí být na všech čtyřech kolech namontovány stejné pneumatiky. Rozdílné obvodky pneumatik mohou vést k nežádoucímu snížení výkonu motoru.

- Úpravy na vozidle (např. na motoru, na brzdách, na podvozku nebo jiná kombinace pneumatik a ráfků) mohou ovlivnit funkci ESP ⇒ strana 206, „Příslušenství, úpravy a výměny dílů“. ■

### Elektronická uzávěrka diferenciálu (EDS a XDS)\*

*Elektronická uzávěrka diferenciálu brání protáčení jednotlivého kola.*

Vozidla s ESP jsou vybavena elektronickou uzávěrkou diferenciálu (EDS).

#### Všeobecně

EDS výrazně ulehčuje, resp. umožňuje rozjezd, zrychlení a jízdu ve stoupání za velmi špatných jízdních podmínek.

#### Podstata činnosti

EDS pracuje automaticky, bez zásahu řidiče. Pomocí snímačů ABS kontroluje otáčky hnacích kol. Pokud se na kluzkém povrchu protáhá kolo jen **na jedné straně**, vzniká rozdíl otáček mezi hnacími koly. EDS přibzdí protáčející se kolo a diferenciál přenesení na druhé kolo větší hnací sílu. Tento regulační proces je rozpoznatelný podle charakteristických zvuků.

#### Přehřátí brzd

Aby se kotoučové brzdy brzděného kola nepřehřívaly, EDS se při zvlášť silném namáhání automaticky vypíná. Vozidlo zůstává schopné provozu a má stejné vlastnosti jako vozidlo bez EDS.

Jakmile se brzdy ochladí, EDS se znovu automaticky zapne.

#### Funkce XDS (pouze pro Octavia RS)

Funkce XDS je rozšířením elektronické uzávěrky diferenciálu. Funkce XDS však nereguluje na prokluz hnacích kol, ale na odlehčení vnitřního předního kola při rychlém průjezdu zatáčkou. Aktivním brzdícím zásahem na vnitřní přední kolo zabrání funkci XDS jeho protáčení. Tím se zlepši trakce a vozidlo tak déle drží v požadované stopě.



#### POZOR!

- Při akceleraci na rovnoměrně hladké vozovce, např. na náledí a sněhu, přidávejte plyn opatrně. Hnací kola se mohou i přes funkci EDS protočit, a tím ovlivnit jízdní stabilitu vozidla – nebezpečí nehody!



#### POZOR! Pokračování

- Proto i ve vozidle vybaveném EDS stále přizpůsobujte styl jízdy stavu vozovky a dopravní situaci. Zvýšená bezpečnost Vás nesmí vést k tomu, abyste riskovali – nebezpečí nehody!



#### Poznámka

- Když se rozsvítí kontrolní světlo ABS nebo ESP, může se jednat také o závadu v EDS. Vyhledejte co nejdříve některý z odborných servisů.
- Úpravy na vozidle (např. na motoru, na brzdách, na podvozku nebo jiná kombinace pneumatik a ráfků) mohou ovlivnit funkci EDS ⇒ strana 206, „Příslušenství, úpravy a výměny dílů“. ■

### Regulace prokluzu (ASR)

*Regulace prokluzu zabráňuje během akcelerace protáčení předních hnacích kol.*



Obr. 150 Spínač ASR

#### Všeobecně

ASR výrazně ulehčuje, resp. vůbec umožňuje rozjezd, zrychlení a jízdu ve stoupání za velmi špatných jízdních podmínek.

#### Podstata činnosti

ASR se automaticky zapíná při nastartování motoru a provádí vlastní kontrolu. Systém kontroluje pomocí snímačů ABS otáčky hnacích kol. Pokud se kola protáčí, přizpů-



sobí se otáčky motoru automaticky jízdním podmínkám. Systém pracuje při jakékoli rychlosti vozidla.

ASR pracuje ve spojení s ABS ⇒ strana 162, „Protiblokovací systém (ABS)“. Vyskytne-li se závada na ABS, vypíná se i ASR.

Dojde-li k závadě na ASR, rozsvítí se kontrolní světlo ASR  v panelu přístrojů ⇒ strana 31.

Během zásahu systému kontrolní světlo ASR  v panelu přístrojů ⇒ strana 31 bliká.

### Vypnutí

ASR můžete sami podle potřeby vypnout a opět zapnout stisknutím tlačítka ⇒ strana 160, obr. 150. Je-li systém vypnut, svítí kontrolní světlo ASR  v panelu přístrojů ⇒ strana 31.

ASR by měl být stále zapnutý. Pouze v určitých výjimečných situacích, pokud si prokluz kol přejete, může být užitečné systém vypnout.

Například:

- při jízdě se sněhovými řetězy,
- při jízdě v hlubokém sněhu nebo na měkkém podkladě,
- při vyhoupávání zapadlého vozidla.

Jakmile to situace dovolí, ASR znovu zapněte.

 **POZOR!**

**Způsob jízdy vždy přizpůsobte stavu vozovky a dopravní situaci. Zvýšená bezpečnost Vás nesmí vést k tomu, abyste riskovali – nebezpečí nehody!**

### Poznámka

- Aby byla zaručena správná funkce regulace prokluzu (ASR), musí být na všech čtyřech kolech namontovány stejné pneumatiky. Rozdílné obvody pneumatik mohou vést k nežádoucímu snížení výkonu motoru.
- Úpravy na vozidle (např. na motoru, na brzdách, na podvozku nebo jiná kombinace pneumatik a ráfků) mohou ovlivnit funkci ASR ⇒ strana 206, „Příslušenství, úpravy a výměny dílů“.

## Aktivní podpora řízení (DSR)\*

Vozidla s ESP jsou vybavena aktivní podporou řízení (DSR).

Tato funkce v kritických situacích impulzem do řízení řidiči napoví, kam by měl volantem pootočit, aby se vozidlo stabilizovalo. Aktivní podpora řízení se aktivuje např. při silném brzdění na rozdílném povrchu vozovky na pravé a levé straně vozidla.

 **POZOR!**

**Vozidlo ani s touto funkcí není řízeno samo! Řidič je i nadále plně zodpovědný za řízení vozidla! ■**

## Brzdy

*Co negativně ovlivňuje účinnost brzd?*

### Opotřebení

Opotřebení brzdového obložení je v rozhodující míře závislé na způsobu použití vozidla a na stylu jízdy. Zejména u vozidel používaných v městském provozu nebo pro jízdy na krátké vzdálenosti, popř. u vozidel provozovaných sportovním stylem jízdy mohou být i v době mezi jednotlivými servisními prohlídkami vyžadovány kontroly tloušťky brzdových obložení v odborném servisu.

### Vlhkost nebo posypová sůl

Za určitých okolností, jako např. po projetí větších kaluží, při silném dešti nebo po mytí vozidla, může dojít ke zpoždění brzdného účinku v důsledku vlhkých, v zimě namrzlých brzdových kotoučů a obložení. Brzdy musíte přerušovaným brzděním co nejdříve vysušit.

Také při jízdě na vozovkách ošetřovaných posypovou solí může být účinek brzd, pokud nebyly delší dobu použity, poněkud opožděn. V tomto případě musí být brzděním odstraněna vrstva soli usazená na povrchu brzdových destiček a obložení.

### Koroze

Ke vzniku koroze na brzdových kotoučích a ke znečištění obložení přispívá dlouhodobé stání vozidla a malé zatěžování brzd.

Pokud jste brzdy málo zatěžovali anebo jsou-li kotouče zkorodované, doporučujeme vyčistit kotouče několikanásobným brzděním při vyšší rychlosti ⇒ ⚠.

### Závada brzdového systému

Budete-li pozorovat, že se náhle prodlužuje brzdná dráha, a brzdový pedál se bude pohybovat po delší dráze, mohlo dojít k výpadku jednoho z okruhů dvouokruhového brzdového systému. Neodkladně vyhledejte nejbližší odborný servis a nechte závadu odstranit. Cestou do servisu omezte rychlost a připravte se na to, že bude potřeba vynaložit větší sílu na brzdový pedál.

### Nízká hladina brzdové kapaliny

Příliš nízká hladina brzdové kapaliny může způsobit závady brzdového systému. Hladina kapaliny je kontrolována elektronicky ⇒ strana 33, „Brzdový systém ③“.

#### ⚠ POZOR!

- Za účelem očištění brzdových kotoučů a obložení brzdíte pouze tehdy, pokud to dovolují podmínky silničního provozu. Nesmíte ohrozit ostatní účastníky silničního provozu.
- Došlo-li k poškození sériově montovaného čelního spoileru nebo k dodatečné montáži jiného čelního spoileru, krytů kol apod., je nutno zajistit, aby tímto nebyl omezen přívod vzduchu k brzdám předních kol, jinak by se mohl brzdový systém příliš zahřívát.
- Nezapomeňte, že nové brzdové obložení nemá během prvních asi 200 kilometrů ještě optimální třecí vlastnosti. Brzdové obložení se musí nejprve „obrousit“, teprve pak má optimální tření. Sníženou brzdnou sílu můžete vyrovnat silnějším tlakem na brzdový pedál. Tento pokyn se vztahuje i na pozdější případnou výměnu brzdového obložení.



#### Upozornění!

- Nemusíte-li brzdít, neobrušujte brzdy lehkým tlakem na pedál. Brzdy se tím přehřívají, prodlužuje se brzdná dráha a zvyšuje se opotřebení brzd.
- Před dlouhým a prudkým klesáním snižte rychlost, přeaďte na nižší rychlostní stupeň (mechanická převodovka), resp. zvolte nižší jízdní stupeň (automatická převodovka). Tím můžete využít brzdnou sílu motoru a odlehčit tak brzdám. Musíte-li přesto vozidlem dobrzďovat, brzděte přerušovaně, ne plynule.



#### Poznámka

Při prudkém brzdění v rychlostech nad 60 km/h, případně při zásahu ABS delším než 1,5 s a rychlosti nad 50 km/h, začnou brzdová světla automaticky blikat. Po zpomalení pod rychlost 10 km/h nebo po zastavení vozidla přestanou brzdová světla blikat a zapnou se varovná světla. Po zrychlení nebo po opětovném rozjetí vozidla se varovná světla automaticky vypnou. ■

## Posilovač brzd

Posilovač brzd zvyšuje tlak, který vyvinete sešlápnutím brzdového pedálu. Potřebný podtlak je vytvářen pouze při běžícím motoru.



#### POZOR!

- Nikdy nevypínejte motor, dokud vozidlo úplně nezastaví.
- Posilovač brzd pracuje pouze při běžícím motoru. Pokud brzdíte při vypnutém motoru, musíte na brzdový pedál působit větší silou. Jelikož nemůžete zastavit tak, jak jste zvyklí, může dojít k nehodě a vážným zraněním. ■

## Protiblokovací systém (ABS)

*ABS zabráňuje zablokování kol během brzdění.*

### Všeobecně

ABS výrazně přispívá ke zvýšení aktivní bezpečnosti jízdy. Oproti vozidlům bez ABS je při plném brzdění na kluzké vozovce udržena nejlepší možná ovladatelnost, neboť se kola neblokuji.

Nemůžete však očekávat, že se vlivem ABS brzdná dráha zkrátí, za jistých okolností se může i prodloužit, např. na šterku a sněhu, kde se má vždy jezdit s maximální opatrností a pomalu.

### Podstata činnosti

Jestliže má některé kolo příliš nízkou obvodovou rychlost vzhledem k rychlosti jízdy a má sklon k zablokování, brzdný tlak na kolo se sníží. Tento regulační proces se proje-

vuje **pulzačním pohybem brzdového pedálu**, při kterém vzniká charakteristický zvuk. Zvuk řidiče upozorňuje, že kola mají tendenci k zablokování (regulační proces ABS). Aby mohl ABS v této oblasti činnost brzd optimálně regulovat, musí brzdový pedál zůstat sešlápnutý. Nikdy nebrzděte přerušovaně!

## ⚠ POZOR!

- **Ani ABS nemůže překonat hranice fyzikálních zákonů. Na to myslete zejména na kluzké vozovce. Pokud se ABS dostane do oblasti regulace, okamžitě přizpůsobte rychlost jízdy stavu vozovky a dopravním podmínkám. Zvýšená bezpečnost, jakou poskytuje ABS, Vás nesmí vést k tomu, abyste riskovali – nebezpečí nehody!**
- **V případě poruchy ABS je u vozidla funkční pouze normální brzdový systém. Okamžitě vyhledejte nejbližší odborný servis a přizpůsobte jízdu vzhledem k poškození ABS a vzhledem k tomu, že neznáte rozsah poruchy a omezení brzdného účinku.**

## ℹ Poznámka

- Případnou závadu ABS signalizuje kontrolní světlo  ⇒ strana 32.
- Úpravy na vozidle (např. na motoru, na brzdách, na podvozku nebo jiná kombinace pneumatik a ráfků) mohou ovlivnit funkci ABS ⇒ strana 206, „Příslušenství, úpravy a výměny dílů“. ■

## Brzdový asistent\*

Brzdový asistent zvyšuje v případě prudkého brzdění (např. při nebezpečí) brzdnou sílu a umožňuje rychle vytvořit potřebný tlak v brzdovém systému.

Většina řidičů brzdí v nebezpečných situacích sice rychle, ale nesešlapuje brzdový pedál dostatečně silně. Nelze tak dosáhnout maximálního zpomalení vozidla a vozidlo zbytečně ujede ještě nějakou vzdálenost navíc.

Brzdový asistent se aktivuje prudkým sešlápnutím brzdového pedálu. K dispozici je pak mnohem větší brzdný tlak než při běžném brzdění. Tím může být i při poměrně malém odporu brzdového pedálu vytvořen během co nejkratší doby dostatečný tlak v brzdovém systému, který je potřebný pro maximální zpomalení vozidla.

Abyste dosáhli nejkratší možné brzdné dráhy, držte brzdový pedál dále pevně sešlápnutý.

Brzdový asistent Vám pomůže v nouzových situacích rychlým vytvořením tlaku v brzdovém systému zkrátit brzdnou dráhu. Plně využívá přednosti ABS. Po uvolnění brzdového pedálu se funkce brzdového asistenta automaticky vypne a brzdy pracují obvyklým způsobem.

Brzdový asistent je součástí systému ESP. Dojde-li k závadě na systému ESP, vypíná se i funkce brzdového asistenta. Další informace k ESP ⇒ strana 159.

## ⚠ POZOR!

- **Ani brzdový asistent nedokáže, co se brzdné dráhy týče, překonat hranice fyzikálních zákonů.**
- **Přizpůsobte rychlost jízdy stavu vozovky a dopravní situaci.**
- **Zvýšená bezpečnost, jakou poskytuje brzdový asistent, nesmí svádět k podstupování vyššího rizika. ■**

## Asistent rozjezdu do kopce\*

Asistent rozjezdu do kopce usnadňuje rozjezd ve stoupání. Usnadnění spočívá v tom, že systém udrží brzdný tlak, který byl vytvořen sešlápnutím brzdového pedálu, asi ještě 2 s po uvolnění brzdového pedálu. Řidič tak může přesunout nohu z brzdového pedálu na plynový pedál a rozjet se do kopce, aniž by musel použít ruční brzdu. Brzdný tlak klesá postupně s přidáváním plynu. Pokud by se vozidlo do 2 s nerozjelo, začne couvat.

Asistent rozjezdu do kopce je aktivní od stoupání 5 %, pokud jsou zavřené dveře řidiče. Je funkční vždy jen při rozjezdu do kopce, a to jak při jízdě vpřed, tak i při couvání. Při jízdě s kopce je neaktivní. ■

## Elektromechanické servořízení

Servořízení Vám umožňuje vynakládat menší sílu k řízení vozidla.

U elektromechanického servořízení je míra posílení automaticky přizpůsobena rychlosti vozidla a natočení volantů. ►

Dojde-li k výpadku servořízení nebo je-li motor vypnutý (vlečení vozidla), zůstává vozidlo i nadále plně říditelné. K řízení však musíte vynaložit větší sílu.

Dojde-li k závadě na servořízení, rozsvítí se kontrolní světlo , resp.  v panelu přístrojů ⇒ strana 29.



## POZOR!

**Pokud je servořízení vadné, vyhledejte odborný servis. ■**

## Sledování tlaku v pneumatikách\*



**Obr. 151 Spínač nastavení kontrolní hodnoty tlaku v pneumatikách**

Systém sledování tlaku v pneumatikách porovnává s využitím snímačů ABS otáčky a tím i obvody jednotlivých kol. Jestliže se obvod některého z kol změní, rozsvítí se kontrolní světlo  v panelu přístrojů ⇒ strana 31 a zazní akustická signalizace. Obvod pneumatiky se může změnit, pokud:

- je tlak v pneumatice příliš nízký,
- má pneumatika poškozenou strukturu,
- je vozidlo naloženo jednostranně,
- jsou ve zvýšené míře zatížena kola jedné nápravy (např. jízda s přívěsem, jízda do kopce nebo z kopce),
- jsou namontovány sněhové řetězy,
- je namontováno nouzové rezervní kolo,
- je na nápravě vyměněno kolo.

## Základní nastavení systému

Dojde-li ke změně tlaku v pneumatikách, k výměně jednoho nebo více kol, ke změně pozice kola na vozidle (např. výměna kol mezi nápravami) nebo k rozsvícení kontrolního světla během jízdy, je nutno provést základní nastavení systému následujícím způsobem.

- Nahustěte všechny pneumatiky na předepsaný tlak ⇒ strana 200.
- Zapněte zapalování.
- Stiskněte tlačítko **SET**  ⇒ obr. 151 na dobu delší než 2 sekundy. V průběhu stisknutí tlačítka se rozsvítí kontrolní světlo . Zároveň dojde k vymazání paměti systému a spuštění nové kalibrace, což je indikováno akustickým signálem a následným zhasnutím kontrolního světla .
- Jestliže kontrolní světlo  svítí a nezhasne po provedení základního nastavení systému, znamená to, že je v systému závada. Vyhledejte nejbližší odborný servis.

## Kontrolní světlo svítí

Jestliže je tlak alespoň v jedné pneumatice výrazně nižší než tlak nastavený řidičem, rozsvítí se kontrolní světlo  ⇒ .

## Kontrolní světlo bliká

Jestliže kontrolní světlo bliká, znamená to, že je v systému závada. Vyhledejte nejbližší odborný servis.



## POZOR!

- **Rozsvítí-li se kontrolní světlo , snižte okamžitě rychlost a vyvarujte se prudkých změn směru a prudkého brzdění. Při nejbližší možnosti zastavte a zkontrolujte pneumatiky a jejich nahustění.**
- **Za správné nahustění pneumatik je zodpovědný řidič. Proto musíte tlak v pneumatikách pravidelně kontrolovat.**
- **Za určitých okolností (např. sportovní způsob jízdy, jízda na zimních nebo nepevných vozovkách) se může kontrolní světlo  rozsvítit se zpožděním nebo může vynechat úplně.**
- **Systém sledování tlaku v pneumatikách nesnímá z řidiče odpovědnost za správné nahustění pneumatik.**



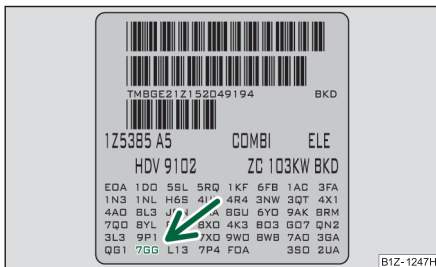
Poznámka

Systém sledování tlaku v pneumatikách:

- nenahrazuje pravidelnou kontrolu tlaku v pneumatikách, protože nedokáže rozpoznat rovnoměrný úbytek tlaku,
- nemůže varovat při prudkém poklesu tlaku v pneumatikách, např. při náhlém průrazu pneumatiky. V takovém případě se pokuste vozidlo opatrně zastavit bez prudkých změn směru a prudkého brzdění.
- Pro zaručení správné funkce sledování tlaku v pneumatikách je nutné každých 10 000 km nebo 1x ročně provést znovu základní nastavení systému. ■

## Filtr pevných částic\* (vznětový motor)

*Ve filtru pevných částic se shromažďují a spalují pevné částice (saze), které vznikají spalováním nafty.*



Obr. 152 Datový štítek

To, zda je Vaše vozidlo vybaveno filtrem pevných částic, poznáte podle kódu **7GG**, **7MB**, nebo **7MG** na datovém štítku, viz ➞ obr. 152. Datový štítek je umístěn na podlaze zavazadlového prostoru a je také nalepen v Servisní knížce.

Filtr pevných částic dokáže z výfukových plynů zachytit téměř všechny saze. Saze se shromažďují ve filtru a pravidelně se zde spalují. Aby se tento proces podpořil, doporučujeme Vám, abyste se vyhnuli častým jízdám na krátké vzdálenosti.

Zaplnění, resp. závada filtru pevných částic je signalizována kontrolním světlem .



POZOR!

- Filtr pevných částic dosahuje velmi vysokých teplot. Proto neparkujte v místech, kde by se mohl dostat do přímého kontaktu se suchou trávou nebo hořlavými materiály – nebezpečí požáru!
- Dodatečnou ochranu podvozku nebo antikorozní prostředky nikdy nepoužívejte na výfukové potrubí, katalyzátor, filtr pevných částic nebo na tepelné štíty. Po zahřátí motoru by se tyto prostředky mohly vznítit – nebezpečí požáru.



Poznámka

- Používáním motorové nafty se zvýšeným obsahem síry se může životnost filtru pevných částic výrazně snížit. V odborném servisu zjistíte, ve kterých zemích se motorová nafta se zvýšeným obsahem síry používá. ■

## Jízda a životní prostředí

### Prvních 1 500 kilometrů - a potom

#### Nový motor

*Během prvních 1 500 kilometrů je motor v záběhu.*

#### Prvních 1 000 kilometrů

- Nejezděte rychleji než 3/4 maximální rychlosti zařazeného převodového stupně, t.j. na 3/4 nejvyšších přípustných otáček motoru.
- Nejezděte na plný plyn.
- Vyhněte se vysokým otáčkám motoru.
- Nejezděte s přívěsem.

#### 1 000 až 1 500 kilometrů

- **Postupně** můžete zvyšovat zatížení motoru až na maximální rychlost zařazeného převodového stupně, t.j. na nejvyšší přípustné otáčky motoru.

Během prvních provozních hodin dochází v motoru k většímu vnitřnímu tření než později, když jsou již všechny pohyblivé díly navzájem přizpůsobeny. Způsob jízdy během prvních asi 1 500 kilometrů je rozhodující pro kvalitu záběhu nového motoru.

Také po záběhu byste neměli zbytečně jezdit s **vysokými otáčkami** motoru. Začátek červené oblasti na stupnici otáčkoměru označuje nejvyšší přípustné otáčky motoru. Ve vozidle s mechanickou převodovkou zařaďte na následující vyšší stupeň nejpozději při dosažení červené oblasti stupnice. **Mimořádně** vysoké otáčky motoru jsou automaticky omezovány.

Pro vozidla s mechanickou převodovkou ještě také platí: nejezděte s příliš **nizkými** otáčkami. Přeaďte na nižší rychlostní stupeň, jakmile motor přestane běžet plynule.

#### Upozornění!

Všechny údaje o rychlosti a počtu otáček platí jen pro zahřátý motor. Nikdy nevytáchejte studený motor do vyšších otáček, a to jak u stojícího vozidla, tak ani při jízdě.



#### Životní prostředí

Nikdy nejezděte s motorem ve zbytečně vysokých otáčkách, včasné zařazení vyššího převodového stupně šetří palivo, snižuje hlučnost vozidla a šetří životní prostředí. ■

#### Nové pneumatiky

I zcela nové pneumatiky se musí „zaběhnout“, protože nemají zpočátku optimální přilnavost k vozovce. Tuto skutečnost musíte respektovat během prvních asi 500 km jízdy a jezdit zvláště opatrně. ■

#### Nové brzdové obložení

Nezapomeňte, že nové brzdové obložení nemá během prvních asi 200 kilometrů ještě optimální třecí vlastnosti. Brzdové obložení se musí nejprve „obrousit“, teprve pak má optimální tření. Sniženou brzdou silou můžete vyrovnat silnějším tlakem na brzdový pedál.

Tento pokyn se vztahuje i na pozdější případnou výměnu brzdového obložení.

Po dobu záběhu byste se měli vyvarovat intenzivnějšího zatížení brzd. K tomu se počítá např. náhlé prudké zabrzdění zvláště z vysokých rychlostí nebo jízda horskými průsmyky. ■

#### Katalyzátor

*Bezchybná funkce čistícího zařízení výfukových plynů (katalyzátoru) má rozhodující význam pro ekologický provoz vozidla.*

Věnujte pozornost následujícím pokynům:

- Do vozidel se zážehovými motory čerpejte vždy jen bezolovnatý benzin  
⇒ strana 184, „Druh benzínu“.
- Nikdy palivovou nádrž zcela nevyčerpejte.
- Během jízdy nevypinejte zapalování.



- Nepřepřlňujte motor olejem ⇒ strana 191, „Doplňení motorového oleje“.
- Neroztahujte vozidlo na vzdálenost delší než 50 m ⇒ strana 214, „Roztahování a vlečení“.

Musíte-li provozovat vozidlo v zemi, kde není k dispozici bezolovnatý benzin, nechte po návratu do země, kde je katalyzátor povinný, toto zařízení vyměnit.

### POZOR!

- Kvůli vysokým teplotám, které se mohou v katalyzátoru výfukových plynů vyskytnout, je nutné vozidlo parkovat tak, aby katalyzátor nepřišel do styku s lehce zápalnými hmotami nacházejícími se pod vozidlem – nebezpečí požáru!
- Nepoužívejte nikdy dodatečnou ochranu podvozku nebo antikorozi prosředky na výfukové potrubí, katalyzátor nebo na tepelné štíty. Během jízdy by se tyto substance mohly vznítit – nebezpečí požáru!

### Upozornění!

- U vozidel s katalyzátorem nesmí být nikdy spotřebován celý obsah palivové nádrže. Nepravidelný přívod paliva do motoru může mít za následek jeho nedokonalé spalování. Nespálené palivo se může dostat do výfukové soustavy a způsobit poškození katalyzátoru.
- I jediné doplnění olovnatého benzínu vede ke zničení katalyzátoru.
- Pokud během jízdy pozorujete, že dochází k nepravidelným zážehům (vznětům), ke snížení výkonu či špatnému chodu motoru, snižte okamžitě rychlost a nechte vozidlo zkontrolovat v nejbližším odborném servisu. Popsané příznaky mohou být zapříčiněné chybou v systému zapalování. Nespálené palivo se může dostat do výfukové soustavy a způsobit poškození katalyzátoru.

### Životní prostředí

Za určitých okolností mohou v motoru vznikat plyny obsahující síru, i když čistící zařízení výfukových plynů pracuje bezchybně. To závisí na množství síry v pohonných hmotách. Často stačí jen čerpat bezolovnaté palivo od jiného výrobce či u jiné čerpací stanice. ■

## Hospodárná a ekologická jízda

### Všeobecně

*Hlavním činitelem je osobní styl jízdy.*

Spotřeba pohonných hmot, zatížení životního prostředí a opotřebení motoru, brzd a pneumatik závisí v podstatě na třech faktorech:

- osobní styl jízdy,
- podmínky provozu vozidla,
- technické předpoklady.

Předvídavou a hospodárnou jízdou můžete celkem snadno spotřebu pohonných hmot snížit o 10 – 15 %. Následující kapitola Vám má poskytnout několik rad a tipů, jak chránit životní prostředí a současně uchránit Vaši peněženku od zbytečného vydání.

Samozřejmě, že je spotřeba paliva rovněž ovlivněna skutečnostmi, na které nemá řidič vliv. Je např. normální, že ke zvýšené spotřebě paliva dochází při jízdách v zimním období, jízdách na vozovkách s horším povrchem, jízdách s přívěsem atd.

Technické předpoklady pro nízkou spotřebu paliva a hospodárny provoz získalo vozidlo již ve výrobě. Zvláštní důraz jsme kladli na co nejnižší zatížení životního prostředí. Aby všechny tyto vlastnosti byly co možná nejlépe využity a zůstaly co nejdéle zachovány, je nutno věnovat pozornost pokynům uvedeným v této kapitole.

Při akceleraci je nutné dodržet optimální počet otáček motoru tak, aby nedocházelo k rezonančním projevům vozidla a neúměrnému zvýšení spotřeby paliva. ■

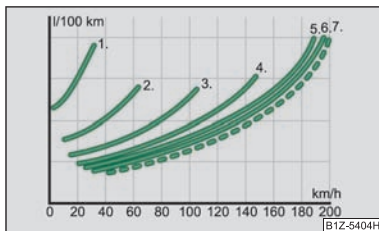
### Jezděte předvídavě

*Během akceleraace spotřebovává vozidlo nejvíce paliva.*

Vyhňte se zbytečné akceleraci a brzdění. Čím předvídavěji jedete, tím méně musíte brzdít, a proto i méně akcelarovat. Je-li to možné, nechte vozidlo volně dojíždět, např. když na světelné signalizaci svítí červená. ■

## Řadte úsporně

*Včasnější řazení na vyšší rychlostní stupeň šetří pohonné hmoty.*



Obr. 153 Spotřeba paliva v l/100 km a rychlost jízdy v km/h

## Mechanická převodovka

- Na první rychlostní stupeň jedte asi jen na vzdálenost délky vozidla.
- Na nejbližší vyšší rychlostní stupeň řadte vždy v okamžiku, když motor dosáhne asi 2 000 až 2 500 otáček.

## Automatická převodovka

- Sešlapujte **pomalů** plynový pedál. Neprošlápněte jej ale až do polohy kick-down.

Účinným způsobem, jak ušetřit pohonné hmoty, je **včasné** řazení na vyšší rychlostní stupeň. Ten, kdo zbytečně ponechává dlouho zařazený nižší rychlostní stupeň, spotřebovává zbytečně moc paliva.

Na ⇒ obr. 153 je znázorněna závislost spotřeby paliva na rychlosti v příslušných rychlostních stupních. Spotřeba paliva na 1. rychlostním stupni je nejvyšší, na 5., popř. 6. stupni nejnižší.

Když při jízdě s automatickou převodovkou sešlápnete pedál pomalu, převodovka zvolí automaticky ekonomický jízdní program. Včasnější řazení na vyšší a pozdější řazení na nižší jízdní stupeň udržuje nízkou spotřebu pohonných hmot.

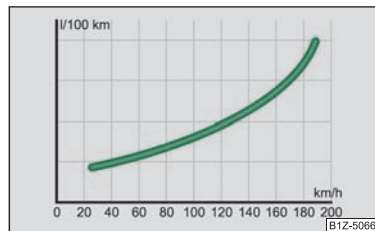


## Poznámka

Řiďte se také údaji multifunkčního ukazatele\* ⇒ strana 19. ■

## Vyhýbejte se jízdě na plný plyn

*Jezdit pomaleji znamená šetřit pohonné hmoty.*



Obr. 154 Spotřeba paliva v l/100 km a rychlost jízdy v km/h

Citlivým ovládním plynového pedálu dochází nejen k významné úspoře paliva, ale je rovněž snižováno zatěžování životního prostředí a opotřebování vozidla.

Maximální rychlost svého vozidla pokud možno nikdy nevyužívejte. Spotřeba pohonných hmot, tvorba zplodin a hluchost za vysokých rychlostí neúměrně vzrůstají.

Na ⇒ obr. 154 je znázorněn vztah spotřeby paliva k rychlosti vozidla. Jestliže využíváte maximální rychlost vozidla jen asi ze třetí čtvrtiny, klesá spotřeba paliva o polovinu. ■

## Omezte chod motoru na volnoběh

*Také na volnoběh se spotřebovává palivo.*

Motor vypínejte i při čekání v dopravní zácpě, před závorami a před semaforem s dlouhým časovým intervalem. Už po 30–40 sekundách odstavení motoru je úspora pohonných hmot větší než množství paliva potřebného pro nové nastartování.

Při volnoběhu trvá velmi dlouho, než se motor zahřeje na provozní teplotu. Ve fázi zahřívání je však opotřebení a produkce škodlivých zplodin zvláště vysoká. Proto ihned po nastartování vozidla vyjedte. Vyhněte se přitom vysokým otáčkám. ■

## Pravidelná údržba

*Špatně seřízený motor spotřebovává zbytečně moc paliva.*

Pravidelnou údržbou v některém z odborných servisů vytvoříte už **před** nasazením do vozidla předpoklady pro úspornou jízdu. To, jak kvalitní je údržba, se projevuje pozitivně nejen na bezpečnosti jízdy a zachování hodnoty Vašeho vozidla, ale také na **spotřebě pohonných hmot**.

Špatně seřízený motor může mít spotřebu paliva až o 10 % vyšší, než jsou normální hodnoty!

Veškeré servisní práce provádí odborný servis přesně podle Servisní knížky vozidla.

Při čerpání pohonných hmot kontrolujte také **hladinu oleje**. **Spotřeba oleje** je ve velké míře závislá na zatížení motoru a počtu otáček. V závislosti na způsobu jízdy může spotřeba oleje dosáhnout až 0,5 l/1 000 km.

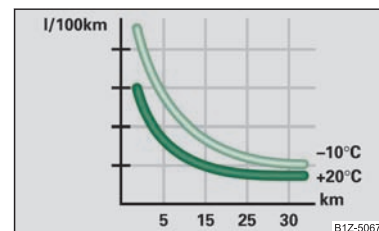
Je normální, že spotřeba oleje u nového motoru dosáhne nejnižších hodnot teprve po určité době záběhu. Spotřebu oleje můžete tedy u nového vozidla správně posoudit teprve po ujetí asi 5 000 km.

## Životní prostředí

- Navíc můžete dalšího snížení spotřeby dosáhnout použitím syntetického lehkoběžného oleje.
- Abyste včas rozpoznali případné netěsnosti, pravidelně kontrolujte prostor pod vozidlem. Uvidíte-li skvrny od oleje nebo jiných provozních kapalin, nechte vozidlo zkontrolovat v odborném servisu. ■

## Jezděte méně na krátkou vzdálenost

*Při jízdách na krátkou vzdálenost se spotřebovává nesrovnatelně více paliva.*



Obr. 155 Spotřeba paliva v l/100 km při rozdílných teplotách

- Vyvarujte se jízdy se studeným motorem na vzdálenosti do 4 km.

Aby se mohla účinně snížit spotřeba paliva a tvorba škodlivin, musí motor a katalyzátor dosáhnout **provozní teploty**.

Studený motor spotřebovává bezprostředně po startu asi 15–20 l/100 km paliva. Zhruba asi po jednom kilometru jízdy klesá spotřeba na asi 10 l/100 km. Teprve po asi **4 až 10** kilometrech (záleží na venkovní teplotě a typu motoru) se motor zahřeje na provozní teplotu a spotřeba se ustálí na normální hodnotě. Omezte proto jízdy na krátkou vzdálenost.

Rozhodující je v této souvislosti i **teplota okolního prostředí** ⇒ obr. 155 ukazuje rozdílnou spotřebu paliva po ujetí stejné vzdálenosti při teplotě +20 °C a při teplotě -10 °C. Vaše vozidlo má během zimy větší spotřebu pohonných hmot než v létě. ■

## Sledujte tlak v pneumatikách

*Správně nahuštěné pneumatiky šetří pohonné hmoty.*

Dbejte vždy na správný tlak v pneumatikách. Nedostatečný tlak v pneumatikách zvyšuje jejich valivý odpor. V důsledku toho se zvyšuje spotřeba paliva a opotřebení pneumatik, současně se zhoršují jízdní vlastnosti vozidla.

Tlak kontrolujte vždy na **studených** pneumatikách.



Nejezděte se **zimními pneumatikami** po celý rok, protože zvyšují spotřebu paliva až o 10 %. Kromě toho jsou hlučnější. ■

### Nevozte ve vozidle zbytečnou zátěž

*Převážení jakékoli zátěže se odráží ve zvýšené spotřebě paliva.*

Protože každý **kilogram navíc** zvyšuje spotřebu paliva, vyplatí se prohlédnout zavazadlový prostor a případně z něho odstranit nepotřebné věci.

Zejména v městském provozu, kdy je nutno často akcelarovat, zvyšuje zátěž významně spotřebu paliva. Jako základní pravidlo platí, že zátěží 100 kg je zvyšována spotřeba paliva cca o 1 l/100 km.

Ačkoli to není nutné, zůstává na vozidle často z pouhé pohodlnosti **střešní nosič zavazadel**. Vaše vozidlo s připevněným střešním nosičem bez nákladu spotřebovává při rychlosti 100–120 km/h zhruba o 10 % více paliva než normálně. ■

### Šetřte elektrickou energii

*Výroba elektrického proudu se odráží ve zvýšení spotřeby paliva.*

– Vypínejte elektrické spotřebiče, jakmile je už nepotřebujete.

Elektrický proud se vytváří v alternátoru při běžícím motoru. Čím více elektrických spotřebičů je na alternátor připojeno, tím více se spotřebovává paliva na jeho činnost. ■

### Písemná kontrola spotřeby pohonných hmot

Pokud chcete kontrolovat **spotřebu pohonných hmot**, měli byste si vést knihu jízdy. Práce s tím spojená je relativně nenáročná a určitě se vyplatí. Každou pozitivní i negativní změnu tak odhalíte včas a v případě, že je to nutné, můžete hned zjednat nápravu.

Když zjistíte, že došlo k významnému zvýšení spotřeby paliva, je třeba zvážit, jak, kde a za jakých okolností bylo od posledního načerpání paliva vozidlo provozováno. ■

## Ekologické parametry

Při konstrukci, výběru materiálů a výrobě Vašeho nového vozidla Škoda hraje ochrana životního prostředí rozhodující roli. Kromě jiného jsme kladli důraz na následující body.

### Konstrukční opatření

- Snadno rozebíratelná spojení.
- Zjednodušená demontáž v důsledku modulové konstrukce.
- Čistší výrobní suroviny a materiály.
- Označení všech plastových dílů podle doporučení VDA 260.
- Redukce spotřeby paliva a emisí CO<sub>2</sub>.
- Minimalizace úniku paliva při dopravní nehodě.
- Snížení hluku.

### Volba materiálů

- Rozsáhlé použití recyklovatelných materiálů.
- Klimatizace s chladicím médiem bez freonů.
- Nebylo použito kadmium.
- Nebyl použit azbest.
- Snížené „vypařování“ plastických hmot.

### Výroba

- Konzervace dutin bez použití rozpouštědel.
- Konzervace vozidla pro transport z výroby k zákazníkovi neobsahuje rozpouštědla.
- Použitá lepidla rovněž neobsahují rozpouštědla.
- Výroba bez freonů.
- Nebyla použita rtuť.
- Použití vodou ředitelných laků.

### Sběr a zpracování autovraků

Škoda Auto se hlásí k požadavkům, které jsou na ni a její výrobky kladeny z pohledu ochrany životního prostředí. Všechny nové vozy Škoda jsou z 95 % využitelné a mohou být v zásadě bezplatně<sup>15)</sup> odebírány zpět. V mnoha zemích byly vybudovány ►

celoplošné sběrné systémy určené k odevzdání Vašeho starého vozidla. Po jeho odevzdání Vám bude předán doklad o likvidaci, který dokumentuje řádné a předpisům odpovídající zpracování vozu.

### Nástabvy a přestabvy vozidel

Technické podklady o provádění změn na vozidle je nutné majitelem uschovat, aby mohly být později předány zpracovateli starých vozidel. Tímto opatřením bude zajištěna likvidace vozidla způsobem šetrným k životnímu prostředí.



### Poznámka

Blíží informace ke sběru a zpracování starých vozidel obdržíte u autorizovaného servisního partnera Škoda. ■

## Jízdy do zahraničí

### Všeobecně

*V zahraničí mohou platit jiné skutečnosti.*

V některých zemích je omezené nebo není vůbec žádné servisní zajištění vozidel Škoda. Z tohoto důvodu bude obstarávání některých potřebných náhradních dílů poněkud komplikované a personál v odborných servisech bude moci případnou opravu provést jen v omezeném rozsahu. Společnost Škoda Auto v České republice a její importéři v zahraničí Vám rádi poskytnou požadované technické zabezpečení Vašeho vozidla, nutnou údržbu a opravy. ■

### Bezolovnatý benzin

Vozidla se zážehovými motory mohou tankovat pouze bezolovnatý benzin  
⇒ strana 166. Informace o síti čerpacích stanic, které nabízejí bezolovnatý benzin, poskytují např. automobilové kluby. ■

## Světlomety

Potkávácí světla Vašich světlometů jsou nastavena asymetricky. Osvětlují více okraj vozovky na straně, po které normálně jezdíte. Když jedete v zahraničí po opačné straně vozovky, oslňujete protijedoucí vozidla.

Abyste zamezili oslňování protijedoucích vozidel, je nutné nechat provést úpravu světlometů u autorizovaného servisního partnera Škoda.

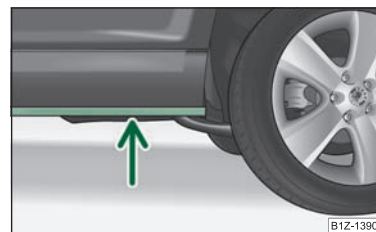
Úprava světlometů s xenonovými výbojkami\* (platí pro vozidla konstruovaná pro jízdu vpravo i vlevo) se provádí v nabídce **Setup (Nastavení) Lights & Vision (Světla a vidění) Travel mode (Cestov. režim)** v hlavní nabídce Informačního displeje\*  
⇒ strana 22. ■

## Předcházení škod na vozidle

Při jízdě na špatných silnicích a cestách, jakož i při přejíždění hran obrubníků, při najíždění na příkré rampy apod., dávejte pozor na to, aby se nízko uložené části vozidla, jako např. spoiler, dosednutím na zem nepoškodily.

To platí především pro vozidla s nízko uloženým sportovním podvozkem a pro plně naložená vozidla. ■

## Průjezd vodou na vozovce



Obr. 156 Průjezd vodou

Abyste při průjezdu vodou (např. zatopených cest) snížili riziko poškození vozidla, respektujte následující pokyny:

<sup>15)</sup> Za předpokladu splnění národních zákonných předpisů.

- Před průjezdem vodou si zjistěte její hloubku. Hladina vody smí sahat maximálně ke stojině pod prahem vozidla ⇒ [strana 171](#), [obr. 156](#).
- Jeďte nanejvýš rychlostí chůze. Při vyšší rychlosti by se mohla před vozidlem vytvořit vlna, která může způsobit proniknutí vody do systému sání motoru nebo do jiných dílů vozidla.
- Ve vodě nezastavujte, necouvejte a nevypínejte motor.

**POZOR!**

- **Průjezd vodou, bahnem, blátem apod. může snížit účinnost brzd a prodloužit brzdnou dráhu – nebezpečí nehody!**
- **Bezprostředně po průjezdu vodou se vyhněte náhlému a prudkému brzdění.**
- **Po průjezdu vodou musíte brzdy přerušovaným brzděním co nejdříve očistit a vysušit. Za účelem očistění brzdových kotoučů a obložení brzděte pouze tehdy, pokud to dovolují podmínky silničního provozu. Nesmíte ohrozit ostatní účastníky silničního provozu.**

**Upozornění!**

- Při průjezdu vodou se mohou vážně poškodit některé díly vozidla jako např. motor, převodovka, katalyzátor, podvozek nebo elektrické rozvody.
- Protijedoucí vozidla vytvářejí vlny, které mohou překročit přípustnou výšku hladiny vody pro vaše vozidlo.
- Pod vodní hladinou se mohou skrývat výmoly, bahno nebo kameny, které mohou ztížit nebo znemožnit průjezd vodou.
- Neprojíždějte slanou vodou. Sůl může způsobit korozi. Všechny části vozidla, které přišly do styku se slanou vodou, omyjte sladkou vodou.

**Poznámka**

Po průjezdu vodou doporučujeme nechat vozidlo zkontrolovat v odborném servisu. ■

## Jízda s přívěsem

### Jízda s přívěsem

#### Technické předpoklady

*Tažné zařízení musí splňovat určité požadavky.*

Vaše vozidlo je určené především pro přepravu osob a osobních zavazadel. Může být ale také použito s příslušným technickým vybavením k tažení přívěsu.

Pokud je Vaše vozidlo dodáno již **z výroby** s tažným zařízením, splňuje toto zařízení všechny technické a zákonné požadavky.

K elektrickému propojení s přívěsem je Vaše vozidlo vybavené 13pólovou zásuvkou. Pokud má přívěs **7pólový konektor**, můžete použít příslušný adaptér<sup>16)</sup> ze sortimentu Škoda originálního příslušenství.

Dodatečná montáž se musí provádět podle pokynů výrobce příslušného tažného zařízení.

Podrobnosti o dodatečné montáži tažného zařízení a o nutnosti případného posílení chladicího systému znají u autorizovaných servisních partnerů Škoda.

#### POZOR!

**Doporučujeme, abyste si nechali dodatečně namontovat tažné zařízení ze sortimentu Škoda Originálního příslušenství u některého z autorizovaných servisních partnerů Škoda. Tam jsou seznámeni se všemi důležitými podrobnostmi dodatečné montáže. Pokud není dodatečná montáž provedena odborně, hrozí nebezpečí nehody! ■**

#### Pokyny k provozu

*Při provozu s přívěsem je nutné respektovat určité skutečnosti.*

##### Hmotnost přívěsu

Přípustná hmotnost přívěsu nesmí být v žádném případě překročena.

Pokud přípustnou tažnou hmotnost plně nevyužijete, můžete vyjet přiměřeně větší stoupání.

Uvedené tažné hmotnosti platí pouze pro **nadmořskou výšku** do 1 000 m. Vzhledem k tomu, že se zvyšující se nadmořskou výškou klesá v důsledku snižující se hustoty vzduchu výkon motoru a tím i stoupavost vozidla, musí být na každých dalších i započatých 1 000 m nadmořské výšky snížena max. přípustná hmotnost jízdní soupravy o 10 %. Hmotnost jízdní soupravy je součtem hmotnosti (naloženého) vozidla a hmotnosti (naloženého) přívěsu. Před jízdou ve vyšších polohách je nutné počítat s touto skutečností.

**Údaje o hodnotách zatížení na kulovou hlavu uvedené na typovém štítku tažného zařízení jsou pouze zkušební hodnoty zařízení. Hodnoty vztahující se k vozidlu, které jsou často nižší, najdete v technickém průkazu vozidla.**

##### Rozložení hmotnosti nákladu

Náklad rozložte v přívěsu tak, aby těžké předměty byly pokud možno v blízkosti nápravy. Předměty zajistěte proti posunutí.

##### Tlak vzduchu v pneumatikách

Tlak vzduchu v pneumatikách vozidla upravte na „plné zatížení“, ⇒ strana 200. Upravte také tlak v pneumatikách přívěsu podle doporučení výrobce.

##### Vnější zrcátka

Pokud se sériově dodanými vnějšími zrcátky nemáte dostatečný přehled o provozu za přívěsem, nechte si přimontovat přídatná zpětná zrcátka. Obě vnější zrcátka je nutné připevnit na výklopná ramena. Zrcátka nastavte tak, aby Vám umožňovala dostatečný výhled dozadu za přívěs.

##### Světlomety

Před zahájením jízdy se zapojeným přívěsem překontrolujte také nastavení světlometů. V případě potřeby změňte nastavení sklonu světlometů ⇒ strana 54.

##### Odnímatelné tažné rameno s koulí

Tažné rameno s koulí u vozidel s tažným zařízením dodaným již z výroby je odnímatelné. Je uloženo společně se zvláštním návodem k montáži v prohlubni rezervního kola v zavazadlovém prostoru vozidla.

<sup>16)</sup> V některých zemích je adaptér dodáván společně s tažným zařízením.

Další informace k tažnému zařízení ⇒ strana 174.



### Poznámka

- Při častých jízdách s přívěsem doporučujeme, abyste si nechali zkontrolovat vozidlo i mezi servisními intervaly.
- Při připojování a odpojování přívěsu musí být zatažena ruční brzda tažného vozidla. ■

## Pokyny k jízdě

### Jízda s přívěsem vyžaduje zvláštní opatrnost.

- Pokud je to možné, nejezděte s prázdným vozidlem a naloženým přívěsem.
- Nevyužívejte nejvyšší zákonem povolenou rychlost. To platí především na úsecích s klesáním.
- Brzděte včas.
- Při vyšších vnějších teplotách sledujte ukazatel teploty chladicí kapaliny.

### Rozdělení hmotnosti nákladu

Jestliže je vozidlo prázdné a přívěs naložený, je rozdělení hmotnosti velmi nepříznivé. Pokud přesto musíte jet s takto naloženou jízdní soupravou, jeďte obzvláště pomalu.

### Rychlost jízdy

Z důvodů bezpečnosti nejezděte s přívěsem rychleji než 80 km/h. Tento pokyn se vztahuje i na ty země, kde je pro jízdu s přívěsem povolena vyšší než uvedená rychlost.

Vzhledem k tomu, že se zvyšující se rychlostí se snižuje stabilita jízdní soupravy, nevyužívejte při jízdě s přívěsem, zejména při jízdě v zimě, jízdy za ztížených povětrnostních podmínek a zejména v prudkých klesáních, maximální povolenou rychlost soupravy.

V každém případě snižte rychlost jízdy okamžitě, jakmile pocítíte třeba jen nepatrné **kyvné pohyby** přívěsu. V žádném případě se nepokoušejte dalším zrychlením jízdní soupravy „srovnat“.

Brzděte včas! Přívěs s **nájezdovou brzdou** přibrzděte nejdříve lehce, potom tlak na brzdový pedál plynule zvyšujte. Tím při brzdění vyloučíte nárazy způsobované bloku-

jíciemi se koly přívěsu. Před klesáním zařaďte včas nižší jízdní stupeň, abyste využili brzdící síly motoru.

### Přehřátí motoru

Pokud musíte při mimořádně vysoké teplotě jet do dlouhého stoupání se zařazeným nízkým převodovým stupněm při vysokých otáčkách motoru, trvale sledujte ukazatel teploty chladicí kapaliny ⇒ strana 16, „Ukazatel teploty chladicí kapaliny“.

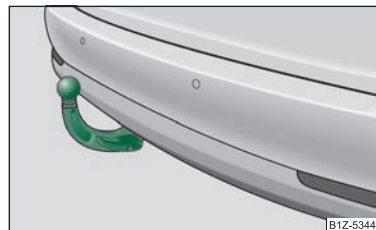
Pokud se ručička ukazatele vychýlí více doprava, resp. do červeného pole, okamžitě snižte rychlost. Bliká-li kontrolní světlo  v panelu přístrojů, zastavte a vypněte motor. Počkejte několik minut a zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny ve vyrovnávací nádrže ⇒ strana 193, „Kontrola hladiny chladicí kapaliny“.

Respektujte následující pokyny ⇒ strana 30, „Teplota, množství chladicí kapaliny “.

Teplotu chladicí kapaliny je možné snížit zapnutím topení.

Chladicí účinek ventilátoru chlazení nelze zvýšit zařazením nižšího převodového stupně a zvýšenými otáčkami motoru - otáčky ventilátoru jsou nezávislé na otáčkách motoru. Na nižší převodový stupeň není třeba přezazovat ani při jízdě s přívěsem do svahu, pokud je zřejmé, že souprava zvládne stoupání bez většího snížení rychlosti. ■

## Odnímatelné tažné rameno s koulí\*



Obr. 157 Odnímatelné tažné rameno s koulí

Místo pro odnímatelné tažné rameno s koulí je v boxu na nářadí v prohlubni rezervního kola v zavazadlovém prostoru.

Montáž a demontáž odnímatelného tažného ramena s koulí lze provést pouze rukou podle zvláštního přiloženého návodu k obsluze. ►

Před každou jízdou zkontrolujte správné uzamknutí tažného ramena s koulí. Kontrolu proveďte pootočením uzamknuté ovládací páky směrem dolů. Pokud lze pákou pootočit pouze o malý úhel (asi 5°), je uzamknutí v pořádku. Po kontrole dotáhněte ovládací páku zpět na doraz. Tažné zařízení nesmí být provozováno, pokud tažné rameno nelze uzamknout nebo v uzamčené poloze je možno ovládací pákou volně otáčet.

### POZOR!

**Při montáži, popř. demontáži tažného ramena s koulí nepoužívejte žádné pomůcky nebo nářadí. Mohl by se poškodit zámkový mechanismus, a tak by nebyla zajištěna bezpečnost provozu tohoto zařízení – nebezpečí úrazu!**

### Poznámka

- Na tažném ramenu s koulí ani na ostatních součástech tažného zařízení neprovádějte žádné změny ani opravy.
- Při potížích s obsluhou se obraťte na odborný servis.
- Když je zapojený přívěs, nikdy tažné rameno s koulí neodjišťujte.
- Před jízdou bez přívěsu tažné rameno s koulí sejměte. Zkontrolujte, zda je uzavírací kryt upínací šachty řádně uzavřený.
- Před čištěním tlakovou vodou musíte tažné rameno s koulí demontovat. Ujistěte se, že je uzavírací kryt upínací šachty řádně uzavřený.
- Při montáži a demontáži doporučujeme používat rukavice. ■



# Provozní pokyny

## Péče o vozidlo a jeho čištění

### Všeobecně

*Péče o vozidlo udržuje jeho užitnou hodnotu.*

Pravidelná odborná péče prodlužuje **životnost** Vašeho vozidla. Kromě toho může být podmínkou záručního plnění při případné korozi a vadách laku karoserie.

Doporučujeme používat prostředky ze sortimentu Škoda originálního příslušenství. Při jejich používání respektujte pokyny uvedené na obalech.


**POZOR!**

- Při nesprávném použití mohou být tyto prostředky zdraví škodlivé.
- Prostředky uchovávejte vždy v bezpečí zejména před dětmi – nebezpečí otravy!

### Životní prostředí

- Při nákupu prostředků určených k péči o vozidlo dávejte přednost ekologicky nezávadným výrobkům.
- Obaly se zbytky prostředků nepatří mezi běžný domovní odpad. ■

## Péče o vozidlo zvenku

### Mytí vozidla

*Časté mytí vozidlo chrání.*

Nejllepší ochranou proti škodlivému vlivu okolního prostředí je **časté** mytí a konzervace vozidla. To, jak často se má vozidlo mýt, závisí na mnoha faktorech, například na:

- četnosti jeho používání,

- místě parkování (garáž, pod stromy apod.),
- roční době,
- počasí,
- vlivech okolního prostředí.

Čím déle ponecháte vozidlo znečištěno ptačím trusem, zbytky hmyzu, pryskyřicí ze stromů, prachem, skvrnami od asfaltu, sazemi, zbytky posypových solí apod., tím větší je jejich negativní účinek. Vysoká teplota způsobená např. intenzivním slunečním zářením zesiluje leptavé účinky.

Tak se může stát, že podle okolností musíte vozidlo mýt **každý týden**. Je ale také možné, že umývání **jednou za měsíc** s příslušnou konzervací bude úplně dostačující.

Po skončení zimního období, kdy byly k udržování vozovek užívány posypové soli, je bezpodmínečně nutno důkladně umýt **celý spodek vozidla**.


**POZOR!**

**Při umývání vozidla v zimě: vlhkost a led na brzdovém obložení mohou ovlivnit účinnost brzd – nebezpečí nehody! ■**

### Automatické myčky

Lak vozidla je natolik odolný, že můžete vozidlo běžně bez jakýchkoli problémů umývat v automatických myčkách. Zda opravdu konkrétní myčka nepoškozuje lak vozidla, závisí ve značné míře na konstrukci myčky, filtraci vody a druhu mycích a konzervačních prostředků. V případě, že je lak po mytí matný nebo dokonce poškrábaný, upozorněte na to provozovatele myčky. Případně změňte myčku.

Před mytím vozidla v automatické myčce nejsou třeba jiná než obvyklá opatření (uzavření oken včetně střešního okna, apod.).

Pokud jsou na Vašem vozidle namontované zvláštní díly, např. spoiler, střešní nosič zavazadel, vysílací anténa, poraďte se předem s provozovatelem myčky. ►

Po projetí mycí linkou s voskováním je nutné očistit a odmastit břity stíracích gum. ■

## Ruční mytí

Pokud vozidlo umýváte ručně, nechte špinu nejdříve odmočit dostatečným množstvím vody a poté vozidlo dobře opláchněte.

Pak ho lehce vyčistěte měkkou mycí **houbou**, **žínkou** nebo **kartáčem**. Postupujte přitom shora dolů – začněte střechou. Při mytí vyvíjejte na lak karoserie minimální tlak. **Autošampón** používejte jen na odstranění zvláště odolné špíny.

Houbu nebo žínku v krátkých intervalech důkladně vymývejte.

Kola, prahy a spodní části vozidla umývejte jako poslední. Na tyto části používejte jinou houbu.

Po umytí vozidlo důkladně opláchněte a na závěr je otřete jelenicí.



### POZOR!

- **Vozidlo umývejte jen při vypnutém zapalování – nebezpečí nehody!**
- **Čistíte-li spodek vozidla, vnitřní strany podběhů nebo krytů kol, chraňte si ruce a paže před poraněním ostrými kovovými hranami – nebezpečí pořezání!**



### Upozornění!

- Vozidlo neumývejte na ostrém slunci – nebezpečí poškození laku.
- Pokud umýváte vozidlo v zimě a používáte přitom hadici, dejte pozor, abyste proudem vody nikdy nemířili přímo na zámky nebo do spár ve vozidle – nebezpečí zamrznutí.
- Nepoužívejte na odstranění nečistot žádné houby na hmyz, kuchyňské drátěnky a podobné předměty – nebezpečí poškození povrchu vozidla.



### Životní prostředí

Vozidlo umývejte jen na místech k tomu speciálně vyhrazených. Tam bývá zabráněno, aby se olejem znečištěná voda dostala do odtékající odpadní vody. V určitých oblastech je mytí vozidel mimo místa k tomuto účelu speciálně upravená dokonce zakázáno. ■

## Mytí vozidla vysokotlakým zařízením

Myjete-li vozidlo vysokotlakým čistícím zařízením, dodržujte bezpodmínečně pokyny k obsluze tohoto zařízení. To platí především pro pokyny týkající se **tlaku** a **vzdálenosti** trysky od povrchu vozidla. Udržujte dostatečně velký odstup od materiálů, jako jsou gumové hadičky nebo izolační materiály.

Nepoužívejte v žádném případě **kruhové trysky** nebo **tzv. čistící frézy!**



### POZOR!

**Zvláště pneumatiky se nikdy nesmí čistit kruhovými tryskami. I při relativně velkém odstupu a krátké době působení mohou na pneumatikách vzniknout viditelná, ale i neviditelná poškození – nebezpečí nehody!**



### Upozornění!

Teplota mycí vody smí být max. 60 °C, jinak by se vozidlo mohlo poškodit. ■

## Konzervace

Dobrá konzervace chrání povrch vozidla před vlivy prostředí a mechanickými vlivy.

Vozidlo je potřeba ošetřit tvrdým konzervačním voskem nejpozději tehdy, když voda netvoří na čistém laku kapky.

Nová vrstva kvalitního konzervačního prostředku z tvrdého vosku může být na čistou karoserii vozidla nanášena až po jejím důkladném oschnutí. I při pravidelném používání mycího konzervačního prostředku doporučujeme minimálně dvakrát za rok konzervaci laku karoserie tvrdým voskem.



### Upozornění!

Nikdy nevyskládte skla. ■

## Leštění

Leštění povrchu karoserie je nutné jen tehdy, je-li lak nevzhledný a nemůžete-li dosáhnout lesku konzervačními prostředky. ►

Pokud použité leštící prostředky neobsahují žádné konzervační přísady, musíte lak dodatečně konzervovat ⇒ strana 178.

Doporučujeme používat prostředky ze sortimentu Škoda originálního příslušenství.

### ⚠ Upozornění!

- Matně lakované části a plastové díly nesmíte ošetřovat leštícími prostředky ani tvrdými vosky.
- Lak vozidla neleštěte v prašném prostředí, jinak byste jej mohli poškrábat. ■

### Pochromované díly

Pochromované díly nejprve vyčistěte vlhkým hadříkem a potom je vyleštěte měkkým suchým hadříkem. Pokud by to nestačilo, použijte prostředek pro péči o pochromované díly ze sortimentu Škoda originálního příslušenství.

### ⚠ Upozornění!

Pochromované díly neleštěte v prašném prostředí, jinak byste mohli jejich povrch poškrábat. ■

### Poškození laku

Drobná poškození laku, jako jsou škrábance, rýhy nebo místa odřená kamínky, ošetřete bezprostředně po jejich zjištění, a to **dříve**, než se na poškozeném místě projeví účinky koroze. Tyto práce jsou také samozřejmě prováděny autorizovanými servisními partnery Škoda.

**Lakové tužky** nebo **spreje** odpovídající barvě laku Vašeho vozidla obdržíte u autorizovaného servisního partnera Škoda.

Číslo barvy originálního laku Vašeho vozidla je uvedené na datovém štítku vozidla ⇒ strana 229.

Pokud již koroze třeba jen trochu začala, musíte ji důkladně odstranit. Na toto místo naneste nejprve **základní antikoroziní ochranný lak** a pak teprve krycí lak. Tuto práci samozřejmě provádějí i autorizovaní servisní partneři Škoda. ■

### Plastové díly

Plastové díly na vnější části vozidla čistěte běžným mytím. Pokud použití vody nepostačuje, můžete díly z plastů čistit jen **speciálně k tomu účelu určenými čistícími prostředky**, které neobsahují rozpouštědla. Prostředky pro péči o lak jsou k ošetřování plastových dílů nevhodné.

### ⚠ Upozornění!

Čistící prostředky, které obsahují rozpouštědla, napadají materiál a mohou jej poškodit. ■

### Skla oken

K odstraňování sněhu a ledu ze skel a zrcátek používejte jen škrabku z umělé hmoty. Aby nedošlo k poškození povrchu skel, musíte škrabkou po očišťovaném skle pohybovat pouze jedním směrem.

Zbytky pryže, olejů, tuků a vosků nebo silikonových těsnicích hmot odstraňujte ze skel speciálními čistícími prostředky na sklo, popř. speciálním prostředkem na odstraňování skvrn od silikonových těsnicích tmelů.

Okenní skla musíte rovněž pravidelně čistit i zevnitř vozidla.

Na vysoušení skel po mytí vozidla nepoužívejte jelenici, kterou používáte na leštění karoserie; zbytky ulpělých konzervačních prostředků na jelenici mohou znečistit skla a zhoršit průhled.

Aby nebyla poškozena **vlákná vyhřívacího systému** zadního skla, nesmíte zevnitř vozidla na sklo nalepovat žádné nálepky.

Doporučujeme používat prostředky ze sortimentu Škoda originálního příslušenství.

### ⚠ Upozornění!

Sníh nebo led nikdy neodstraňujte ze skel teplou nebo horkou vodou - nebezpečí popraskání skla. ■

## Skla předních světlometů

Aby nedocházelo k poškození plastových skel předních světlometů, nepoužívejte pro čištění agresivní čisticí prostředky nebo chemická rozpouštědla. **Použijte** mýdlo a čistou teplou vodu.



### Upozornění!

**Nikdy** neotírejte světlometry nasucho a nepoužívejte pro čištění skel ostré předměty, mohlo by dojít k poškození ochranného laku a následnému popraskání skla světlometů, např. vlivem chemických prostředků. ■

## Těsnění

Gumová těsnění dveří, kapoty, střešního a ostatních oken zůstávají pružná a déle vydrží, pokud je občas ošetříte speciálním prostředkem (např. olejem ve spreji bez obsahu silikonu) na gumu. Kromě toho se tím zamezí předčasnému opotřebení těsnění a zabrání se vzniku netěsnosti. Dveře se pak lehce otvírají. Dobře ošetřené gumové těsnění v zimě nepřimrzá. ■

## Zámky

K rozmrazování zámek Vám doporučujeme sprej ze sortimentu Škoda originálního příslušenství s odmašťovacími a antikorozními účinky.



### Poznámka

Dbejte na to, aby se během mytí vozidla dostalo do zámek co nejméně vody. ■

## Kola

### Ocelové disky kol

Při pravidelném mytí vozidla musíte rovněž důkladně omývat disky a kryty kol. Předjedete tak usazování zbytků brzdového obložení, nečistot a posypových solí na discích kol. Zatvrdlé usazeniny zbytků brzdového obložení můžete odstranit použitím průmyslových čisticích prostředků. Poškozený lak na discích opravte před vznikem koroze.

### Disky kol z lehké slitiny

Pro udržení dokonalého vzhledu těchto disků je nutná pravidelná péče. Především je nutné pravidelně odstraňovat z disků zbytky posypových solí a nános zbytků brzdového obložení, jinak by došlo k poškození materiálu disků. Po důkladném omytí ošetřete disky ochranným prostředkem na kola z lehkých kovů, který neobsahuje kyselé složky. Každé tři měsíce doporučujeme disky opatřit vrstvou tvrdého vosku. Pro ošetřování disků nesmíte používat prostředky způsobující otěr. Případné poškození lakové vrstvy na discích musíte neprodleně opravit.

Doporučujeme používat prostředky ze sortimentu Škoda originálního příslušenství.



### POZOR!

**Při čištění kol nezapomeňte, že vlhkost, led a posypová sůl mohou negativně ovlivnit účinnost brzd – nebezpečí nehody!**



### Poznámka

Silné znečištění kol se může projevit jako nevyváženost kol. Důsledkem může být jejich kmitání, které se přenáší na volant a způsobuje mj. předčasné opotřebení řízení. Tyto nečistoty je třeba odstranit. ■

## Ochrana podvozku

Spoдек vozidla je dlouhodobě chráněn proti chemickým a mechanickým vlivům.

Protože však nelze při provozu vozidla zcela vyloučit poškození **ochranné vrstvy**, doporučujeme Vám nechat zkontrolovat v určitých intervalech - nejlépe před začátkem a na konci zimního období - ochrannou vrstvu spodní části vozidla a podvozku, popř. ji nechat opravit.

Autorizovaní servisní partneři Škoda mají k dispozici vhodné **nástříkové hmoty**, jsou vybavené potřebným zařízením a znají aplikační postupy. Proto nechávejte provádět opravy a dodatečné antikorozní úpravy nejlépe u autorizovaného servisního partnera Škoda.



### POZOR!

**Dodatečnou ochranu podvozku nebo antikorozní prostředky nikdy nepoužívejte na výfukové potrubí, katalyzátor, filtr pevných částic nebo na**

### ⚠ POZOR! Pokračování

**tepelné štíty. Po zahřátí motoru by se tyto prostředky mohly vznítit – nebezpečí požáru! ■**

## Konzervace dutin

Všechny dutiny vozidla ohrožené korozí jsou už z výroby trvale chráněné **konser-  
vačním voskem**.

Tuto konzervaci nemusíte kontrolovat ani dodatečně ošetřovat. Pokud při vysokých teplotách vyteče z dutin na povrch trochu vosku, odstraňte ho plastovou škrabkou a skvrny vyčistěte technickým benzinem.

### ⚠ POZOR!

**Při použití technického benzínu k odstranění vosku dbejte na bezpečnostní předpisy a předpisy o ochraně životního prostředí – nebezpečí vzniku požáru! ■**

## Motorový prostor

Antikorozní ochrana je důležitá zejména tehdy, pokud v zimním období jezdíte na vozovkách ošetřovaných posypovou solí. Z tohoto důvodu je nutno před začátkem a po skončení zimního období důkladně vyčistit motorový prostor vozidla a poté ho konzervovat tak, aby se škodlivé účinky posypových solí nemohly projevit.

Autorizovaní servisní partneři Škoda disponují všemi čistícími a konzervačními prostředky doporučenými výrobcem a jsou pro tuto činnost vybaveni všemi potřebnými zařízeními.

### ⚠ POZOR!

- **Před zahájením prací v motorovém prostoru věnujte, prosím, pozornost pokynům uvedeným ⇒ strana 189, „Práce v motorovém prostoru“.**
- **Než začnete s čištěním motorového prostoru, nechte motor vychladnout.**

### ⚠ Upozornění!

- Mytí motoru smí být prováděno pouze při vypnutém zapalování.

- Před mytím motorového prostoru vozidla doporučujeme zakrýt alternátor.



### Životní prostředí

Vzhledem k tomu, že odtékající voda použitá pro čištění motorového prostoru obsahuje zbytky olejů, tuků a paliva, je nutné, aby byl odtokový systém vybaven odlučovačem oleje. Z tohoto důvodu smí být čištění motoru prováděno pouze v odborných servisech nebo u benzinových čerpadel (pokud jsou k tomu vybavena). ■

## Péče o vnitřek vozidla

### Plastové díly, umělá kůže a textilie

Plastové díly a umělou kůži můžete čistit vlhkým hadříkem. Je-li to nedostačující, můžete tyto díly čistit pouze speciálními **čisticími a konzervačními prostředky na plasty, které neobsahují ředidla**.

Polstrování a látková obložení dveří, krytu zavazadlového prostoru, stropu atd. ošetřujte speciálními čistícími prostředky, popř. **suchou pěnou** a měkkou houbou nebo kartáčkem.

Doporučujeme používat čistící prostředky ze sortimentu Škoda originálního příslušenství.



### Upozornění!

Čistící prostředky, které obsahují rozpouštědla, napadají materiál a mohou jej poškodit. ■

### Látkové potahy el. vyhříváných sedadel

Potahy sedadel **nečistěte mokrou cestou**, protože může dojít k poškození systému vyhřívání sedadel.

Potahy čistěte speciálními prostředky, suchou pěnou apod. ■

## Přírodní kůže

*Přírodní kůže vyžaduje zcela zvláštní pozornost a péči.*

O kůži je třeba čas od času pečovat v závislosti na jejím namáhání podle následujících instrukcí.

### Běžné čištění

- Kožené plochy čistěte lehce navlhčeným bavlněným nebo vlněným hadříkem.

### Silnější znečištění

- Silněji znečištěná místa čistěte hadříkem namočeným v mýdlovém roztoku (2 polévkové lžíce mýdla s neutrálním pH na 1 litr vody).
- Dbejte na to, aby se přitom kůže na žádném místě nepromáčela a aby se voda nedostala do švů.
- Kůži osušte měkkým, suchým hadříkem.

### Odstranění skvrn

- Čerstvé skvrny na **vodní bázi** (např. káva, čaj, šťávy, krev atd.) vysajte savým hadříkem nebo papírovou utěrkou, případně použijte na již zaschlé skvrny příslušný prostředek ze soupravy čistících prostředků na kůži.
- Čerstvé skvrny na **tukové bázi** (např. máslo, majonéza, čokoláda atd.), které se ještě nevsákly do kůže, odstraňte savým hadříkem nebo papírovou utěrkou, resp. použijte příslušný prostředek ze soupravy.
- Na starší **zaschlé tukové skvrny** použijte sprej na rozpouštění tuků.
- **Zvláštní druhy skvrn** (např. od propisovací tužky, fixu, laku na nehty, disperzní barvy, krému na boty atd.) odstraňte příslušnými odstraňovači skvrn určenými speciálně pro kůži.

### Péče o kůži

- Pravidelně v půlročních intervalech kůži ošetřujte speciálním prostředkem na kůži, který obdržíte u autorizovaného servisního partnera Škoda.
- Tento prostředek nanášejte nanejvýš šetrně.
- Kůži osušte měkkým hadříkem.

V případě, že budete mít nějaké dotazy ohledně čištění a péče o kožené povrchy ve Vašem vozidle, obraťte se na autorizovaného servisního partnera Škoda.

### ⚠ Upozornění!

- Kůži nesmíte v žádném případě čistit nebo ošetřovat rozpouštědly (např. benzinem, terpentýnem), lešticími vosky, krémem na boty a jinými podobnými prostředky.
- Abyste zamezili vyblednutí kůže, vyhněte se dlouhému stání vozidla na prudkém slunci. Při delším parkování venku chraňte kůži proti vyblednutí přikrytím.
- Ostré hrany předmětů na oblečení, jako např. zipy, nýtky, spony pásků, mohou zanechat na kůži šrámy a rýhy.

### i Poznámka

- Používejte pravidelně a po každém čištění ošetřující krémy s ochranným filtrem proti slunci a s impregnací. Krém kůži vyživuje, činí ji prodyšnou a vláčnou a navrácí jí vlhkost. Současně vytváří na povrchu ochranu proti různým vlivům.
- Kůži čistěte každé 2 až 3 měsíce, nová znečištění odstraňujte průběžně.
- Čerstvé skvrny od propisovací tužky, inkoustu, rtěnky, krému na boty apod. odstraňte pokud možno ihned.
- Pečujte také o barvu kůže. Vybledlá místa oživte podle potřeby speciálním barevným krémem na kůži.
- Kůže je přírodní materiál se specifickými vlastnostmi. Během používání vozidla se proto mohou projevit na kožených částech potahů drobné optické změny (jako např. vrásky nebo faldy následkem zatěžování potahů). ■

## Bezpečnostní pásy

- Udržujte bezpečnostní pásy čisté!
- Znečištěné bezpečnostní pásy umývejte slabým mýdlovým roztokem.
- Stav bezpečnostních pásů pravidelně kontrolujte.

Pokud je pás silně znečištěn, může být ovlivněna funkce automatického navijení. ►

**POZOR!**

- Bezpečnostní pásy nesmíte při čištění demontovat.
- Pásy nikdy nečistěte chemicky, protože chemické čisticí prostředky mohou narušit strukturu tkaniny. Bezpečnostní pásy nesmějí rovněž přijít do styku s žiravinami (kyselinami apod.).
- Pásy s poškozenou tkaninou, spojeními, navijáčem nebo s poškozeným zámkem nechte vyměnit u autorizovaného servisního partnera Škoda.
- Před navinutím musí být samonavíjecí pásy naprosto suché. ■

## Pohonné hmoty

### Benzin

#### Druh benzínu

Vaše vozidlo může jezdit pouze na **bezolovnatý benzin**, který odpovídá normě **EN 228**. Jednotlivé druhy benzínu se rozlišují podle oktanového čísla (okt.). Informaci o tom, jaké oktanové číslo Váš motor vyžaduje, najdete na vnitřní straně krytu hrdla palivové nádrže ⇒ strana 186, obr. 159 - vpravo.

#### Předepsané palivo – bezolovnatý benzin 95/91 okt.

Používejte bezolovnatý benzin s oktanovým číslem **95**. Můžete použít rovněž bezolovnatý benzin s oktanovým číslem **91**, počítejte však s menší ztrátou výkonu.

Pokud v případě nouze musíte načerpat benzin s nižším než předepsaným oktanovým číslem, smíte pokračovat v jízdě při středních otáčkách motoru a s minimálním zatížením motoru. Jízda při vysokých otáčkách nebo velké zatížení mohou motor vážně poškodit! Co nejdříve doplňte benzin s předepsaným oktanovým číslem.

#### Předepsané palivo – bezolovnatý benzin min. 95 okt.

Používejte bezolovnatý benzin s oktanovým číslem **95**.

Pokud není k dispozici benzin **95 okt.**, je v případě nouze možné načerpat benzin **91 okt.**. Smíte pokračovat v jízdě při středních otáčkách motoru a s minimálním zatížením motoru. Jízda při vysokých otáčkách nebo velké zatížení mohou motor vážně poškodit! Co nejdříve doplňte benzin s předepsaným oktanovým číslem.

Benzin s nižším oktanovým číslem než **91** nesmíte použít ani v případě nouze, jinak se může vážně poškodit motor!

Další pokyny k čerpání pohonných hmot najdete ⇒ strana 186, „Čerpání pohonných hmot“.

#### Bezolovnatý benzin s vyšším oktanovým číslem

Bezolovnatý benzin s vyšším oktanovým číslem než předepsaným můžete používat bez omezení.

U vozidel s předepsaným bezolovnatým benzinem **95/91 okt.** použití benzínu s vyšším oktanovým číslem než **95** nepřinese pozorovatelné zvýšení výkonu motoru ani snížení spotřeby paliva.

U vozidel s předepsaným bezolovnatým benzinem **min. 95 okt.** může použití benzínu s vyšším oktanovým číslem než **95** přinést zvýšení výkonu motoru a snížení spotřeby paliva.

#### Upozornění!

- Všechna vozidla Škoda se zážehovými motory jsou vybavena katalyzátorem a směji jezdit pouze na bezolovnatý benzin. I jediné doplnění olivnatého benzínu vede ke zničení katalyzátoru!
- Používejte pouze bezolovnatý benzin, který odpovídá normě **EN 228**.
- Použijete-li benzin s nižším oktanovým číslem než je předepsáno, může se vážně poškodit motor! ■

## Biopalivo Etanol E85\*

### Etanol E85\*

*Platí pouze pro vozidla s motorem 1,6/75 kW MultiFuel.*

Biopalivo Etanol E85 obsahuje 85% podíl bioetanolu a 15% podíl bezolovnatého benzínu podle normy ČSN (DIN) EN 228.

Biopalivo Etanol E85 můžete mísit v libovolném poměru s bezolovnatým benzinem podle normy ČSN (DIN) EN 228, viz Návod k obsluze.

Po načerpání Etanolu E85 jedte s vozidlem nepřetržitě nejméně po dobu 5 minut, aby řídící jednotka motoru mohla zjistit podíl bioetanolu v pohonných hmotách. Během této doby nejezděte příliš vysokou rychlostí nebo ve vysokých otáčkách motoru a nejezděte na plný plyn. Během tohoto procesu mohou kolísat volnoběžné otáčky motoru.

## POZOR!

V případě, že s sebou vozíte rezervní palivo v kanystru, musíte dodržovat příslušné zákonné předpisy. Doporučujeme Vám z bezpečnostních důvodů nemít ve vozidle žádný kanystr. Při nehodě může dojít k jeho poškození a palivo může vytéct.

## Upozornění!

- I jediné doplnění biopaliva jiného než Etanol E85 může vést k poškození motoru nebo součástí palivové soustavy motoru.
- Pokud vozidlo delší dobu nepoužíváte, načerpajte bezolovnatý benzin podle normy ČSN (DIN) EN 228, protože Etanol E85 může obsahovat drobné nečistoty, které mohou způsobit korozi.

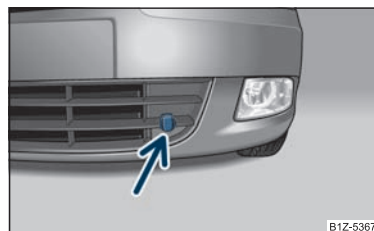
## Životní prostředí

Používáte-li biopalivo Etanol E85, klesají emisní hodnoty CO<sub>2</sub> ve výfukových plynech Vašeho vozidla až o cca 5 %.

## Poznámka

- Protože je v bioetanolu menší množství energie než v bezolovnatém benzínu, může při používání biopaliva Etanol E85 vzrůst spotřeba pohonných hmot až o 33 %.
- Biopalivo Etanol E85 je v porovnání s bezolovnatým benzinem velmi málo aditivované. Doporučujeme proto načrpat každých 15 000 km (např. před výměnou oleje) plnou nádrž bezolovnatého benzínu podle normy ČSN (DIN) EN 228 a vyjet ji, aby se motor udržel v čistotě. Dbejte na to, abyste nespotřebovali celý obsah palivové nádrže ⇒ strana 186, „Čerpání pohonných hmot“.
- Pro výměnu motorového oleje platí interval 15 000 km. ■

## Provoz v zimě



Obr. 158 MultiFuel – zásuvka

Používáte-li biopalivo Etanol E85 při velmi nízkých teplotách, je před nastartováním nutné předehřát motor.

Zásuvka pro předehřátí motoru se nachází v předním nárazníku vedle levého mlhového světla ⇒ obr. 158.

| Venkovní teplota | Doba předehřívání motoru |
|------------------|--------------------------|
| Nižší než -10 °C | Doporučujeme až 1 h      |
| Nižší než -15 °C | Alespoň 1 h              |
| Nižší než -25 °C | Alespoň 2 h              |

Pokud při teplotách nižších než -10 °C není možné motor předehřát, mělo by se do nádrže doplnit co největší množství bezolovnatého benzínu podle normy ČSN (DIN) EN 228. Tím se výrazně zvýší možnost nastartování motoru.

Pokud je v nádrži biopalivo Etanol E85, motor není předehřátý a teplota je nižší než -15 °C, motor bude velmi špatně startovat nebo vůbec nenastartuje.

## Životní prostředí

Předehřívání motoru při teplotách nižších než -10 °C se pozitivně odrazí na spotřebě pohonných hmot a tím i na ochraně životního prostředí. ►



### Poznámka

Prodlužovací kabel pro připojení k elektrické síti se nachází v zavazadlovém prostoru vozidla. ■

## Motorová nafta

### Motorová nafta

Vaše vozidlo může jezdit pouze na **motorovou naftu**, která odpovídá normě **EN 590** (v Německu také **DIN 51628**, v Rakousku také **ÖNORM C 1590**).

#### Prísady do paliva

Prísady do paliva, které zlepšují „tekutost“ (benzin a podobné prostředky), nesmíte do motorové nafty přidávat.

Pokyny k čerpání pohonných hmot najdete ⇒ strana 186, „Čerpání pohonných hmot“.



### Upozornění!

- Používejte pouze motorovou naftu, která odpovídá normě **EN 590** (v Německu také **DIN 51628**, v Rakousku také **ÖNORM C 1590**). I jediné doplnění motorové nafty, která neodpovídá normě, může vést k poškození dílů motoru, mazací, palivové nebo výfukové soustavy motoru.
- Načerpáte-li do nádrže omylem jiné palivo než motorovou naftu dle výše uvedených norem, (např. benzin), v žádném případě nestartujte motor ani nezapínejte zapalování! Hrozí rozsáhlé poškození motoru! Kontaktujte odborný servis, který provede vyčištění palivové soustavy motoru.
- Voda nashromážděná ve filtru může způsobovat špatný chod motoru.
- Vaše vozidlo není uzpůsobeno pro použití biopaliva (RME), proto nesmí být toto palivo tankováno a používáno pro jízdu. Při použití biopaliva (RME) může dojít k poškození motoru nebo palivového systému. ■

## Provoz v zimě

### Zimní nafta

U čerpacích stanic se v zimě nabízí jiný druh nafty než v letním období. Při použití „letní motorové nafty“ může při teplotách pod 0 °C docházet k provozním poruchám, protože nafta v důsledku vylučování parafinu houstne.

Z tohoto důvodu předepisuje norma **EN 590** (v Německu také **DIN 51628**, v Rakousku také **ÖNORM C 1590**) pro jednotlivá období roku třídu motorové nafty, která může být v daném období prodávána. „Zimní motorová nafta“ zůstává ještě při teplotě -20 °C plně použitelná.

V zemích s jinými klimatickými podmínkami se většinou nabízejí takové druhy nafty, které vykazují jiné teplotní závislosti. Tamní autorizovaní servisní partneři Škoda a čerpací stanice Vám jistě podají informaci o běžných druzích nafty v dané zemi.

### Přehřívání palivového filtru

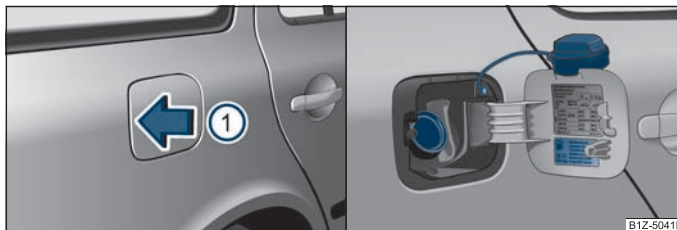
Vozidlo je vybaveno zařízením na přehřívání palivového filtru. Z tohoto důvodu je provozní spolehlivost nafty zajištěna přibližně až do teploty okolního vzduchu -25 °C.



### Upozornění!

Různé přísady včetně benzínu se nesmějí pro zlepšení tekutosti nebo jiných vlastností do nafty přidávat. ■

## Čerpání pohonných hmot



Obr. 159 Boční strana vozidla vpravo vzadu: otevření krytu palivové nádrže / Kryt palivové nádrže s odšroubovaným uzávěrem

Kryt palivové nádrže se automaticky odjistí, popř. zajistí\* centrálním zamykáním.

### Otevření palivové nádrže

- Zatlačte na střed levé strany krytu ve směru šipky ① ⇒ strana 186, obr. 159.
- Uzávěr palivové nádrže odemkněte klíčem směrem doleva (platí pro vozidla bez automatického odjišťování krytu).
- Uzávěr palivové nádrže vyšroubujte směrem doleva a nasadte jej shora na kryt ⇒ strana 186, obr. 159 - vpravo.

### Uzavření palivové nádrže

- Zašroubujte uzávěr palivové nádrže směrem doprava, dokud neuslyšíte cvakavý zvuk západky.
- Uzávěr palivové nádrže uzamkněte otočením klíče doprava a klíč vyjměte (platí pro vozidla bez automatického zajišťování krytu).
- Kryt palivové nádrže přiklopte a zamáčkněte.

Na štítku na vnitřní straně krytu palivové nádrže je uveden druh pohonných hmot, které Vaše vozidlo vyžaduje, dále rozměr a tlak pneumatik Vašeho vozidla. Další pokyny k pohonným hmotám ⇒ strana 184.

Objem palivové nádrže je asi 55 litrů, resp. 60 litrů<sup>17)</sup>.

 **POZOR!**

**V případě, že s sebou vozíte rezervní palivo v kanystru, musíte dodržovat příslušné zákonné předpisy. Doporučujeme Vám z bezpečnostních důvodů nemít ve vozidle žádný kanystr. Při nehodě může dojít k jeho poškození a palivo může vytéct.**

### Upozornění!

- Před čerpáním pohonných hmot je nutné vypnout nezávislé přídavné topení a větrání\*.
- Vyteklé palivo okamžitě odstraňte z laku vozidla - nebezpečí poškození laku!

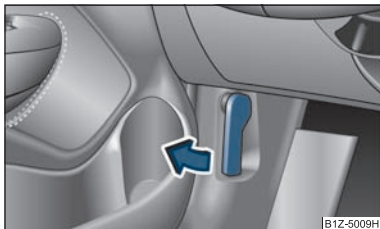
- U vozidel s katalyzátorem nesmí být nikdy spotřebován celý obsah palivové nádrže. Nepravidelný přívod paliva do motoru může mít za následek jeho nedokonalé spalování a možnost vniknutí nespáleného paliva do výfukového systému, což může způsobit přehřátí a poškození katalyzátoru.
- Dbejte na to, abyste při vložení tankovací pistole nestiskli odvětrávací ventilek umístěný v hrdle palivové nádrže. Naplnili byste prostor nádrže umožňující roztažení paliva ohřátím. To by mohlo vést k vytékání paliva z nádrže nebo k poškození součástí palivové nádrže.
- Při prvním vypnutí správně používané automatické čerpací pistole je nádrž naplněna. Nepokračujte v doplňování paliva - naplnili byste prostor nádrže umožňující roztažení paliva ohřátím. ■

<sup>17)</sup> Platí pro Octavia Combi 4x4 a Octavia Scout.

## Kontrola a doplňování

### Motorový prostor

#### Odjištění víka motorového prostoru



Obr. 160 Páčka odjištění víka motorového prostoru

#### Odjištění víka motorového prostoru

- Zatáhněte za páčku pod přístrojovou deskou na straně řidiče ⇒ obr. 160.

Ze zavřeného stavu je víko motorového prostoru nadzvednuto silou pružiny. Současně se v mřížce chladiče objeví páka pojistky. ■

#### Otevření a zavření víka motorového prostoru



Obr. 161 Mřížka chladiče: páka pojistky / Zajištění víka motorového prostoru vzpěrou

#### Otevření víka motorového prostoru

- Odjistěte víko motorového prostoru ⇒ obr. 160.
- **Před otevřením** víka motorového prostoru se přesvědčte, zda nejsou raménka stěračů odklopená od čelního skla, neboť by mohlo dojít k poškození laku.
- Zatáhněte za páku pojistky ve směru šipky ① ⇒ obr. 161, víko se odjistí.
- Víko motorového prostoru uchopte za spodní část mřížky chladiče a nadzdvihněte.
- Vyjměte z držáku vzpěru a zajistěte zvednuté víko tak, že konec vzpěry zasunete do určeného otvoru ②.

#### Zavření víka motorového prostoru

- Víko motorového prostoru nadzvedněte, vyjměte vzpěru zajišťující otevřené víko a uložte ji do držáku.
- Víko motorového prostoru nechte z výšky cca 20 cm volně zaklapnout do zámku – víko **nedotlačujte!**



#### POZOR!

- Nikdy neotevírejte víko motorového prostoru, pokud vidíte, že odtud uniká pára nebo chladicí kapalina – nebezpečí opaření! Vyčkejte tak dlouho, až pára nebo chladicí kapalina přestanou z motoru unikat.
- Z bezpečnostních důvodů musí být víko motorového prostoru za jízdy vždy pevně uzavřeno. Proto vždy po zavření víka zkontrolujte, zda je víko skutečně uzavřeno.
- Zjistíte-li za jízdy, že víko není zcela uzavřeno a pevně zajištěno, okamžitě zastavte a víko zavřete – nebezpečí nehody!



#### Upozornění!

Nikdy neotvírejte víko motorového prostoru za páku pojistky – nebezpečí poškození. ■

## Práce v motorovém prostoru

*Při všech pracích v motorovém prostoru buďte zvlášť opatrní!*

Při pracích v motorovém prostoru, např. při kontrole a doplňování provozních kapalin, může dojít k poranění, opaření, nehodě nebo požáru. Proto bezpodmínečně dodržujte níže uvedené varovné pokyny i všeobecně platná pravidla bezpečnosti. Motorový prostor vozidla je nebezpečná zóna ⇒ ⚠.

### ⚠ POZOR!

- Nikdy neotevírejte víko motorového prostoru, pokud vidíte, že odtud uniká pára nebo chladicí kapalina – nebezpečí opaření! Vyčkejte tak dlouho, až pára nebo chladicí kapalina přestanou z motoru unikat.
- Vypněte motor a vyjměte klíč ze spínací skříňky.
- Pevně zatáhněte ruční brzdu.
- U vozidel s mechanickou převodovkou zařaďte řadící páku do neutrální polohy, u vozidel s automatickou převodovkou nastavte volící páku do polohy P.
- Nechte motor vychladnout.
- Udržujte děti v dostatečné vzdálenosti od motorového prostoru.
- Dbejte na to, abyste nerozlili provozní kapalinu na horký motor. Tyto kapaliny (např. nemrznoucí přísada v chladicí kapalině) by se mohly vznítit!
- Dbejte na to, abyste nezpůsobili zkrat v elektrickém zařízení – zejména na akumulátoru.
- Nikdy nesahejte do ventilátoru chladiče, dokud je motor teplý. Ventilátor se může náhle zapnout!
- Nikdy neotevírejte uzávěr nádržky chladicí kapaliny, dokud je motor teplý. Chladicí systém je pod tlakem!
- Pro ochranu obličeje, rukou a paží před horkou párou nebo horkou kapalinou zakryjte uzávěr při otevírání velkým hadrem.
- Předměty, jako jsou např. hadr na čištění nebo nářadí, nenechávejte v motorovém prostoru.

### ⚠ POZOR! Pokračování

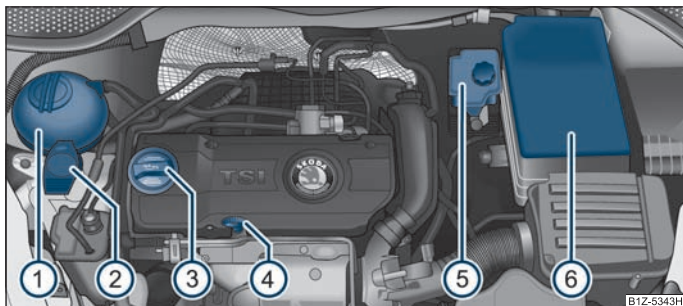
- Pokud budete pracovat pod vozidlem, nejprve ho zajistíte proti popojetí a bezpečně ho podepřete vhodnými opěrami, zvedák\* k tomu nestačí – nebezpečí poranění!
- Musíte-li za běžícího motoru provádět kontrolní práce, hrozí navíc nebezpečí ze strany rotujících součástí (např. drážkový řemen, alternátor, ventilátor chladiče) a vysokonapěťového zapalování. Dále nezapomeňte na následující:
  - Nikdy se nedotýkejte elektrických vedení systému zapalování.
  - Dbejte na to, aby se například Vaše šperky, volné části oděvu nebo dlouhé vlasy nedostaly do rotujících částí motoru – ohrožení života! Proto si předem sejměte šperky, sepněte si vlasy a oblečte si přiléhající oděv.
- Jsou-li práce na palivovém systému nebo na elektrickém zařízení nutné, respektujte navíc níže uvedené varovné pokyny:
  - Akumulátor vozidla vždy odpojte od palubní sítě.
  - Nekuřte.
  - Nikdy nepracujte v blízkosti otevřeného plamene.
  - Vždy mějte po ruce funkční hasicí přístroj.

### ⚠ Upozornění!

Při doplňování provozních kapalin dávejte pozor, abyste je v žádném případě nezaměnil. Mohli byste tak způsobit vážné poruchy a poškození vozidla! ■

## Přehled motorového prostoru

Nejdůležitější kontrolní místa



Obr. 162 Zážehový motor 1,8 l/118 kW TSI

|   |                                             |     |
|---|---------------------------------------------|-----|
| ① | Vyrovňovací nádržka chladicí kapaliny ..... | 193 |
| ② | Nádržka ostřikovačů .....                   | 199 |
| ③ | Plnicí otvor motorového oleje .....         | 191 |
| ④ | Měrka motorového oleje .....                | 190 |
| ⑤ | Nádržka brzdové kapaliny .....              | 194 |
| ⑥ | Akumulátor (pod krytem) .....               | 195 |



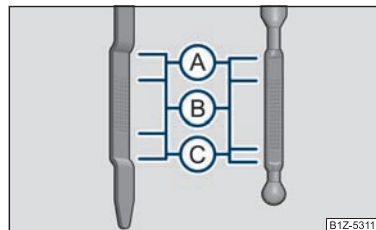
### Poznámka

Uspořádání v motorovém prostoru je u všech zážehových a vznětových motorů do značné míry podobné. ■

## Motorový olej

### Kontrola hladiny motorového oleje

Měrka oleje udává výšku hladiny motorového oleje.



Obr. 163 Měrka oleje

### Zjištění hladiny oleje

- Zajistěte, aby vozidlo stálo na vodorovné ploše.
- Vypněte motor.
- Otevřete víko motorového prostoru ⇒ ⚠ v „Práce v motorovém prostoru“ na straně 189.
- Vyčkejte několik minut a vytáhněte měrku oleje.
- Otřete měrku čistým hadříkem a opět ji zasuněte na doraz do kontrolního otvoru.
- Potom měrku znovu vytáhněte a odečtěte hladinu oleje.

### Hladina oleje v oblasti (A)

- Olej **nesmíte** doplnit.

### Hladina oleje v oblasti (B)

- Olej **můžete** doplnit. Může se stát, že potom hladina oleje vystoupí do oblasti (A).

### Hladina oleje v oblasti (C)

- Olej **musíte** doplnit ⇒ strana 191. Stačí, když potom hladina oleje vystoupí do oblasti (B).



Je normální, že motor má určitou spotřebu oleje. V závislosti na způsobu jízdy a provozních podmínkách může spotřeba oleje dosáhnout až 0,5 l/1 000 km. Během prvních 5 000 kilometrů může být spotřeba vyšší.

Z tohoto důvodu musí být v pravidelných intervalech, nejlépe při každém doplňování paliva nebo před každou delší jízdou, kontrolována hladina motorového oleje.

Při mimořádném zatížení motoru, například při delší jízdě po dálnici v létě, při jízdě s přívěsem nebo při průjezdu horských průsmyků, doporučujeme udržovat hladinu oleje v oblasti **A**, **ale ne výše**.

Příliš nízká hladina oleje je signalizována kontrolním světlem v panelu přístrojů\* ⇒ strana 29, „Tlak motorového oleje“. V takovém případě co nejdříve zkontrolujte hladinu oleje měrkou. Doplňte odpovídající množství oleje.

### ⚠ Upozornění!

- Hladina oleje nesmí být v žádném případě nad oblastí **A**. Nebezpečí poškození katalyzátoru.
- Pokud nemůžete z jakýchkoli důvodů zajistit dostatečné množství motorového oleje, **nepokračujte v jízdě. Vypněte motor** a vyhledejte pomoc odborného servisu, neboť hrozí vážné poškození motoru.

### 🔍 Poznámka

Specifikace motorového oleje ⇒ strana 229, „Technická data“. ■

## Doplnění motorového oleje

- Zkontrolujte hladinu motorového oleje ⇒ strana 190.
- Odšroubujte uzávěr plnicího otvoru oleje.
- Doplňte vhodný olej v dávkách po 0,5 litru ⇒ strana 232, „Specifikace motorového oleje“.
- Zkontrolujte hladinu oleje ⇒ strana 190.
- Pečlivě zašroubujte uzávěr plnicího otvoru oleje a zasuňte měrku až na doraz.

### ⚠ POZOR!

- Při doplňování se olej nesmí dostat na horké části motoru – nebezpečí požáru!**
- Před každou prací v motorovém prostoru si přečtěte a respektujte varovné pokyny ⇒ strana 189, „Práce v motorovém prostoru“.**

### 🌱 Životní prostředí

Hladina oleje nesmí být v žádném případě nad oblastí **A** ⇒ strana 190. Jinak bude olej nasáván odvodušněním klikové skříně a spolu s výfukovými plyny se bude dostávat do ovzduší. Může také shořet v katalyzátoru, a tím ho poškodit. ■

## Výměna motorového oleje

Motorový olej je nutno vyměňovat v intervalech uvedených v Servisní knížce vozidla nebo dle ukazatele servisních intervalů ⇒ strana 17, „Ukazatel intervalů servisních prohlídek“.

### ⚠ POZOR!

- Motorový olej vyměňujte sami jen v případě, že máte potřebné odborné znalosti!**
- Před každou prací v motorovém prostoru si přečtěte a respektujte varovné pokyny ⇒ strana 189, „Práce v motorovém prostoru“.**
- Motor nechte nejprve vychladnout, používejte ochranu očí a rukou – nebezpečí popálení horkým olejem.**

### ⚠ Upozornění!

Do oleje nesmíte přidávat žádné přísady – nebezpečí poškození motoru! Škody způsobené těmito prostředky jsou vyloučeny ze záruky.

### 🌱 Životní prostředí

- V žádném případě nesmí dojít k úniku oleje do kanalizační sítě nebo do půdy. ►

- Vzhledem k problémům při jeho likvidaci, potřebnému materiálnímu vybavení a požadovaným znalostem si nechávejte výměnu oleje a olejového filtru provádět u autorizovaných servisních partnerů Škoda.



### Poznámka

Pokud si potřísníte pokožku olejem, důkladně si ji potom omyjte. ■

## Chladicí systém

### Chladicí kapalina

*Chladicí kapalina zajišťuje chlazení motoru.*

Chladicí systém nepotřebuje při normálních provozních podmínkách téměř žádnou údržbu. Chladicí kapalina je složena z vody se 40% podílem mrazuvzdorného prostředku. Tato směs nejen že odolává mrazu do -25 °C, ale chrání rovněž chladicí systém a systém vytápění vozidla před korozi. Kromě toho zabraňuje usazování vodního kamene a zvyšuje bod varu chladicí kapaliny.

Z tohoto důvodu nesmíte koncentraci mrazuvzdorného prostředku v chladicí kapalině snižovat přidáváním vody, a to ani během letního období nebo při používání vozidla v zemích s teplým klimatem. **Koncentrace mrazuvzdorného prostředku v chladicí kapalině musí být min. 40 %.**

Pokud je z klimatických důvodů požadována vyšší odolnost proti mrazu, můžete podíl mrazuvzdorného prostředku zvýšit, ale pouze do 60 % (odolnost proti mrazu do cca -40 °C). Pak se již odolnost proti mrazu a chladicí účinek snižuje.

Vozidla pro vývoz do zemí s chladným klimatem (např. Švédsko, Norsko, Finsko) mají již z výrobního závodu naplněnou chladicí kapalinu s odolností proti mrazu do cca -35 °C. Podíl mrazuvzdorného prostředku v těchto zemích by měl být nejméně 50 %.

### Chladicí kapalina

Chladicí systém je z výroby plněn mrazuvzdorným prostředkem (fialové barvy), který odpovídá specifikaci TL-VW 774 G.

Pro doplnění doporučujeme použít stejný mrazuvzdorný prostředek - G13 (barva fialová).

Pro případ doplnění jiné chladicí kapaliny nebo v případě jakýchkoli nejasností se obraťte na autorizovaného servisního partnera Škoda.

Správnou chladicí kapalinu můžete koupit u autorizovaného servisního partnera Škoda.

### Objem chladicí kapaliny

| Zážehové motory                                             | Objem |
|-------------------------------------------------------------|-------|
| 1,2/77 kW TSI - EU5                                         | 7,7   |
| 1,4 I/59 kW - EU4                                           | 7,1   |
| 1,4 I/90 kW TSI - EU5                                       | 7,7   |
| 1,6 I/75 kW - EU4, EU2                                      | 7,4   |
| 1,8 I/118 kW TSI - EU5, EU2 DDK<br>(1,8 I/112 kW TSI - EU4) | 8,6   |
| 2,0 I/147 kW TSI - EU5                                      | 8,6   |

| Vznětové motory                    | Objem |
|------------------------------------|-------|
| 1,6 I/77 kW TDI CR - EU5           | 8,4   |
| 1,9 I/77 kW TDI PD - EU4, EU3      | 8,4   |
| 1,9 I/77 kW TDI PD DPF - EU4       | 8,4   |
| 2,0 I/103 kW TDI CR DPF - EU4, EU5 | 8,4   |
| 2,0 I/125 kW TDI CR - EU5          | 8,4   |



### Upozornění!

- Jiné chladicí prostředky mohou především výrazně snížit účinek proti korozi.
- Případné vzniklé závady z důvodu koroze mohou zapříčinit ztrátu chladicí kapaliny a následně těžké poškození motoru.



### Poznámka

U vozidel vybavených nezávislým přídavným topením a větráním je objem chladicí kapaliny cca o 1 l větší. ■

## Kontrola hladiny chladicí kapaliny



Obr. 164 Motorový prostor: nádržka chladicí kapaliny

Vyrovňovací nádržka chladicí kapaliny je umístěna na pravé straně motorového prostoru.

- Vypněte motor.
- Otevřete víko motorového prostoru ⇒ strana 188.
- Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny ve vyrovňovací nádržce ⇒ obr. 164. U chladného motoru musí být hladina mezi značkami (b) (min.) a (a) (max.). U teplého motoru může být hladina nad značkou (a) (max.).

Nizkou hladinu chladicí kapaliny ve vyrovňovací nádržce signalizuje kontrolní světlo v panelu přístrojů ⇒ strana 30, „Teplota, množství chladicí kapaliny  $\frac{1}{2}$ “. Přesto doporučujeme čas od času kontrolovat hladinu chladicí kapaliny přímo v nádržce.

### Únik chladicí kapaliny

Únik chladicí kapaliny poukazuje v první řadě na **netěsnost**. Nestačí pouze doplnit chladicí kapalinu. Chladicí systém nechte neprodleně zkontrolovat v odborném servisu.

U zcela těsného chladicího systému vozidla může dojít k úbytku chladicí kapaliny pouze v případě varu chladicí kapaliny v důsledku přehřátí motoru, čímž je kapalina vytlačována z chladicího systému vozidla.

### ⚠ POZOR!

Před každou prací v motorovém prostoru si přečtěte a respektujte varovné pokyny ⇒ strana 189, „Práce v motorovém prostoru“.

### ⚠ Upozornění!

Pokud nemůžete sami odhalit a odstranit příčinu závady, která vede k přehřívání motoru, musíte co nejdříve vyhledat odborný servis, jinak může dojít k vážnému poškození motoru. ■

## Doplnění chladicí kapaliny

- Vypněte motor.
- Nechte motor vychladnout.
- Na uzávěr vyrovnávací nádržky chladicí kapaliny ⇒ obr. 164 položte hadr a uzávěr **opatrně** vyšroubujte ⇒ ⚠.
- Doplněte chladicí kapalinu.
- Uzávěr zašroubujte až do cvaknutí.

Chladicí kapalina, kterou doplňujete, musí odpovídat určitým specifikacím ⇒ strana 192. Nemáte-li v nouzi k dispozici mrazuvzdorný prostředek G13, nedoplňujte žádnou přísadu. V takovém případě použijte pouze vodu a nechte si co nejdříve obnovit správný poměr mezi vodou a mrazuvzdorným prostředkem v odborném servisu.

Pro doplnění použijte novou chladicí kapalinu.

Nedoplňujte přes značku „MAX“! Přebytková chladicí kapalina by byla po ohřátí vytlačena z chladicího systému přes přetlakový ventil ve víčku vyrovnávací nádržky chladicí kapaliny.

Při větším úniku chladicí kapaliny doplňujte chladicí kapalinu pouze u chladného motoru. Tak předejdete poškození motoru.

### ⚠ POZOR!

- Chladicí systém je pod tlakem! Uzávěr vyrovnávací nádržky chladicí kapaliny neotevírejte u horkého motoru – nebezpečí opaření!
- Mrazuvzdorný prostředek, a tedy i celá chladicí kapalina je zdraví škodlivá. Vyvarujte se kontaktu s chladicí kapalinou. Výpary chladicí kapaliny jsou také zdraví škodlivé. Proto uchovávejte mrazuvzdorný prostředek vždy v originálních obalech a v bezpečí, zvláště před dětmi – nebezpečí otravy!

**⚠ POZOR! Pokračování**

- V případě zasažení očí ihned vypláchněte oči čistou vodou a neprodleně vyhledejte lékařské ošetření.
- V případě požití chladicí kapaliny rovněž vyhledejte ihned lékařské ošetření.

**⚠ Upozornění!**

Pokud nemůžete z jakýchkoli důvodů zajistit dostatečné množství chladicí kapaliny, **nepokračujte v jízdě. Vypněte motor** a vyhledejte odbornou pomoc odborného servisu, neboť hrozí vážné poškození motoru.

**🌱 Životní prostředí**

Musíte-li chladicí kapalinu vypustit, znovu ji nepoužívejte. Zachyťte ji do nádoby a zlikvidujte ji ve shodě s předpisy na ochranu životního prostředí. ■

## Ventilátor chladiče

*Ventilátor chladiče se může sám zapnout.*

Ventilátor chladiče je poháněn elektromotorem, jehož provoz je řízen podle teploty chladicí kapaliny.

Ještě asi 10 min po vypnutí motoru může – i při vypnutém zapalování – běžet ventilátor chladiče. I po nějaké době se může opět sám zapnout, když:

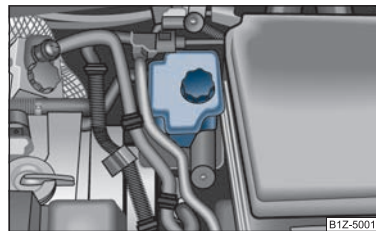
- teplota chladicí kapaliny vzroste nahromaděným teplem nebo
- teplý motorový prostor navíc silně zahřívá slunce.

**⚠ POZOR!**

**Při pracích v motorovém prostoru musíte počítat s tím, že se ventilátor může sám zapnout – nebezpečí poranění! ■**

## Brzdová kapalina

### Kontrola hladiny brzdové kapaliny



**Obr. 165 Motorový prostor: nádržka brzdové kapaliny**

Nádržka brzdové kapaliny je umístěna vlevo v motorovém prostoru vozidla. Vozidla s řízením vpravo mají nádržku na opačné straně motorového prostoru.

- Vypněte motor.
- Otevřete víko motorového prostoru ⇒ strana 188.
- Zkontrolujte výšku hladiny brzdové kapaliny na nádržce ⇒ obr. 165. Hladina musí být mezi značkami „MIN“ a „MAX“.

K nepatrnému poklesu hladiny kapaliny dochází za jízdy v důsledku opotřebení a automatického seřizování brzdového obložení, což je normální.

Jestliže hladina kapaliny během krátké doby výrazně poklesne nebo klesne pod značku „MIN“, může být brzdový systém netěsný. Příliš nízká hladina brzdové kapaliny je signalizována rozsvícením kontrolního světla na panelu přístrojů ⇒ strana 33, „Brzdový systém ⚠“. V takovém případě **okamžitě zastavte a nepokračujte v jízdě! Vyhledejte odbornou pomoc.**

**⚠ POZOR!**

- Před každou prací v motorovém prostoru si přečtěte a respektujte varovné pokyny ⇒ strana 189, „Práce v motorovém prostoru“.
- Pokud klesla hladina kapaliny pod značku MIN, nepokračujte v jízdě – nebezpečí nehody! Vyhledejte odbornou pomoc. ■

## Výměna brzdové kapaliny

Brzdová kapalina absorbuje vlhkost. Vzhledem k této vlastnosti kapalina přejímá po dobu svého používání vlhkost z okolní atmosféry. Vysoký obsah vody v brzdové kapalině může být příčinou koroze brzdového systému. Kromě toho obsah vody snižuje teplotu bodu varu brzdové kapaliny.

Používat lze pouze novou originální brzdovou kapalinu schválenou společností Škoda Auto. Brzdová kapalina musí odpovídat jedné z následujících norem resp. specifikací:

- VW 50114
- FMVSS 116 DOT4
- DIN ISO 4925 CLASS 4

Doporučujeme, abyste výměnu brzdové kapaliny nechali provést v rámci servisních prohlídek v některém z **autorizovaných servisních partnerů Škoda**.

### ⚠ POZOR!

**Při používání příliš staré brzdové kapaliny může při silném zatížení brzd dojít ke vzniku bublin tvořených odpařenou vodou. Tímto jevem je silně negativně ovlivněna účinnost brzdového systému a tím i bezpečnost jízdy.**

### ⚠ Upozornění!

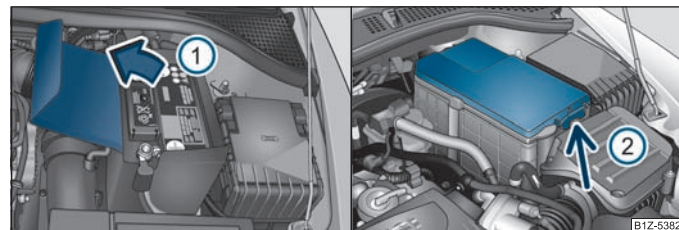
Brzdová kapalina poškozuje lak karoserie.

### 🌿 Životní prostředí

Vzhledem k problémům s likvidací, potřebnému speciálnímu nářadí a požadovaným odborným znalostem by měla být výměna brzdové kapaliny prováděna v servisech Škoda. ■

## Akumulátor

### Práce na akumulátoru



**Obr. 166 Motorový prostor: polyesterový kryt akumulátoru / plastový kryt akumulátoru**

Akumulátor je uložen v motorovém prostoru vozidla v polyesterovém krytu  
⇒ obr. 166 - vlevo, popř. v plastovém krytu\* ⇒ obr. 166 - vpravo.

- Odklopte kryt akumulátoru ve směru šipky ① ⇒ obr. 166, popř. zmačkněte pružnou západku ② na straně víka krytu akumulátoru, kryt odklopte a vyjměte jej.
- Zakrytí akumulátoru se provádí opačným způsobem.

Okraj víka polyesterového krytu akumulátoru ⇒ obr. 166 - vlevo se při práci na akumulátoru zasunuje mezi akumulátor a boční stěnu krytu akumulátoru.

Demontáž a montáž akumulátoru nedoporučujeme, neboť za určitých okolností by mohlo dojít k vážnému poškození akumulátoru. Obráťte se na odborný servis.

Při pracích na akumulátoru a na elektrickém zařízení může dojít k poranění, opáření, nehodě nebo požáru. Proto bezpodmínečně dodržujte níže uvedené varovné pokyny ⇒ ⚠ i všeobecně platná pravidla bezpečnosti.

### ⚠ POZOR!

- Elektrolyt v akumulátoru je silná žiravina, proto je potřeba s akumulátorem zacházet opatrně. Při manipulaci s akumulátory používejte ochranné rukavice, prostředky na ochranu zraku a pokožky. Rozptýlená žiravina v ovzduší dráždí dýchací cesty a způsobuje záněty spojivek a dýchacích cest. Naleptává sklovinu zubů, při styku s pokožkou způsobuje hluboké a dlouho se hojící rány.

### ⚠ POZOR! Pokračování

Opakovaný styk se zředěnými roztoky způsobuje kožní onemocnění (zářety, vřidky a praskliny). Ve styku s vodou se ředí za značného vývinu tepla.

● Akumulátor nenaklápějte, elektrolyt by mohl vytékat z odplyňovacích otvorů akumulátoru. Chraňte své oči brýlemi nebo ochranným štítem! Nebezpečí oslepnutí! Při vniknutí elektrolytu do oka okamžitě promývejte zasažené oko po dobu několika minut proudem vody. Potom co nejdříve vyhledejte lékařské ošetření.

● Při potřísnění pokožky nebo oděvu elektrolytem omyjte zasažená místa co nejdříve mýdlovou vodou a potom je opláchněte proudem čisté vody. Při požití elektrolytu okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

● Neumožňujte dětem přístup k akumulátoru.

● Během nabíjení akumulátoru se uvolňuje vodík vytvářející ve směsi se vzduchem výbušnou, snadno vznětlivou směs. Výbuch může způsobit jiskra vzniklá při odpojení nebo uvolnění svorky kabelu při zapnutém nabíjecím okruhu.

● Přímým vodivým spojením pólů akumulátoru (tj. spojení kovovými předměty – vodiči) vznikne zkrat. Případné důsledky zkratu: roztavení olověných spojek, exploze a požár akumulátoru, popř. potřísnění žiravinou.

● Zákaz manipulace s otevřeným ohněm, otevřeným světlem, kouřením a činností, při nichž vznikají jiskry. Chraňte se takové manipulace s vodiči a elektrickými přístroji a zařízeními, u kterých může dojít k jiskření. Při silném jiskření hrozí nebezpečí úrazu.

● Před každou prací na elektrickém zařízení vozidla vypněte motor, zapalování a všechny elektrické spotřebiče a odpojte záporný (-) pól akumulátoru. Při výměně žárovek postačuje vypnutí příslušného druhu osvětlení vozidla.

● Nikdy nenabíjejte zamrzlý nebo rozmrzlý akumulátor – nebezpečí exploze a poleptání kyselinou! Pokud akumulátor zamrzl, vyměňte jej.

● Nikdy nepoužívejte pomoc při startování u akumulátoru s příliš nízkou hladinou elektrolytu – nebezpečí exploze a poleptání kyselinou.

● Nikdy nepoužívejte poškozený akumulátor – nebezpečí exploze! Poškozený akumulátor neprodleně vyměňte.

### ⚠ Upozornění!

● Akumulátor smíte odpojovat pouze tehdy, pokud je vypnuté zapalování, jinak by mohlo dojít k poškození elektrických zařízení vozidla (elektronických součástek). Odpojujete-li akumulátor od palubní sítě vozidla, odpojte nejdříve záporný (-) pól akumulátoru. Teprve po něm odpojte kladný (+) pól.

● Připojujete-li akumulátor, připojte nejdříve kladný (+) pól akumulátoru, teprve po něm záporný (-). Připojovací kabely nesmíte v žádném případě zaměnit – nebezpečí požáru elektrické instalace.

● Dbejte, aby se elektrolyt akumulátoru nedostal do styku s karoserií, neboť by došlo k poškození laku karoserie.

● Chraňte akumulátor před ultrafialovým zářením – nevystavujte akumulátor přímému dennímu světlu.



### Životní prostředí

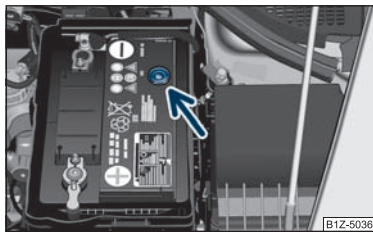
Vyřazený akumulátor je ekologicky nebezpečný odpad – s jeho likvidací se obraťte na odborný servis.



### Poznámka

Po připojení akumulátoru respektujte také pokyny ⇒ strana 198. ■

## Akumulátor s dvoubarevným ukazatelem



Obr. 167 Akumulátor: ukazatel

Na vrchní straně akumulátoru se nachází ukazatel hladiny elektrolytu, tzv. magické oko ⇒ strana 196, obr. 167. Tento ukazatel mění svoje zabarvení v závislosti na výšce hladiny elektrolytu v akumulátoru.

Vzduchové bubliny mohou ovlivnit barvu ukazatele. Proto na ukazatel před kontrolou opatrně poklepte.

- Černé zabarvení - hladina elektrolytu je v pořádku.
- Bezbarvé nebo světle žluté zabarvení - příliš nízká hladina elektrolytu, akumulátor je třeba vyměnit.

Akumulátory starší než 5 let doporučujeme vyměnit. Kontrolu, popř. výměnu akumulátoru doporučujeme přenechat odbornému servisu.

### ⚠ Upozornění!

Pokud nebudete vozidlo používat déle než 3 až 4 týdny, akumulátor se vybije, protože některé spotřebiče odebírají proud i za klidového stavu (např. řídicí jednotky). Abyste předešli vybití akumulátoru, odpojte záporný (-) pól z akumulátoru nebo jej průběžně dobíjejte. Před prací na akumulátoru dbejte následujících upozornění ⇒ ⚠ v „Práce na akumulátoru“ na straně 195.

### ℹ Poznámka

- Z výroby namontované akumulátory s dvoubarevným ukazatelem jsou označeny kódem, který vždy začíná **5K0**. Přesné označení může být např. **5K0 915 105 D**.
- Náhradní akumulátory s dvoubarevným ukazatelem zakoupené z originálních náhradních dílů Škoda jsou označeny kódem **000 915 105 Dx**, kde „x“ je proměnná. Přesné označení může být např. **000 915 105 DB**. ■

## Akumulátor s tříbarevným ukazatelem

Na vrchní straně akumulátoru se nachází ukazatel hladiny elektrolytu a stavu nabití, tzv. magické oko ⇒ strana 196, obr. 167. Tento ukazatel mění svoje zabarvení v závislosti na stavu nabití a výšce hladiny elektrolytu v akumulátoru.

Vzduchové bubliny mohou ovlivnit barvu ukazatele. Proto na ukazatel před kontrolou opatrně poklepte.

- Zelené zabarvení - akumulátor je nabitý.

- Tmavé zabarvení - akumulátor je nutné dobít.
- Bezbarvé nebo žluté zabarvení - příliš nízká hladina elektrolytu, akumulátor je třeba vyměnit.

Akumulátory starší než 5 let doporučujeme vyměnit. Kontrolu, popř. výměnu akumulátoru doporučujeme přenechat odbornému servisu.

### ⚠ Upozornění!

Pokud nebudete vozidlo používat déle než 3 až 4 týdny, akumulátor se vybije, protože některé spotřebiče odebírají proud i za klidového stavu (např. řídicí jednotky). Abyste předešli vybití akumulátoru, odpojte záporný (-) pól z akumulátoru nebo jej průběžně dobíjejte. Před prací na akumulátoru dbejte následujících upozornění ⇒ ⚠ v „Práce na akumulátoru“ na straně 195.

### ℹ Poznámka

- Z výroby namontované akumulátory s tříbarevným ukazatelem jsou označeny kódem, který vždy začíná **1J0**, **7N0** nebo **3B0**. Přesné označení může být např. **1J0 915 105 AC**.
- Náhradní akumulátory s tříbarevným ukazatelem zakoupené z originálních náhradních dílů Škoda jsou označeny kódem **000 915 105 Ax**, kde „x“ je proměnná. Přesné označení může být např. **000 915 105 AB**. ■

## Kontrola hladiny elektrolytu

Akumulátor nevyžaduje za normálních provozních podmínek téměř **žádnou údržbu**. Při vysokých vnějších teplotách nebo delších každodenních jízdách však doporučujeme, abyste občas nechali zkontrolovat hladinu elektrolytu v servisu Škoda. Po každém nabíjení ⇒ strana 198 nechte hladinu elektrolytu rovněž zkontrolovat.

Kromě toho je hladina elektrolytu kontrolována v rámci servisní prohlídky. ■

## Provoz v zimě

Nároky na akumulátor jsou v zimním období obzvlášť vysoké. Akumulátor má za nízkých teplot pouze část kapacity potřebné pro nastartování vozidla v porovnání s kapacitou akumulátoru za normálních podmínek. ►

### Vybitý akumulátor může zamrznout již při několika stupních mrazu.

Proto doporučujeme, abyste akumulátor nechali před začátkem zimního období v servisu Škoda zkontrolovat, popř. nabít.

#### POZOR!

**Nikdy nenabíjejte zamrzlý nebo rozmrzlý akumulátor - nebezpečí exploze a poleptání kyselinou. Pokud akumulátor zamrzl, vyměňte jej. ■**

### Nabíjení akumulátoru

*Nabitý akumulátor je předpokladem dobrého startování.*

- Přečtěte si varovné pokyny ⇒  v „Práce na akumulátoru“ na straně 195 a ⇒ .
- Vypněte zapalování a všechny elektrické spotřebiče.
- Pouze pro „rychlónabíjení“: odpojte oba přípojovací kabely (nejprve „minus“, potom „plus“).
- Připojte pólové kleště nabíječky k pólům akumulátoru (červená = „plus“, černá = „minus“).
- Nyní zapojte nabíječku do zásuvky a přístroj zapněte.
- Na konci nabíjení nabíječku vypněte a vytáhněte ji ze zásuvky.
- Odpojte pólové kleště od akumulátoru.
- Opět připojte přípojovací kabely k akumulátoru (nejprve „plus“, potom „minus“).

Při nabíjení malým proudem (např. **malou nabíječkou**) nemusíte přípojovací kabely odpojovat od akumulátoru. V každém případě dodržte pokyny výrobce nabíječky.

Akumulátor nabíjejte proudem 0,1 celkové kapacity (nebo nižším) do plně nabitého stavu.

Před nabíjením velkým proudem, tzv. „**rychlónabíjením**“, však musíte oba kabely od akumulátoru odpojit.

„Rychlónabíjení“ akumulátoru je **nebezpečné** ⇒  v „Práce na akumulátoru“ na straně 195. Vyžaduje zvláštní nabíječku a odpovídající znalosti. Doporučujeme proto, abyste rychlónabíjení akumulátoru přenechali servisu Škoda.

Vybitý akumulátor může **zamrznout** již při několika stupních mrazu ⇒ . Doporučujeme, abyste rozmrzlý akumulátor již dále nepoužívali, protože pouzdro akumulátoru může být popraskané a elektrolyt může vytéct.

Při nabíjení neotevírejte zátky akumulátoru.

#### POZOR!

- **Nikdy nenabíjejte zamrzlý nebo rozmrzlý akumulátor - nebezpečí exploze a poleptání kyselinou. Pokud akumulátor zamrzl, vyměňte jej.**
- **Nikdy nenabíjejte akumulátor s příliš nízkou hladinou elektrolytu - nebezpečí exploze a poleptání kyselinou. ■**

### Odpojení a připojení akumulátoru

Po odpojení a připojení akumulátoru jsou následující funkce mimo provoz, resp. nepracují bezchybně:

| Funkce                                      | Zprovoznění                   |
|---------------------------------------------|-------------------------------|
| El. ovládání oken (poruchy funkce)          | ⇒ strana 46                   |
| Autorádio - zadání kódu                     | viz návod k obsluze autorádia |
| Nastavení hodin                             | ⇒ strana 18                   |
| Údaje multifunkčního ukazatele* se vynulují | ⇒ strana 19                   |

Doporučujeme ještě nechat vozidlo zkontrolovat v servisu Škoda, aby byla zaručena plná funkčnost všech el. systémů. ■

### Výměna akumulátoru

Jestliže vyměňujete akumulátor, musí mít nový akumulátor shodnou kapacitu, napětí (12 voltů), povolené proudové zatížení a stejnou velikost. Vhodnými typy akumulátorů disponují servisy Škoda.

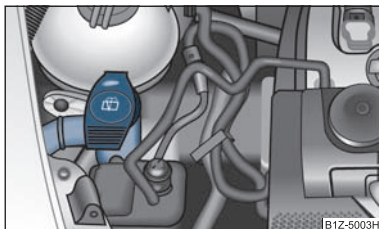
Kvůli problémům s likvidací proto doporučujeme, abyste akumulátor nechali vyměnit v servisu Škoda. ►

## Životní prostředí

Akumulátory obsahují jedovaté látky jako kyselinu sírovou a olovo. Proto se musí likvidovat podle předpisů a v žádném případě nepatří do komunálního odpadu!

- Vzhledem k problematické likvidaci Vám doporučujeme, abyste nechali akumulátor vyměnit v odborném servisu. ■

## Ostřikovače



Obr. 168 Motorový prostor: nádržka ostřikovačů

Nádržka ostřikovačů obsahuje čisticí kapalinu pro čelní, popř. zadní sklo a čisticí zařízení světlometů\*. Nádržka je umístěna v motorovém prostoru vpředu vpravo ⇒ obr. 168.

**Objem kapaliny** v nádrži je asi 3 litry, u vozidel s ostřikovači světlometů asi 5,5 litrů.

Čistá voda nestačí k intenzivnímu čištění skel a světlometů. Proto pro doplňování nádrží doporučujeme použít čistou vodu s přísadou čisticího prostředku na sklo ze sortimentu Škoda originálního příslušenství, který uvolňuje na skle ulpělé nečistoty (v zimním období s přísadou nemrznoucího prostředku). Při aplikaci čisticích prostředků dodržujte pokyny uvedené na jejich obalech.

I když je vozidlo vybaveno vyhříváními tryskami ostřikovačů\*, přidávejte v zimním období do vody nemrznoucí přísadu.

Nebudete-li mít k dispozici čisticí prostředek s nemrznoucí přísadou, můžete použít lih. Podíl lihu nesmí přesáhnout 15 %. Mějte na paměti, že ochrana proti mrazu stačí při této koncentraci jen do -5 °C.

## POZOR!

**Před každou prací v motorovém prostoru si přečtěte a respektujte varovné pokyny ⇒ strana 189, „Práce v motorovém prostoru“.**

## Upozornění!

- V žádném případě do vody nepřidávejte nemrznoucí přísadu pro chladicí kapalinu ani jiné přísady.
- V případě, že je vozidlo vybaveno ostřikovači světlometů, používejte pro doplnění nádrží pouze takový druh kapaliny, který nenarušuje polykarbonáty. Obraťte se na servis Škoda, kde Vám s výběrem správné kapaliny pomohou. ■

# Kola a pneumatiky

## Kola

### Všeobecné pokyny

- Nové pneumatiky nemají ihned optimální přilnavost k vozovce a této dosahují teprve po ujetí cca 500 km mírnou rychlostí a odpovídajícím opatrným způsobem jízdy. Způsob zajetí pneumatik se projeví na jejich životnosti.
- Podle konstrukčních prvků a typu profilu může být hloubka profilu nových pneumatik (podle provedení a výrobce) různá.
- Abyste se vyhnuli poškození pneumatik a disků, najíždějte na obrubník nebo podobné překážky pouze pomalu a pokud možno v pravém úhlu.
- U pneumatik je nutno čas od času kontrolovat, zda nejsou poškozeny (propíchnutí, trhliny, boule apod.). Z dezénu pneumatik odstraňte cizí tělesa.
- Poškození pneumatik a disků bývá často skryté. Nezvyklé vibrace nebo tažení vozidla ke straně může poukazovat na poškození pneumatiky. **Máte-li podezření, že je kolo poškozené, okamžitě snižte rychlost a zastavte vozidlo!** Zkontrolujte pneumatiky (vyboulení, trhliny apod.). Pokud nezjistíte zjevné závady, pomalu a opatrně dojeďte k nejbližšímu odbornému servisu, kde nechte vozidlo zkontrolovat.
- Chraňte pneumatiky před stykem s oleji, tuky a palivem.
- Ztracené kryty ventilků pneumatik nahraďte po zjištění ztráty novými.
- Pokud je nutno kola demontovat, měli byste je předem označit, aby bylo při jejich zpětné montáži možno dodržet původní směr otáčení kola.
- Demontovaná kola, popř. pneumatiky je nutno skladovat v chladu, suchu a pokud možno na tmavém místě. Pneumatiky, které nejsou namontovány na disku, ukládejte ve svislé poloze.

### Pneumatiky s určeným směrem otáčení\*

Směr otáčení je označen šípkami na boku pneumatiky. Udaný směr otáčení pneumatiky musíte bezpodmínečně dodržet. Jen pak se mohou plně projevit optimální jízdní vlastnosti těchto pneumatik, pokud se týká přilnavosti, aquaplaningu, hlučnosti a opotřebení.

Další pokyny k používání pneumatik s určeným směrem otáčení ⇒ strana 204.



### POZOR!

- **Nové pneumatiky nemají během prvních 500 km optimální přilnavost, jezděte proto opatrně – nebezpečí nehody!**
- **Nikdy nejezděte s poškozenými pneumatikami – nebezpečí nehody!**



### Poznámka

Respektujte případně odlišná národní zákonná ustanovení pro používání pneumatik. ■

### Životnost pneumatik



Obr. 169 Otevřený kryt palivové nádrže s tabulkou rozměrů a tlaků v pneumatikách

**Životnost pneumatik závisí v převážné míře na následujících okolnostech:**

### Tlak v pneumatikách

Příliš nízký nebo příliš vysoký tlak v pneumatikách značně snižuje jejich životnost a nepříznivě působí na jízdní vlastnosti.

Zejména za **vysokých rychlostí** má tlak v pneumatikách značný význam. Proto tlak kontrolujte nejméně jednou měsíčně a také před každou delší jízdou. Při této příležitosti nezapomeňte na rezervní kolo.

Hodnoty tlaku pro **letní pneumatiky** jsou uvedené na vnitřní straně krytu palivové nádrže ⇒ obr. 169. Hodnoty tlaku pro **zimní pneumatiky** jsou o 20 kPa vyšší než pro letní ⇒ strana 203.

Hodnota tlaku pro pneumatiky s rozměrem 205/50 R17 určené pro použití sněžových řetězů je shodná s hodnotou tlaku pro pneumatiky s rozměrem 225/45 R17 viz ⇒ strana 200, obr. 169.

Tlak v rezervním kole by měl odpovídat nejvyššímu předepsanému tlaku pneumatik u daného typu vozidla.

Pro rezervní nouzové kolo R 18 je předepsaný tlak 420 kPa.

Kontrolu tlaku provádějte vždy u chladných pneumatik. U zahřátých pneumatik neopouštějte případně zvýšený naměřený tlak. Dojde-li k větší změně zatížení vozidla, tlak v pneumatikách odpovídající mírou přizpůsobte.

### Způsob jízdy

Rychlé průjezdy zatáček, razantní akcelerace a silné brzdění (s kvičením pneumatik) zvyšují opotřebení pneumatik.

### Vyvážení kol

Kola nového vozidla jsou vyvážena. V důsledku působení různých vlivů může během provozu vozidla dojít k jejich nevyváženosti, což se projeví především neklidným řízením.

Vzhledem k tomu, že nevyváženost kol způsobuje zvýšené opotřebení řízení, závěsů kol a pneumatik, je nutno kola nechat znovu vyvážit. Kromě toho musí být kola vyvažována po výměně pneumatik nebo po jejich opravě.

### Chybné nastavení geometrie nápravy

Nesprávná geometrie přední, popř. zadní nápravy způsobuje nejen zvýšené, často jen jednostranné opotřebovávání pneumatik, ale ovlivňuje i bezpečnost jízdy. V případě nerovnoměrného opotřebovávání pneumatiky vyhledejte odborný servis.

#### **POZOR!**

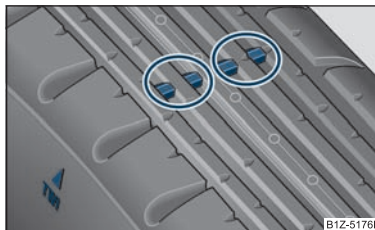
- Podhuštěná pneumatika musí překonávat větší valivé tření. Tim se zvláště při vyšších rychlostech silně zahřívá. To může vést k oddělování částí běhounu a dokonce k prasknutí pneumatiky.
- Vadné disky nebo pneumatiky nechte okamžitě vyměnit.
- Pneumatiky, které jsou starší než 6 let, používejte jen v nouzi a opatrně.



### Životní prostředí

Příliš nízký tlak v pneumatikách zvyšuje spotřebu pohonných hmot. ■

## Ukazatele opotřebení pneumatik



**Obr. 170** Dezenové drážky pneumatiky s ukazateli opotřebení

V dezení originálních pneumatik je napříč směru jejich otáčení rozmístěno v pravidelných odstupech 6 - 8 ukazatelů opotřebení pneumatik vysokých 1,6 mm ⇒ obr. 170. Poloha ukazatelů je na bocích pneumatiky označena písmeny „TWI“, trojúhelníkovými, popř. jinými symboly.

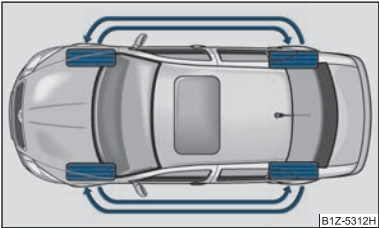
Opotřebení až na hloubku 1,6 mm - měno v drážkách vedle ukazatelů opotřebení - znamená minimální přípustnou hloubku dezenových drážek (v některých zemích mohou platit jiné hodnoty).



#### **POZOR!**

- Výměnu pneumatik doporučujeme provést vždy těsně předtím, než bude pneumatika opotřebována až po ukazatele opotřebení. Dodržujte zákonnou minimální hloubku profilu pneumatiky.
- Ojeté pneumatiky omezují zejména za vyšších rychlostí na mokré vozovce potřebný kontakt s vozovkou. Mohl by nastat „aquaplaning“ (nekontrolovatelný pohyb vozidla - „plavání“ na mokré vozovce). ■

Záměna kol



Obr. 171 Záměna kol

Dojde-li k zřetelně vyššímu opotřebení předních pneumatik, doporučujeme vyměnit přední kola za zadní podle schématu ⇒ obr. 171. Tím docílíte přibližně stejné životnosti všech pneumatik.

Jestliže se vyskytnou určité znaky opotřebení, může být vhodné provést záměnu kol „křížem“ (lze použít pouze pro pneumatiky, kde není rozhodující směr otáčení). Pracovníci autorizovaných servisních partnerů Škoda jsou se způsoby záměny kol podrobně seznámeni.

Pro rovnoměrné opotřebení všech pneumatik a docílení optimální životnosti doporučujeme zaměnit kola každých 10 000 km. ■

Nové pneumatiky, resp. kola

Pneumatiky a disky kol jsou důležitými konstrukčními prvky vozidla. Z tohoto důvodu smějí být na vozidle používány pouze ty druhy pneumatik a disků, které byly schváleny společností Škoda Auto. Tyto pneumatiky a disky jsou optimálně přizpůsobeny danému typu vozidla a ve značné míře přispívají k dobré stabilitě vozidla a jeho bezpečným jízdním vlastnostem ⇒ ⚠.

Na všechna čtyři kola vozidla montujte pouze radiální pneumatiky stejného druhu a rozměrů a se stejným druhem vzorku na jedné nápravě.

Autorizovaní servisní partneři Škoda disponují aktuálními informacemi o tom, které druhy pneumatik je možno na Vašem vozidle používat.

Doporučujeme, abyste všechny práce na pneumatikách nebo kolech nechali provést u **autorizovaného servisního partnera Škoda**. Autorizovaní servisní partneři Škoda

jsou vybaveni potřebným zvláštním nářadím a náhradními díly, mají potřebné odborné znalosti a jsou připraveni na likvidaci starých pneumatik. Mnozí autorizovaní servisní partneři Škoda navíc nabízejí atraktivní sortiment pneumatik a disků.

Kombinace pneumatik a disků přípustných pro Vaše vozidlo jsou uvedené v dokladech k vozidlu. Údaje také závisejí na zákonných předpisech v každé zemi.

Znalost údajů o pneumatikách usnadňuje správnou volbu. Pneumatiky mají na bocích např. takovýto **nápis**:

**195 / 65 R 15 91 T**

To znamená:

|     |                             |
|-----|-----------------------------|
| 195 | šířka pneumatiky v mm       |
| 65  | poměr výšky a šířky v %     |
| R   | kód pro Radiální pneumatiky |
| 15  | průměr disku v palcích      |
| 91  | index nosnosti              |
| T   | kategorie rychlosti         |

Pro pneumatiky platí následující **kategorie rychlosti**:

| Kategorie rychlosti | Přípustná maximální rychlost |
|---------------------|------------------------------|
| S                   | 180 km/h                     |
| T                   | 190 km/h                     |
| U                   | 200 km/h                     |
| H                   | 210 km/h                     |
| V                   | 240 km/h                     |
| W                   | 270 km/h                     |
| Y                   | 300 km/h                     |

**Datum výroby** je rovněž uvedené na boku pneumatiky (případně na *vnitřní* straně kola).

**DOT ... 20 09...**



například znamená, že pneumatika byla vyrobena ve 20. týdnu roku 2009.

Liší-li se provedení **rezervního kola** od namontovaných pneumatik (např. u zimní nebo široké pneumatiky), můžete použít rezervní kolo jen krátce v případě defektu a musíte jet opatrně. Co nejdříve opět namontujte normální kolo.

### POZOR!

- Používejte výhradně takové pneumatiky a disky, které společnost Škoda Auto schválila pro Váš typ vozidla. Jinak může být omezena bezpečnost jízdy – nebezpečí nehody! Kromě toho může stávající osvědčení o technické způsobilosti vozidla pozbyt platnost.
- Přípustnou maximální rychlost Vašich pneumatik nesmíte v žádném případě překročit – nebezpečí nehody v důsledku poškození pneumatiky a ztráty kontroly nad vozidlem.
- Pneumatiky, které jsou starší než 6 let, používejte jen v nouzi a opatrně.
- Nepoužívejte nikdy již použité pneumatiky, o jejichž předchozím užívání nic nevíte. Pneumatiky stárnou, i když nebyly vůbec, nebo byly jen málo používány. Rovněž rezervní pneumatika může být používána jen v nezbytném případě nouze a jízda musí být opatrnější.
- Z důvodů bezpečnosti jízdy nevyměňujte pneumatiky jednotlivě, pokud možno vyměňte současně obě pneumatiky na nápravě. Pneumatiky s hlubším profilem dezénu by měly být vždy montovány na přední nápravu.

### Životní prostředí

Staré pneumatiky musíte likvidovat podle platných předpisů.

### Poznámka

Z technických důvodů nemůžete běžně používat disky jiných vozidel. To platí za určitých okolností dokonce pro disky stejného typu vozidla. ■

## Šrouby kol

Disky a **šrouby kol** jsou vzájemně konstrukčně přizpůsobené. Při změně disků – např. disky z lehkých kovů nebo kola se zimními pneumatikami – proto musíte použít odpoví

ovídající šrouby se správnou délkou a tvarem. Na tom závisí správné usazení kol a funkce brzdového obložení.

Budete-li dodatečně montovat **kryty kol**, dejte pozor, aby byl zajištěn dostatečný přívod vzduchu pro chlazení brzdového systému.

Autorizovaní servisní partneři Škoda jsou informováni o technických možnostech dodatečného vybavení pneumatikami, disky i kryty kol.

### POZOR!

- Při nesprávné manipulaci se šrouby kol se kolo může za jízdy uvolnit – nebezpečí nehody!
- Šrouby kol musí být čisté a musí se lehce pohybovat v závitu. Nikdy je však nesmíte mazat tukem nebo olejem.
- Jsou-li šrouby kola dotaženy příliš nízkým utahovacím momentem, mohou se kola za jízdy uvolnit – nebezpečí nehody! Příliš vysoký utahovací moment může poškodit šrouby a závity a trvale deformovat dosedací plochy disků kol.

### Upozornění!

Předepsaný utahovací moment šroubů kol je u ocelových disků i u disků z lehkých kovů 120 Nm. ■

## Zimní pneumatiky

Ze zimních podmínek se jízdní vlastnosti vozidla značně zlepšují použitím zimních pneumatik. Letní pneumatiky jsou na ledu, sněhu a při teplotách pod 7 °C díky své konstrukci (šířka, pryžová směs, dezénové drážky) méně odolné proti skluzu. To platí zejména pro vozidla, která jsou vybavena **širokými**, resp. **vysokorychlostními** pneumatikami (kód H nebo V na boku pneumatiky).

Aby bylo dosaženo optimální jízdní vlastnosti vozidla, musí být zimní pneumatiky montovány na všech čtyřech kolech.

Používejte jen takové zimní pneumatiky, které jsou pro Vaše vozidlo schválené. Přípustné **rozměry zimních pneumatik** jsou uvedené v dokladech k vozidlu. Tyto rozměry závisejí na zákonných předpisech v dané zemi. ►

Udržujte v zimních pneumatikách o 20 kPa vyšší tlak, než je předepsáno u letních pneumatik ⇒ strana 200.

Zimní pneumatiky podstatně ztrácejí jízdní vlastnosti, když se **dezénové drážky** ojedou na hloubku cca 4 mm.

I díky **stárnutí** ztrácejí zimní pneumatiky značně své vlastnosti - i tehdy, když jsou dezénové drážky ještě výrazně větší než 4 mm.

Pro zimní pneumatiky platí stejná **rychlostní omezení** jako u letních pneumatik ⇒ strana 202, ⇒ .

Můžete použít zimní pneumatiky z nižší rychlostní kategorie za podmínky, že nepřekročíte přípustnou maximální rychlost této kategorie, i když max. rychlost v technické dokumentaci vozidla je vyšší. V případě překročení max. rychlosti dané rychlostní kategorií pneumatik by mohlo dojít k jejich poškození.

Při používání zimních pneumatik respektujte následující pokyny ⇒ strana 200.

Namísto zimních pneumatik můžete používat i takzvané „univerzální - celoroční pneumatiky“.

V případě nejasností se obraťte na odborný servis, kde Vám sdělí maximální přípustnou rychlost Vašich pneumatik.



### POZOR!

**Přípustnou maximální rychlost Vašich zimních pneumatik nesmíte v žádném případě překročit - nebezpečí nehody v důsledku poškození pneumatiky a ztráty kontroly nad vozidlem.**



### Životní prostředí

Letní pneumatiky namontujte zpět včas, protože na silnicích bez ledu, sněhu a při teplotách nad 7 °C jsou jejich jízdní vlastnosti lepší - kratší brzdná dráha, nižší jízdní hluk, menší opotřebení pneumatik - a také se snižuje spotřeba pohonných hmot.



### Poznámka

Respektujte případně odlišná národní zákonná ustanovení pro používání pneumatik. ■

## Pneumatiky s určeným směrem otáčení\*

Směr otáčení je označený **šípky na boku pneumatiky**. Udaný směr otáčení pneumatiky musíte bezpodmínečně dodržet. Jen tak se mohou plně projevit optimální jízdní vlastnosti těchto pneumatik, pokud se týká přilnavosti, aquaplaningu, hlučnosti a opotřebení.

V případě, že jste museli namontovat rezervní kolo bez určeného směru otáčení nebo s opačným směrem otáčení, jeďte prosím opatrně, protože vozidlo v takové situaci již nemá optimální jízdní vlastnosti. To je obzvláště důležité, pokud je vozovka mokrá nebo vlhká. Respektujte pokyny ⇒ strana 209, „Rezervní kolo\*“.

Vadnou pneumatiku co nejdříve vyměňte a obnovte osazení kol pneumatikami se správným směrem otáčení. ■

## Sněhové řetězy

### Sněhové řetězy smíjí být montovány pouze na kola přední nápravy.

Na zasněžených a zledovatělých vozovkách zlepšují sněhové řetězy nejen pohon, ale i brzdění.

Použití sněhových řetězů je z technických důvodů přípustné pouze u následujících kombinací disků a pneumatik.

| Velikost disku          | Hloubka zálisu | Velikost pneumatik |
|-------------------------|----------------|--------------------|
| 6J x 15 <sup>a)</sup>   | 47 mm          | 195/65             |
| 6,5J x 15 <sup>a)</sup> | 50 mm          | 195/65             |
| 6J x 16 <sup>a)</sup>   | 50 mm          | 205/55             |
| 6J x 17 <sup>b)</sup>   | 45 mm          | 205/50             |

a) Používejte pouze sněhové řetězy, jejichž články včetně zámků nejsou větší než 15 mm.

b) Používejte pouze sněhové řetězy, jejichž články včetně zámků nejsou větší než 9 mm.

Před jízdou se sněhovými řetězy sejměte **kryty kol**.

Respektujte odlišná národní zákonná ustanovení týkající se max. povolené rychlosti vozidla se sněhovými řetězy. ►

**POZOR!**

**Dodržujte pokyny uvedené v montážním návodu výrobce sněhových řetězů.**

**Upozornění!**

Při zdolávání úseků bez sněhu musíte řetězy sejmout. Na těchto úsecích by omezovaly jízdní vlastnosti, poškozovaly pneumatiky a rychle se ničily.

**Poznámka**

Doporučujeme používat sněhové řetězy ze Škoda originálního příslušenství. ■

## Příslušenství, úpravy a výměny dílů

### Příslušenství a náhradní díly

Vozidla Škoda byla konstruována podle nejnovějších poznatků techniky a zásad bezpečného provozu. Aby byly vlastnosti, se kterými vozidlo opouští výrobní závod, co nejdéle zachovány, nesmíte jeho stav neuváženě měnit.

Pokud má být vozidlo dodatečně vybaveno příslušenstvím nebo mají-li být na vozidle provedeny technické změny, či má-li být později některý z dílů vozidla nahrazen novým, je nutno respektovat následující pokyny:

- **Před** nákupem příslušenství a **před** provedením technických změn konzultujte svůj úmysl s autorizovaným servisním partnerem Škoda ⇒ .
- Toto se vztahuje zejména na nákupy příslušenství vozidla v zahraničí.
- Škoda originální příslušenství a Škoda originální díly můžete obdržet u autorizovaných servisních partnerů Škoda, kteří provádějí i odbornou montáž zakoupeného příslušenství.
- Veškeré Škoda originální příslušenství nabízené v Katalogu originálního příslušenství, jako jsou např. spoilery, transportní systémy, dětské sedačky apod., jsou homologovány.
- Totéž se týká autorádií, antén a dalšího elektrického příslušenství, které by mělo být instalováno u autorizovaného servisního partnera Škoda.
- Pokud mají být na Vašem vozidle provedeny technické změny, je při jejich provádění nutno postupovat podle směrnic vydaných společností Škoda Auto.
- Dodržením stanovených postupů nedojde k poškození vozidla, budou zachovány jeho jízdní vlastnosti a bezpečnost jeho provozu a vozidlo bude po provedených úpravách odpovídat platným předpisům pro provoz na komunikacích. Autorizovaní servisní partneři Škoda mohou zajistit odborné provedení všech potřebných prací a v případě nutnosti Vás mohou odkázat na příslušnou odbornou firmu.

**Škody, které vzniknou po provedení technických změn bez souhlasu společnosti Škoda Auto, jsou vyloučeny ze záruky.**



#### POZOR!

- **Ve Vašem vlastním zájmu doporučujeme, abyste ve Vašem vozidle používali pouze Škoda originální příslušenství a Škoda originální díly. U Škoda originálního příslušenství a Škoda originálních dílů je zaručena spolehlivost, bezpečnost a kompatibilita s Vaším vozidlem.**
- **U ostatních výrobků nemůžeme i přes soustavné nepřetržité sledování trhu (a to ani v případech, kdy může být předloženo úřední osvědčení nebo povolení) zaručit a ani posoudit vhodnost jejich použití ve Vašem vozidle. ■**

### Technické změny

Zásahy do elektronických součástí a jejich programového vybavení mohou způsobit poruchy. Elektronické součásti jsou vzájemně propojeny a tyto poruchy mohou ovlivnit i systémy, kterých se změna netýká. To znamená, že může být značně ohrožena provozní spolehlivost vozidla, může se zvýšit opotřebení součástí a také může pozbyt platnost osvědčení o technické způsobilosti.

Jistě budete mít porozumění pro to, že společnost Škoda Auto nepřevezme záruky za škody, které vzniknou následkem neodborných prací.

Proto doporučujeme, abyste všechny práce nechali provádět u autorizovaných servisních partnerů Škoda, kteří používají Škoda originální díly.



#### POZOR!

**Neodborné provedené práce nebo technické změny na Vašem vozidle mohou způsobit funkční poruchy – nebezpečí nehody! ■**

### Vozidla kategorie N1

Vozidlo kategorie N1 je vozidlo konstruované a vyrobené pro dopravu nákladů s maximální hmotností nepřevyšující 3,5 tuny ■

# Svépomoc

## Svépomoc

### Lékárnička\* a výstražný trojúhelník\* (Octavia)



Obr. 172 Umístění výstražného trojúhelníku (Octavia)

Lékárnička\* se upevňuje pomocí pásky k pravému boku zavazadlového prostoru.

Výstražný trojúhelník můžete připevnit gumovými pásky k obkladu zadního čela zavazadlového prostoru ⇒ obr. 172.

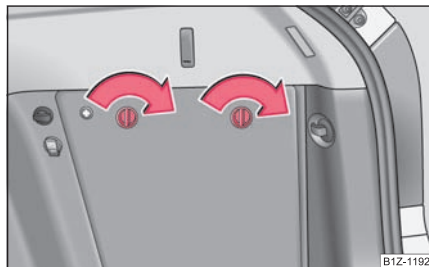
Chcete-li Vaše vozidlo dodatečně vybavit výstražným trojúhelníkem, obraťte se na odborný servis.



#### Poznámka

U lékárničky se řiďte datem použitelnosti obsahu lékárničky. ■

### Lékárnička\* a výstražný trojúhelník\* (Combi)



Obr. 173 Umístění výstražného trojúhelníku (Combi)

U vozidel v provedení Combi jsou lékárnička a výstražný trojúhelník umístěny v pravé boční schránce v zavazadlovém prostoru. Schránku otevřete pootočením čepů ve směru šipek ⇒ obr. 173.

Chcete-li Vaše vozidlo dodatečně vybavit výstražným trojúhelníkem, obraťte se na odborný servis.



#### Poznámka

U lékárničky se řiďte datem použitelnosti obsahu lékárničky. ■

### Hasicí přístroj\*

Hasicí přístroj je pomocí popruhů upevněn v držáku pod sedadlem řidiče.

**Řádně si prostudujte návod umístěný na hasicím přístroji.**

Hasicí přístroj musí být kontrolován oprávněnou osobou jednou ročně (respektujte, prosím, odlišná zákonná ustanovení).

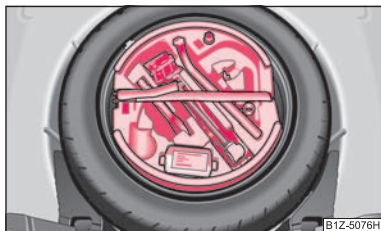
**POZOR!**

Jestliže hasicí přístroj nepřipevníte správně, mohl by v případě náhlého jízdního manévru nebo nehody „proletět“ vnitřním prostorem vozidla a způsobit zranění.

**Poznámka**

- Hasicí přístroj musí odpovídat platným zákonným předpisům.
- Kontrolujte datum použitelnosti hasicího přístroje. Pokud byste hasicí přístroj použili po uplynutí tohoto data, není již zaručena jeho správná funkce.
- Hasicí přístroj je dodáván jen do některých zemí. ■

## Palubní nářadí



**Obr. 174** Zavazadlový prostor: prostor pro palubní nářadí

Palubní nářadí a zvedák\* se štítkem jsou uloženy v boxu v rezervním kole\* ⇒ **obr. 174** nebo v prostoru pro rezervní kolo. Je zde i místo pro odnímatelnou kouli tažného zařízení\*. Box je připevněn k rezervnímu kolu páskem.

Palubní nářadí obsahuje (podle výbavy) tyto díly:

- drátěný háček na snímání krytů kol,
- plastovou svorku pro kryty šroubů kol,
- klíč na kola\*,
- vlečné oko,
- adaptér na bezpečnostní šrouby kol.\*

- šroubovák\* pro demontáž předního mlhového světla<sup>18)</sup>.

Než uložíte zvedák\* na jeho místo, rameno zvedáku\* úplně zašroubujte.

**POZOR!**

- **Zvedák\* dodávaný s vozidlem je určen pouze pro Váš typ vozidla. V žádném případě s ním nezvedejte těžší vozidla nebo jiné náklady – nebezpečí poranění!**
- **Ujistěte se, že je palubní nářadí v zavazadlovém prostoru bezpečně upevněné.**

**Poznámka**

Dbejte na to, aby byl box vždy bezpečně zajištěn páskem. ■

## Sada na opravu pneumatik\*

Sada na opravu pneumatik je určena pro opravy drobných defektů pneumatiky. Sada tvoří kompresor, láhev s náplní, návod k obsluze a příslušenství.

Oprava pomocí sady **nenahrazuje** trvalou opravu pneumatiky, oprava slouží jen pro dojetí do nejbližšího odborného servisu. Opravu můžete provést přímo na vozidle.

**Před použitím si řádně prostudujte přiložený návod.**

Sada na opravu pneumatik je vložena do textilního obalu. Na spodní části obalu je suchý zip, kterým se obal připevňuje ke koberci na podlaze zavazadlového prostoru tak, aby se bok obalu dotýkal pravé boční stěny zavazadlového prostoru a opěradla sedadla. ■

<sup>18)</sup> Platí pro Octavia RS a Octavia Scout.

## Rezervní kolo\*



Obr. 175 Zavazadlový prostor: rezervní kolo

Rezervní kolo leží v prohlubni pod kobercem zavazadlového prostoru a je připevněno speciálním šroubem ⇒ obr. 175.

Před demontáží rezervního kola musíte vyjmout box s nářadím ⇒ strana 208, obr. 174.

Tlak v rezervním kole je nutno kontrolovat (nejlépe při každém měření tlaku pneumatik vozidla - viz štítek na vnitřní straně krytu palivové nádrže ⇒ strana 200), aby bylo vždy připraveno k použití.

### Nouzové rezervní kolo

Zda máte ve Vašem vozidle nouzové rezervní kolo, poznáte podle varovného štítku, který je umístěn na disku kola.

V případě použití tohoto kola respektujte následující pokyny:

- Po namontování kola nesmí být varovný štítek zakryt žádným krytem.
- Při jízdě s rezervním kolem nejedzte rychleji než 80 km/h a jízdě věnujte zvýšenou pozornost. Vyhněte se prudké akceleraci a brzdění a rychlým průjezdům zatáček.
- Hustění tohoto rezervního kola je shodné s hustěním standardní pneumatiky. Nouzové kolo R 18 musí být nahustěno na tlak 420 kPa!
- Toto kolo použijte na dojetí do nejbližšího odborného servisu, neboť není určeno k trvalému používání.
- Na ráfek nouzového kola R 18 se nesmějí montovat žádné jiné letní nebo zimní pneumatiky. ■

## Výměna kola

### Přípravné práce

Před výměnou kola musíte provést následující přípravné práce.

- V případě defektu pneumatiky vozidlo odstavte co možná nejvíce stranou od kolem projíždějících vozidel. Místo by mělo být **vodorovné**.
- Nechte **vystoupit všechny spolucestující**. Po dobu opravy by se měli zdržovat mimo komunikaci (např. za svodidlem).
- Zatáhněte pevně **ruční brzdu**.
- Zařaďte **1. rychlostní stupeň**, popř. nastavte **volicí páku** automatické převodovky **do polohy P**.
- Pokud máte připojený přívěs, odpojte jej.
- Vyjměte ze zavazadlového prostoru **palubní nářadí** ⇒ strana 208 a **rezervní kolo\*** ⇒ strana 209.



### POZOR!

- Pokud se nacházíte v běžném provozu na silnici, zapněte varovná světla a do příslušné vzdálenosti od vozidla umístěte výstražný trojúhelník - postupujte podle příslušných zákonných předpisů. Chráňte tím nejen sebe, ale také ostatní účastníky silničního provozu.
- U zvednutého vozidla nikdy nespustíte motor - nebezpečí úrazu.



### Upozornění!

Když měníte kolo na nakloněné vozovce, zablokujte protilehlé kolo kamenem nebo něčím podobným, abyste vozidlo zajistili proti neočekávanému rozjetí.



### Poznámka

Respektujte zákonné předpisy. ■

## Výměna kola

Výměnu kola provádějte pokud možno na vodorovné ploše.

- Sejměte celoplošný kryt kola\* ⇒ strana 210, popř. krytky šroubů kola ⇒ strana 211.
- U disků z lehké slitiny sejměte ozdobný kryt ⇒ strana 211.
- Povolte nejprve bezpečnostní šroub\*, potom ostatní šrouby kola ⇒ strana 211.
- Zvedněte vozidlo, až se přestane příslušné kolo dotýkat země ⇒ strana 212.
- Vyšroubujte šrouby kola a uložte je na čistou podložku (hadr, papír apod.).
- Sejměte kolo.
- Nasadte nové rezervní kolo a šrouby lehce našroubujte.
- Vozidlo spusťte dolů.
- Kličem střídavě dotáhněte protilehlé šrouby kola (křížem), bezpečnostní šroub\* jako poslední ⇒ strana 211.
- Nasadte zpět celoplošný kryt kola, popř. ozdobný kryt, popř. krytky šroubů kol.



### Poznámka

- Všechny šrouby musí být čisté a musí se v závitě lehce pohybovat.
- Šrouby v žádném případě nemažte tuky nebo olejem!
- Pokud montujete pneumatiku s určeným směrem otáčení, dodržte tento směr ⇒ strana 200. ■

## Dodatečné práce

Po výměně kola musíte vykonat ještě následující dodatečné práce.

- Vložte a upevněte vyměněné kolo do prohlubně pro rezervní kolo.
- Vraťte na své místo palubní nářadí.
- **Zkontrolujte** co nejdříve **tlak** v pneumatice namontovaného rezervního kola.

- Nechte co nejdříve **zkontrolovat** momentovým kličem **utahovací moment** šroubů příslušného kola. Ocelové disky i disky z lehkých kovů musí být utaheny utahovacím momentem **120 Nm**.
- Poškozenou pneumatiku vyměňte, resp. na možnost opravy se informujte v odborném servisu.



### POZOR!

**V případě, že bude vozidlo dodatečně vybaveno jinými pneumatikami nebo disky než těmi, kterými bylo vybaveno z výroby, je nutno bezpodmínečně věnovat pozornost pokynům uvedeným v ⇒ strana 202.**



### Poznámka

- Pokud během výměny kola zjistíte, že jsou šrouby zkorodované a těžko se dotahují, před kontrolou utahovacího momentu je vyměňte.
- Až do kontroly utahovacího momentu jezděte opatrně a přiměřenou rychlostí. ■

## Celoplošný kryt kola\*

### Stažení

- Zavěste drátěný háček ze sady nářadí za vyztužený okraj celoplošného krytu.
- Klíč na kola\* provlékněte háčkem, opřete jej o pneumatiku a kryt stáhněte.

### Nasazení

- Celoplošný kryt přitiskněte k disku nejprve u výřezu pro ventilek. Potom kryt postupně zatlačujte směrem od ventilku po obou stranách do disku, až zcela zaskočí.



### Upozornění!

- Používejte tlak rukou, do krytů netlučte! Při použití hrubých úderů, obzvláště v místech, kde kryt ještě není naveden do disku, může dojít k poškození vodičů a centrážních prvků krytu.



- Před montáží celoplošného krytu na ocelový disk, na kterém je namontován bezpečnostní šroub, se přesvědčete, zda je bezpečnostní šroub namontován v otvoru u ventilku ⇒ strana 212. ■

### Krytky šroubů kola\*



Obr. 176 Stažení krytky šroubu kola

#### Stažení

- Nasuňte plastovou svorku na krytku tak daleko, až vnitřní jazyčky svorky dosednou na nákrček krytky, a krytku stáhněte.

#### Nasazení

- Krytky nasuňte na doraz na šrouby.

Krytky jsou uloženy v prohlubni v zavazadlovém prostoru. ■

### Ozdobné kryty kol\*



Obr. 177 Stažení ozdobného krytu u kol z lehkých slitin

#### Stažení

- Pomocí háčku ze sady nářadí opatrně demontujte ozdobný kryt ⇒ obr. 177. ■

### Povolení a dotažení šroubů kol

*Než začnete vozidlo zvedat, povolte šrouby kol.*



Obr. 178 Výměna kola: povolení šroubů

#### Povolení šroubů

- Nasuňte klíč\* na šroub kola až na doraz <sup>19)</sup>.
- Uchopte klíč\* na konci a otočte šroubem asi o **jedno** otočení doleva ⇒ obr. 178. ►

<sup>19)</sup> K povolování a dotažování bezpečnostních šroubů kol použijte příslušný adaptér ⇒ strana 212.

## Dotažení šroubů

- Nasuňte klíč\* na šroub kola až na doraz <sup>19)</sup>.
- Uchopte klíč\* na konci a točte šroubem doprava, dokud není šroub pevně dotažený.

### ⚠ POZOR!

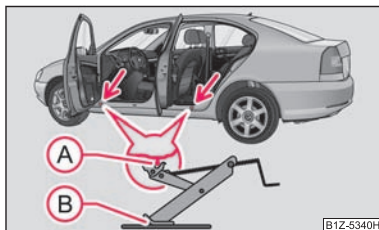
**Před zvednutím vozidla palubním zvedákem\* šrouby povolte jen lehce (asi o jednu otáčku) – nebezpečí nehody!**

### ℹ Poznámka

Pokud nemůžete šrouby povolit, opatrně zatlačte **nohou** na konec klíče\*. Přidržte se přitom pevně vozidla a dbejte na to, abyste stáli bezpečně. ■

## Zvedání vozidla

*Abyste bylo možné kolo odmontovat, musíte vozidlo zvednout palubním zvedákem\*.*



Obr. 179 Výměna kola: body pro nasazení zvedáku

Pro nasazení zvedáku\* zvolte upínací bod na prahu vozidla, který je nejbližší u vadného kola ⇒ obr. 179. Upínací bod se nachází přímo pod prolisem na horní ploše prahu dveří. Prolis je viditelný pouze po otevření dveří.

- Zvedák\* vytočte pod upínacím bodem tak vysoko, až se jeho čelist dostane přímo pod stojinu pod prahem vozidla.

- Zvedák\* nasadte tak, aby čelist obepínala stojinu (A) pod prolisem na horní ploše prahu dveří a dolní opěrná plocha podstavce (B) byla opřena celou svou plochou o rovný povrch.
- Vytočte zvedák\* ještě výš, až se kolo nadzvedne od země.

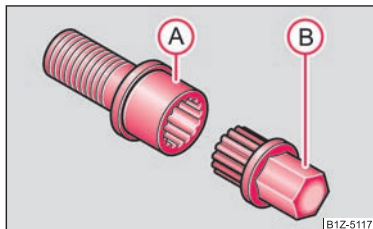
**Měkký kluzký podklad** pod podstavcem zvedáku\* může způsobit, že vozidlo ze zvedáku\* sklouzne. Zvedák\* proto vždy stavte na pevný podklad, popř. použijte nějakou velkoplošnou stabilní podložku. Na **hladkém podkladu**, jako např. na dlažbě, použijte protiskluznou podložku (např. gumový kobereček).

### ⚠ POZOR!

- **Vozidlo zvedejte vždy se zavřenými dveřmi – nebezpečí poranění!**
- **Zajistěte podstavec zvedáku\* proti sklouznutí vhodnými prostředky – nebezpečí poranění!**
- **Pokud nenasadíte zvedák\* na místa k tomu určená, může dojít k poškození vozidla. Kromě toho může při nedostatečném uchycení sklouznout – nebezpečí poranění!**
- **Pokud pod zvednutým vozidlem pracujete, musíte ho bezpečně podepřít vhodnými podpěrami – nebezpečí poranění! ■**

## Zajištění kol proti odcizení\*

*K povolení bezpečnostních šroubů je nutný speciální adaptér.*



Obr. 180 Bezpečnostní šroub s adaptérem

- Sejměte ochranný kryt kola nebo bezpečnostního šroubu.

- Adaptér **(B)** nasadíte drážkovanou stranou do vnitřního drážkování v hlavě bezpečnostního šroubu **(A)** až na doraz tak, aby vyčníval vnější šestihran ⇒ strana 212, obr. 180.
- Nasuňte klíč\* až na doraz na adaptér **(B)**.
- Povolte, popř. dotáhněte šroub kola ⇒ strana 211.
- Po sejmutí adaptéru nasadíte ochranný kryt kola nebo bezpečnostního šroubu.
- Nechte co nejdříve **zkontrolovat** momentovým klíčem **utahovací moment**. Ocelové disky i disky z lehkých kovů musí být utaženy utahovacím momentem **120 Nm**.

U vozidel vybavených bezpečnostními šrouby (na každém kole jeden bezpečnostní šroub) můžete tyto šrouby povolit, popř. utáhnout pouze pomocí adaptéru, který je dodáván současně s vozidlem.

Je vhodné si zaznamenat kódové číslo, které je vyraženo jak na pohledovém čele adaptéru, tak i na čele závitového konce každého bezpečnostního šroubu. Na základě tohoto čísla si v případě potřeby můžete opatřit u autorizovaného servisního partnera Škoda náhradní adaptér.

Doporučujeme Vám, abyste adaptér na šrouby kol vozili vždy s sebou. Měl by být uložen v palubním nářadí.

### Upozornění!

V případě utažení vyšším momentem může za určitých okolností dojít k poškození šroubu a adaptéru.

### Poznámka

Sadu bezpečnostních šroubů si můžete zakoupit u autorizovaného servisního partnera Škoda. ■

## Pomoc při startování

### Příprava

Pokud motor nenastartujete, protože je vybitý akumulátor vozidla, můžete použít ke startování motoru akumulátor jiného vozidla. K tomu potřebujete pomocné startovací kabely.

Oba akumulátory musí mít jmenovité napětí 12 V. **Kapacita** (Ah) pomocného akumulátoru nesmí být podstatně menší než kapacita vybitého akumulátoru.

### Pomocné startovací kabely

Používejte výhradně startovací kabely s dostatečně velkým průřezem a s izolovanými svorkami. Dodržte pokyny výrobce.

**Kladný kabel** je většinou červený.

**Záporný kabel** je většinou černý.



### POZOR!

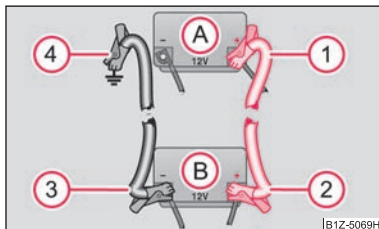
- **Vybitý akumulátor může zamrznout již při několika stupních mrazu. Pokud akumulátor zamrzl, startování s cizí pomocí neprovádějte – nebezpečí exploze!**
- **Respektujte bezpodmínečně bezpečnostní pokyny pro práci v motorovém prostoru ⇒ strana 189, „Práce v motorovém prostoru“.**



### Poznámka

- Mezi oběma vozidly nesmí být žádný kontakt, jinak by mohl při spojení kladných pólů protékat proud.
- Vybitý akumulátor musí být správně připojen na palubní síť.
- Vypněte autotelefon, popř. respektujte návod k použití autotelefonu pro tento případ.
- Startovací kabely doporučujeme zakoupit ve značkových prodejnách výrobce akumulátorů. ■

## Startování motoru



Obr. 181 Pomoc při startování akumulátorem jiného vozidla: A – vybitý, B – pomocný

Po spojení obou vozidel pomocnými startovacími kabely musí být bezpodmínečně provedeno v následujícím sledu.

### Spojení kladných pólů

- Připojte konec ① na kladný pól ⇒ obr. 181 vybitého akumulátoru (A).
- Připojte opačný konec ② na kladný pól pomocného akumulátoru (B).

### Spojení záporného pólu a bloku motoru

- Připojte konec ③ na záporný pól pomocného akumulátoru (B).
- Připojte opačný konec ④ k takové části startovaného vozidla, která je pevně spojena s blokem jeho motoru, popř. k samotnému bloku jeho motoru.

### Startování motoru

- Nastartujte motor pomocného vozidla a nechte jej běžet na volnoběh.
- Nyní startujte motor vozidla s vybitým akumulátorem.
- V případě, že motor nenastartuje, startování motoru po 10 s přerušte a opakujte ho po 30 s.
- Kabely odpojte přesně v **opačném** pořadí, než jaké bylo popsáno výše.

## POZOR!

- Neizolované části svorek se nesmějí vzájemně dotýkat. Kromě toho se kabel napojený na kladný pól akumulátoru nesmí dotýkat vodivých částí vozidla – nebezpečí zkratu!
- Kabel nepřipojujte k zápornému pólu vybitého akumulátoru. V důsledku silného jiskření vzniklého při startování motoru by mohlo dojít k explozi akumulátoru.
- Veďte pomocné startovací kabely tak, aby nemohly být zachyceny rotujícími díly v motorovém prostoru.
- Nenaklánějte se nad akumulátor – nebezpečí poleptání kyselinou!
- Zátky článků akumulátoru musí být pevně zašroubované.
- Nemanipulujte v blízkosti akumulátoru s otevřeným ohněm (hořící svíčka, zapálená cigareta atd.) – nebezpečí exploze!
- Nikdy nepoužívejte pomoc při startování u akumulátoru s příliš nízkou hladinou elektrolytu – nebezpečí exploze a poleptání kyselinou. ■

## Roztahování a vlečení

### Všeobecně

Použijete-li vlečné lano, respektujte následující pokyny:

#### Řidič vlečného vozidla

- Při rozjíždění přidávejte plyn teprve tehdy, až se lano napne.
- Spojkou povolujte při rozjíždění obzvláště jemně, resp. u automatické převodovky přidávejte plyn velmi opatrně.

#### Řidič vlečeného vozidla

- Zapněte zapalování, aby volant nebyl zablokován a aby bylo možné zapnout směrová světla, houkačku a stěrače.
- Rychlostní stupeň vyřaďte, resp. zvolte u automatické převodovky polohu volící páky N.

- Nezapomeňte, že posilovač brzd a servořízení pracují jen při běžícím motoru. Pokud motor neběží, musíte brzdový pedál sešlapovat mnohem větší silou a na řízení vozidla musíte vynaložit mnohem více síly.
- Dbejte na to, aby vlečné lano bylo stále napnuté.

### Vlečné lano a tyč

Nejšetrnější a nejbezpečnější je vlečení vozidla na **tyči**. Vlečné **lano** použijte jen tehdy, pokud není žádná vhodná vlečná tyč k dispozici.

Aby při vlečení nebo roztahování nebyla obě vozidla zbytečně namáhána a vystavována rázům, má být lano použité k vlečení vyrobené z elastického materiálu. Z tohoto důvodu používejte pouze lana vyrobená ze syntetických nebo podobných materiálů.

Vlečné lano upevňujte jen na **vlečná oka** k tomu určená ⇒ strana 215 a ⇒ strana 216.

### Způsob jízdy

Vlečení vozidla vyžaduje určitou zručnost. Oba řidiči by měli být seznámeni se zvláštnostmi vlečení vozidla. Nezkoušení řidiči by neměli jiné vozidlo ani vléct, ani být vlečeni.

Při vlečení dbejte trvale na to, aby obě vozidla nebyla namáhána nadměrnou tažnou silou a nedocházelo k jejich rázovému zatěžování. Při vlečení vozidla na nepevných vozovkách vždy existuje nebezpečí přetěžování upevňovacích dílů na obou vozidlech a jejich poškození.

### ⚠ Upozornění!

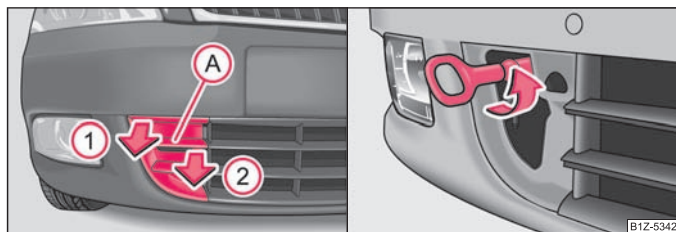
V případě, že vlivem závady není v převodovce olej, smí být vozidlo vlečeno pouze se zdviženými hnacími koly, popř. transportováno na odtahovém vozidle nebo přívěsu.

### ℹ Poznámka

- Během vlečení, popř. roztahování vozidla respektujte odlišná národní zákonná ustanovení, zejména pro označení vlečného a vlečeného vozidla.
- Vlečné lano nesmí být překroucené, protože přední vlečné oko by se mohlo za určitých okolností z vozidla vyšroubovat. ■

## Přední vlečné oko

*Vlečné oko se nachází v boxu s nářadím.*



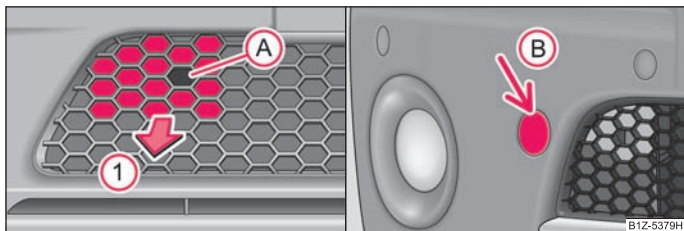
**Obr. 182 Přední nárazník: větrací mřížka / montáž vlečného oka**

Demontujte opatrně krytku následujícím způsobem.

- Vložte prsty do otvoru **(A)** ⇒ obr. 182.
- Tahem ve směru šipky **(1)** uvolněte krytku nejprve v horní části na straně blíž k mlhovému světlu.
- Poté uvolněte krytku i na druhé straně ve směru šipky **(2)** a krytku vyjměte.
- Vlečné oko našroubujte rukou otáčením doleva až na doraz ⇒ obr. 182 - vpravo a dotáhněte. Pro dotažení doporučujeme použít např. klíč na kola\*, vlečné oko jiného vozidla nebo podobný předmět, který prostrčíte vlečným okem.
- Pro zpětnou montáž krytku po vyšroubování oka nasadte nejprve část krytky na straně blíž k registrační značce. Poté domáčknete i část blíž k mlhovému světlu. Krytky musí spolehlivě zaklapnout. ■

## Přední vlečné oko Octavia RS a Octavia Scout

Vlečné oko se nachází v boxu s nářadím.



Obr. 183 Přední nárazník Octavia RS: větrací mřížka / Octavia Scout: krytka

### Octavia RS

- Vložte prst do otvoru (A) v mřížce ⇒ obr. 183.
- Tahem ve směru šipky (1) uvolněte krytku a vyjměte ji.
- Vlečné oko našroubujte rukou otáčením doleva až na doraz ⇒ strana 215, obr. 182 – vpravo a co nejvíce utáhněte.
- Po vyšroubování oka krytku nasadíte a domáčknete. Krytka musí spolehlivě zaklapnout.

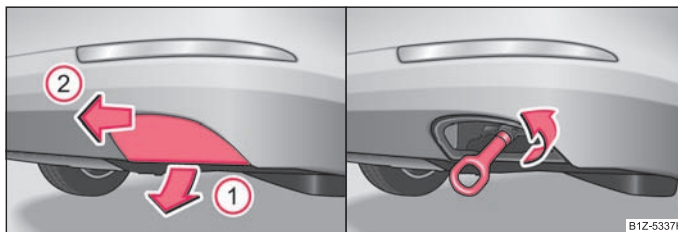
### Octavia Scout

- Zatlačte na horní část krytky (B) a vyjměte ji.
- Vlečné oko našroubujte rukou otáčením doleva až na doraz ⇒ strana 215, obr. 182 – vpravo a co nejvíce dotáhněte. Pro dotažení doporučujeme použít např. klíč na kola\*, vlečné oko jiného vozidla nebo podobný předmět, který prostrčíte vlečným okem.
- Po vyšroubování oka krytku nasadíte a domáčknete. Krytka musí spolehlivě zaklapnout.

### ⚠ Upozornění!

Vlečné oko musí být vždy na doraz našroubované a pevně utažené, jinak hrozí při vlečení, popř. roztahování vozidla vypadnutí vlečného oka. ■

## Zadní vlečné oko



Obr. 184 Zadní nárazník: demontáž krytky / Zadní nárazník: montáž vlečného oka

- Tahem dolů ve směru šipky (1) ⇒ obr. 184 uvolněte spodní část krytky.
- Uvolněte západky horní části krytky tahem ve směru šipky (2) a krytku vyjměte.
- Vlečné oko našroubujte rukou otáčením doleva až na doraz ⇒ obr. 184 – vpravo a co nejvíce dotáhněte. Pro dotažení doporučujeme použít např. klíč na kola\*, vlečné oko jiného vozidla nebo podobný předmět, který prostrčíte vlečným okem.
- Pro zpětnou montáž krytky po vyšroubování oka nasadíte nejprve horní část krytky, poté domáčknete i dolní část. Krytka musí spolehlivě zaklapnout.

### ⚠ Upozornění!

Vlečné oko musí být vždy na doraz našroubované a pevně utažené, jinak hrozí při vlečení, popř. roztahování vozidla vypadnutí vlečného oka. ■

## Vlečení vozidla s mechanickou převodovkou

Respektujte pokyny ⇒ strana 214.

Vozidlo smí být vlečeno na vlečné tyči, resp. na vlečném laně nebo se zdviženou přední či zadní nápravou. Maximální povolená rychlost při vlečení je **50 km/h**. ■

## Vlečení vozidla s automatickou převodovkou

Respektujte pokyny ⇒ strana 214.

Vozidlo smí být vlečeno na vlečné tyči nebo na vlečném laně. Zároveň ale dodržujte následující pokyny:

- Zvolte polohu **volicí páky N**.
- Maximální přípustná rychlost při vlečení je **50 km/h**.
- Maximální přípustná vzdálenost při vlečení je **50 km**. Pokud motor nepracuje, není v činnosti ani čerpadlo oleje v převodovce, která se pak při vyšší rychlosti a větší vzdálenosti dostatečně nepromazává.



### Upozornění!

Vozidlo může být vlečeno odtahovým vozidlem pouze se zdviženými předními koly. Pokud by bylo vozidlo vlečeno se zdviženou zadní nápravou, došlo by k poškození převodovky! (Neplatí pro automatickou převodovku DSG).



### Poznámka

Pokud běžné vlečení není možné nebo má-li být vzdálenost vlečení delší než 50 km, musí být vozidlo transportováno na speciálním odtahovém vozidle nebo přívěsu. ■

## Vlečení vozidla s pohonem všech kol

Respektujte pokyny ⇒ strana 214.

Vozidlo smí být vlečeno na vlečné tyči, resp. na vlečném laně nebo se zdviženou přední nápravou.

Maximální povolená rychlost při vlečení je **50 km/h**, maximální přípustná vzdálenost při vlečení je **50 km**.



### Poznámka

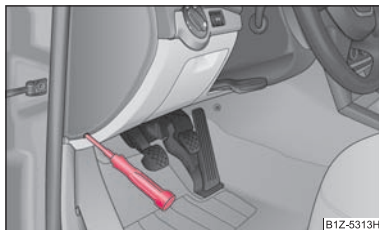
Pokud běžné vlečení není možné nebo má-li být vzdálenost vlečení delší než 50 km, musí být vozidlo transportováno na speciálním odtahovém vozidle nebo přívěsu. ■

## Pojistky a žárovky

### Elektrické pojistky

#### Výměna pojistek

*Přepálenou pojistku musíte vyměnit.*



**Obr. 185 Kryt pojistek: boční strana přístrojové desky**

Jednotlivé proudové okruhy jsou jistěny tavnými pojistkami. Pojistky jsou umístěny pod krytem v levém boku přístrojové desky a pod krytem v motorovém prostoru vlevo.

- Vypněte zapalování a příslušný spotřebič.
- Šroubovákem vyjměte kryt pojistek na boční straně přístrojové desky ⇒ **obr. 185**, popř. kryt v motorovém prostoru ⇒ strana 219.
- Zjistěte, která pojistka patří k danému spotřebiči ⇒ strana 220, „Obsazení pojistek v přístrojové desce“, nebo ⇒ strana 219, „Obsazení pojistek v motorovém prostoru“.
- Z držáku v krytu pojistek na boční straně přístrojové desky vyjměte plastovou svorku, nasadte ji na příslušnou pojistku a tuto pojistku vytáhněte.
- Přepálenou pojistku (poznáte ji podle roztaveného kovového pásku) nahraďte pojistkou **stejně** ampérové hodnoty.
- Opět nasadte kryt pojistek.

Doporučujeme, abyste měli ve vozidle stále krabičku s náhradními pojistkami. Náhradní pojistky můžete zakoupit ze sortimentu Škoda originálních dílů, popř. v odborném servisu<sup>20)</sup>.

#### Barevné označení pojistek

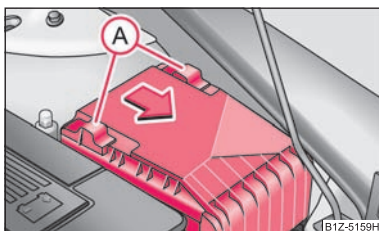
| Barva        | Max. proud v ampérech |
|--------------|-----------------------|
| světle hnědá | 5                     |
| tmavě hnědá  | 7,5                   |
| červená      | 10                    |
| modrá        | 15                    |
| žlutá        | 20                    |
| bílá         | 25                    |
| zelená       | 30                    |
| oranžová     | 40                    |
| červená      | 50                    |

#### ⚠ Upozornění!

- Pojistky „neopravujte“, ani je nenahrazujte pojistkami s vyššími ampérovými hodnotami - nebezpečí požáru! Kromě toho byste tak mohli poškodit také jiná elektrická zařízení.
- Dojde-li okamžitě po zapnutí příslušného elektrického spotřebiče k přepálení vyměněné pojistky, je nutno neprodleně nechat překontrolovat elektrickou instalaci vozidla v odborném servisu. ■

<sup>20)</sup> V některých zemích je krabička s náhradními pojistkami součástí základního vybavení.

## Kryt pojistek v motorovém prostoru



Obr. 186 Kryt pojistek v motorovém prostoru

U některých vozidel je nutné před vyjmutím krytu pojistek vyjmout kryt akumulátoru  
⇒ strana 195.

### Vyjmutí krytu

- Posuňte zajišťovací třmeny **A** ⇒ obr. 186 na doraz dopředu, za třmenem se objeví symbol , a kryt vyjměte.

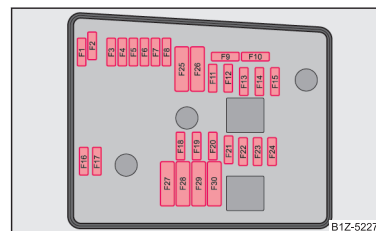
### Nasazení krytu

- Nasadíte kryt na pojistkový box a posuňte zajišťovací třmeny **A** na doraz dozadu, za třmenem se objeví symbol .

### ⚠ Upozornění!

- Při odjistižování a zajišťování krytu je nutno kryt na bocích přimáčknout k boxu, jinak by mohlo dojít k poškození zajišťovacího mechanismu krytu.
- Kryt pojistek v motorovém prostoru nasadíte obzvlášť pečlivě. Pokud by nebyl kryt správně nasazen, mohla by do něj vniknout voda a mohlo by dojít k poškození vozidla! ■

## Obsazení pojistek v motorovém prostoru



Obr. 187 Schématické zobrazení pojistkového boxu v motorovém prostoru

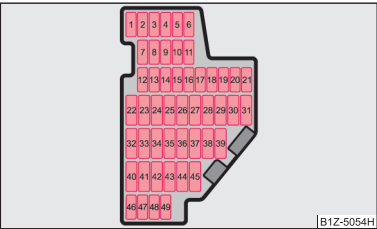
Některé spotřebiče uvedené v této tabulce jsou sériově montovány jen na určité modely nebo jsou dodávány jen jako mimořádná výbava.

| Č.  | Spotřebič                                               | Ampéry |
|-----|---------------------------------------------------------|--------|
| F1  | Neobsazeno                                              |        |
| F2  | Řídicí jednotka automatické převodovky DQ 200           | 30     |
| F3  | Měřicí vedení                                           | 5      |
| F4  | Ventily ABS                                             | 30/20  |
| F5  | Řídicí jednotka automatické převodovky                  | 15     |
| F6  | Panel přístrojů, páčka stěračů a páčka směrových světel | 5      |
| F7  | Napájení svorky 15, spouštěč                            | 40     |
| F8  | Autorádio                                               | 15     |
| F9  | Telefon                                                 | 5      |
| F10 | Napájení cívky relé řídicí jednotky motoru              | 5/10   |
| F11 | Řídicí jednotka nezávislého přídavného topení a větrání | 20     |
| F12 | Řídicí jednotka datové sběrnice                         | 5      |
| F13 | Řídicí jednotka motoru                                  | 15/30  |
| F14 | Zapalování                                              | 20     |

| Č.  | Spotřebič                                                                         | Ampéry      |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| F15 | Lambda-sonda                                                                      | 10          |
|     | Relé žhavení                                                                      | 5           |
| F16 | Centrální řídicí jednotka, pravý hlavní světlomet, pravá zadní skupinová svítilna | 30          |
| F17 | Houkačka                                                                          | 15          |
| F18 | Zesilovač digitálního zvukového procesoru                                         | 30          |
| F19 | Přední stěrače                                                                    | 30          |
| F20 | Vodní čerpadlo                                                                    | 10          |
|     | Ventil řízení množství paliva                                                     | 20          |
| F21 | Lambda-sonda<br>Vakuová pumpa                                                     | 10/15<br>20 |
| F22 | Spojkový spínač, brzdový spínač                                                   | 5           |
| F23 | Čerpadlo sekundárního vzduchu                                                     | 5           |
|     | Snímač množství nasávaného vzduchu                                                | 10          |
|     | Vysokotlaké palivové čerpadlo                                                     | 15          |
| F24 | Filtr s aktivním uhlím, ventil zpětného vedení výfukových plynů                   | 10          |
| F25 | Čerpadlo ABS                                                                      | 30/40       |
| F26 | Centrální řídicí jednotka, levý hlavní světlomet, levá zadní skupinová svítilna   | 30          |
| F27 | Čerpadlo sekundárního vzduchu                                                     | 40          |
|     | Žhavení                                                                           | 50          |
| F28 | Neobsazeno                                                                        |             |
| F29 | Napájení svorky 30                                                                | 50          |
| F30 | Svorka X <sup>a)</sup>                                                            | 50          |

a) Spotřebiče napájené z této svorky se automaticky vypnou během startování motoru, aby nebyl příliš namáhán akumulátor.

Obsazení pojistek v přístrojové desce



Obr. 188 Schématické zobrazení pojistkového boxu v přístrojové desce

Některé spotřebiče uvedené v této tabulce jsou sériově montovány jen na určité modely nebo jsou dodávány jen jako mimořádná výbava.

| Č. | Spotřebič                                                                                                                             | Ampéry |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 1  | Diagnostická zásuvka, řídicí jednotka motoru, elektrické palivové čerpadlo                                                            | 10     |
| 2  | Řídicí jednotka ABS, ESP                                                                                                              | 5      |
| 3  | Airbag                                                                                                                                | 5      |
| 4  | Topení, klimatizace, zpětné světlo                                                                                                    | 5      |
| 5  | Řídicí jednotka nastavování sklonu světlometů                                                                                         | 5      |
| 6  | Panel přístrojů, řídicí jednotka automatické převodovky, řídicí jednotka elektromechanického servořízení, pomoc při parkování, Haldex | 5      |
| 7  | Neobsazeno                                                                                                                            |        |
| 8  | Neobsazeno                                                                                                                            |        |
| 9  | Neobsazeno                                                                                                                            |        |
| 10 | Neobsazeno                                                                                                                            |        |
| 11 | Neobsazeno                                                                                                                            |        |
| 12 | Řídicí jednotka centrálního zamykání                                                                                                  | 10     |

| Č. | Spotřebič                                                                             | Ampéry   |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| 13 | Diagnostická zásuvka, spínač světel                                                   | 10       |
| 14 | Řídicí jednotka automatické převodovky, zámek volicí páky                             | 5        |
| 15 | Centrální řídicí jednotka - vnitřní osvětlení                                         | 5        |
| 16 | Climatronic                                                                           | 10       |
| 17 | Neobsazeno                                                                            |          |
| 18 | Neobsazeno                                                                            |          |
| 19 | Řídicí jednotka tažného zařízení                                                      | 5        |
| 20 | Neobsazeno                                                                            |          |
| 21 | Dynamické přední světlomety levá a pravá strana                                       | 10       |
| 22 | Ventilátor Climatronicu                                                               | 40       |
| 23 | Stahování oken vpředu                                                                 | 30       |
| 24 | Zapalovač                                                                             | 25       |
| 25 | Vyhřívání zadního skla<br>Vyhřívání zadního skla, nezávislé přídavné topení a větrání | 25<br>30 |
| 26 | Zásuvka v zavazadlovém prostoru                                                       | 20       |
| 27 | Relé palivového čerpadla, vstřikovací ventily (vznětový motor)                        | 15       |
| 28 | Neobsazeno                                                                            |          |
| 29 | Řídicí jednotka motoru, vyhřívání odvětrání klikové skříně                            | 10       |
| 30 | Řídicí jednotka automatické převodovky                                                | 20       |
| 31 | Podtlakové čerpadlo                                                                   | 20       |
| 32 | Stahování oken vzadu                                                                  | 30       |
| 33 | Elektrické posuvné a výklopné střešní okno                                            | 25       |
| 34 | Řídicí jednotka komfortních funkcí                                                    | 20       |
| 35 | Alarm                                                                                 | 5        |

| Č. | Spotřebič                                    | Ampéry |
|----|----------------------------------------------|--------|
| 36 | Ostřikovače světlometů                       | 20     |
| 37 | Vyhřívání předních sedadel                   | 30     |
| 38 | Vyhřívání zadních sedadel                    | 30     |
| 39 | Neobsazeno                                   |        |
| 40 | Ventilátor topení a klimatizace              | 40     |
| 41 | Zadní stěrač                                 | 15     |
| 42 | Neobsazeno                                   |        |
| 43 | Tažné zařízení                               | 15     |
| 44 | Tažné zařízení                               | 20     |
| 45 | Tažné zařízení                               | 15     |
| 46 | Vyhřívání trysky ostřikovačů                 | 5      |
| 47 | Relé nezávislého přídavného topení a větrání | 5      |
| 48 | Neobsazeno                                   |        |
| 49 | Spínač světel                                | 5      |

El. nastavitelná sedadla jsou jistěna **automatickými pojistkami**, které se několik sekund po odstranění přetížení opět automaticky zapnou. ■

## Žárovky

### Výměna žárovek

Před výměnou žárovky musí být nejdříve vypnuto příslušné osvětlení.

Poškozené žárovky nahrazujte žárovkami stejného typu. Označení žárovky naleznete na objímce, popř. na její kovové patici.

Výměnu některých žárovek nelze provádět svépomocí, ale vyžaduje odborné znalosti. Problém spočívá zejména v tom, že před výměnou je nutné demontovat jiné části ▶

vozidla, aby byl umožněn přístup k žárovkám. To platí především pro žárovky, které jsou přístupné pouze z motorového prostoru.

Proto doporučujeme provádět výměnu těchto žárovek u autorizovaného servisního partnera Škoda, nebo si v nouzi vyžádat odbornou pomoc.

Mějte na paměti, že motorový prostor je nebezpečná zóna ⇒ strana 189, „Práce v motorovém prostoru“.

Doporučujeme, abyste měli ve vozidle stále krabičku s náhradními žárovkami. Náhradní žárovky můžete zakoupit ze sortimentu Škoda originálního příslušenství, popř. v odborném servisu<sup>21)</sup>.

Prostor pro žárovky je v boxu v rezervním kole.

Vozidla s xenonovými výbojkami

U vozidel s xenonovými výbojkami provádí výměnu žárovky světla potkávacího, obrysového a dálkového odborný servis.

Přehled žárovek

| Přední světlomety | Halogenové                  | Xenonové |
|-------------------|-----------------------------|----------|
| Potkávací světla  | H7                          | D1S      |
| Dálková světla    | H1                          |          |
| Obrysová světla   | W5W/W5W BL                  |          |
| Denní svícení*    | PY21W SLL/LED <sup>a)</sup> |          |
| Směrová světla    | PY21W                       |          |
| Mlhová světla*    | H8/HB4 <sup>a)</sup>        |          |

a) Octavia RS, Octavia Scout

| Zadní skupinová svítlna (Octavia)                           | Žárovka |
|-------------------------------------------------------------|---------|
| Zpětné světlomety                                           | P21W    |
| Směrová světla                                              | PY21W   |
| Dvouvláknová žárovka brzdového a obrysového světla          | P21/4W  |
| Dvouvláknová žárovka koncového mlhového a obrysového světla | P21/4W  |
| Obrysová světla                                             | W3W     |

| Zadní skupinová svítlna (Combi)                          | Žárovka |
|----------------------------------------------------------|---------|
| Zpětná, brzdová, obrysová světla a koncové mlhové světlo | P21W    |
| Směrová světla                                           | PY21W   |
| Obrysová světla                                          | W3W     |

| Ostatní                          | Žárovka |
|----------------------------------|---------|
| Boční směrová světla             | LED     |
| Osvětlení registrační značky     | C5W     |
| 3. brzdové světlo                | LED     |
| Osvětlení nástupního prostoru    | W5W     |
| Vnitřní osvětlení vpředu         | C10W    |
| Světla pro čtení                 | W5W     |
| Vnitřní osvětlení vzadu          | C10W    |
| Osvětlení zavazadlového prostoru | W5W     |
| Dveřní varovná svítlna           | C5W     |
| Osvětlení odkládací schránky     | C3W     |

<sup>21)</sup> V některých zemích je krabička s náhradními žárovkami součástí základního vybavení.

## POZOR!

- Žárovky H7 a H1 jsou pod tlakem a mohou při výměně explodovat – nebezpečí poranění!
- Při výměně doporučujeme použít rukavice a ochranné brýle.
- S vysokonapětovými částmi plynových výbojek\* (xenonová světla) se musí zacházet odborně, proto s nimi nijak nemanipulujte – nebezpečí ohrožení života!

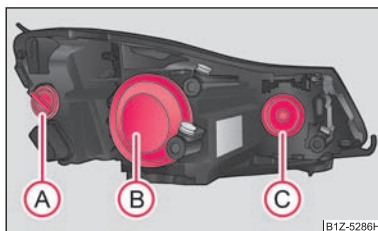
## Upozornění!

Nedotýkejte se holou rukou skla halogenové žárovky (sebenější znečištění snižuje životnost žárovky). Používejte čistý hadřík, papírový ubrousek atp.

## Poznámka

V tomto Návodu k obsluze je popsána pouze výměna žárovek, u kterých se nepředpokládá vážnější komplikace při jejich výměně. Výměnu ostatních žárovek provádí odborný servis. ■

## Přední světlomety

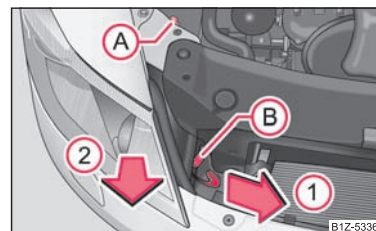


Obr. 189 Přední světlomet: rozmístění žárovek

Rozmístění žárovek hlavního světlometu ⇒ obr. 189.

- (A) – Přední směrové světlo
- (B) – Obrysové a potkávací světlo
- (C) – Dálkové světlo ■

## Demontáž hlavního světlometu



Obr. 190 Přední světlomet: rozmístění žárovek

Pro výměnu žárovky obrysového, potkávacího, dálkového a směrového světla musíte demontovat hlavní světlomet.

## Demontáž hlavního světlometu

- Vypněte zapalování a všechna světla.
- Otevřete víko motorového prostoru ⇒ strana 188.
- Demontujte plastovou matici (A) ⇒ obr. 190.
- Zvedněte pojistku (B).
- Vytáhněte zajišťovací páčku světlometu na doraz ve směru šipky (1).
- Rozpojte svorkovnici a světlomet opatrně vyjměte ve směru šipky (2).

Montáž se provádí opačným způsobem.

## Poznámka

Po montáži světlometu musíte nechat překontrolovat seřízení světlometů v odborném servisu. ■

## Přední směrové světlo



Obr. 191 Demontáž žárovky předního směrového světla

### Výměna žárovky předního směrového světla

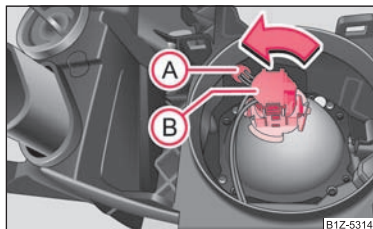
- Vypněte zapalování a všechna světla.
- Demontujte světlomet ⇒ strana 223.
- Otočte objímku ve směru šipky **OPEN (otevřít)** a vyjměte ji i se žárovkou směrového světla ⇒ obr. 191.
- Vadnou žárovku zatlačte do objímky, pootočte doleva a vyjměte.
- Zatlačte novou žárovku do objímky a pootočte na doraz doprava.
- Do světlometu zasuňte objímku s vyměněnou žárovkou a otočením ve směru šipky **CLOSE (zavřít)** doprava ji zajistěte.



#### Poznámka

Po montáži světlometu musíte nechat překontrolovat seřízení světlometů v odborném servisu. ■

## Přední obrysově a potkávací světlo



Obr. 192 Demontáž žárovek obrysového a potkávacího světla

### Demontáž žárovky obrysového světla

- Vypněte zapalování a všechna světla.
- Demontujte světlomet ⇒ strana 223.
- Sejměte ochranné víčko **(B)** ⇒ strana 223, obr. 189.
- Vyjměte objímku **(A)** ⇒ obr. 192.
- Vadnou žárovku vyjměte z objímky a nasadte novou žárovku.
- Nasadte ochranné víčko.

### Demontáž žárovky potkávacího světla

- Vypněte zapalování a všechna světla.
- Demontujte světlomet ⇒ strana 223.
- Sejměte ochranné víčko **(B)** ⇒ strana 223, obr. 189.
- Pootočte konektor se žárovkou **(B)** na doraz doleva a vyjměte jej ⇒ obr. 192.
- Vyměňte žárovku, nasadte konektor s novou žárovkou zpět a pootočte ho na doraz doprava.
- Nasadte ochranné víčko.



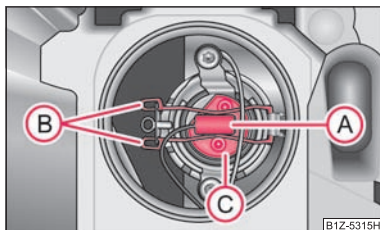
#### Poznámka

- Pro usnadnění vyjmutí objímky s žárovkou obrysového světla doporučujeme nejprve demontovat konektor žárovky potkávacího světla.



- Po montáži světlometu musíte nechat překontrolovat seřízení světlometů v odborném servisu. ■

## Dálkové světlo



Obr. 193 Demontáž žárovky dálkového světla

- Vypněte zapalování a všechna světla.
- Demontujte světlomet ⇒ strana 223.
- Sejměte ochranné víčko (C) ⇒ strana 223, obr. 189.
- Odpojte svorkovnici (A) ⇒ obr. 193.
- Pružná drátěná očka (B) stlačte směrem ke světlometu a potom je vyhákněte do strany.
- Vyjměte žárovku (C) a nasadte novou tak, aby fixační výstupky na patici žárovky zapadly do drážek světlometu.

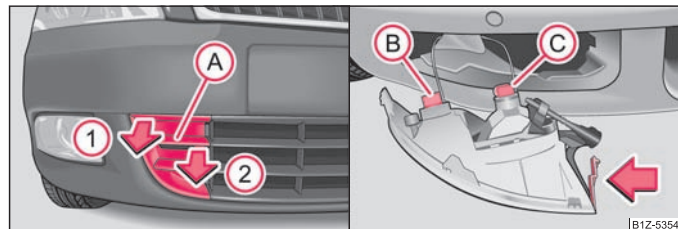
Montáž se provádí opačným způsobem.



### Poznámka

Po montáži světlometu musíte nechat překontrolovat seřízení světlometů v odborném servisu. ■

## Mlhové světlo a denní svícení\*



Obr. 194 Přední nárazník: větrací mřížka / Demontáž předního mlhového světlometu

Konektor (B) - žárovka pro denní svícení\* ⇒ obr. 194. Konektor (C) - žárovka mlhového světla.

### Demontáž krytky

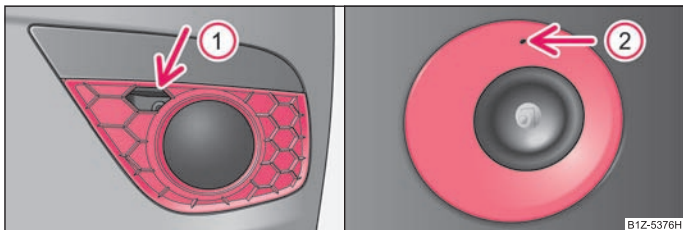
- Vypněte zapalování a všechna světla.
- Vložte prsty do otvoru (A) ⇒ obr. 194.
- Tahem ve směru šipky (1) uvolněte krytku nejprve v horní části na straně blízké mlhovému světlu.
- Poté uvolněte krytku i na druhé straně ve směru šipky (2) a krytku vyjměte.

### Demontáž mlhového světlometu

- Do otvoru po krytce vložte ruku a stiskněte pružnou západku ⇒ obr. 194 vpravo.
- Vyjměte mlhový světlomet.
- Pootočte konektor se žárovkou na doraz doleva a vyjměte jej.
- Vyměňte žárovku, nasadte konektor s novou žárovkou zpět a pootočte ho na doraz doprava.
- Pro zpětnou montáž nasadte mlhový světlomet nejprve západkou na straně dál od registrační značky.
- Domáčkňte světlomet na straně blízké registrační značce. ►

- Pro zpětnou montáž krytky nasadíte nejprve část krytky na straně blíž k registrační značce. Poté domáčknete i část blíž k mlhovému světlu. Krytka musí spolehlivě zaklapnout. ■

### Krytka mlhového světla Octavia RS, Octavia Scout



Obr. 195 Přední nárazník: Octavia RS / Octavia Scout

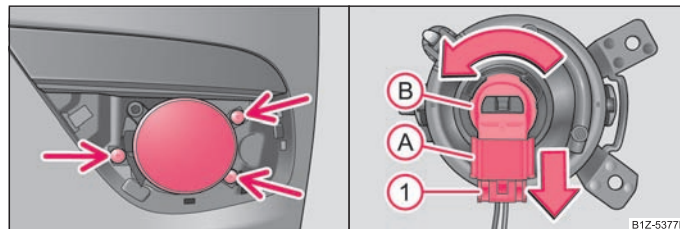
#### Demontáž krytky – Octavia RS

- Vypněte zapalování a všechna světla.
- Vložte prst do otvoru ① ⇒ obr. 195 a vyjměte krytku.

#### Demontáž krytky – Octavia Scout

- Vypněte zapalování a všechna světla.
- Do otvoru ② nad mlhovým světlometem zasuňte drátěný háček ze sady nářadí a vyjměte krytku. ■

### Mlhové světlo Octavia RS, Octavia Scout



Obr. 196 Přední nárazník: mlhový světlomet / Mlhový světlomet: výměna žárovky

#### Demontáž mlhového světlometu

- Šroubovákem\*, který je součástí palubního nářadí<sup>22)</sup>, vyšroubujte šrouby ⇒ obr. 196 – vlevo.
- Vyjměte mlhový světlomet.

#### Výměna žárovky a montáž mlhového světlometu

- Stiskněte pojistku ① na konektoru ② a konektor vytáhněte z objímky ③.
- Pootočte objímku ④ se žárovkou na doraz doleva a vyjměte ji.
- Vyměňte žárovku, nasadte objímku s novou žárovkou zpět a pootočte ji na doraz doprava.
- Zasuňte konektor ② do objímky ③.
- Našroubujte zpět šrouby a nasadte krytku. Krytka musí spolehlivě zaklapnout.

<sup>22)</sup> Platí pro Octavia RS a Octavia Scout.

## Zadní skupinová svítlna (Octavia)



Obr. 197 Zavazadlový prostor: kryt držáku žárovek / Demontáž držáku žárovek

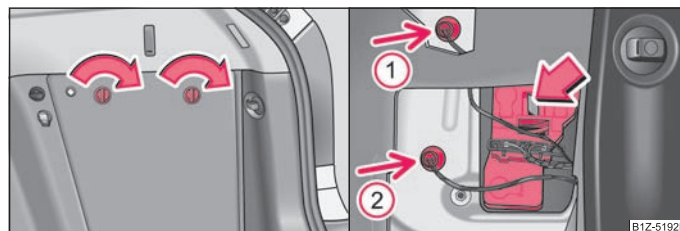
### Výměna žárovek v držáku

- Vypněte zapalování a všechna světla.
- Odjistěte a otevřete kryt držáku žárovek ⇒ obr. 197 - vlevo.
- Stlačte pružné jazýčky ve směru šipek a držák žárovek vyjměte ⇒ obr. 197 - vpravo.
- Vadnou žárovku zatlačte do objímky, pootočte na doraz doleva a vyjměte.
- Zatlačte novou žárovku do objímky a pootočte na doraz doprava.
- Držák žárovek nasadíte zpět tak, aby pružné jazýčky zaklaply do tělesa svítilny.
- Zavřete a zajistěte kryt držáku žárovek.

### Výměna žárovky obrysového světla

- Vypněte zapalování a všechna světla.
- Odjistěte a otevřete kryt držáku žárovek ⇒ obr. 197 - vlevo.
- Vadnou žárovku (šipka ①, popř. ②) vyjměte z tělesa svítilny a vyměňte ji za novou.
- Zavřete a zajistěte kryt držáku žárovek. ■

## Zadní skupinová svítlna (Combi)



Obr. 198 Zavazadlový prostor: boční schránka / Demontáž držáku žárovek

### Výměna žárovek v držáku

- Vypněte zapalování a všechna světla.
- Demontujte kryt boční schránky otočením čepů ve směru šipek ⇒ obr. 198 - vlevo.
- Vyjměte kryt držáku žárovek na boku zavazadlového prostoru.
- Vyjměte žárovky obrysového světla (šipka ① a ②).
- Stlačte pružný jazýček ve směru šipky a držák žárovek vyjměte.
- Vadnou žárovku zatlačte do objímky, pootočte na doraz doleva a vyjměte.
- Zatlačte novou žárovku do objímky a pootočte na doraz doprava.

### Výměna žárovky obrysového světla

- Vypněte zapalování a všechna světla.
- Demontujte kryt boční schránky otočením čepů ve směru šipky ⇒ obr. 198 - vlevo.
- Vyjměte kryt držáku žárovek na boku zavazadlového prostoru.
- Vadnou žárovku (šipka ①, popř. ② ⇒ obr. 198) vyjměte z tělesa svítilny a vyměňte ji za novou.
- Namontujte kryt držáku žárovek na boku zavazadlového prostoru a zavřete boční schránku. ■



# Technická data

## Technická data

### Všeobecné pokyny

Údaje uvedené v úředních dokladech vozidla mají přednost před údaji uvedenými v Návodu k obsluze. Typ motoru, kterým je Vaše vozidlo vybaveno, můžete zjistit z dokumentace vozidla nebo u autorizovaného servisního partnera Škoda. ■

### Použité zkratky

| Zkratka | Význam                                                                  |
|---------|-------------------------------------------------------------------------|
| kW      | kilowatt, jednotka výkonu motoru                                        |
| l/min   | otáčky motoru za minutu                                                 |
| Nm      | newtonmetr, jednotka točivého momentu motoru                            |
| g/km    | produkované množství oxidu uhličitého v gramech na ujetý kilometr       |
| TSI     | přepínaný zážehový motor se systémem přímého vstřikování paliva         |
| TDI PD  | přepínaný vznětový motor se systémem vstřikování paliva čerpadlo-tryska |
| TDI CR  | přepínaný vznětový motor se systémem vstřikování paliva common-rail     |
| M5/M6   | pětistupňová/šestistupňová ručně řazená převodovka                      |
| AG6     | šestistupňová automatická převodovka                                    |
| DQ6/DQ7 | šestistupňová/sedmistupňová automatická převodovka DSG                  |
| DPF     | filtr pevných částic                                                    |

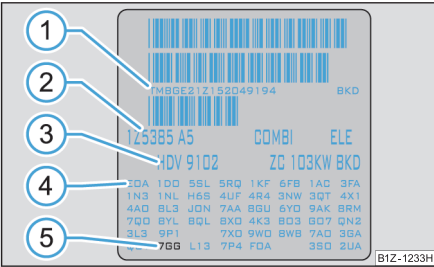
### Jízdní vlastnosti

Jízdní vlastnosti vozidla jsou uvedeny bez použití výbav snižujících výkon vozidla, jako např. klimatizace. ■

### Hmotnosti

V závislosti na rozsahu mimořádných výbav se snižuje hmotnost užitečného nákladu. Hodnota pohotovostní hmotnosti se uvádí s palivovou nádrží naplněnou na 90 %. V uvedené hodnotě je započítáno také 75 kg jako hmotnost řidiče. ■

### Identifikační údaje



Obr. 199 Datový štítek

#### Datový štítek

Datový štítek ➡ obr. 199 je umístěn na podlaze zavazadlového prostoru a je také nalepen v Servisní knížce.

■ Štítek obsahuje tyto údaje:

- ① Identifikační číslo vozidla (VIN)
- ② Typ vozidla
- ③ Kód převodovky / lak / interiér / výkon motoru / kód motoru
- ④ Částečný popis vozidla
- ⑤ 7GG, 7MB, 7MG - vozidla s DPF ⇒ strana 165

### Identifikační číslo vozidla (VIN)

VIN - identifikační číslo vozidla (číslo karoserie) je vyraženo vpravo v motorovém prostoru na krytu tlumič jednotky a na štítku pod čelním sklem v levém rohu dole.

### Označení motoru

Označení motoru je vyraženo na motorovém bloku.

### Typový (výrobní) štítek

Je umístěn dole na levém sloupku mezi dveřmi.

### Štítky na krytu palivové nádrže

Štítky jsou umístěny na vnitřní straně krytu palivové nádrže a obsahují následující informace:

- předepsaný druh paliva,
- rozměry pneumatik,
- tlaky v pneumatikách. ■

## Spotřeba pohonných hmot dle předpisů EHK a směrnic EU

V závislosti na rozsahu mimořádné výbavy, způsobu jízdy, dopravní situaci, povětrnostních vlivech a stavu vozidla mohou být při použití vozidla v praxi zjištěny hodnoty spotřeby paliva odlišné od uvedených hodnot.

### Městský provoz

Měření spotřeby v městském provozu začíná nastartováním studeného motoru. Poté se simuluje běžný městský provoz.

### Mimoměstský provoz

Při měření spotřeby v mimoměstském provozu vozidlo několikrát zrychluje na všech rychlostních stupních a brzdí tak, jak je to běžné v každodenním provozu. Rychlost jízdy se mění v rozsahu 0 až 120 km/h.

### Kombinovaný provoz

Hodnota spotřeby v kombinovaném provozu se skládá z 37 % z hodnoty pro městský provoz a z 63 % z hodnoty pro mimoměstský provoz. ■

## Celkové rozměry

### Celkové rozměry (v mm)

|                      | OCTAVIA                                          | OCTAVIA<br>GreenLine       | OCTAVIA RS | COMBI                                            | COMBI<br>GreenLine         | COMBI RS  | COMBI 4x4                  | SCOUT     |
|----------------------|--------------------------------------------------|----------------------------|------------|--------------------------------------------------|----------------------------|-----------|----------------------------|-----------|
| Délka                | 4569                                             | 4569                       | 4597       | 4569                                             | 4569                       | 4599      | 4569                       | 4584      |
| Šířka                | 1769                                             | 1769                       | 1769       | 1769                                             | 1769                       | 1769      | 1769                       | 1784      |
| Šířka včetně zrcátek | 2018                                             | 2018                       | 2018       | 2018                                             | 2018                       | 2018      | 2018                       | 2018      |
| Výška                | 1462<br>1485 <sup>a)</sup><br>1449 <sup>b)</sup> | 1462<br>1449 <sup>b)</sup> | 1447       | 1468<br>1490 <sup>a)</sup><br>1455 <sup>b)</sup> | 1468<br>1455 <sup>b)</sup> | 1451      | 1495<br>1520 <sup>a)</sup> | 1533      |
| Světlná výška        | 140<br>164 <sup>a)</sup><br>125 <sup>b)</sup>    | 140<br>125 <sup>b)</sup>   | 127        | 140<br>164 <sup>a)</sup><br>125 <sup>b)</sup>    | 140<br>125 <sup>b)</sup>   | 128       | 138<br>163 <sup>a)</sup>   | 179       |
| Rozvor               | 2578                                             | 2578                       | 2578       | 2578                                             | 2578                       | 2578      | 2578                       | 2578      |
| Rozchod přední/zadní | 1541/1514                                        | 1535/1508                  | 1528/1508  | 1541/1514                                        | 1535/1508                  | 1528/1508 | 1541/1514                  | 1531/1500 |

<sup>a)</sup> Hodnota odpovídá stavu s paketem pro špatné silnice.

<sup>b)</sup> Hodnota odpovídá stavu s paketem SPORT.

## Specifikace motorového oleje

*Druh oleje se řídí podle přesných specifikací.*

Ve výrobním závodě byl motor naplněn kvalitním olejem, který můžete používat celoročně s výjimkou oblastí s extrémním klimatem.

Při plnění můžete oleje vzájemně míchat. To však neplatí pro vozidla s proměnlivými servisními intervaly (QG1).

Samozřejmě jsou motorové oleje dále vyvíjeny. Proto údaje v tomto Návodu k obsluze odpovídají stavu v době jeho redakční uzávěrky.

Autorizovaní servisní partneři Škoda jsou společnosti Škoda Auto aktuálně informováni o změnách. Proto Vám doporučujeme nechat výměnu oleje provést u autorizovaného servisního partnera Škoda.

Následující specifikace (normy VW) musejí být na obalech uvedeny samostatně, nebo společně s jinými specifikacemi.

### Specifikace motorového oleje pro vozidla s proměnlivými servisními intervaly (QG1)

| Zážehové motory                                             | Specifikace          | Objem <sup>a)</sup> |
|-------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------|
| 1,2/77 kW - EU5                                             | VW 504 00            | 3,6                 |
| 1,4 I/59 kW - EU4                                           | VW 503 00, VW 504 00 | 3,2                 |
| 1,4 I/90 kW TSI - EU5                                       | VW 503 00, VW 504 00 | 3,6                 |
| 1,6 I/75 kW - EU4, EU2                                      | VW 503 00, VW 504 00 | 4,5                 |
| 1,8 I/118 kW TSI - EU5, EU2 DDK<br>(1,8 I/112 kW TSI - EU5) | VW 504 00            | 4,6                 |
| 2,0 I/147 kW TSI - EU5                                      | VW 504 00            | 4,6                 |

<sup>a)</sup> Náplň oleje s výměnou olejového filtru. Hladina náplně se musí při plnění kontrolovat, nesmí se přeplnit. Hladina náplně se pohybuje mezi ryskami ⇒ strana 190.

| Vznětové motory                    | Specifikace          | Objem <sup>a)</sup> |
|------------------------------------|----------------------|---------------------|
| 1,6 I/77 kW TDI CR - EU5           | VW 507 00            | 4,3                 |
| 1,9 I/77 kW TDI PD - EU4, EU3      | VW 506 01, VW 507 00 | 3,8                 |
| 1,9 I/77 kW TDI PD DPF - EU4       | VW 507 00            | 4,3                 |
| 2,0 I/103 kW TDI CR DPF - EU4, EU5 | VW 507 00            | 4,3                 |
| 2,0 I/125 kW TDI CR - EU5          | VW 507 00            | 4,3                 |

### Specifikace motorového oleje pro vozidla s pevnými servisními intervaly (QG2)

| Zážehové motory                                             | Specifikace          | Objem <sup>a)</sup> |
|-------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------|
| 1,2/77 kW - EU5                                             | VW 502 00            | 3,6                 |
| 1,4 I/59 kW - EU4                                           | VW 501 01, VW 502 00 | 3,2                 |
| 1,4 I/90 kW TSI - EU5                                       | VW 501 01, VW 502 00 | 3,6                 |
| 1,6 I/75 kW - EU4, EU2                                      | VW 501 01, VW 502 00 | 4,5                 |
| 1,6 I/75 kW MultiFuel - EU4, EU2                            | VW 502 00            | 4,5                 |
| 1,8 I/118 kW TSI - EU5, EU2 DDK<br>(1,8 I/112 kW TSI - EU5) | VW 502 00            | 4,6                 |
| 2,0 I/147 kW TSI - EU5                                      | VW 502 00            | 4,6                 |

<sup>a)</sup> Náplň oleje s výměnou olejového filtru. Hladina náplně se musí při plnění kontrolovat, nesmí se přeplnit. Hladina náplně se pohybuje mezi ryskami ⇒ strana 190.

Pokud nejsou k dispozici výše jmenované oleje, lze jen jednou pro dolití použít oleje ACEA A2, popř. ACEA A3.

| Vznětové motory                    | Specifikace | Objem <sup>a)</sup> |
|------------------------------------|-------------|---------------------|
| 1,6 l/77 kW TDI CR - EU5           | VW 507 00   | 4,3                 |
| 1,9 l/77 kW TDI PD - EU4, EU3      | VW 505 01   | 3,8                 |
| 1,9 l/77 kW TDI PD DPF - EU4       | VW 507 00   | 4,3                 |
| 2,0 l/103 kW TDI CR DPF - EU4, EU5 | VW 507 00   | 4,3                 |
| 2,0 l/125 kW TDI CR - EU5          | VW 507 00   | 4,3                 |

Pokud nejsou k dispozici výše jmenované oleje, lze jen jednou pro dolití použít oleje ACEA B3, popř. ACEA B4.

### Upozornění!

Vozidla s proměnlivými servisními intervaly (QG1) musí používat pouze výše uvedené oleje. Z důvodů zachování vlastností oleje, které jsou dány jeho specifikací, doporučujeme doplnění oleje pouze olejem stejné specifikace. Ve výjimečném případě smíte doplnit max. 0,5 l motorového oleje specifikace VW 502 00 (pouze zážehové motory), resp. specifikace VW 505 01 (pouze vznětové motory). Jiné motorové oleje nesmíte použít - nebezpečí poškození motoru!

### Poznámka

- Před delší cestou doporučujeme zakoupit motorový olej podle specifikace pro Vaše vozidlo a vozit jej s sebou. Tak budete mít k doplnění vždy správný olej.
- Doporučujeme použít oleje ze sortimentu Škoda originálních olejů.
- Další informace viz Servisní knížka. ■

## 1,2 l/77 kW TSI - EU5

### Motor

|                                               |              |               |
|-----------------------------------------------|--------------|---------------|
| Výkon                                         | kW při 1/min | 77/5000       |
| Nejvyšší točivý moment                        | Nm při 1/min | 175/1550-4100 |
| Počet válců/zdvihový objem (cm <sup>3</sup> ) |              | 4/1197        |

### Jízdní vlastnosti

|                        |      | OCTAVIA<br>M6 | OCTAVIA<br>DQ7 | COMBI<br>M6 | COMBI<br>DQ7 |
|------------------------|------|---------------|----------------|-------------|--------------|
| Maximální rychlost     | km/h | 192           | 192            | 191         | 191          |
| Zrychlení 0 – 100 km/h | s    | 10,8          | 10,8           | 10,9        | 10,9         |

### Spotřeba paliva (v l/100 km) a emisní hodnoty CO<sub>2</sub> (v g/km)

|                             | OCTAVIA<br>M6 | OCTAVIA<br>DQ7 | COMBI<br>M6 | COMBI<br>DQ7 |
|-----------------------------|---------------|----------------|-------------|--------------|
| Město                       | 7,1           | 7,0            | 7,1         | 7,0          |
| Mimo město                  | 4,9           | 5,2            | 4,9         | 5,2          |
| Kombinace                   | 5,7           | 5,9            | 5,7         | 5,9          |
| CO <sub>2</sub> - kombinace | 134           | 136            | 134         | 136          |



## Hmotnosti (v kg)

|                                              | OCTAVIA<br>M6                                                  | OCTAVIA<br>DQ7                                                 | COMBI<br>M6                                                    | COMBI<br>DQ7                                                   |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Celková přípustná hmotnost                   | 1865                                                           | 1890                                                           | 1880                                                           | 1905                                                           |
| Pohotovostní hmotnost                        | 1265                                                           | 1290                                                           | 1280                                                           | 1305                                                           |
| Užitečný náklad                              | 675                                                            | 675                                                            | 675                                                            | 675                                                            |
| Užitečný náklad při použití tažného zařízení | 600                                                            | 600                                                            | 600                                                            | 600                                                            |
| Povolené maximální zatížení přední nápravy   | 1000                                                           | 1000                                                           | 1000                                                           | 1000                                                           |
| Povolené maximální zatížení zadní nápravy    | 1100                                                           | 1100                                                           | 1150                                                           | 1150                                                           |
| Přípustná hmotnost přívěsu brzděného         | 1200 <sup>a)</sup><br>1400 <sup>b)</sup> /1200 <sup>c)b)</sup> | 1200 <sup>a)</sup><br>1400 <sup>b)</sup> /1200 <sup>c)b)</sup> | 1200 <sup>a)</sup><br>1400 <sup>b)</sup> /1200 <sup>c)b)</sup> | 1200 <sup>a)</sup><br>1400 <sup>b)</sup> /1200 <sup>c)b)</sup> |
| Přípustná hmotnost přívěsu nebrzděného       | 600                                                            | 600                                                            | 600                                                            | 600                                                            |

a) Stoupání do 12 %.

b) Stoupání do 8 %.

c) Vozidla skupiny N1.

1,4 I/59 kW - EU4

Motor

|                                               |              |          |
|-----------------------------------------------|--------------|----------|
| Výkon                                         | kW při 1/min | 59/5000  |
| Nejvyšší točivý moment                        | Nm při 1/min | 132/3800 |
| Počet válců/zdvihový objem (cm <sup>3</sup> ) |              | 4/1390   |

Jízdní vlastnosti

|                        |      | OCTAVIA<br>M5 | COMBI<br>M5 |
|------------------------|------|---------------|-------------|
| Maximální rychlost     | km/h | 173           | 172         |
| Zrychlení 0 – 100 km/h | s    | 14,2          | 14,3        |

Spotřeba paliva (v l/100 km) a emisní hodnoty CO<sub>2</sub> (v g/km)

|                             | OCTAVIA<br>M5 | COMBI<br>M5 |
|-----------------------------|---------------|-------------|
| Město                       | 9,6           | 9,6         |
| Mimo město                  | 5,6           | 5,6         |
| Kombinace                   | 7,0           | 7,0         |
| CO <sub>2</sub> - kombinace | 167           | 167         |

**Hmotnosti (v kg)**

|                                              | <b>OCTAVIA<br/>M5</b>                                                    | <b>COMBI<br/>M5</b>                                                      |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Celková přípustná hmotnost                   | 1855/1845 <sup>a)</sup>                                                  | 1870                                                                     |
| Pohotovostní hmotnost                        | 1255                                                                     | 1270                                                                     |
| Užitečný náklad                              | 675/665 <sup>a)</sup>                                                    | 675                                                                      |
| Užitečný náklad při použití tažného zařízení | 600/590 <sup>a)</sup>                                                    | 600                                                                      |
| Povolené maximální zatížení přední nápravy   | 1000                                                                     | 1000                                                                     |
| Povolené maximální zatížení zadní nápravy    | 1100                                                                     | 1150                                                                     |
| Přípustná hmotnost přívěsu brzděného         | 900 <sup>b)</sup><br>1100 <sup>c)</sup> /900 <sup>a)</sup> <sup>c)</sup> | 900 <sup>b)</sup><br>1100 <sup>c)</sup> /900 <sup>a)</sup> <sup>c)</sup> |
| Přípustná hmotnost přívěsu nebrzděného       | 600                                                                      | 600                                                                      |

a) Vozidla skupiny N1.

b) Stoupání do 12 %.

c) Stoupání do 8 %.

## 1,4 l/90 kW TSI - EU5

### Motor

|                                               |              |               |
|-----------------------------------------------|--------------|---------------|
| Výkon                                         | kW při 1/min | 90/5000       |
| Nejvyšší točivý moment                        | Nm při 1/min | 200/1500-4000 |
| Počet válců/zdvihový objem (cm <sup>3</sup> ) |              | 4/1390        |

### Jízdní vlastnosti

|                        |      | OCTAVIA<br>M6 | OCTAVIA<br>DQ7 | COMBI<br>M6 | COMBI<br>DQ7 |
|------------------------|------|---------------|----------------|-------------|--------------|
| Maximální rychlost     | km/h | 203           | 202            | 202         | 201          |
| Zrychlení 0 - 100 km/h | s    | 9,7           | 9,7            | 9,8         | 9,8          |

### Spotřeba paliva (v l/100 km) a emisní hodnoty CO<sub>2</sub> (v g/km)

|                             | OCTAVIA<br>M6 | OCTAVIA<br>DQ7 | COMBI<br>M6 | COMBI<br>DQ7 |
|-----------------------------|---------------|----------------|-------------|--------------|
| Město                       | 8,5           | 8,0            | 8,5         | 8,0          |
| Mimo město                  | 5,0           | 5,3            | 5,0         | 5,3          |
| Kombinace                   | 6,3           | 6,3            | 6,3         | 6,3          |
| CO <sub>2</sub> - kombinace | 148           | 147            | 148         | 147          |



## Hmotnosti (v kg)

|                                              | OCTAVIA<br>M6                                                              | OCTAVIA<br>DQ7                                                             | COMBI<br>M6                                                                | COMBI<br>DQ7                                                               |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Celková přípustná hmotnost                   | 1910                                                                       | 1930                                                                       | 1925                                                                       | 1945                                                                       |
| Pohotovostní hmotnost                        | 1310                                                                       | 1330                                                                       | 1325                                                                       | 1345                                                                       |
| Užitečný náklad                              | 675                                                                        | 675                                                                        | 675                                                                        | 675                                                                        |
| Užitečný náklad při použití tažného zařízení | 600                                                                        | 600                                                                        | 600                                                                        | 600                                                                        |
| Povolené maximální zatížení přední nápravy   | 1000                                                                       | 1000                                                                       | 1000                                                                       | 1000                                                                       |
| Povolené maximální zatížení zadní nápravy    | 1100                                                                       | 1100                                                                       | 1150                                                                       | 1150                                                                       |
| Přípustná hmotnost přívěsu brzděného         | 1200 <sup>a)</sup><br>1400 <sup>b)</sup> /1200 <sup>c)</sup> <sup>b)</sup> | 1200 <sup>a)</sup><br>1400 <sup>b)</sup> /1200 <sup>c)</sup> <sup>b)</sup> | 1200 <sup>a)</sup><br>1400 <sup>b)</sup> /1200 <sup>c)</sup> <sup>b)</sup> | 1200 <sup>a)</sup><br>1400 <sup>b)</sup> /1200 <sup>c)</sup> <sup>b)</sup> |
| Přípustná hmotnost přívěsu nebrzděného       | 600                                                                        | 600                                                                        | 600                                                                        | 600                                                                        |

a) Stoupání do 12 %.

b) Stoupání do 8 %.

c) Vozidla skupiny N1.

## 1,6 l/75 kW – EU4, EU2

### Motor

|                                               |              |          |
|-----------------------------------------------|--------------|----------|
| Výkon                                         | kW při 1/min | 75/5600  |
| Nejvyšší točivý moment                        | Nm při 1/min | 148/3800 |
| Počet válců/zdvihový objem (cm <sup>3</sup> ) |              | 4/1595   |

### Jízdní vlastnosti

|                        |      | OCTAVIA<br>M5 | OCTAVIA<br>AG6 | COMBI<br>M5 | COMBI<br>AG6 |
|------------------------|------|---------------|----------------|-------------|--------------|
| Maximální rychlost     | km/h | 190           | 184            | 188         | 184          |
| Zrychlení 0 – 100 km/h | s    | 12,3          | 14,1           | 12,4        | 14,2         |

### Spotřeba paliva (v l/100 km) a emisní hodnoty CO<sub>2</sub> (v g/km)

|                             | OCTAVIA<br>M5 | OCTAVIA<br>M5<br>MultiFuel | OCTAVIA<br>AG6 | COMBI<br>M5 | COMBI<br>M5<br>MultiFuel | COMBI<br>AG6 |
|-----------------------------|---------------|----------------------------|----------------|-------------|--------------------------|--------------|
| Město                       | 10,0          | 9,4/13,0 <sup>a)</sup>     | 11,2           | 10,0        | 9,6/13,2 <sup>a)</sup>   | 11,2         |
| Mimo město                  | 5,8           | 5,5/7,5 <sup>a)</sup>      | 6,1            | 5,8         | 5,7/7,7 <sup>a)</sup>    | 6,1          |
| Kombinace                   | 7,4           | 7,0/9,5 <sup>a)</sup>      | 7,9            | 7,4         | 7,2/9,7 <sup>a)</sup>    | 7,9          |
| CO <sub>2</sub> - kombinace | 176           | 162/157 <sup>a)</sup>      | 188            | 176         | 167/162 <sup>a)</sup>    | 188          |

<sup>a)</sup> Biopalivo Etanol E85.

## Hmotnosti (v kg)

|                                              | OCTAVIA<br>M5                                                              | OCTAVIA<br>AG6                                                             | COMBI<br>M5                                                                | COMBI<br>AG6                                                               |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Celková přípustná hmotnost                   | 1880/1870 <sup>a)</sup>                                                    | 1915/1905 <sup>a)</sup>                                                    | 1895                                                                       | 1930                                                                       |
| Pohotovostní hmotnost                        | 1280                                                                       | 1315                                                                       | 1295                                                                       | 1330                                                                       |
| Užitečný náklad                              | 675/665 <sup>a)</sup>                                                      | 675/665 <sup>a)</sup>                                                      | 675                                                                        | 675                                                                        |
| Užitečný náklad při použití tažného zařízení | 600/590 <sup>a)</sup>                                                      | 600/590 <sup>a)</sup>                                                      | 600                                                                        | 600                                                                        |
| Povolené maximální zatížení přední nápravy   | 1000                                                                       | 1000                                                                       | 1000                                                                       | 1000                                                                       |
| Povolené maximální zatížení zadní nápravy    | 1100                                                                       | 1100                                                                       | 1150                                                                       | 1150                                                                       |
| Přípustná hmotnost přívěsu brzděného         | 1200 <sup>b)</sup><br>1400 <sup>c)</sup> /1200 <sup>a)</sup> <sup>c)</sup> | 1200 <sup>b)</sup><br>1400 <sup>c)</sup> /1200 <sup>a)</sup> <sup>c)</sup> | 1200 <sup>b)</sup><br>1400 <sup>c)</sup> /1200 <sup>a)</sup> <sup>c)</sup> | 1200 <sup>b)</sup><br>1400 <sup>c)</sup> /1200 <sup>a)</sup> <sup>c)</sup> |
| Přípustná hmotnost přívěsu nebrzděného       | 600                                                                        | 600                                                                        | 600                                                                        | 600                                                                        |

a) Vozidla skupiny N1.

b) Stoupání do 12 %.

c) Stoupání do 8 %.

## 1,8 l/118 kW TSI - EU5, EU2 DDK (1,8 l/112 kW TSI - EU5)

### Motor

|                                               |              |                                             |
|-----------------------------------------------|--------------|---------------------------------------------|
| Výkon                                         | kW při 1/min | 118/4500-6200 (112/4300-6200) <sup>a)</sup> |
| Nejvyšší točivý moment                        | Nm při 1/min | 250/1500-4500 (250/1500-4200) <sup>a)</sup> |
| Počet válců/zdvihový objem (cm <sup>3</sup> ) |              | 4/1798                                      |

<sup>a)</sup> 1,8 l/112 kW TSI

### Jízdní vlastnosti

|                        |      | OCTAVIA<br>M6           | OCTAVIA<br>DQ7          | COMBI<br>M6             | COMBI<br>DQ7            | COMBI 4x4<br>M6         | SCOUT<br>M6             |
|------------------------|------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Maximální rychlost     | km/h | 223 (219) <sup>a)</sup> | 223 (219) <sup>a)</sup> | 222 (218) <sup>a)</sup> | 222 (218) <sup>a)</sup> | 218 (214) <sup>a)</sup> | 211 (208) <sup>a)</sup> |
| Zrychlení 0 - 100 km/h | s    | 7,8 (8,1) <sup>a)</sup> | 7,8 (8,1) <sup>a)</sup> | 7,9 (8,2) <sup>a)</sup> | 7,9 (8,2) <sup>a)</sup> | 8,1 (8,4) <sup>a)</sup> | 8,4 (8,7) <sup>a)</sup> |

<sup>a)</sup> 1,8 l/112 kW TSI

### Spotřeba paliva (v l/100 km) a emisní hodnoty CO<sub>2</sub> (v g/km)

|                             | OCTAVIA<br>M6 | OCTAVIA<br>DQ7 | COMBI<br>M6 | COMBI<br>DQ7 | COMBI 4x4<br>M6       | SCOUT<br>M6 |
|-----------------------------|---------------|----------------|-------------|--------------|-----------------------|-------------|
| Město                       | 9,5           | 9,1            | 9,5         | 9,1          | 10,3                  | 10,2        |
| Mimo město                  | 5,5           | 5,4            | 5,5         | 5,4          | 6,2/6,5 <sup>a)</sup> | 6,4         |
| Kombinace                   | 6,9           | 6,6            | 6,9         | 6,6          | 7,7/7,9 <sup>a)</sup> | 7,8         |
| CO <sub>2</sub> - kombinace | 158           | 155            | 158         | 155          | 180/184 <sup>a)</sup> | 182         |

<sup>a)</sup> Vozidla skupiny N1.

## Hmotnosti (v kg)

|                                              | OCTAVIA<br>M6        | OCTAVIA<br>DQ7       | COMBI<br>M6          | COMBI<br>DQ7         | COMBI 4x4<br>M6      | SCOUT<br>M6          |
|----------------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Celková přípustná hmotnost                   | 1950                 | 1970                 | 1965                 | 1985                 | 2070                 | 2130                 |
| Pohotovostní hmotnost                        | 1350                 | 1370                 | 1365                 | 1385                 | 1470                 | 1530                 |
| Užitečný náklad                              | 675                  | 675                  | 675                  | 675                  | 675                  | 675                  |
| Užitečný náklad při použití tažného zařízení | 600                  | 600                  | 600                  | 600                  | 600                  | 600                  |
| Povolené maximální zatížení přední nápravy   | 1050                 | 1050                 | 1050                 | 1050                 | 1100                 | 1100                 |
| Povolené maximální zatížení zadní nápravy    | 1100                 | 1100                 | 1150                 | 1150                 | 1230                 | 1230                 |
| Přípustná hmotnost přívěsu brzděného         | 1300 <sup>a)</sup>   | 1300 <sup>a)</sup>   | 1300 <sup>a)</sup>   | 1300 <sup>a)</sup>   | 1500 <sup>a)</sup>   | 1500 <sup>a)</sup>   |
|                                              | 1500 <sup>b)</sup>   | 1500 <sup>b)</sup>   | 1500 <sup>b)</sup>   | 1500 <sup>b)</sup>   | 1600 <sup>b)</sup>   | 1600 <sup>b)</sup>   |
|                                              | 1300 <sup>c)b)</sup> | 1300 <sup>c)b)</sup> | 1300 <sup>c)b)</sup> | 1300 <sup>c)b)</sup> | 1500 <sup>c)b)</sup> | 1500 <sup>c)b)</sup> |
| Přípustná hmotnost přívěsu nebrzděného       | 650                  | 650                  | 650                  | 650                  | 650                  | 650                  |

a) Stoupání do 12 %.

b) Stoupání do 8 %.

c) Vozidla skupiny N1.

2,0 I/147 kW TSI - EU5, EU2 DDK

Motor

|                                               |              |               |
|-----------------------------------------------|--------------|---------------|
| Výkon                                         | kW při 1/min | 147/5100-6000 |
| Nejvyšší točivý moment                        | Nm při 1/min | 280/1700-5000 |
| Počet válců/zdvihový objem (cm <sup>3</sup> ) |              | 4/1984        |

Jízdní vlastnosti

|                        |      | OCTAVIA RS<br>M6 | OCTAVIA RS<br>DQ6 | COMBI RS<br>M6 | COMBI RS<br>DQ6 |
|------------------------|------|------------------|-------------------|----------------|-----------------|
| Maximální rychlost     | km/h | 242              | 240               | 239            | 237             |
| Zrychlení 0 - 100 km/h | s    | 7,2              | 7,2               | 7,3            | 7,3             |

Spotřeba paliva (v l/100 km) a emisní hodnoty CO<sub>2</sub> (v g/km)

|                             | OCTAVIA RS<br>M6 | OCTAVIA RS<br>DQ6 | COMBI RS<br>M6 | COMBI RS<br>DQ6 |
|-----------------------------|------------------|-------------------|----------------|-----------------|
| Město                       | 10,2             | 10,4              | 10,2           | 10,4            |
| Mimo město                  | 5,9              | 6,2               | 5,9            | 6,2             |
| Kombinace                   | 7,5              | 7,7               | 7,5            | 7,7             |
| CO <sub>2</sub> - kombinace | 175              | 180               | 175            | 180             |



## Hmotnosti (v kg)

|                                              | OCTAVIA RS<br>M6                                               | OCTAVIA RS<br>DQ6                                              | COMBI RS<br>M6                                                 | COMBI RS<br>DQ6                                                |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Celková přípustná hmotnost                   | 1915/1980 <sup>a)</sup>                                        | 1935/2000 <sup>a)</sup>                                        | 1930/1995 <sup>a)</sup>                                        | 1950/2015 <sup>a)</sup>                                        |
| Pohotovostní hmotnost                        | 1435                                                           | 1455                                                           | 1450                                                           | 1470                                                           |
| Užitečný náklad                              | 555/620 <sup>a)</sup>                                          | 555/620 <sup>a)</sup>                                          | 555/620 <sup>a)</sup>                                          | 555/620 <sup>a)</sup>                                          |
| Užitečný náklad při použití tažného zařízení | 480/545 <sup>a)</sup>                                          | 480/545 <sup>a)</sup>                                          | 480/545 <sup>a)</sup>                                          | 480/545 <sup>a)</sup>                                          |
| Povolené maximální zatížení přední nápravy   | 1100                                                           | 1100                                                           | 1100                                                           | 1100                                                           |
| Povolené maximální zatížení zadní nápravy    | 1100                                                           | 1100                                                           | 1100/1150 <sup>a)</sup>                                        | 1100/1150 <sup>a)</sup>                                        |
| Přípustná hmotnost přívěsu brzděného         | 1400 <sup>b)</sup><br>1600 <sup>c)</sup> /1400 <sup>a)c)</sup> | 1400 <sup>b)</sup><br>1600 <sup>c)</sup> /1400 <sup>a)c)</sup> | 1400 <sup>b)</sup><br>1600 <sup>c)</sup> /1400 <sup>a)c)</sup> | 1400 <sup>b)</sup><br>1600 <sup>c)</sup> /1400 <sup>a)c)</sup> |
| Přípustná hmotnost přívěsu nebrzděného       | 650                                                            | 650                                                            | 650                                                            | 650                                                            |

a) Vozidla skupiny N1.

b) Stoupání do 12 %.

c) Stoupání do 8 %.

## 1,6 l/77 kW TDI CR - EU5

### Motor

|                                               |              |               |
|-----------------------------------------------|--------------|---------------|
| Výkon                                         | kW při 1/min | 77/4400       |
| Nejvyšší točivý moment                        | Nm při 1/min | 250/1500-2500 |
| Počet válců/zdvihový objem (cm <sup>3</sup> ) |              | 4/1598        |

### Jízdní vlastnosti

|                        |      | OCTAVIA<br>M5 | OCTAVIA M5<br>GreenLine | OCTAVIA<br>DQ7 | COMBI<br>M5 | COMBI M5<br>GreenLine | COMBI<br>DQ7 | COMBI 4x4<br>M6 |
|------------------------|------|---------------|-------------------------|----------------|-------------|-----------------------|--------------|-----------------|
| Maximální rychlost     | km/h | 190           | 191                     | 190            | 189         | 190                   | 189          | 185             |
| Zrychlení 0 – 100 km/h | s    | 11,8          | 11,8                    | 12,0           | 11,9        | 11,9                  | 12,1         | 12,7            |

### Spotřeba paliva (v l /100 km) a emisní hodnoty CO<sub>2</sub> (v g/km)

|                             | OCTAVIA<br>M5 | OCTAVIA M5<br>GreenLine | OCTAVIA<br>DQ7 | COMBI<br>M5 | COMBI M5<br>GreenLine | COMBI<br>DQ7 | COMBI 4x4<br>M6 |
|-----------------------------|---------------|-------------------------|----------------|-------------|-----------------------|--------------|-----------------|
| Město                       | 5,7           | 5,5                     | 5,6            | 5,7         | 5,5                   | 5,6          | 6,7             |
| Mimo město                  | 3,9           | 3,7                     | 4,2            | 3,9         | 3,7                   | 4,2          | 4,6             |
| Kombinace                   | 4,5           | 4,4                     | 4,7            | 4,5         | 4,4                   | 4,7          | 5,4             |
| CO <sub>2</sub> - kombinace | 119           | 114                     | 123            | 119         | 114                   | 123          | 141             |



## Hmotnosti (v kg)

|                                              | OCTAVIA<br>M5                                                      | OCTAVIA M5<br>GreenLine                                            | OCTAVIA<br>DQ7                                                     | COMBI<br>M5                                                        | COMBI M5<br>GreenLine                                              | COMBI<br>DQ7                                                       | COMBI 4x4<br>M6                                                    |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Celková přípustná hmotnost                   | 1950                                                               | 1940                                                               | 1975                                                               | 1965                                                               | 1955                                                               | 1990                                                               | 2075                                                               |
| Pohotovostní hmotnost                        | 1350                                                               | 1355                                                               | 1375                                                               | 1365                                                               | 1370                                                               | 1390                                                               | 1475                                                               |
| Užitečný náklad                              | 675                                                                | 660                                                                | 675                                                                | 675                                                                | 660                                                                | 675                                                                | 675                                                                |
| Užitečný náklad při použití tažného zařízení | 600                                                                | 585                                                                | 600                                                                | 600                                                                | 585                                                                | 600                                                                | 600                                                                |
| Povolené maximální zatížení přední nápravy   | 1050                                                               | 1050                                                               | 1100                                                               | 1050                                                               | 1050                                                               | 1100                                                               | 1100                                                               |
| Povolené maximální zatížení zadní nápravy    | 1100                                                               | 1100                                                               | 1100                                                               | 1150                                                               | 1150                                                               | 1150                                                               | 1230                                                               |
| Přípustná hmotnost přívěsu brzděného         | 1400 <sup>a)</sup><br>1600 <sup>b)</sup> /1400 <sup>b)</sup><br>c) | 1400 <sup>a)</sup><br>1600 <sup>b)</sup> /1400 <sup>b)</sup><br>c) | 1400 <sup>a)</sup><br>1600 <sup>b)</sup> /1400 <sup>b)</sup><br>c) | 1400 <sup>a)</sup><br>1600 <sup>b)</sup> /1400 <sup>b)</sup><br>c) | 1400 <sup>a)</sup><br>1600 <sup>b)</sup> /1400 <sup>b)</sup><br>c) | 1400 <sup>a)</sup><br>1600 <sup>b)</sup> /1400 <sup>b)</sup><br>c) | 1600 <sup>a)</sup><br>1700 <sup>b)</sup> /1600 <sup>b)</sup><br>c) |
| Přípustná hmotnost přívěsu nebrzděného       | 650                                                                | 650                                                                | 650                                                                | 650                                                                | 650                                                                | 650                                                                | 650                                                                |

a) Stoupání do 12 %.

b) Stoupání do 8 %.

c) Vozidla skupiny N1.

### 1,9 l/77 kW TDI PD - EU4, EU3

Motor

|                                               |              |          |
|-----------------------------------------------|--------------|----------|
| Výkon                                         | kW při 1/min | 77/4000  |
| Nejvyšší točivý moment                        | Nm při 1/min | 250/1900 |
| Počet válců/zdvihový objem (cm <sup>3</sup> ) |              | 4/1896   |

Jízdní vlastnosti

|                        |      | OCTAVIA<br>M5 | OCTAVIA<br>DQ6 | COMBI<br>M5 | COMBI<br>DQ6 | COMBI 4x4<br>M6 |
|------------------------|------|---------------|----------------|-------------|--------------|-----------------|
| Maximální rychlost     | km/h | 192           | 189            | 191         | 189          | 181             |
| Zrychlení 0 - 100 km/h | s    | 11,8          | 12,2           | 11,9        | 12,3         | 12,9            |

Spotřeba paliva (v l/100 km) a emisní hodnoty CO<sub>2</sub> (v g/km)

|                             | OCTAVIA<br>M5 | OCTAVIA<br>DQ6 | COMBI<br>M5 | COMBI<br>DQ6 | COMBI 4x4<br>M6 |
|-----------------------------|---------------|----------------|-------------|--------------|-----------------|
| Město                       | 6,3           | 7,7            | 6,3         | 7,7          | 7,7             |
| Mimo město                  | 4,2           | 5,0            | 4,2         | 5,0          | 4,9             |
| Kombinace                   | 4,9           | 5,9            | 4,9         | 5,9          | 6,0             |
| CO <sub>2</sub> - kombinace | 130           | 155            | 130         | 155          | 159             |



## Hmotnosti (v kg)

|                                              | OCTAVIA<br>M5                                                  | OCTAVIA<br>DQ6                                                 | COMBI<br>M5                                                    | COMBI<br>DQ6                                                   | COMBI 4x4<br>M6                                                |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Celková přípustná hmotnost                   | 1955/1945 <sup>a)</sup>                                        | 1980/1970 <sup>a)</sup>                                        | 1970                                                           | 1995                                                           | 2080                                                           |
| Pohotovostní hmotnost                        | 1355                                                           | 1380                                                           | 1370                                                           | 1395                                                           | 1480                                                           |
| Užitečný náklad                              | 675/665 <sup>a)</sup>                                          | 675/665 <sup>a)</sup>                                          | 675                                                            | 675                                                            | 675                                                            |
| Užitečný náklad při použití tažného zařízení | 600/590 <sup>a)</sup>                                          | 600/590 <sup>a)</sup>                                          | 600                                                            | 600                                                            | 600                                                            |
| Povolené maximální zatížení přední nápravy   | 1050                                                           | 1100                                                           | 1050                                                           | 1100                                                           | 1100                                                           |
| Povolené maximální zatížení zadní nápravy    | 1100                                                           | 1100                                                           | 1150                                                           | 1150                                                           | 1230                                                           |
| Přípustná hmotnost přívěsu brzděného         | 1400 <sup>b)</sup><br>1600 <sup>c)</sup> /1400 <sup>a)c)</sup> | 1400 <sup>b)</sup><br>1600 <sup>c)</sup> /1400 <sup>a)c)</sup> | 1400 <sup>b)</sup><br>1600 <sup>c)</sup> /1400 <sup>a)c)</sup> | 1400 <sup>b)</sup><br>1600 <sup>c)</sup> /1400 <sup>a)c)</sup> | 1600 <sup>b)</sup><br>1700 <sup>c)</sup> /1600 <sup>a)c)</sup> |
| Přípustná hmotnost přívěsu nebrzděného       | 650                                                            | 650                                                            | 650                                                            | 650                                                            | 650                                                            |

a) Vozidla skupiny N1.

b) Stoupání do 12 %.

c) Stoupání do 8 %.

## 2,0 l/103 kW TDI CR - EU4, EU5

### Motor

|                                               |              |                                  |
|-----------------------------------------------|--------------|----------------------------------|
| Výkon                                         | kW při 1/min | 103/4000 - EU4<br>103/4200 - EU5 |
| Nejvyšší točivý moment                        | Nm při 1/min | 320/1750 - 2500                  |
| Počet válců/zdvihový objem (cm <sup>3</sup> ) |              | 4/1968                           |

### Jízdní vlastnosti

|                        |      | OCTAVIA<br>M6 | OCTAVIA<br>DQ6 | COMBI<br>M6 | COMBI<br>DQ6 | COMBI 4x4<br>M6 | SCOUT<br>M6 |
|------------------------|------|---------------|----------------|-------------|--------------|-----------------|-------------|
| Maximální rychlost     | km/h | 211           | 209            | 210         | 208          | 204             | 199         |
| Zrychlení 0 - 100 km/h | s    | 9,5           | 9,6            | 9,6         | 9,7          | 9,8             | 10,1        |

### Spotřeba paliva (v l/100 km) a emisní hodnoty CO<sub>2</sub> (v g/km)

|                             | OCTAVIA<br>M6 | OCTAVIA<br>DQ6 | COMBI<br>M6 | COMBI<br>DQ6 | COMBI 4x4<br>M6 | SCOUT<br>M6 |
|-----------------------------|---------------|----------------|-------------|--------------|-----------------|-------------|
| Město                       | 6,1           | 6,7            | 6,3         | 7,0          | 7,4             | 7,4         |
| Mimo město                  | 4,0           | 4,5            | 4,3         | 4,6          | 5,1             | 5,1         |
| Kombinace                   | 4,8           | 5,3            | 4,9         | 5,4          | 5,9             | 5,9         |
| CO <sub>2</sub> - kombinace | 126           | 138            | 129         | 143          | 155             | 155         |



## Hmotnosti (v kg)

|                                              | OCTAVIA<br>M6                                                              | OCTAVIA<br>DQ6                                                             | COMBI<br>M6                                                                | COMBI<br>DQ6                                                               | COMBI 4x4<br>M6                                                            | SCOUT<br>M6                                                                |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Celková přípustná hmotnost                   | 1995/1985 <sup>a)</sup>                                                    | 2015/2005 <sup>a)</sup>                                                    | 2010                                                                       | 2030                                                                       | 2105                                                                       | 2170/2160 <sup>a)</sup>                                                    |
| Pohotovostní hmotnost                        | 1395                                                                       | 1415                                                                       | 1410                                                                       | 1430                                                                       | 1505                                                                       | 1570                                                                       |
| Užitečný náklad                              | 675/665 <sup>a)</sup>                                                      | 675/665 <sup>a)</sup>                                                      | 675                                                                        | 675                                                                        | 675                                                                        | 675/665 <sup>a)</sup>                                                      |
| Užitečný náklad při použití tažného zařízení | 600/590 <sup>a)</sup>                                                      | 600/590 <sup>a)</sup>                                                      | 600                                                                        | 600                                                                        | 600                                                                        | 600/590 <sup>a)</sup>                                                      |
| Povolené maximální zatížení přední nápravy   | 1100                                                                       | 1100                                                                       | 1100                                                                       | 1100                                                                       | 1100                                                                       | 1100                                                                       |
| Povolené maximální zatížení zadní nápravy    | 1100                                                                       | 1100                                                                       | 1150                                                                       | 1150                                                                       | 1230                                                                       | 1230                                                                       |
| Přípustná hmotnost přívěsu brzděného         | 1400 <sup>b)</sup><br>1600 <sup>c)</sup> /1400 <sup>a)</sup> <sup>c)</sup> | 1400 <sup>b)</sup><br>1600 <sup>c)</sup> /1400 <sup>a)</sup> <sup>c)</sup> | 1400 <sup>b)</sup><br>1600 <sup>c)</sup> /1400 <sup>a)</sup> <sup>c)</sup> | 1400 <sup>b)</sup><br>1600 <sup>c)</sup> /1400 <sup>a)</sup> <sup>c)</sup> | 1600 <sup>b)</sup><br>1700 <sup>c)</sup> /1600 <sup>a)</sup> <sup>c)</sup> | 1600 <sup>b)</sup><br>1700 <sup>c)</sup> /1600 <sup>a)</sup> <sup>c)</sup> |
| Přípustná hmotnost přívěsu nebrzděného       | 650                                                                        | 650                                                                        | 650                                                                        | 650                                                                        | 650                                                                        | 650                                                                        |

a) Vozidla skupiny N1.

b) Stoupání do 12 %.

c) Stoupání do 8 %.

## 2,0 l/125 kW TDI CR - EU5

### Motor

|                                               |              |                 |
|-----------------------------------------------|--------------|-----------------|
| Výkon                                         | kW při 1/min | 125/4200        |
| Nejvyšší točivý moment                        | Nm při 1/min | 350/1750 - 2500 |
| Počet válců/zdvihový objem (cm <sup>3</sup> ) |              | 4/1968          |

### Jízdní vlastnosti

|                        |      | OCTAVIA RS<br>M6 | OCTAVIA RS<br>DQ6 | COMBI RS<br>M6 | COMBI RS<br>DQ6 |
|------------------------|------|------------------|-------------------|----------------|-----------------|
| Maximální rychlost     | km/h | 226              | 224               | 225            | 223             |
| Zrychlení 0 - 100 km/h | s    | 8,3              | 8,3               | 8,4            | 8,4             |

### Spotřeba paliva (v l/100 km) a emisní hodnoty CO<sub>2</sub> (v g/km)

|                             | OCTAVIA RS<br>M6 | OCTAVIA RS<br>DQ6 | COMBI RS<br>M6 | COMBI RS<br>DQ6 |
|-----------------------------|------------------|-------------------|----------------|-----------------|
| Město                       | 7,5              | 7,9               | 7,5            | 7,9             |
| Mimo město                  | 4,6              | 4,9               | 4,6            | 4,9             |
| Kombinace                   | 5,7              | 6,0               | 5,7            | 6,0             |
| CO <sub>2</sub> - kombinace | 149              | 159               | 149            | 159             |



## Hmotnosti (v kg)

|                                              | OCTAVIA RS<br>M6                                               | OCTAVIA RS<br>DQ6                                              | COMBI RS<br>M6                                                 | COMBI RS<br>DQ6                                                |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Celková přípustná hmotnost                   | 1950/2015 <sup>a)</sup>                                        | 1970/2035 <sup>a)</sup>                                        | 1965/2030 <sup>a)</sup>                                        | 1985/2050 <sup>a)</sup>                                        |
| Pohotovostní hmotnost                        | 1470                                                           | 1490                                                           | 1485                                                           | 1505                                                           |
| Užitečný náklad                              | 555/620 <sup>a)</sup>                                          | 555/620 <sup>a)</sup>                                          | 555/620 <sup>a)</sup>                                          | 555/620 <sup>a)</sup>                                          |
| Užitečný náklad při použití tažného zařízení | 480/545 <sup>a)</sup>                                          | 480/545 <sup>a)</sup>                                          | 480/545 <sup>a)</sup>                                          | 480/545 <sup>a)</sup>                                          |
| Povolené maximální zatížení přední nápravy   | 1100                                                           | 1100                                                           | 1100                                                           | 1100                                                           |
| Povolené maximální zatížení zadní nápravy    | 1100                                                           | 1100                                                           | 1100/1150 <sup>a)</sup>                                        | 1100/1150 <sup>a)</sup>                                        |
| Přípustná hmotnost přívěsu brzděného         | 1400 <sup>b)</sup><br>1600 <sup>c)</sup> /1400 <sup>a)c)</sup> | 1400 <sup>b)</sup><br>1600 <sup>b)</sup> /1400 <sup>a)c)</sup> | 1400 <sup>b)</sup><br>1600 <sup>c)</sup> /1400 <sup>a)c)</sup> | 1400 <sup>b)</sup><br>1600 <sup>c)</sup> /1400 <sup>a)c)</sup> |
| Přípustná hmotnost přívěsu nebrzděného       | 650                                                            | 650                                                            | 650                                                            | 650                                                            |

a) Vozidla skupiny N1.

b) Stoupání do 12 %.

c) Stoupání do 8 %.



# Věcný rejstřík

## A

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| ABS .....                             | 162 |
| kontrolní světlo .....                | 32  |
| Airbag .....                          | 143 |
| aktivace .....                        | 143 |
| boční airbag .....                    | 146 |
| čelní airbag .....                    | 144 |
| hlavový airbag .....                  | 148 |
| kontrolní světlo .....                | 29  |
| vypnutí .....                         | 149 |
| Aktivní podpora řízení .....          | 161 |
| Akumulátor .....                      | 195 |
| kontrola hladiny elektrolytu .....    | 197 |
| nabíjení .....                        | 198 |
| provoz v zimě .....                   | 197 |
| výměna .....                          | 198 |
| Alarm .....                           | 43  |
| Alternátor .....                      |     |
| kontrolní světlo .....                | 34  |
| Anténa .....                          | 177 |
| Asistent rozjezdu do kopce .....      | 163 |
| ASR .....                             |     |
| kontrolní světlo .....                | 31  |
| Auto počítač .....                    | 19  |
| Automatická převodovka .....          | 111 |
| kick-down .....                       | 114 |
| nouzové odblokování volicí páky ..... | 115 |
| nouzový program .....                 | 115 |
| tiptronic .....                       | 114 |
| Automatické myčky .....               | 177 |

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| Automatické nastavení sedadla řidiče ..... | 67 |
| Automatické zapínání světel .....          | 50 |

## B

|                               |          |
|-------------------------------|----------|
| Baterie .....                 | 34, 195  |
| Benzin .....                  | 184      |
| Bezpečnost .....              | 135      |
| Bezpečnost dětí .....         | 151      |
| boční airbag .....            | 153      |
| Bezpečnostní pás .....        |          |
| kontrolní světlo .....        | 32       |
| Bezpečnostní pásy .....       | 139, 142 |
| bezpečnostní pokyny .....     | 140      |
| čištění .....                 | 182      |
| nastavení výšky .....         | 141      |
| odepnutí .....                | 142      |
| předepínače pásů .....        | 142      |
| připnutí .....                | 141      |
| Bezpečnostní pojistka .....   | 38       |
| Bezpečnostní pokyny .....     |          |
| motorový prostor .....        | 189      |
| Bezpečnostní šrouby kol ..... | 212      |
| Blikače .....                 | 55       |
| Boční airbag .....            | 146      |
| Brzda .....                   |          |
| ruční .....                   | 106      |
| Brzdová kapalina .....        | 194      |
| Brzdové obložení .....        |          |
| kontrolní světlo .....        | 33       |

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| Brzdový asistent .....  | 163 |
| Brzdový posilovač ..... | 162 |
| Brzdy .....             | 161 |
| kontrolní světlo .....  | 33  |

## C

|                                             |     |
|---------------------------------------------|-----|
| Centrální zamykání .....                    | 37  |
| odemykání .....                             | 39  |
| zamykání .....                              | 39  |
| Climatronic .....                           |     |
| recirkulace vzduchu .....                   | 99  |
| rozmrazování skel .....                     | 100 |
| Climatronic (automatická klimatizace) ..... | 96  |
| Clony .....                                 | 58  |

## Č

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| Čelní airbag .....           | 144 |
| Čerpání pohonných hmot ..... | 186 |
| Čištění .....                | 177 |

## D

|                         |        |
|-------------------------|--------|
| Dálková světla .....    | 49, 55 |
| kontrolní světlo .....  | 28     |
| Dálkové ovládání .....  | 41     |
| synchronizace .....     | 43     |
| Dělicí síť .....        | 77     |
| Denní svícení .....     | 50     |
| Děti a bezpečnost ..... | 151    |

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| Dětská pojistka .....                | 37  |
| Dětská sedačka .....                 | 153 |
| bezpečnostní pokyny .....            | 151 |
| na sedadle spolujezdce .....         | 152 |
| použitelnost dětských sedaček .....  | 154 |
| rozdělení do skupin .....            | 153 |
| systém ISOFIX .....                  | 156 |
| Digitální hodiny .....               | 18  |
| Disky .....                          | 200 |
| Displej .....                        | 22  |
| Dobíjení akumulátoru .....           | 198 |
| kontrolní světlo .....               | 34  |
| Doplňování paliva .....              | 186 |
| Doporučení pro přeřazení .....       | 18  |
| Držák na listky .....                | 80  |
| Držák na nápoje .....                |     |
| vpředu .....                         | 79  |
| vzadu .....                          | 80  |
| Dveře .....                          |     |
| dětská pojistka .....                | 37  |
| Dynamické natáčecí světlometry ..... | 51  |

## E

|                                           |     |
|-------------------------------------------|-----|
| EDS .....                                 | 160 |
| Ekologické parametry .....                | 170 |
| Ekologie .....                            | 167 |
| El. nastavitelná vnější zrcátka .....     | 62  |
| El. posuvné a výklopné střešní okno ..... | 47  |

|                                                         |     |
|---------------------------------------------------------|-----|
| Elektrické ovládání oken .....                          |     |
| centrálním zamykáním .....                              | 46  |
| spínač ve dveřích řidiče .....                          | 44  |
| spínač ve dveřích spolujezdce / v zadních dveřích ..... | 45  |
| Elektrické spouštění oken .....                         |     |
| poruchy funkce .....                                    | 46  |
| Elektronická uzávěrka diferenciálu .....                | 160 |
| Elektronický imobilizér .....                           | 37  |
| Elektronický stabilizační program .....                 | 159 |
| Elektronický stabilizační systém (ESP) .....            |     |
| kontrolní světlo .....                                  | 31  |
| Elektronika motoru .....                                |     |
| kontrolní světlo .....                                  | 30  |
| ESP .....                                               | 159 |
| kontrolní světlo .....                                  | 31  |

## F

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Filtr pevných částic ..... | 165 |
| kontrolní světlo .....     | 28  |

## G

|           |          |
|-----------|----------|
| GSM ..... | 119, 126 |
|-----------|----------|

## H

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| Háčky na šaty .....              | 89  |
| Hlavová opěrka .....             | 68  |
| Hlavový airbag .....             | 148 |
| Hlídaní vnitřního prostoru ..... | 44  |
| Hloubka dezénových drážek .....  | 201 |
| Hodiny .....                     | 18  |

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| Hospodárná a ekologická jízda ..... | 167 |
| Houkačka .....                      | 9   |

## Ch

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| Chladicí kapalina ..... | 192 |
| doplnění .....          | 193 |
| kontrolní světlo .....  | 30  |
| Chromované díly .....   | 179 |

## I

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| Imobilizér .....         | 37  |
| Informační displej ..... | 22  |
| Interiér .....           |     |
| přehled .....            | 9   |
| Interval stírání .....   | 59  |
| Isofix .....             | 156 |

## J

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| Jednotlivé otevírání dveří ..... | 37  |
| Jízda s přívěsem .....           | 173 |
| Jízdy do zahraničí .....         | 171 |

## K

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| Kapalina v nádržce ostřikovačů ..... |     |
| kontrolní světlo .....               | 33  |
| Katalyzátor .....                    | 166 |
| Klíče .....                          | 36  |
| Klimatizace .....                    | 93  |
| ofukovací otvory .....               | 90  |
| recirkulace vzduchu .....            | 96  |

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| Kola .....                   | 200 |
| Kolo                         |     |
| rezervní .....               | 209 |
| výměna .....                 | 209 |
| Komfortní ovládání .....     | 46  |
| Koncové mlhové světlo        |     |
| kontrolní světlo .....       | 28  |
| Koncové světlo do mlhy ..... | 53  |
| Kontrola hladiny oleje ..... | 190 |
| Kontrola výfukových plynů    |     |
| kontrolní světlo .....       | 29  |
| Kontrolní světla .....       | 26  |
| Konzervace .....             | 178 |
| Kosmetické zrcátko .....     | 58  |
| Kryt kola .....              | 210 |
| Kufr .....                   | 40  |

## L

|                             |        |
|-----------------------------|--------|
| Lak .....                   | 179    |
| Lékárnička .....            | 207    |
| Leštění .....               | 178    |
| Loketní opěrka vpředu ..... | 86     |
| Loketní opěrka vzadu .....  | 71, 87 |

## M

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| Mechanická převodovka .....      | 106 |
| Měrka oleje .....                | 190 |
| Místa pro uchycení zvedáku ..... | 212 |
| Mlhová světla .....              | 52  |
| Množství chladicí kapaliny       |     |
| kontrolní světlo .....           | 30  |

|                              |          |
|------------------------------|----------|
| Množství motorového oleje    |          |
| kontrolní světlo .....       | 34       |
| Mobilní telefon .....        | 119, 126 |
| hlasové ovládání .....       | 131      |
| spojení s hands-free .....   | 120, 126 |
| Motor                        |          |
| startování .....             | 104      |
| vypnutí .....                | 105      |
| Motorový olej .....          | 190      |
| doplnění .....               | 191      |
| kontrola .....               | 190      |
| kontrolní světlo .....       | 29       |
| výměna .....                 | 191      |
| Motorový prostor             |          |
| bezpečnostní pokyny .....    | 189      |
| Multifunkční ukazatel .....  | 19       |
| Multifunkční volant .....    | 117      |
| Multimédia .....             | 132      |
| AUX-IN .....                 | 132      |
| CD - měnič .....             | 133      |
| MDI .....                    | 132      |
| Mytí .....                   | 177      |
| vysokotlakým zařízením ..... | 178      |
| Mytí vozidla .....           | 177      |

## N

|                            |         |
|----------------------------|---------|
| Nabíjení akumulátoru ..... | 198     |
| Nafta .....                | 186     |
| Nakládání .....            | 72      |
| Nastavení času .....       | 18      |
| Nastavení sedadel .....    | 65, 136 |
| elektrické .....           | 66      |

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Nastavení sklonu světel .....         | 54  |
| Nastavení teploty                     |     |
| topení .....                          | 91  |
| Nastavení volantu .....               | 103 |
| Nastavení výšky pásů .....            | 141 |
| Natáčecí světlomety .....             | 51  |
| Nádržka ostříkovačů .....             | 199 |
| kontrolní světlo .....                | 33  |
| Náradí .....                          | 208 |
| Nosič zavazadel .....                 | 78  |
| Nouzové kolo .....                    | 209 |
| Nouzové odblokování volicí páky ..... | 115 |

## O

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| Obrysová světla .....            | 49  |
| Odemykání .....                  | 37  |
| centrální zamykání .....         | 39  |
| dálkové ovládání .....           | 42  |
| Odkládací prostory .....         | 83  |
| Odkládací schránka               |     |
| osvětlení .....                  | 56  |
| Odmrazování zadního skla .....   | 57  |
| Odnímatelné tažné zařízení ..... | 174 |
| Odstranění námrazy z oken .....  | 179 |
| Ochrana podvozku .....           | 180 |
| Okna .....                       | 44  |
| odstranění námrazy .....         | 179 |
| Olej .....                       | 190 |
| kontrolní světlo .....           | 29  |
| Omývací automatika .....         | 59  |
| Opěrka hlavy .....               | 68  |

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| Ostřikovače .....            | 199 |
| kontrolní světlo .....       | 33  |
| Ostřikovače skel .....       | 59  |
| Ostřikovače světlometů ..... | 60  |
| Osvětlení interiéru .....    | 56  |
| vzadu .....                  | 56  |
| Osvětlení přístrojů .....    | 53  |
| Otáčkoměr .....              | 15  |
| Otevření dveří .....         |     |
| kontrolní světlo .....       | 33  |
| Otvor pro lyže .....         | 87  |
| Ovládání oken .....          | 44  |

## P

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| Palivo .....                    | 184 |
| Palubní nářadí .....            | 208 |
| Palubní počítač .....           | 19  |
| Paměti palubního počítače ..... | 19  |
| Panel přístrojů .....           | 15  |
| Parkovací světla .....          | 55  |
| Parkování .....                 | 107 |
| Pasivní bezpečnost .....        | 135 |
| Pás .....                       |     |
| kontrolní světlo .....          | 32  |
| Pásky .....                     | 139 |
| Péče o kůži .....               | 182 |
| Péče o vozidlo .....            | 177 |
| Pedály .....                    | 72  |
| Pneumatiky .....                | 200 |
| zimní .....                     | 203 |
| Počítač .....                   | 19  |

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| Počítadlo ujeté vzdálenosti .....    | 17  |
| Pohonné hmoty .....                  |     |
| benzin .....                         | 184 |
| motorová nafta .....                 | 186 |
| ukazatel zásoby pohonných hmot ..... | 16  |
| úspory energie .....                 | 167 |
| Pochromované díly .....              | 179 |
| Pojistky .....                       | 218 |
| Poklice .....                        | 210 |
| Polohy volicí páky .....             | 112 |
| Pomoc při parkování .....            |     |
| vpředu a vzadu .....                 | 108 |
| vzadu .....                          | 107 |
| Pomoc při startování .....           | 213 |
| Popelníky .....                      | 80  |
| Posilovač brzd .....                 | 162 |
| Posilovač řízení .....               | 163 |
| Poškození laku .....                 | 179 |
| Potkávací světla .....               | 49  |
| kontrolní světlo .....               | 28  |
| Protiblokovací systém .....          | 162 |
| Protiblokovací systém (ABS) .....    |     |
| kontrolní světlo .....               | 32  |
| Provoz v zimě .....                  |     |
| akumulátor .....                     | 197 |
| motorová nafta .....                 | 186 |
| odstranění námrazy z oken .....      | 179 |
| Prvních 1 500 km .....               | 166 |
| Před každou jízdou .....             | 135 |
| Předepínače pásů .....               | 142 |
| Předcházení škod na vozidle .....    | 171 |

|                                         |     |
|-----------------------------------------|-----|
| Přehled .....                           |     |
| interiér .....                          | 9   |
| Přehled motorového prostoru .....       | 190 |
| Přeprava dětí .....                     | 151 |
| Přestavení / přelepení světlometů ..... | 171 |
| Převodovka .....                        |     |
| mechanická .....                        | 106 |
| Příhrádky .....                         | 83  |
| Připnutí bezpečnostních pásů .....      | 141 |
| Připojení k internetu .....             | 132 |
| Příslušenství .....                     | 206 |
| Průvės .....                            | 173 |
| pokyny k provozu .....                  | 173 |

## R

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| Ráfky .....                     | 200 |
| Regulace prokluzu .....         | 160 |
| Regulace prokluzu (ASR) .....   |     |
| kontrolní světlo .....          | 31  |
| Rezerva paliva .....            |     |
| kontrolní světlo .....          | 34  |
| Rezervní kolo .....             | 209 |
| Rozmrazování zadního skla ..... | 57  |
| Roztahování .....               | 214 |
| Roztahování a vlečení .....     |     |
| automatická převodovka .....    | 116 |
| Ruční brzda .....               | 106 |
| Ruční mytí .....                | 178 |
| Ruční řazení .....              | 106 |
| Rychloměr .....                 | 16  |

## Ř

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| Řazení .....                 | 106 |
| Řízení .....                 |     |
| aktivní podpora řízení ..... | 161 |

## S

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Sada na opravu pneumatik .....        | 208 |
| Servisní ukazatel .....               | 17  |
| Servorřízení .....                    | 163 |
| kontrolní světlo .....                | 29  |
| Schránky .....                        | 83  |
| Skla .....                            |     |
| odstranění námrazy .....              | 179 |
| Sluneční clony .....                  | 58  |
| Směrová světla .....                  | 55  |
| kontrolní světlo .....                | 27  |
| Sněhové řetězy .....                  | 204 |
| Spínací skříňka .....                 | 103 |
| Spínač centrálního zamykání .....     | 39  |
| Spínač ve dveřích řidiče .....        |     |
| elektrické ovládání oken .....        | 44  |
| Spotřeba paliva .....                 | 167 |
| Správná poloha sedadel .....          | 136 |
| Stabilizační systém .....             | 159 |
| Startování motoru .....               | 104 |
| po úplném vyprázdnění nádrže .....    | 105 |
| vznětové motory .....                 | 105 |
| zážehové motory .....                 | 105 |
| Startování motoru s cizí pomocí ..... | 214 |
| Stav chladicí kapaliny .....          |     |
| kontrolní světlo .....                | 30  |

|                                          |     |
|------------------------------------------|-----|
| Stav vozidla .....                       | 23  |
| Stěrače .....                            | 59  |
| Stírací lišty .....                      |     |
| výměna stíracích lišt .....              | 61  |
| Střešní nosič zavazadel .....            | 78  |
| Střešní okno .....                       | 47  |
| Světelná houkačka .....                  | 55  |
| Světla .....                             |     |
| automatická .....                        | 50  |
| kontrolní .....                          | 26  |
| nastavení sklonu .....                   | 54  |
| přestavení / přelepení .....             | 171 |
| výměna žárovek .....                     | 221 |
| zapnutí a vypnutí .....                  | 49  |
| Světlomet do mlhy .....                  |     |
| kontrolní světlo .....                   | 28  |
| Světlomety .....                         |     |
| mlhové světlomety .....                  | 52  |
| ostřikovače světlometů .....             | 60  |
| Světlomety do mlhy .....                 |     |
| kontrolní světlo .....                   | 27  |
| Světlomety do mlhy s funkcí CORNER ..... | 53  |
| Systém airbag .....                      | 143 |
| kontrolní světlo .....                   | 29  |
| Systém Isofix .....                      | 156 |
| Systém vlastní kontroly .....            | 23  |

## Š

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| Šetření elektrickou energií ..... | 167 |
| Šrouby kol .....                  | 203 |

## T

|                                       |          |
|---------------------------------------|----------|
| Tachometr .....                       | 16       |
| Tankování pohonných hmot .....        | 186      |
| Tažné zařízení .....                  | 174      |
| Telefon .....                         | 119, 126 |
| Tempomat .....                        | 109      |
| kontrolní světlo .....                | 28       |
| Teplota .....                         |          |
| venkovní .....                        | 20       |
| Teplota, stav chladicí kapaliny ..... |          |
| kontrolní světlo .....                | 30       |
| Tiptronic .....                       | 111      |
| Tlak v pneumatikách .....             |          |
| kontrolní světlo .....                | 31       |
| Tloušťka brzdového obložení .....     |          |
| kontrolní světlo .....                | 33       |
| Tlumená světla .....                  |          |
| kontrolní světlo .....                | 28       |
| Tlumené světlo .....                  | 49       |
| Top Tether .....                      | 157      |
| Topení .....                          | 91       |
| nezávislé topení .....                | 100      |
| recirkulace vzduchu .....             | 93       |
| rozmrazování skel .....               | 92       |

## U

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| Ujetá vzdálenost .....                        | 17 |
| Ukazatel intervalů servisních prohlídek ..... | 17 |
| Ukazatel teploty chladicí kapaliny .....      | 16 |
| Ukazatel zásoby paliva .....                  | 16 |
| Ukazatele .....                               | 15 |

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Ukazatele směru jízdy ..... | 55 |
| kontrolní světlo .....      | 27 |
| Upevňovací oka .....        | 73 |
| Upevňovací síť              |    |
| Combi .....                 | 74 |
| Octavia .....               | 73 |

## V

|                                       |         |
|---------------------------------------|---------|
| Varovná světla .....                  | 54      |
| kontrolní světlo .....                | 27      |
| Varovné symboly .....                 | 26      |
| Varovné zařízení proti odcizení ..... | 43      |
| Venkovní teplota .....                | 20      |
| Ventilátor chladiče .....             | 194     |
| Větrání                               |         |
| nezávislé větrání .....               | 100     |
| Viko motorového prostoru .....        | 13, 188 |
| kontrolní světlo .....                | 32      |
| Viko zavazadlového prostoru .....     | 40      |
| kontrolní světlo .....                | 33      |
| osvětlení .....                       | 57      |
| Vlečení .....                         | 214     |
| Vnější zrcátka .....                  | 62      |
| Vnitřní osvětlení                     |         |
| vpředu .....                          | 56      |
| vzadu .....                           | 56      |
| zavazadlový prostor .....             | 57      |
| Vnitřní zrcátko .....                 | 62      |
| Volicí páka .....                     | 112     |
| Výfukové plyny                        |         |
| kontrolní světlo .....                | 29      |
| Vyhřívání sedadel .....               | 71      |

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| Vyhřívání trysek ostřikovačů ..... | 59  |
| Vyhřívání vnějších zrcátek .....   | 62  |
| Vyhřívání zadního skla .....       | 57  |
| Výklopné střešní okno .....        | 47  |
| Výměna kola .....                  | 209 |
| Výměna oleje .....                 | 191 |
| Výměna pojistek .....              | 218 |
| Výměna stíracích lišt .....        | 61  |
| Výměna žárovek .....               | 221 |
| Vypnutí airbagu .....              | 149 |
| Vypnutí motoru .....               | 105 |
| Vysílací zařízení .....            | 119 |
| Výstražná světla .....             | 54  |
| Výstražný trojúhelník .....        | 207 |
| Vysvětlivky .....                  | 6   |
| Vznětové motory                    |     |
| startování motoru .....            | 105 |

## X

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| XDS .....             | 160 |
| Xenonová světla ..... | 221 |

## Z

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| Zadní sklo                         |     |
| vyhřívání .....                    | 57  |
| Zadní sluneční clona .....         | 58  |
| Zahraničí .....                    | 171 |
| Zamykání .....                     | 37  |
| centrální zamykání .....           | 39  |
| dálkové ovládání .....             | 42  |
| Zamykání a odemykání zevnitř ..... | 39  |

|                                   |          |
|-----------------------------------|----------|
| Zapalovač cigaret .....           | 82       |
| Zapalování .....                  | 103      |
| Zaparkování .....                 | 107      |
| Zapnutí a vypnutí světel .....    | 49       |
| Zařízení udržující rychlost ..... | 109      |
| Zavazadelník .....                | 40       |
| Zavazadlový prostor .....         | 72       |
| sklopný háček .....               | 74       |
| upevňovací oka .....              | 73       |
| výklopný dvojháček .....          | 74       |
| Záběh .....                       | 166      |
| Zámek volicí páky                 |          |
| kontrolní světlo .....            | 31       |
| Záměna kol .....                  | 202      |
| Zážehové motory                   |          |
| startování motoru .....           | 105      |
| Zimní pneumatiky .....            | 203      |
| Zpětné zrcátko                    |          |
| vnější zrcátka .....              | 62       |
| vnitřní zrcátko .....             | 62       |
| Zvedák .....                      | 208, 212 |

## Ž

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| Žárovky                 |     |
| kontrolní světlo .....  | 28  |
| Žhavení .....           | 105 |
| kontrolní světlo .....  | 30  |
| Životní prostředí ..... | 167 |





|         |            |                |                 |          |                |
|---------|------------|----------------|-----------------|----------|----------------|
| Obsluha | Bezpečnost | Pokyny k jízdě | Provozní pokyny | Svépomoc | Technická data |
|---------|------------|----------------|-----------------|----------|----------------|

Společnost Škoda Auto pracuje neustále na dalším vývoji všech typů a modelů. Mějte prosím pochopení pro to, že kdykoli mohou nastat změny ve formě, vybavení a technice dodávaných vozidel. Údaje o objemu dodávek, o vzhledu, výkonech, rozměrech, hmotnostech, spotřebě paliva, normách a funkcích vozidla odpovídají poznatkům v době redakční uzávěrky. Některé vybavy se možná budou dodávat až později (informace podají místní autorizovaní servisní partneři Škoda) nebo se budou nabízet jen na určitých trzích. Na údajích, obrázcích a popisech v tomto návodu nelze proto zakládat žádné nároky.

Tisk, rozmnožování nebo překládání či jiné užití tohoto díla nebo jeho části nejsou bez písemného souhlasu společnosti Škoda Auto dovoleny.

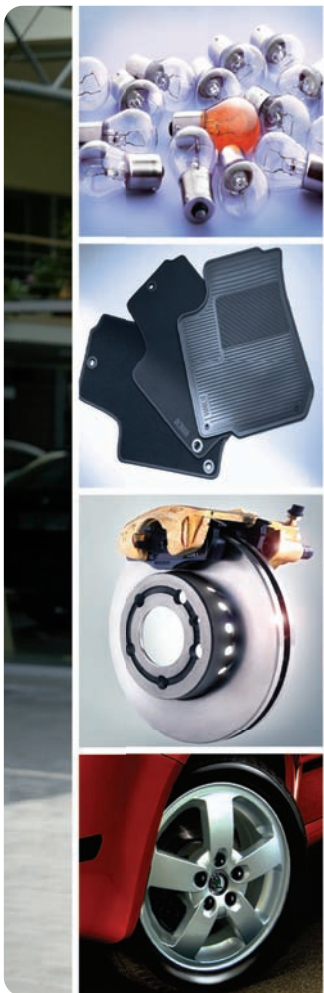
Všechna majetková práva k tomuto dílu vyplývající z předpisů autorského práva vykonává výlučně společnost Škoda Auto.

Změny tohoto díla jsou vyhrazeny.

Vydal: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2010

SIMPLY CLEVER



ŠkodaService®  
ŠkodaOriginální díly®  
ŠkodaOriginální příslušenství®

## **I vy můžete pomoci životnímu prostředí !**

Spotřeba Vašeho vozu Škoda, a tím i obsah škodlivých zplodin ve výfukových plynech jsou v rozhodující míře dány způsobem Vaší jízdy.

Hlučnost vozidla a jeho opotřebení závisí na způsobu, jakým s vozidlem zacházíte.

O tom, jak používat Vaše vozidlo Škoda s co největším ohledem na životní prostředí a přitom jezdit úsporně, se dočtete v tomto Návodu k obsluze.

Kromě toho věnujte, prosím, pozornost těm částem návodu, které jsou označeny .

**Spolupracujte s námi - ve prospěch životního prostředí.**

[www.skoda-auto.cz](http://www.skoda-auto.cz)

Návod k obsluze  
Octavia česky 05.10  
S64.5610.07.15  
1Z0 012 003 MB